

Till användaren av denna instruktionsbok

Vi gratulerar dig till köpet av din nya husbil. Du har köpt ett fordon i hög kvalitet som du kommer att få mycket glädje av.

För att din husbil alltid ska kunna användas korrekt och framför allt på ett enkelt sätt får du detaljerade anvisningar för alla viktiga funktioner redan vid övertagandet från din Bürstner-återförsäljare.

Denna instruktionsbok, bruksanvisningen från tillverkaren av basfordonet samt bruksanvisningarna från andra tillverkare utgör därefter följeslagare som du kan konsultera vid frågor om hanteringen av husbilen.

Innan första körningen

Använd inte bara denna instruktionsbok som ett uppslagsverk, utan gör dig förtrogen med den.

Fyll i garantikorten för de inbyggda apparaterna och tillvalsutrustningen i de separata bruksanvisningarna och skicka dem till tillverkarna. Då säkrar du garantianspråk för alla apparater.

Instruktionsbok



Innehållsförteckning

1	Garanti för täthet	7	5.12	Trafiksäkerhet	42
1.1	Garantibestämmelser	7	6	På väg	44
1.2	Bevis täthetskontroller	9	6.1	Köra husbilen	44
1.2.1	Fordonsdata	9	6.2	Körhastighet	45
1.2.2	Täthetskontroll (bevis)	10	6.3	Bromsar	45
2	Inspektionsschema	11	6.4	Säkerhetsbälten	45
2.1	Inspektionsschema för årlig inspektion	11	6.4.1	Använda säkerhetsbälten på rätt sätt	46
2.2	Inspektionsschema chassi	12	6.5	Förarstol och passagerarstol	46
2.3	Inspektionsschema gasprovning	12	6.6	Nackstöd	47
2.4	Inspektionsbevis	13	6.7	Sittplatsernas placering	48
3	Inledning	16	6.8	Kanalspär	48
3.1	Allmänt	17	6.9	Elmanövrerad fönsterhiss	49
3.2	Information om miljöskydd	17	6.10	Elmanövrerade ytterspeglar	49
3.3	Körkortsklasser / behörighet	18	6.11	Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren	50
4	Säkerhet	19	6.12	Skriv-/lässkiva	51
4.1	Brandskydd	19	6.13	Motorhuv	52
4.1.1	Undvika brandrisker	19	6.14	Fylla på spolarvätska	52
4.1.2	Brandbekämpning	19	6.15	Kontrollera oljenivån	53
4.1.3	Vid gaslukt	20	6.16	Tankning av bränsle för dieselmotor	53
4.2	Allmänt	20	7	Uppställning av husbilen	54
4.3	Trafiksäkerhet	21	7.1	Parkeringsbromsen	54
4.4	Släpvagnskörning	22	7.2	Fotsteg	54
4.5	Gasanläggning	22	7.3	Stoppklossar	54
4.5.1	Allmänna anvisningar	22	7.4	Stödben	54
4.5.2	Gasflaskor	24	7.4.1	Allmänna anvisningar	54
4.6	Elektrisk anläggning	24	7.4.2	Stödben (AL-KO)	55
4.7	Vattensystem	24	7.5	230 V-anslutning	55
5	Innan resan börjar	25	7.6	Kylskåp	55
5.1	Nycklar	25	7.6.1	Absorptionskylskåp	55
5.2	Fordonsregistrering	25	7.6.2	Kompressorkylskåp	55
5.3	Last	26	7.7	Markis	56
5.3.1	Begrepp	26	7.8	Satellitsystem	57
5.3.2	Beräkning av last	29	7.8.1	Satellitsystem Teleco (variant 1)	57
5.3.3	Lasta fordonet på rätt sätt	30	7.8.2	Satellitsystem Teleco (variant 2)	58
5.3.4	Taklast	31	7.9	Kabelanslutning	58
5.3.5	Fastsättningssystem i det bakre utrymmet	33	8	Boende	59
5.3.6	Dubbelgolv	33	8.1	Dörrar	59
5.3.7	Cykelställ	34	8.1.1	Ingångsdörr, utsida	60
5.4	Släpvagnskörning	35	8.1.2	Ingångsdörr, insida (med låsspak)	60
5.4.1	Släpvagnskoppling	35	8.1.3	Förardörr, utsida	61
5.5	Fotsteg	36	8.1.4	Förardörr, insida (utan lås)	61
5.5.1	Mekaniskt manövrerbart fotsteg	36	8.1.5	Förardörr, insida (med lås)	62
5.5.2	Elektriskt manövrerbart fotsteg	37	8.1.6	Insektsskydd på ingångsdörren	62
5.6	PVC-golvbeläggning	37	8.1.7	Fönster ingångsdörr (variant 1)	63
5.7	TV-apparat	38	8.1.8	Fönster ingångsdörr (variant 2)	63
5.8	Diskhons lock	39	8.2	Utvändiga luckor	64
5.9	Plisségardiner, förarhytt	39	8.2.1	Lucklås med greppkåpa	64
5.9.1	Plisségardiner för förarfönster och passagerarfönster	39	8.2.2	Fästa utvändiga luckor	65
5.9.2	Plisségardin för vindruta	40	8.3	Skiljeplattan till förarhytten	66
5.10	Centrallås köksmanövrerad	41	8.4	Vädra	67
5.11	Snökedjor	42	8.5	Fönster	68
			8.5.1	Skjutfönster med lås (variant 1)	68
			8.5.2	Skjutfönster med lås (variant 2)	69



Innehållsförteckning

8.5.3	Skjutfönster med lås (variant 3)	69	8.19.2	Förhänge	105
8.5.4	Skjutfönster utan lås (variant 1)	70	9	Gasanläggning.	106
8.5.5	Skjutfönster utan lås (variant 2)	70	9.1	Allmänt	106
8.5.6	Överkantshängt fönster med vridspärrar	71	9.2	Gasflaskor	107
8.5.7	Överkantshängt fönster med automatiskspärrar	73	9.3	Gasförbrukning	108
8.5.8	Mörkläggningsrullgardin och insektsnät	75	9.4	Byta ut gasflaskor	109
8.5.9	Plisségardin för vindrutan	76	9.4.1	Byta gasflaskan inne i fordonet	110
8.5.10	Plisségardiner förarfönster och passagerarfönster	77	9.5	Gasavstängningsventiler	111
8.5.11	Hissgardiner	78	9.6	Extern gasanslutning	111
8.6	Takluckor	78	9.7	Omkopplingsenhet DuoControl CS	112
8.6.1	Taklucka med snäpplås	79	10	Elektrisk anläggning	115
8.6.2	Heki-taklucka (mini och midi)	80	10.1	Allmänna säkerhetsanvisningar	115
8.6.3	Vevmanövrerad taklucka	81	10.2	Begrepp	115
8.7	Stolar, vrida	82	10.3	12 V-nät	116
8.8	Sittbänk och enkelsäten	82	10.3.1	Bodelsbatteri	116
8.9	Bord	83	10.4	Ladda bodels- och startbatteri	118
8.9.1	Hängbord med ledat stödben	83	10.4.1	Ladda över 230 V-försörjningen	118
8.9.2	Hängbord (barstolsgrupp)	84	10.4.2	Ladda över fordonsmotorn	118
8.9.3	Svängbord till rund sittgrupp	85	10.4.3	Laddning med extern laddare	119
8.9.4	Fast bord (skjutbar bordsskiva)	86	10.5	Växelriktare	119
8.9.5	Bord med en pelare (skjutbar bordsskiva)	86	10.6	Extra laddare	120
8.9.6	Fast bord	87	10.7	El-block (EBL 99 / EBL 119)	121
8.9.7	Lyftbord till rund sittgrupp	88	10.7.1	Batteribrytare:	122
8.10	Centrallås köksmanövrerad	89	10.7.2	Batteriväljare	122
8.11	TV-apparat	89	10.7.3	Batteriövervakning:	123
8.12	Radio i förarhytten	90	10.7.4	Batteriladdning	123
8.13	Lampor	91	10.8	El-block (EBL 101 / EBL 102)	124
8.13.1	Belysning med kontakt	91	10.8.1	Batteribrytare:	125
8.13.2	Lampa i skjutbart tak	92	10.8.2	Batteriväljare	125
8.14	Ljusbrytare	93	10.8.3	Batteriövervakning:	126
8.15	Förstora sittgruppen	93	10.8.4	Batteriladdning	126
8.15.1	Förstora främre sittbänk med långsgående sits	93	10.9	El-block (EBL 220 / EBL 223)	127
8.15.2	Förstora den runda sittgruppen	94	10.9.1	Batteribrytare:	128
8.16	Sängar	95	10.9.2	Batteriväljare	129
8.16.1	Alkovsäng	95	10.9.3	Batteriövervakning	129
8.16.2	Våningssäng	96	10.9.4	Batteriladdning	129
8.16.3	Våningssäng (sida)	97	10.10	Panel IT 992	130
8.16.4	Fast säng (gasfjäder)	98	10.10.1	Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym	130
8.17	Bygga om sittgrupperna för sänggående	99	10.10.2	Batterilarm för bodelsbatteri	132
8.17.1	Bygga om främre sittbänk med långsgående sits	99	10.10.3	Instrument för visning av ström för laddnings-/urladdningsström, bodelsbatteriet	132
8.17.2	Bygga om den runda sittgruppen	100	10.10.4	Huvudbrytare 12 V	133
8.17.3	Bygga om den runda sittgruppen med långsgående bänk	101	10.10.5	12 V-kontrollampa	133
8.17.4	Bygga om den främre sittbänken	102	10.10.6	230 V-kontrollampa	133
8.17.5	Bygga om den främre sittbänken till exterasäng	103	10.10.7	Vippkontakt för reserv	133
8.18	Badrum	104	10.11	Panel MP 20-T	134
8.19	Sovrumsskiljevägg	104	10.11.1	230 V-kontrollampa	134
8.19.1	Skjutdörr	105	10.11.2	Huvudbrytare 12 V	135
			10.11.3	Indikeringsinstrument batterier	135
			10.11.4	Indikeringsinstrument tank	137
			10.11.5	Larm	137
			10.11.6	Temperaturvisning	138

Innehållsförteckning

10.11.7	Indikeringsinstrument klocka.....	138	11.5.2	Gasugn (Spinflo).....	183
10.11.8	Knapp reserv.....	138	11.5.3	Gasugn (Dometic).....	184
10.12	Panel LT 96 / LT 97.....	139	11.5.4	Mikrovågsugn.....	185
10.12.1	230 V-kontrollampa.....	139	11.5.5	Spisfläkt.....	186
10.12.2	Huvudbrytare 12 V.....	139	11.6	Kylskåp.....	186
10.12.3	Indikering batterispänning.....	140	11.6.1	Kylskåpets ventilationsgaller.....	186
10.12.4	Indikering nivå.....	141	11.6.2	Drift (Dometic 8-serie).....	187
10.12.5	Aktivera / avaktivera vattenpumpen.....	141	11.6.3	Drift (Dometic 8-serie med manuellt energival-system MES).....	189
10.12.6	Larm.....	142	11.6.4	Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system).....	191
10.13	Panel Truma CP plus.....	142	11.6.5	Drift (Thetford).....	193
10.13.1	Slå på och stänga av.....	144	11.6.6	Drift (Webasto).....	195
10.13.2	Ställa in rumstemperatur.....	144	11.6.7	Lås till kylskåpsdörr.....	196
10.13.3	Ändra varmvattennivå.....	145	12	Sanitetssystem.....	198
10.13.4	Välja energikälla.....	145	12.1	Vattenförsörjning, allmänt.....	198
10.13.5	Välja fläktsteg.....	146	12.2	Brytare för vattenpump (Winter-Comfort-Paket eller specialutrustning).....	199
10.13.6	Ställa in kopplingsur.....	146	12.3	Vattentank.....	199
10.13.7	Slå på/stänga av belysning.....	147	12.3.1	Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock.....	199
10.13.8	Ställa in tid.....	147	12.3.2	Fylla på vatten.....	200
10.13.9	Service meny.....	148	12.3.3	Tappa av vatten.....	200
10.14	230 V-nät.....	148	12.4	Avloppstank.....	202
10.14.1	230 V-anslutning.....	148	12.4.1	Avloppstank (modeller med dubbelgolv).....	202
10.14.2	Försörjningsledning för extern 230 V-anslutning.....	149	12.4.2	Avloppstank (modeller utan dubbelgolv).....	203
10.15	Säkringar.....	150	12.4.3	Luktås.....	203
10.15.1	12 V-säkringar.....	150	12.5	Påfyllning av vattensystem.....	204
10.15.2	230 V-säkring.....	153	12.6	Tömma vattensystemet.....	205
11	Fast installerade apparater ...	154	12.7	Toalettrum.....	206
11.1	Allmänt.....	154	12.7.1	Vario-toalett.....	207
11.2	Värmesystem.....	155	12.7.2	Rörligt tvättbord.....	208
11.2.1	Modeller med avgaskanal på höger fordonsida.....	155	12.8	Toalett.....	208
11.2.2	Uppvärmning på rätt sätt.....	155	12.8.1	Svängbar toalett (Thetford).....	209
11.2.3	Varmluft-värmesystem		12.8.2	Toalett med fast bänk.....	210
	Truma Combi.....	156	12.8.3	Toalett (Dometic).....	211
11.2.4	Varmvattenvärmesystem Alde.....	158	12.8.4	Ta ut kassetten.....	212
11.2.5	Dieselvärme Webasto.....	162	12.8.5	Tömma kassetten.....	213
11.2.6	Extra värmeväxlare Arizona.....	165	13	Skötsel.....	214
11.2.7	Motorvärme.....	166	13.1	Utvändig skötsel.....	214
11.2.8	Värmesystem för avloppstank och avloppsledning (Winter-Comfort-Paket).....	167	13.1.1	Tvätta med högtryckstvätt.....	214
11.2.9	Elektrisk golvvärme.....	168	13.1.2	Tvättning av fordonet.....	215
11.3	Klimatanläggning.....	169	13.1.3	Fönsterrutor av akrylglas.....	215
11.3.1	Inbyggnadsklimatanläggning (Truma).....	169	13.1.4	Underrede.....	216
11.3.2	Takklimateanläggning (Teleco).....	171	13.1.5	Avloppstank.....	216
11.3.3	Takklimateanläggning (Truma).....	172	13.1.6	Fotsteg.....	216
11.4	Varmvattenberedare.....	173	13.1.7	Isoleringsmatta förarhus.....	216
11.4.1	Modeller med avgaskanal på höger fordonsida.....	173	13.2	Invändig skötsel.....	216
11.4.2	Varmvattenberedare Truma Combi.....	174	13.3	Vattensystem.....	218
11.4.3	Varmvattenberedare Trumatic C.....	175	13.3.1	Rengöra vattentanken.....	218
11.4.4	Varmvattenberedare Alde.....	177	13.3.2	Rengöra vattenledningar.....	218
11.4.5	Säkerhets-/avtappningsventil.....	178	13.3.3	Desinficera vattensystemet.....	219
11.4.6	Varmvattenberedare Webasto.....	179	13.4	Spisfläkt.....	220
11.5	Spis.....	181			
11.5.1	Gasspis.....	181			

Innehållsförteckning

13.5	Tvättstall/diskho	220	17	Störningsorsaker	246
13.5.1	Tvättstall/diskho i rostfritt stål	221	17.1	Bromssystem	246
13.5.2	Tvättstall/diskho i plast	221	17.2	Elektrisk anläggning	246
13.6	Toaletter	222	17.3	Gasanläggning	249
13.6.1	Toalett med egen vattentank	222	17.4	Spis	250
13.7	Vinterskötsel	222	17.4.1	Gasspis/gasugn	250
13.7.1	Förberedelser	223	17.4.2	Mikrovågsugn	250
13.7.2	Vinterdrift	223	17.5	Värme/varmvattenberedare	250
13.7.3	Efter vintern	223	17.5.1	Värme/varmvattenberedare Truma	251
13.8	Avställning	223	17.5.2	Värmesystem/varmvattenberedare Alde	252
13.8.1	Ställa undan fordonet för kortare tid	223	17.5.3	Värmesystem/varmvattenberedare Webasto	253
13.8.2	Avställning över vintern	225	17.6	Kylskåp	255
13.8.3	Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning	226	17.6.1	Kylskåp Dometic utan AES	255
14	Underhåll	227	17.6.2	Kylskåp Thetford utan SES (feldiagnos)	255
14.1	Inspektioner	227	17.6.3	Dometic 8-serie med MES	256
14.2	Underhållsarbeten	227	17.6.4	Dometic 8-serie med AES	257
14.3	Varmvatten-varmesystem Alde	227	17.7	Klimatanläggning	258
14.3.1	Kontroll av vätskenivå	228	17.8	Vattenförsörjning	258
14.3.2	Påfyllning av värmevätska	228	17.9	Påbyggnad	259
14.3.3	Avluftning av värmeanläggning	229	18	Extrautrustningar	261
14.4	Dieselvärme Webasto	229	18.1	Vikter av extrautrustningar	261
14.4.1	Desinfektion	229	19	Användbara tips	264
14.4.2	Avkalkning	230	19.1	De viktigaste anvisningarna för husvagnar	264
14.4.3	Säkringar	230	19.1.1	Trafikbestämmelserna i Tyskland	264
14.5	Motorvärme	230	19.1.2	Trafikbestämmelser i utlandet	265
14.6	Klimatanläggning	231	19.1.3	Parkera	265
14.6.1	Inbyggnadsklimatanläggning (Truma)	231	19.1.4	Myndighetskontroller	266
14.6.2	Takclimatanläggning (Teleco)	232	19.1.5	Nödfallsutrustning	266
14.6.3	Takclimatanläggning (Truma)	232	19.2	Hjälp på Europavägarna	267
14.7	Byte av glödlampor och lysrör	233	19.3	Hastighetsbegränsningar och tillåtna mått	269
14.7.1	LED-spotlight	233	19.4	Köra med halvljus i europeiska stater	272
14.7.2	Rumsbelysning	234	19.5	Övernatta i fordonet utanför campingplatser	272
14.7.3	Bodelsbelysning	234	19.6	Gasförsörjningen i de europeiska länderna	274
14.7.4	Spisfläktlampa	234	19.7	Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna	278
14.7.5	Klädskåpslampor med lysdiod	235	19.8	Tips för en säkrare övernattnings på resan	278
14.7.6	Garagebelysning	235	19.9	Tips för vintercampare	279
14.7.7	Kylskåpsbelysning	236	19.10	Checklista för resan	280
14.7.8	Lampa i skjutbart tak	236			
14.8	AL-KO bakaxel	237			
14.9	Typskylt	238			
14.10	Varnings- och hänvisningsetikett	238			
15	Reservdelar	239			
16	Hjul och däck	240			
16.1	Allmänt	240			
16.2	Däckurval	241			
16.3	Beteckningar på däcken	242			
16.4	Användning av däcken	242			
16.5	Hjulbyte	242			
16.5.1	Allmänna anvisningar	242			
16.5.2	Åtdragningsmoment	243			
16.6	Däcklagningskit	243			
16.7	Däcktryck	244			

1.1 Garantibestæmmelser

1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, WeststraÙe 33, 77694 Kehl ("Garantigivare") garanterar att husvagnens eller husbilens kaross ær tæt under 10 år från det att varan avlämnats (jfr. punkt 3.). Denna garanti gæller fôr fordon vars modellår ær 2019 eller senare och vars kôrstræcka uppgår till maximalt 120 000 km. Fôr garantins giltighet krævs æven att husbilens eller husvagnens isolerande, och nedan fôrtecknade delar, ær så tæta att ingen vâta trænger in invændigt vid normal avtalsenlig anvændning (ej yrkesmæssig anvændning).

Yttre sômforstærkningslinor:

- Tak/sidovægg
- Tak/bakvægg
- Tak/fôrarrhytt
- Væggar/underrede
- Chassi/underrede

Yttre fôrseglingsvets mellan de inbyggda delarna och påbyggnadens olika delar:

- Dörrar
- Fônster
- Service- och garageluckor
- Takluckor
- Vattenpåfyllningsanordning
- Elfôrserjningsluckor

Det ankommer på garantitagaren att visa att en tæthetsgaranti fôreligger.

2. Nâr ett garantiærende avseende felaktig tæthet bekræftats (jfr. punkt 1.) ær Garantigivaren fôrpliktigad att, inom ramen fôr dessa garantivillkor, kostnadsfritt avhjælpa fel som omfattas av garantin på aktuella fordonsdelar, Garantigivaren bestæmmer den læmpligaste åtgården fôr att avhjælpa felet. Åtgårdande av fel ska fôretas av Garantigivaren eller en auktoriserad verkstad enligt Garantigivarens riktlinjer. Uppstår det merkostnader nâr tætningsproblemen åtgårdas och dessa beror på att produkten byggts om eller åndrats från originalutfôrande, av annan än Garantigivaren, ska garantitagaren bæra dessa kostnader. Kostnader fôr garantiarbeten som inte utfôrts av Garantigivaren eller av en auktoriserad verkstad ersætts inte enligt dessa garantibestæmmelser æven om ett garantiærende fôreligger. Anspråk av betydande storlek kan inte gôras gællande mot Garantigivaren under denna garantiutfæstelse, særskilt inte nâr det gæller omleverans, hævning, prisavdrag eller skadestånd (också fôr indirekt skada) ersætning fôr direkt eller indirekt materiell eller immateriell skada.

Garanti för täthet

Garantin omfattar inte anspråk på ersättning för transport- eller fraktkostnader, bogseringskostnader, inkomstbortfall eller ersättning för utebliven semester eller andra likartade kostnader.

Lämnade garantier enligt detta garantiåtagande undantar eller begränsar inte garantitagares rätt att göra gällande fel och rättsliga påföljder i enlighet med lag.

3. Garantin börjar gälla antingen vid den första ägarregistreringen eller vid överlåtelse av fordonet till kund, beroende på vad som sker först, dock senast ett år efter fordonet första gången levererades till återförsäljare. Garantin gäller i högst tio år och för produkter vars körsträcka inte överstiger 120 000 km. Garantin påverkas inte av att fordonet byter ägare. Garantin förfaller om den årliga täthetskontrollen, enligt punkt 4, inte genomförs. Garantitiden förlängs inte och börjar inte heller om från start om det är så att garantiarbeten har utförts.
4. Förutsättningarna för att ett garantiärende ska kunna göras gällande är att fordonet genomgår en täthetskontroll hos en BÜRSTNER-auktoriserad verkstad eller en verkstad som utför täthetskontrollen fackmannamässigt och med rätt verktyg anpassade för BÜRSTNER-produkter, en gång årligen. Första täthetskontrollen ska ske inom den 11:e till den 13:e månaden efter påbörjad garanti (jfr punkt 3.). Avgiften för täthetskontroll betalas av garantitagaren. Detta garantiåtagande är endast giltigt om garantitagaren kan visa att täthetskontrollen har utförts i enlighet med dessa villkor.
Garantitagaren ska tillse att inspektionsbeviset som BÜRSTNER-distributören tillhandahåller ifylls vid varje täthetskontroll. Garantitagaren måste uppvisa inspektionsbeviset vid ett garantiärende.
5. Om garantitagaren vill åberopa denna garanti ska garantitagaren skriftligen meddela Garantigivaren, reklamationen ska vara Garantigivaren tillhanda inom skälig tid efter det att felet upptäckts eller borde upptäckts. Till reklamationen ska gällande garantiåtagande bifogas. I det fall reklamation inte inkommit i enlighet med denna punkt 5 kan detta garantiåtagandet inte göras gällande.
6. Garantigivaren eller auktoriserad BÜRSTNER-verkstad bestämmer den lämpligaste åtgärden för att avhjälpa felet.
7. Garantigivaren ansvarar inte för fel om Garantigivaren kan göra sannolikt att felet beror på någon av nedanstående punkter eller liknande förhållande på garantitagarens sida:
 - Naturkrafter (t.ex. högvatten, hagel etc.) och djurskador av alla slag.
 - Skador till följd av olycka.
 - Otäthet på grund av ändringar av fordonet som inte har genomförts av en BÜRSTNER-verkstad.
 - Otäthet på grund av skador som inte avhjälpats av Garantigivaren eller av en BÜRSTNER-verkstad.
 - Fastställda skador på det yttre skalet som vid inspektion inte omedelbart har åtgärdats av garantitagaren.
 - Aluminiumkorrosion som inte kan ha orsakats av otäthet.
 - Om fordonet har försetts med reservdel som inte har auktoriserats av BÜRSTNER och ett garantiärende har uppstått till följd av detta.
 - Kondensvatten på grund av felaktig ventilation.

- Felaktig, icke-avtalsmässig hantering och nyttjande av fordonet
 - Skador på grund av felaktig användning av skötsel- eller rengöringsmedel (se även hänvisningar under skötsel i instruktionsboken)
 - Skador som uppstått på grund av att instruktionsboken och tillverkarens reparations- och underhållsföreskrifter inte beaktats
 - Alla övriga skador som varken fastställts av garantigivaren eller av någon av garantigivarens avtalsverkstäder
 - Skador som beror på normal förslitning eller förbrukningsdetaljer.
8. Täthetskontrollen är avgiftsbelagd. Avgiften för inspektionen betalas av garantitagaren (jfr punkt 4.).
9. Tvist i anledning av detta åtagande ska, så långt det lagligen är möjligt, avgöras av allmän domstol i Kehl, Tyskland. Uppfyllelseort för samtliga anspråk för denna garanti är Kehl, Tyskland. För detta garantiåtagande ska tysk lag tillämpas. Detta gäller oavsett var garantitagaren bor eller har sitt huvudkontor.

Gäller fr: Augusti 2018

1.2 Bevis täthetskontroller

Bevis



- ▷ De årliga täthetskontrollerna är en förutsättning för täthetsgarantin för bodelens påbyggnad

Inspektionsbeviset måste ovillkorligen fyllas i helt av specialiståterförsäljaren efter varje kontroll och föras in i onlinesystemet och skrivas ut för er.

1.2.1 Fordonsdata

Följande inspektionsbevis gäller uteslutande för fordonet:

Uppgift	Inmatning
Modell, typ	
Chassi-nr	
Nyckel-nr	
Första registreringen/Överlåtelsedatum	
Köpt hos	

Garanti för täthet

1.2.2 Täthetskontroll (bevis)

12 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

24 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

36 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

48 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

60 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

72 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

84 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

96 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

108 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

2.1 Inspektionsschema för årlig inspektion



- ▷ Den årliga inspektionen är inte bunden till den 6-årliga täthetskontrollen; den ska dock utföras årligen.

Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Takluckor	Demontera takluckor- nas innerramar och dra åt klämmornas förs- kruvningar	1:a året
2	Kylskåp, värmesystem, varm- vattenberedare, spis, belys- ning, lås till luckor och dörrar, toalett, säkerhetsbälten	Funktionskontroll	En gång om året
3	Fönster, takluckor	Funktionskontroll, behandla tätningarna med talk	En gång om året
4	Rullgardin	Visuell kontroll	En gång om året
5	Tätningsslistor, -kanter, -gummi	Kontroll med avseende på skador	En gång om året
6	Vattenförsörjning	Täthetskontroll (visuell kontroll) av anslutnin- garna på vattenkranar, varmvattenberedare och fördelare	En gång om året
7	Varmluftsanläggning	Funktionskontroll, rengör ev. fläkthjulet	En gång om året
8	Varmvatten-värmesystem Alde	Kontrollera vätskenivån Byt ut värmevätskan	En gång om året Vartannat år
9	Fastsättning av golvbeklädnad	Visuell kontroll	En gång om året
10	Elsystem, utsida och insida	Funktionskontroll	En gång om året
11	Gasanläggning	Obligatorisk gasprov- ning	Vartannat år
12	Vindrutetorkare	Funktionskontroll	En gång om året
13	Leder, gångjärn, luckor, dörrar	Smörjning	En gång om året

Ändringar på inspektionsschemat förbehålls.

2.2 Inspektionsschema chassi



- ▷ Chassiinspektionen är inte bunden till den 6-årliga täthetskontrollen; den ska dock utföras årligen. Observera här också anvisningarna från tillverkaren (AL-KO).

Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Tilläggsstöd	Rengöring	En gång om året
2	Anslutningar mellan chassi och konstruktion	Kontroll	Vartannat år
3	Fastsättning av golvbeklädnad	Visuell kontroll	En gång om året
4	Belysning utvändigt	Funktionskontroll	En gång om året
5	Hjulupphängning	Drag åt hjulmuttrar, kontrollera hjullager	En gång om året
6	Kronmutter på hjul	Kontrollera läges- och blindsäkring	En gång om året
7	Däck och fälgar	Kontrollera lufttryck (se kapitel 16.7); visuell kontroll med avseende på skador, mönsterdjup	En gång om året

Ändringar på inspektionsschemat förbehålls.

2.3 Inspektionsschema gasprovning



- ▷ Gasprovningen är i Tyskland föreskriven i lag och måste utföras vartannat år.
▷ För andra länder gäller respektive nationella bestämmelser.

Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Gasanläggning	Obligatorisk gasprovning	Vartannat år

2.4 Inspektionsbevis

Överlåtelse

Bürstner-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

1:a året

Bürstner-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det första året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

2:a året

Bürstner-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Gasprovning
- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det andra året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

3:a året

Bürstner-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det tredje året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

4:a året

Bürstner-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Gasprovning
- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det fjärde året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

5:a året

Bürstner-återförsäljarens underskrift,
datum och stämpel:

- Chassiinspektion
- Årlig inspektion, det femte året
 - Inga brister konstaterade
 - Konstaterade brister:

Om inspektionen har visat att ytterligare åtgärder krävs utförs respektive arbeten enligt kundens order. Observera även service-intervallerna för de enskilda aggregaten. Informationer om dessa hittar du i den bifogade service-dokumentationen.

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



- ▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



- ▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



- ▶ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



- ▶ Denna symbol hänvisar till miljövårdsaspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är enligt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



- ▶ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.
- ▶ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.



- ▶ Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

3.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal. För att förhindra ytterligare skador ska användarens skadebegränsningsskyldighet iakttas vid störningar.

Fordonets gasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Fordonet är endast avsedd för att transportera personer. Resgodis och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.



- ▷ Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

3.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Avloppsvatten skall aldrig tömmas i rännstensbrunnar och sopor inte slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
- ▷ Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolas rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivåindikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner för frågor gällande avfallshandlingen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.
- ▷ Låt inte bilens motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.



- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husbilar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

3.3 Körkortsklasser / behörighet



- ▷ Ta före körning reda på vilken körkortsklass som behövs för att köra fordonet.

Förbudet att köra på söndagar enligt § 30 StVO gäller inte för husbilens registreringsbevis.



Bild 1 EU-körkort framsida

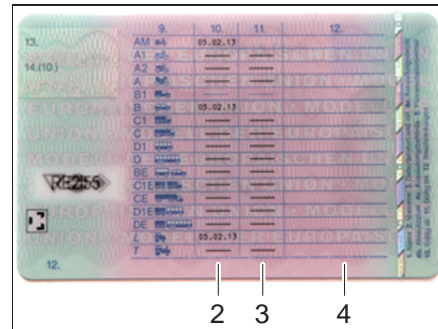


Bild 2 EU-körkort baksida

- 1 Klasser som beviljats för körkortet
- 2 Datum för beviljandet av körkortet (ej beviljade klasser görs ogiltiga genom ett streck)
- 3 Giltighetsdatum för körkortsklasser med tidsbegränsning
- 4 Begränsningar och extrauppgifter (inklusive villkor) i kodad form

Klass	Beskrivning
B	Motorfordon – med undantag för motorcyklar och motorfordon med tre hjul – med en tillåten totalvikt på max. 3,5 t och inte fler än åtta sittplatser utöver förarsätet (även med släp med en tillåten totalvikt på max. 750 kg eller ett tungt släp, om kombinationens tillåtna totalvikt inte överstiger 3,5 t).
BE	Kombinationer av ett dragfordon i klass B och ett släp, om släpets tillåtna totalvikt inte överstiger 3,5 t.
C1	Motorfordon med en tillåten totalvikt på över 3,5 t, men inte över 7,5 t och inte fler än åtta sittplatser utöver förarsätet (även med släp med en tillåten totalvikt på inte mer än 750 kg).
C1E	Kombinationer av ett dragfordon i klass C1 och ett släp över 750 kg eller i klass B och ett släp över 3,5 t, såvida kombinationens tillåtna totalvikt inte överstiger 12 t.
C	Motorfordon med en tillåten totalvikt på över 3,5 t och med inte fler än åtta sittplatser utöver förarsätet (även med släp med en tillåten totalvikt på inte mer än 750 kg).
CE	Kombinationer av ett dragfordon i klass C och ett släp med en tillåten totalvikt på över 750 kg.

Källa: ADAC, "Der neue EU-Führerschein 2013" ("Den nya EU-körkort 2013")

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

Hänvisningarna gäller:

- räddningskortet
- brandskydd och förhållningssätt vid bränder
- allmänt förhållningssätt vid bruk av fordonet
- fordonets trafiksäkerhet
- släpvagnskörning
- fordonets gasanläggning
- fordonets elektriska anläggning
- fordonets vattensystem

4.1 Brandskydd

4.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

4.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckare ingår inte i leveransen.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

4.1.3 Vid gaslukt



- ▶ Evakuerera alla passagerare.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Se till att du alltid har en god ventilation (öppna luckor till lastutrymmen).
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.
- ▶ Stäng gasventilen. Kontroll ska utföras av fackpersonal.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.
- ▷ Observera räddningskortet!

Alla fönster och dörrar som uppföljer följande kriterier gäller som nödutgångar:

- Öppnas utåt eller förskjuts i horisontell riktning
- Öppningsvinkel minst 70°
- Öppningsbredden måste vara minst 450 mm
- Avstånd från fordonsgolvet max. 950 mm

4.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ Respektive instruktionsböcker/driftn instruktioner gäller både för de fast installerade apparaterna (värme, spis, kylskåp osv.) och för basfordonet (motor, bromsar osv.). Lakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del extrakomponenter ska registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.
- ▷ Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.



- ▶ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▶ Ha alltid med dig varningstriangel, förbandslåda och/eller varningslykta, då dessa är föreskrivna enligt lag.
- ▶ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▶ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

4.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna, styrningen och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Öppna/dra upp och säkra mörkläggningsgardinerna på vindrutan och på förar- och passagerarsidan innan körningen påbörjas.
- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara sotlarna vara låsta i färdriktningen.
- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Säkra TV-fästet i alkoven så att den inte kan svänga/vridas innan resan påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Ta av de lösa skydden för diskhon och slasken före körning och förvara dem i köket eller klädskåpet.
- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig på de tillåtna sittplatserna (se kapitel 6). Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.
- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Det är inte tillåtet att uppehålla sig i alkoven under resan.
- ▶ Säkra alltid barnen med de barnsäkerhetsutrustningar som är anpassade till respektive kroppsstorlek och vikt.
- ▶ Sätt endast in bilbarnskydd på säten med från fabrik monterade trepunktsbälten.
- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklaster) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.



- ▶ Använd inte motorvärmern på bensinmackar. Explosionsrisk!
- ▶ Använd inte motorvärmern i slutna utrymmen. Kvävningsrisk!



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 5).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Stäng alla skåpdörrar, toalettdörren, alla lådor och luckor innan du startar. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Sänk ned bordet innan färden inleds och fäst det vid fästet på fordonets golv.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.
- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 16).
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.

4.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

4.5 Gasanläggning

4.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Innan resan påbörjas, när du lämnar fordonet eller om gasdrivna apparater inte används ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ När du tankar, på färjor eller i garage får ingen apparat (t.ex. värme eller kylskåp) vara igång om de drivs med öppen eld. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen eld får den inte tas i drift i slutna utrymmen (t.ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast gasanläggningen underhållas, kontrolleras eller ändras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Gasanläggningen ska kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad innan idrifttagandet enligt gällande bestämmelser. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.



- ▶ Även gastryckregulator och avgasrör måste kontrolleras. Gastryckregulatorn måste bytas ut efter senast 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid defekt på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppna låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna fönstret eller takluckan.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De monterade gasapparaterna får endast användas med gasol, butangas eller med en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla monterade gasapparater är konstruerade till ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Kontrollera regelbundet att gasslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gasslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gasslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Täck aldrig för den standardmässigt inbyggda ventilationen. Annars kan gas inte ledas ut utomhus.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme. Brandfara föreligger!
- ▶ Säkra gasboxen så att obehöriga inte kan komma åt gasflaskorna. Lås gasboxen.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t.ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Håll därför avgaskanal och insugningsöppningar rena och fria (t.ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

4.5.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ gasflaskorna upprätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast glasflaskorna så att de inte kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gastryckregulatorn eller gasslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer på under 5 °C ska avfrostningsanläggning (Eis-Ex) användas för gastryckregulatorn.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 5 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

4.6 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor fränkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

4.7 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet.



- ▶ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

Hänvisningarna gäller:

- nycklarna
- fordonsregistreringen
- last och lastberäkning
- korrekt lastning av fordonet
- släpvagnskörning
- inkörning och utkörning av fotsteget
- PVC-golvbeläggningen
- förvaring av TV-apparaten
- användning av snökedjor

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

5.1 Nycklar

Du får alla nycklar som du behöver när du köper ditt fordon. De kan vara till exempel:

Två nycklar för

- tändningslåset
- förardörren och passagerardörren (om sådana finns)
- bränsletanken
- påbyggnadens ingångsdörr
- påfyllningsöppningen för dricksvatten (endast när det finns utvändigt påfyllningsöppning)
- utvändiga luckor

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

5.2 Fordonsregistreringen

Husbilen måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

5.3 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.
- ▶ Anpassa hastigheten till lasten. Vid tung last blir bromssträckan längre.



- ▷ Den tekniskt tillåtna totalvikten som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt) får ej överskridas genom lastning.
- ▷ **Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.**
- ▷ Observera alltid fordonets tillåtna axelbelastning som står i fordonshandlingarna.

Se till att lastens tyngdpunkt befinner sig direkt ovanför fordonsgolvet när fordonet lastas. Annars kan fordonets köregenskaper förändras.

Maximalt tillåten last

Beteckning	Belastning (kg)
Takräcke husbil	100
Cykelställ	3 cyklar 50
	4 cyklar 60
Motorcykelhållare	100
Bakre lastutrymme och bakre bagageutrymme (beroende på modell, vänd dig till din återförsäljare för mer information)	150
Alkovsäng	200
Bakre säng	200
Våningssängar	60
Utfällbara sängar	50
Enkelsängar	100

5.3.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.
- ▷ Alla uppgifter enligt EU-standard DIN EN 1646-2.

Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **fordonets vikt i körklart tillstånd** och **lasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Tillåten vikt Den tillåtna vikten är den vikt som tillverkaren angav då fordonet tilldelades trafiktillstånd. Den tillåtna vikten får aldrig överskrida den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd.

Vikt i körklart tillstånd Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet. Lasten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik
- Förarens vikt
- Standardutrustningens vikt

Till tjänstevikten räknas påfyllda smörjmedel, olja och kylvätska, fordonsverktyg, reservhjulet och en till 90 % påfylld bränsletank.

Förarens vikt beräknas alltid vara 75 kg, oberoende av hur mycket föraren verkligen väger.

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett till 90 % påfylld vattensystem (vattentank och ledningar)
- Till 90 % fyllda gasflaskor
- Påfyllt värmesystem
- Fyllt toalettspolningssystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

Vattentank med 120 l	120 kg
Gasflaskor (2 x 11 kg _{gas} + 2 x 14 kg _{flaska})	+ 50 kg
Varmvattenberedare med 12 l	+ 12 kg
230 V-försörjningsledning	+ 4 kg
Insatsmodul extrabatteri	+ 20 kg
Summa	= 206 kg

Fordonets vikt i körklart skick anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Last Lasten är sammansatt enligt följande:

- Konventionell belastning
- Extrautrustningar
- Personlig utrustning



▷ Fordonets last kan ökas genom att vikten i körklart tillstånd minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.

Konventionell belastning	<p>Den konventionella belastningen är den vikt som tillverkaren har beräknat för passagerarna.</p> <p>Konventionell belastning innebär: För varje sittplats som är inplanerad av tillverkaren beräknas 75 kg, oberoende av hur mycket passagerarna verkligen väger. Förarens vikt ingår redan i fordonets vikt i körklart tillstånd och får inte räknas med här.</p> <p>Antalet sittplatser anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.</p>
Extrautrustningar	<p>Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Släpvagnskoppling ● Markis ● Cykelställ eller motorcykelhållare ● Satellitsystem <p>Viktuppgifterna till extrautrustningarna finns i kapitel 18, eller erhålls från resp. tillverkare.</p>
Personlig utrustning	<p>Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i den konventionella belastningen eller extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Livsmedel ● Hushållsartiklar ● TV-apparat ● Radio ● Kläder ● Sängkläder ● Leksaker ● Böcker ● Hygienartiklar <p>Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Husdjur ● Cyklar ● Båtar ● Surfbrädor ● Sportartiklar <p>För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:</p>
Formel	<p>Minsta vikten M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$</p>
Förklaring	<p>N = max. antal personer enligt tillverkarens uppgifter inklusive föraren L = fordonets totala längd i meter</p>

5.3.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelviker. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 5.3.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- fordonets vikt i körklart tillstånd.

Exempel på beräkning av lasten

	Vikt i kg	Beräkna
Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna	3500	
Fordonets vikt i körklart tillstånd inklusive standardutrustning enligt fordonshandlingarna	- 3070	
Ger tillåten last	430	
Konventionell belastning, t. ex. 3 personer à 75 kg	- 225	
Extrautrustningar	- 40	
Resulterar i personlig utrustning	= 165	

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna vikten i körklart tillstånd är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar (bränsle och vatten), fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning.

Gå till väga enligt följande för detta:

- Kör först upp med fordonets framhjul på vågen och väg den.
- Kör sedan upp med fordonets bakhjul på vågen och väg den.

De olika värdena anger de aktuella axellasterna. Dessa värden är viktiga för rätt lastning av fordonet (se avsnitt 5.3.3). Summan av värdena anger fordonets aktuella vikt.

Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Utgående från detta kan man beräkna hur mycket som blir över den personliga utrustningen:

- Ta reda på vikten på alla passagerare och dra av denna summa från värdet för den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

5.3.3 Lasta fordonet på rätt sätt



- ▶ Av säkerhetsskäl får den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Fördela lasten jämnt på båda axlarna. Beakta axellasterna som anges i fordonshandlingarna. Beakta dessutom däckens tillåtna lastkapacitet (se kapitel 16).
- ▶ Tunga laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($\frac{L}{R}$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakracket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringsskåpen.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 4 st.) på cykelstället.

Stora förvaringsutrymmen har plats även för tyngre föremål (t. ex. skoter). Bakaxelns axellast kan då överskridas.

Axlarna får dock aldrig överbelastas. Det är därför viktigt att beakta avståndet till axlarna när man lastar fordonet.

För att fördela lasten rätt behöver du en våg, ett måttband, en miniräknare och lite tid.

Med två enkla formler kan man beräkna hur lastens vikt inverkar på axlarna:

Formler	$A \times G : R = \text{last på bakaxeln}$
	Last på bakaxeln – G = last på framaxeln
Förklaring	A = avstånd mellan lastutrymmet och framaxeln i cm
	G = lastens vikt i lastutrymmet i kg
	R = fordonets axelavstånd (avståndet mellan axlarna) i cm



- ▶ Mät avstånden utanför fordonet, vågrätt från mitten av framhjulet till mitten av lastutrymmet eller till mitten av bakhjulet.

Beräkna axellasten:

- Multiplicera avståndet mellan lastutrymmet och framaxeln (A) med lastens vikt i lastutrymmet (G) och dela resultatet med axelavståndet (R). Man får då fram den vikt med vilken lasten i lastutrymmet belastar bakaxeln. Anteckna denna vikt och lastutrymmet.
- I det andra steget dras vikten i lastutrymmet (G) av från den ovan beräknade vikten. Om man får ett **positivt** värde (exempel 1) betyder det att framaxeln **avlastas** motsvarande detta värde. Om värdet är **negativt** (exempel 2) betyder detta att framaxeln **belastas**. Anteckna även detta värde.

- Beräkna alla lastutrymmen i fordonet på samma sätt.
- I det sista steget ska man räkna till alla beräknade vikter för bakaxelns last och sedan räkna till eller dra bort alla beräknade vikter för framaxelns last.
- Hur bakaxelns och framaxelns last beräknas beskrivs i avsnitt 5.3.2.

Om det beräknade värdet överskrider max. tillåten axellast måste lasten lastas om.

Om framaxeln avlastas för mycket försämras däckens vidhäftning på vägytan (traktion), detta gäller särskilt för framhjulsdrivna fordon. Lasta om lasten även i detta fall.

Beräkningsexempel

		Exempel 1	Exempel 2
Avstånd till framaxeln	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Vikt i lastutrymmet	G	× 100 (kg)	× 50 (kg)
Fordonets axelavstånd	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Belastning av bakaxeln (lägg till till axellasten)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Vikt i lastutrymmet		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Avlastning av framaxeln (dra bort från axellasten)		38,5 (kg)	
Belastning av framaxeln (lägg till till axellasten)			-11,5 (kg)

5.3.4 Taklast



- ▶ Taket får endast beträdas via stegen bak.
- ▶ Var försiktig när du går upp på stegen. Halkrisk om det är fukt eller is på stegen.
- ▶ Var försiktig när du skall upp på taket. Om taket är fuktigt eller om det är is på taket kan lasten glida fram och tillbaka.
- ▶ Lasta inte taket för tungt. När taklasten ökar blir körförhållandena och bromsegenskaperna sämre.
- ▶ Beakta maximal taklast på 100 kg!
- ▶ **På tak med GFK-ytor finns ca 150 mm breda expansionsfogar i längdriktning på takets båda sidor för att förhindra en för stor expansion av taket vid extrem solbestrålning. I detta område är inte GFK-ytskiktet fastklustrat. Vid normala temperaturer kan man se en lätt välvning som tänjs ut vid uppvärmning. Beträd inte detta område och utför inga påbyggnader i efterhand.**



- ▷ **Fordonets tak är inte dimensionerat för punktbelastning. Täck över hela det område som ska beträdas innan du går upp på taket. Använd material med slät eller mjuk yta, t. ex. en tjock styroporplatta.**
- ▷ Om fordonet har en takreling kan lasthållaren för taklasten monteras på takrelingen (t. ex. för surfbräda, gummibåt eller lätta kanoter). Speciella hållarsystem kan erhållas som tillbehör. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.
- ▷ Den max. takbelastningen är 100 kg.

Innan resan börjar



- ▷ Surra alltid fast taklasten ordentligt med remmar. Använd inga gummiexpanderar.
- ▷ Observera fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke.



- ▷ Sätt upp en lapp med höjduppgiften väl synligt i förarhytten. Då behöver man inte tveka vid broar o. dyl.

Bakre stegen

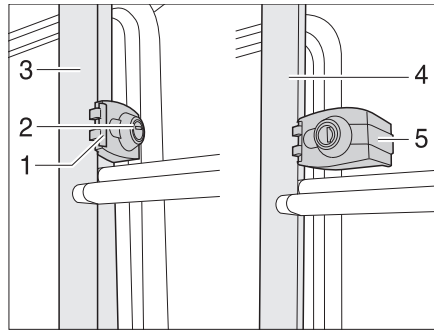


Bild 3 Låsning för bakre stegen

- Fäll ned:**
- Sätt in nyckeln i låscylindern (Bild 3,2) för den bakre stegens låsning (Bild 3,1) och vrid den ett kvarts varv tills nyckeln är i lodrätt läge.
 - Håll fast den bakre stegens fällbara del (Bild 3,4) och sväng ut säkringsbygeln (Bild 3,5).
 - Dra ut nyckeln och fäll den bakre stegen nedåt.
- Fäll upp:**
- Fäll den bakre stegen uppåt och håll fast den.
 - Sätt in nyckeln i låscylindern (Bild 3,2) för den bakre stegens låsning (Bild 3,1).
 - Sväng säkringsbygeln (Bild 3,5) inåt runt röret för den bakre stegens fasta del (Bild 3,3).
 - Vrid nyckeln ett kvarts varv tills nyckeln är i vågrätt läge.
 - Kontrollera den bakre stegens låsning: Dra lätt i den bakre stegen.

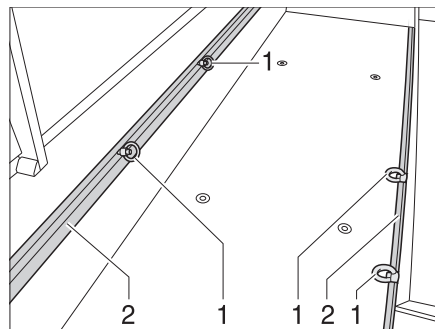
5.3.5 Fastsättningssystem i det bakre utrymmet



- ▶ Beakta den tillåtna axellasten och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet.
- ▶ Den maximalt tillåtna belastningen av det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet är, beroende på modell, mellan 150 kg och 250 kg. Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Beakta: Om det bakre lastutrymmet eller (beroende på modell) det bakre bagageutrymmet **belastas** maximalt **avlastas** framaxeln genom hävstångsverkan. Köregenskaperna försämras.



- ▷ Beroende på fordonsutförande är surrningskenor med surrningsöglor monterade i det bakre lastutrymmet resp. det bakre bagageutrymmet. Säkra alltid lasten i surrningsöglorna. Använd alltid spännremmar eller ev. surrningsnät för fastspänning, aldrig gummiexpandrar.
- ▷ Kontrollera alltid att surrningsöglorna sitter fast ordentligt i surrningskenan innan du surrar fast lasten. Om surrningsögla inte är fast förankrad i surrningskenan kan lasten glida omkring och lossna vid häftiga styrrörelser eller bromsning.
- ▷ Fördela lasten jämnt. För höga punktlaster skadar golvbeläggningen.



- 1 Surrningsögla
- 2 Surrningsskena

Bild 4 Surrningsöglor bakre lastutrymme

Förskjuta surrningsöglorna:

- Vrid surrningsögla (Bild 4,1) ett halvt varv moturs.
- Skjut surrningsögla i surrningskenan (Bild 4,2) till önskad position.
- Vrid surrningsögla ett halvt varv medurs. Surrningsögla sitter åter fast i surrningskenan.
- Kontrollera att surrningsögla sitter fast ordentligt.

5.3.6 Dubbelgolv



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar utrymmet i dubbelgolvet.



- ▷ Fördela lasten jämnt. För stor punktblastning skadar golvbeläggningen.

5.3.7 Cykelställ



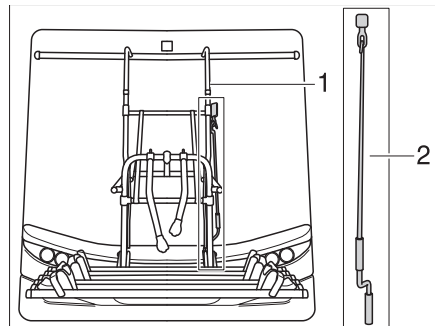
- ▶ Beakta den tillåtna axellasten och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar det bakre cykelstället.
- ▶ Cykelställ får inte skjuta ut mer än fordonets maximala bredd. Ställ in fästena för cyklarna på lämpligt vis.
- ▶ På cykelstället får man endast transportera cyklar (max. 4 stycken).
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 10 km. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Beakta tillåten last (50-60 kg, beroende på modell).



- ▷ Nummerplåten och bakljusen får inte täckas över.
- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 - ▷ Är cykelstället hopfällt korrekt när inga cyklar lastats på cykelstället?
 - ▷ Är pålastade cyklar låsta på säkert sätt på cykelstället med dess remmar?
 - ▷ Är cykelstället låst?
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fästa cyklar på cykelstället

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.



- 1 Cykelställ
- 2 Vev

Bild 5 Cykelställ justerbart

Lasta cykelstället korrekt:

- Fäll cykelstället nedåt, dra ut det eller sänk det med veven (finns i bakre lastutrymmet), beroende på modell.
- Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
- De lättare cyklarna ställs i mitten eller längst ut.
- Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
- Fäst dessutom cykeln på utsidan på fästbygeln eller fästarmen eller fäst den med distanshållaren, beroende på cykelställets modell.
- Veva upp det justerbara cykelstället igen.



- ▷ Om cykelstället bara lastas med **en** cykel måste denna lastas så nära den bakre väggen som möjligt.
- ▷ Fäll upp och fäst det obelastade cykelstället före körning.

5.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta dragfordonets tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Kultrycket och belastningen på bakaxeln får inte överskridas. Respektive värden står i fordonshandlingarna och i släpvagnskopplingens handlingar.



- ▷ Släpvagn med påskjutsbroms: Om bromsen är aktiverad får släpvagnen varken kopplas på eller loss.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta alltid bruksanvisningen för dragkroken.
- ▷ Kontrollera draglinan och den elektriska förbindelsen.
- ▷ Kontrollera belysningen.

5.4.1 Släpvagnskoppling

Släpvagnskopplingen kan sättas på och tas bort efter bruk. Påkoppling av en släpvagn beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

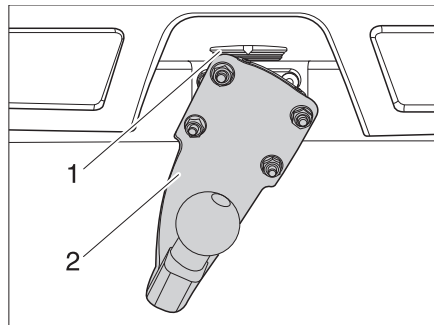


Bild 6 Släpvagnskoppling

- Påkoppling:**
- Sätt släpvagnskopplingen (Bild 6,2) i 90° vinkel på spärren (Bild 6,1).
 - Sväng släpvagnskopplingen (Bild 6,2) nedåt tills spärren (Bild 6,1) går i lås.
- Borttagning:**
- Tryck spärren (Bild 6,1) uppåt.
 - Sväng släpvagnskopplingen (Bild 6,2) 90° åt vänster.
 - Släpp spärren (Bild 6,1).
 - Ta bort släpvagnskopplingen (Bild 6,2).

5.5 Fotsteg



- ▶ Innan resan och efter korta pauser kontrollerar du att fotsteget har körts in helt.
- ▶ Stå inte i direkt svängområde för fotsteget när fotsteget körs in eller ut.
- ▶ Gå först upp på fotsteget när det är helt utkört. Risk för personskador och materiella skador!
- ▶ Lyft eller sänk aldrig ner personer eller last med hjälp av fotsteget.
- ▶ Innan resan och efter korta pauser kontrollerar du att fotsteget har körts in helt.



- ▶ Beakta de olika trappstegshöjderna, se till att gå ned på stabil och jämn mark.
- ▶ Fotstegets vridlager och länkar får inte smörjas med fett eller olja (se kapitel 13).

5.5.1 Mekaniskt manövrerbart fotsteg



- ▶ Om fotsteget inte är riktigt inkört och låst när tändningen slås på, ljuder en varningssignal.

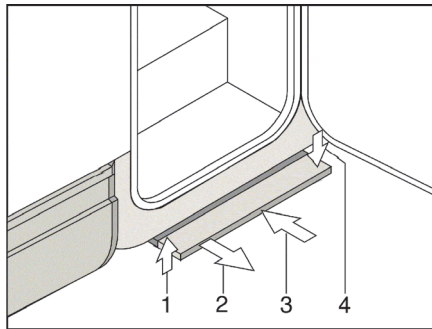


Bild 7 Mekaniskt manövrerbart fotsteg

- Drag ut:*
- Drag fotsteget framåt (Bild 7,2) tills det hakar i.
- Skjuta in:*
- Lyft fotsteget något (Bild 7,1).
 - Skjut in fotsteget till stoppläget under fordonsgolvet (Bild 7,3). Se till att fotsteget hakar fast ordentligt (Bild 7,4).

5.5.2 Elektriskt manöverbart fotsteg



- ▷ Om fotsteget inte är riktigt inkört och låst när tändningen slås på, ljuder en varningssignal.
- ▷ Beakta varningsmärket på fotsteget.

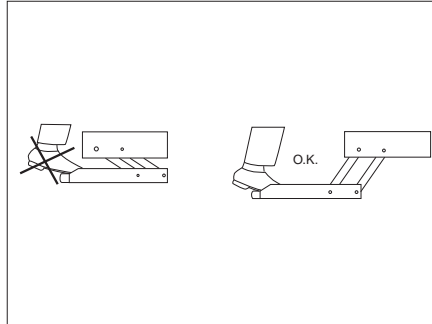


Bild 8 Varningsmärke fotsteg

Kör ut fotsteget helt. Först när fotsteget är helt utkört får man stiga upp på det (Bild 8).

Brytare Knappen för manövrering av fotsteget sitter inne fordonet vid ingångsdörren.

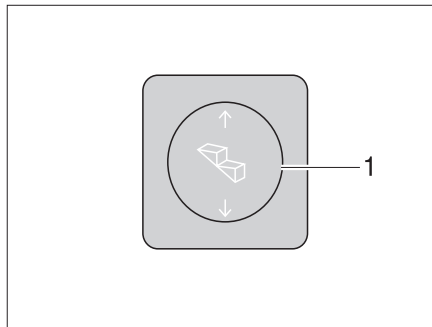


Bild 9 Brytare fotsteg fotsteg

Köra ut: ■ Tryck nedtill på vippkontakten (Bild 9,1) tills fotsteget har körts ut helt.

Köra in: ■ Tryck upptill på vippkontakten (Bild 9,1) tills fotsteget har körts in helt.

Nöddrift Om den elektriska drivningen för fotsteget slutar fungera, se anvisningarna i tillverkarens bruksanvisning för information om hur du skjuter in fotsteget manuellt.

- Kör in fotsteget för hand och säkra det med ett lämpligt hjälpmedel.
- Kontakta kundtjänst omedelbart.

5.6 PVC-golvbeläggning



- ▷ Skor med vassa klackar kan efterlämna märken som inte går att ta bort på PVC-golvbeläggningen. Använd därför inte skor med vassa klackar i fordonet.
- ▷ Pålagda gummimattor resp. längre tids inverkan t.ex. av ketchup, morotsaft, kulspetsbläck, blod eller läppstift kan leda till missfärgning av PVC-golvbeläggningen. Avlägsna om möjligt omgående fläckar på golvet.

5.7 TV-apparat



- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 8.

Fäste i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

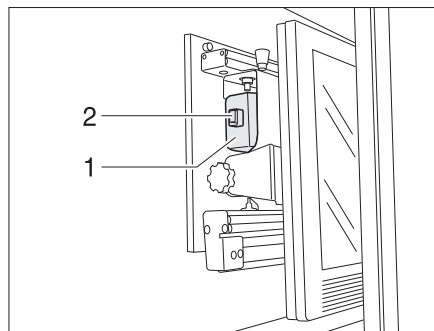


Bild 10 Fäste i TV-skåp

Förvara den platta bildskärmen:

- Vrid TV-apparaten till utgångsläget (Bild 10), lås vid behov läget.
- Skjut fästet för den platta bildskärmen bakåt med hjälp av handtaget (Bild 10,1). Spärren (Bild 10,2) hakar i.
- Stäng TV-skåpet.

Fäste med ledad arm

Den platta bildskärmen är fäst på en ledad arm.

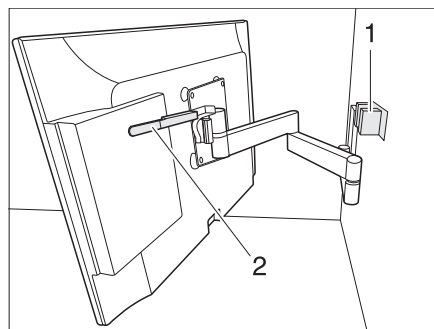


Bild 11 Fäste med ledad arm

Förvara den platta bildskärmen:

- Sväng tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, lås läget vid behov.

5.8 Diskhons lock



- ▶ I händelse av ett olycksfall eller vid en nödbromsning kan diskhons lock (Bild 12,1) skada fordonets passagerare. Före körning, ta bort locket från diskhon och förvara det säkert i köket eller i klädskåpet.

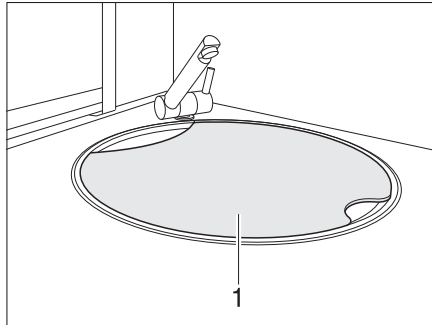


Bild 12 Diskhons lock

5.9 Plisségardiner, förarhytt



- ▶ Under körning måste plisségardinerna för vindrutan, förarfönstret och passagerarfönstret vara öppna och säkrade.

5.9.1 Plisségardiner för förarfönster och passagerarfönster

Variant 1

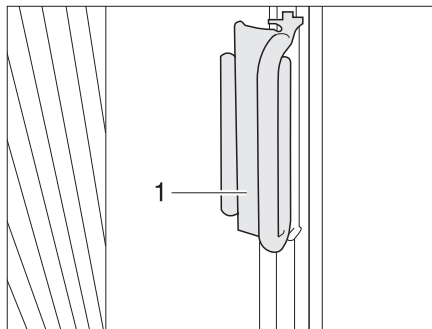


Bild 13 Handtag plisségardiner förar-/passagerarfönster

- Säkra:
- Drag upp plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret, drag dem med handtaget (Bild 13,1) över kanten. Plisségardinen är säkrad.

Innan resan börjar

Variant 2

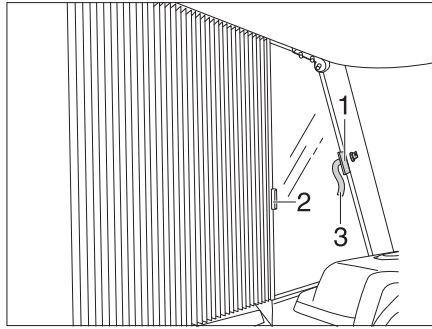


Bild 14 Säkra plisségardiner förar-/passagerarfönster

- Säkra:**
- Skjut plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret under skydden med hjälp av handtagen (Bild 14,2) och säkra med kardborrbanden (Bild 14,1 och Bild 14,3). Plisségardinen är säkrad.

5.9.2 Plisségardin för vindruta

Variant 1

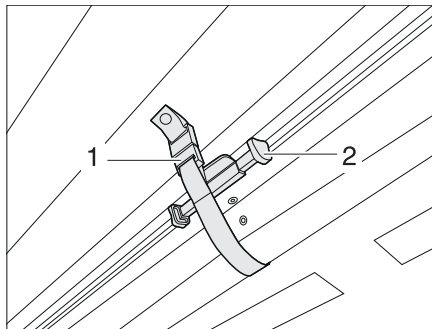


Bild 15 Säkra plisségardinen för vindrutan

- Säkra:**
- Skjut upp plisségardinen för vindrutan med hjälp av handtaget (Bild 15,2) tills den snäpper fast. Säkra med bandet (Bild 15,1). Plisségardinen är säkrad.

Variant 2

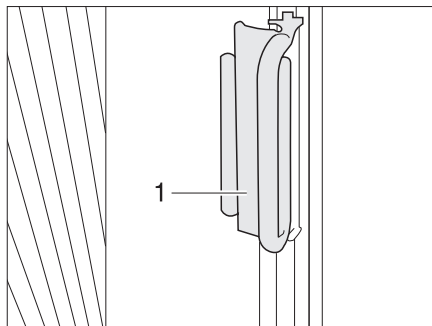


Bild 16 Handtag plisségardin vindruta

- Säkra:**
- Skjut plisségardinerna för vindrutan med handtagen (Bild 16,1) under skydden på A-stolpen och sätt fast handtaget på skyddet. Plisségardinen är säkrad.

5.10 Centrallås köksmanövrerad

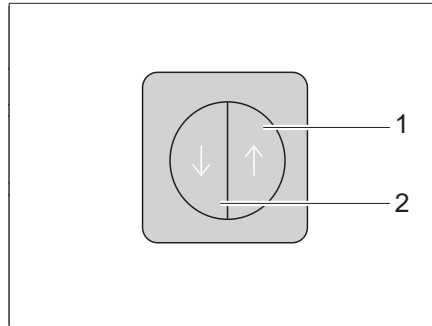


Bild 17 Brytare för köksmanövreradens centrallås

Köksmanövreraden är försedd med ett centrallås. Luckorna och lådorna i köket kan låsas och låsas upp manuellt med brytaren (Bild 17).

Låsa ■ Tryck på brytaren (Bild 17,2). Luckor och lådor i köket är låsta.

Låsa upp ■ Tryck på brytaren (Bild 17,1). Luckor och lådor i köket är upplåsta.

När motorn är igång

När fordonsmotorn startas aktiveras automatiskt centrallåset. Under körning kan man avaktivera centrallåset genom att trycka på omkopplaren. När man släpper omkopplaren och stänger det öppna locket aktiveras låsningen igen.



▷ Om en lucka eller låda fortfarande är öppen när fordonsmotorn startas låses de automatiskt när de har stängts.

När motorn inte är igång

Om fordonet förflyttas utan att motorn är igång, t.ex. vid bogsering eller lastning, måste batteribrytaren (Bild 18,1) dessförinnan kopplas från när motorn är igång. Endast på så sätt blir låsningen för luckorna och lådorna stängd.

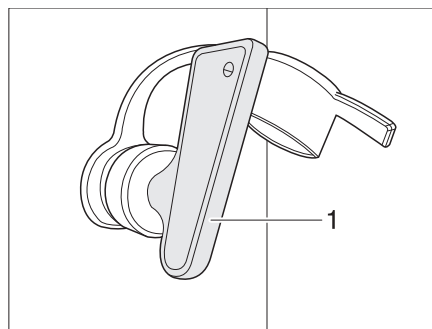


Bild 18 Batteribrytare

Innan resan börjar

5.11 Snökedjor



- ▷ Montera endast snökedjor om avståndet mellan däcken och fordonets karosseri är minst 50 mm.
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.
- ▷ Beakta snökejde-tillverkarens monteringsföreskrifter.
- ▷ Använd endast snökedjor som har godkänts av tillverkaren.
- ▷ Sätt inte på snökedjor på alufälgar.



- ▷ Om fordonets drivaxel har tvillingdäck (2 däck bredvid varandra) ska snökedjorna fästas på de yttre däcken.

För användning av snökedjor gäller bestämmelserna och föreskrifterna i respektive land.

- Snökedjor ska alltid fästas på drivhjulen.
- Snökedjans spänning ska kontrolleras efter att man har kört ett par meter.

5.12 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Basfordon

Nr.	Kontroller	Kontrollerad
1	Alla fordonshandlingar finns med	
2	Däck i ordentligt skick. Om reservhjul eller däcklagningsskit finns, kontrollera dessa.	
3	Fordonsbelysning, broms- och backljus kontrollerat	
4	Oljenivå i motor, växellåda och servostyrning kontrollerat	
5	Frostskydd och vätska för vindrutespolaranläggningen är påfyllt	
6	Bromsarnas funktionsduglighet	
7	Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runt om	
8	Fordonet kör rakt fram även när man bromsar kraftigt	

Påbyggnad utsida


9	Markisen helt inrullad	
10	Taket har befriats från snö och is (på vintern)	
11	Utvändiga anslutningar fränkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme	
12	Externa stöd har tagits bort	
13	Fast monterade stödben inkörda och fastsatta	
14	Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats	
15	Fotsteget är indraget (observera varningssignalen)	

Nr.	Kontroller	Kontrollerad
16	De utvändiga luckorna stängda och låsta	
17	Ingångsdörren stängd	
18	Fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke uppmätt och antecknad. Ha viktvärdena till hands i förarhytten	


Påbyggnad insida

19	Fönster och takluckor är stängda och låsta	
20	TV-apparaten är fastsatt i TV-skåpet, eller avlägsnad och sitter säkert	
21	TV-antennen är indragen (om sådan finns)	
22	Alla lösa delar befinner sig i lådor och skåp eller är fastsurrade	
23	Öppna hyllor är tömda	
24	Inga gaspatroner eller andra lättantändliga material i förtältsbelysningens taksåp	
25	Kylskåpsdörren är låst	
26	Kylskåp omställt till 12 V-drift	
27	Alla lådor och luckor är stängda	
28	Dörrarna i vardagsrummet och skjutdörrar har gått i lås	
29	Vridstolsspärr för förarstolen och passagerarstolen har hakat in	
30	Barnstolar monterade på säten med trepunktsbälten	
31	Mörkläggningsgardinerna i förarhytten är öppna och säkrade	

Gasanläggning

32	Gasflaskorna är ordentligt fastsurrade i gasboxen	
33	Skyddsskåpan sitter på gasflaskan	
34	Huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventiler är stängda (förutom på gasanläggningar med crash-sensor)	
	 ▷ På bensinstationer måste huvudavstängningsventilen alltid vara stängd, även på gasanläggningar med crash-sensor.	

Elektrisk anläggning

35	Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet och på startbatteriet (se kapitel 10). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste respektive batteri laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 10	
	 ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat start- och bodelsbatteri.	

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra husbilen.

Hänvisningarna gäller:

- körhastigheten
- bromsarna
- säkerhetsbältena
- nackstöden inkluderade i sätena
- sittbänkens ryggstödsinställning
- sittplatsernas placering
- kanalspärren
- de elmanövrerade fönsterhissarna
- de elmanövrerade ytterspeglarna
- plisségardinerna i förarhytten
- skriv-/lässkivan
- motorhuven
- behållaren för spolarvätska
- kontroll av oljenivån
- tankningen

6.1 Köra husbilen



- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ På de sittplatser där det finns säkerhetsbälte ska dessa alltid användas under färden.
- ▶ Ta aldrig av säkerhetsbältet under färden.
- ▶ Alla personer som åker med måste sitta på fordonssätena.
- ▶ Dörrspärren får inte öppnas.
- ▶ Undvik att bromsa för kraftigt.
- ▶ Om ett navigationssystem används: ändra endast färdmålet när fordonet står still. Kör till en rastplats/parkeringsplats eller till något annat ställe, där man kan stanna säkert, för att ändra färdmålet.
- ▶ Återge inte DVD-skivor på navigationssystemets monitor under körningen.



- ▷ Kör långsamt på dåligt väglag.
- ▷ Kör extra försiktigt när du kör ombord på en färja, kör över ojämnheter eller backar. Stora fordon kan svänga ut rätt mycket i sidled när man kör i kurvor eller "fastna" nertill om läget är ofördelaktigt. Underredet, eller delar som sitter på underredet, kan skadas.



- ▷ Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olycksfall som inträffar på grund av att dessa anvisningar inte efterföljs.
- ▷ De beskrivna säkerhetanvisningarna i kapitel 4 måste följas.
- ▷ Om en backningskamera har monterats i fordonet, slås kameran på automatiskt så fort backen läggs i.

6.2 Körhastighet



- ▶ Fordonet har en kraftig motor. Det står alltså tillräckliga stora reserver till förfogande vid svåra trafiksituationer. Denna höga kapacitet tillåter en hög sluthastighet och en enastående körhastighet.
- ▶ Fordonet erbjuder en stor motståndskraft mot vind. Särskild fara föreligger vid plötslig sidvind.
- ▶ Ojämn eller ensidig lastning förändrar köregenskaperna.
- ▶ På okända vägar kan svåra körförhållanden och överraskande trafiksituationer uppstå. För din egen säkerhet bör du anpassa hastigheten efter den rådande trafiksituationen och omgivningen.
- ▶ Håll gällande hastighetsbegränsningar.

6.3 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.



- ▷ Undvik blockering av bromsarna. Vid blockerade bromsar deformeras däcken mer eller mindre starkt. Detta inverkar negativt på körkomforten. Det kan även leda till att däcken går sönder.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar bromsarna?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter fordonet rakt fram även efter en kraftig bromsning?

6.4 Säkerhetsbälten

Fordonet är i bodelen utrustad med automatiska trepunktsbälten på de sittplatser som föreskrivs i lagen. Beakta gällande, nationella bestämmelser för användning av säkerhetsbälten.



- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Se till att dina säkerhetsbälten varken tar skada på något sätt eller kläms fast. Skadade säkerhetsbälten skall bytas ut av en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Ändra inte säkerhetsbältenas fästpunkter, upprullningsautomatiken eller låsanordningarna.
- ▶ Kontrollera regelbundet att säkerhetsbältenas skruvkopplingar är ordentligt åtdragna.
- ▶ Varje enskilt säkerhetsbälte ska endast användas av **en** vuxen person.
- ▶ Fäst inte andra föremål med säkerhetsbältet samtidigt som en person använder det.



- ▶ Normala säkerhetsbälten räcker inte som skydd för personer som är mindre än 150 cm långa. I dessa fall krävs extra säkerhetssystem. Beakta respektive certifikat.
- ▶ Sätt endast in bilbarnskydd på säten med från fabrik monterade trepunktsbälten.
- ▶ Säkerhetsbälten skall bytas ut efter olycksfall.
- ▶ Under färden får stolens ryggstöd inte fällas ner för långt. Säkerhetsbällets skyddsfunktion säkerställs då inte.

6.4.1 Använda säkerhetsbälten på rätt sätt



- ▶ Bältet får inte snurras. Bältet ska sitta slätt mot kroppen.
- ▶ När man spänner fast säkerhetsbältet är det viktigt att man sitter riktigt.

Säkerhetsbältet sitter korrekt när en knytnäve precis får plats vid axeln mellan kropp och säkerhetsbälte.

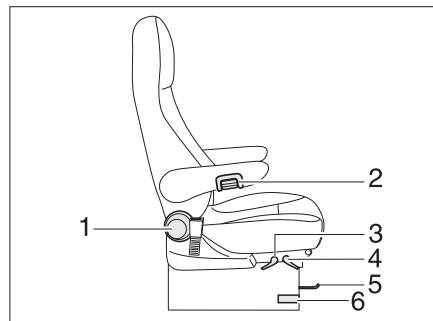
6.5 Förarstol och passagerarstol



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning.
- ▶ Stolarna måste vara låsta i färdriktning och får inte snurras under tiden som bilen kör.



- ▶ Förarstolen och passagerarstolen är beroende på modell och utrustning en del av basfordonet. I detta fall beskrivs inställning av stolarna i bruksanvisningen till basfordonet.



- 1 Reglage för att låsa upp och justera ryggstödet
- 2 Armstödsinställning
- 3 Spak för att justera sitthöjden
- 4 Spak för att justera sittlutningen
- 5 Bygel för justering i längden
- 6 Upplåsning vridmekanism

Bild 19 Förar- och passagerarstol

Vrida stolarna i färdläge

Man kan svänga den i vilken riktning man vill. Låsning av stolen är emellertid endast möjlig i färdriktningen.

- Fäll upp båda armstöden.
- Skjut förarstolen/passagerarstolen antingen bakåt eller i mittläge.
- Sväng stolen i färdriktning och lås den i detta läge.



- ▶ Vridning av stolar i uppställt fordon beskrivs i kapitel 8.
- ▶ Kör ned stolarna helt innan de vrids. Stolarna kan annars inte vridas.

Ställa in armstödet

Armstödet kan ställas in steglöst i höjdlid.

- Vrid ratten (Bild 19,2) moturs (sett framifrån). Armstödet spärrläge lossas då.
- Ställ armstödet i önskat läge.
- Vrid ratten medurs till stoppläget.

Ställa in rätt stolposition

Förar- och passagerarstolens position kan justeras. Handtagen för justeringen finns framtill, till höger eller till vänster på stolen.

- Drag i handtaget (Bild 19,5). Stolen kan skjutas framåt eller bakåt.
- Vrid ratten (Bild 19,1). Man kan ställa in ryggstödet lutning.
- Dra upp spaken (Bild 19,4). Lutningen hos sittyta och ryggstöd kan ställas in.

Ställa in stolshöjden

Beroende på utförande kan stolen ställas in steglöst på höjden.

- Drag upp spaken (Bild 19,3).
- Avlasta eller belasta stolen. Stolen förflyttas uppåt eller nedåt.
- Släpp spaken när önskad position nåtts. Stolen spärras.

6.6 Nackstöd



- ▷ Nackstöden går inte att ställa in på alla modeller.

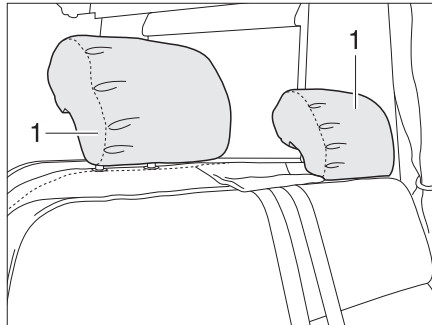


Bild 20 Nackstöd sittbänk

Ställ innan du startar in nackstödet (Bild 20,1) så att bakhuvudet har ett stöd ungefär i höjd med öronen. Drag upp eller tryck ned nackstödet för hand.

6.7 Sittplatsernas placering



- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig i fordonet på de tillåtna sittplatserna. Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ Under körning är det förbjudet att sitta på de längsgående sittbänkarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.



Bild 21 Symbol "Använd inte sittplatsen under körning"

Sittplatser som inte får användas under körning är märkta med en etikett (Bild 21).

6.8 Kanalspärr

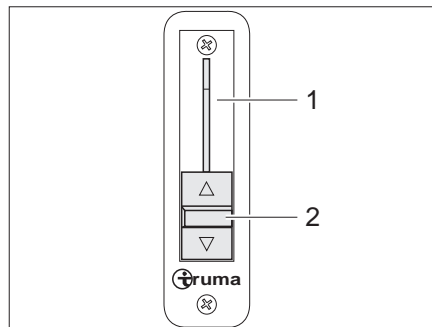


Bild 22 Kanalspärr

Skjutreglaget (Bild 22,2) till kanalspärren (Bild 22,1) sitter längst till vänster på instrumentbrädan.

Med skjutreglaget kopplas bodelsvärmen samman med fordonsvärmen. Vindrutan värms upp även när fordonet står still.

Stäng kanalspärren under körning (skjut ned skjutreglaget helt); på så sätt står fordonsvärmen helt till förfogande för vindrutan och sidofönstren.

Stänga kanalspärren: ■ Skjut ner spaken (Bild 22,2) helt. Kanalspärren är stängd.

6.9 Elmanövrerad fönsterhiss



- ▶ Om fönstret stängs okontrollerat kan personer eller föremål klämmas.
- ▶ Även om fordonet lämnas för bara några korta stunder skall nyckeln tas ur rattlåset. Annars kan barn manövrera fönsterhissen och kan därvid skada sig på fönstret.

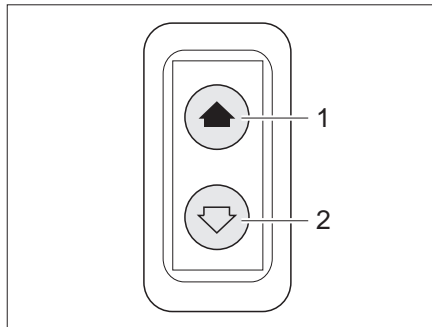


Bild 23 Knapp för elmanövrerad fönsterhiss

På förarsidan är fordonet utrustad med en elmanövrerad fönsterhiss (Bild 23).

Öppna: ■ Tryck på det nedre reglaget (Bild 23,2).

Stänga: ■ Tryck på det övre reglaget (Bild 23,1).

6.10 Elmanövrerade ytterspeglar

Beroende på utförande är fordonet utrustat med två elmanövrerade och eluppvärmda ytterspeglar. Reglagen för inställning av ytterspeglarna och för spegelvärme finns på instrumentbrädan.

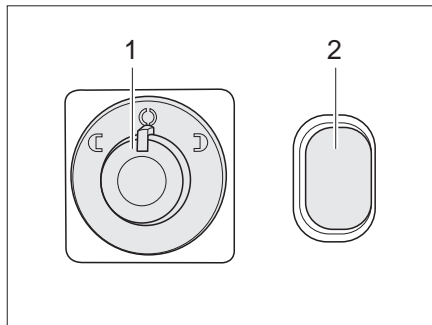


Bild 24 Reglage för elmanövrerade ytterspeglar och spegelvärme

Ställa in: ■ Bestäm vilken spegel som ska ställas in. Vrid för detta vridströmställaren (Bild 24,1) åt vänster eller höger.

■ Ställ in spegeln genom att trycka knappen (Bild 24,1) i motsvarande riktning.

Slå på värmen: ■ Tryck på knappen (Bild 24,2). Kontrollampen på reglaget visar att funktionen aktiverats.

6.11 Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



▶ Medan man kör ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara öppna, låsta och säkrade.

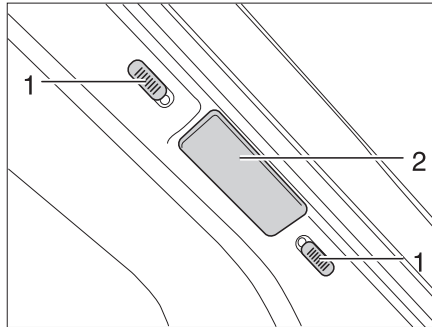


Bild 25 Lås plisségardin vindruta

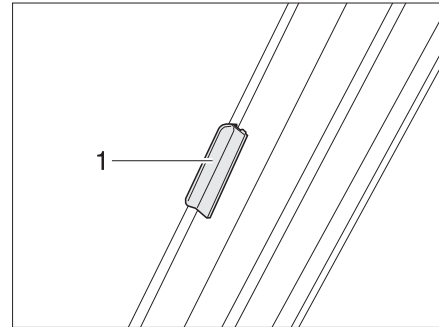


Bild 26 Lås plisségardin vindruta

Säkra plisségardinen för vindrutan:

- Skjut de två hälfterna av plisségardinen för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 25,2 och Bild 26,1).
- Skjut upp resp. ned låsknapparna (Bild 25,1). Låset är öppet när den röda punkten syns.

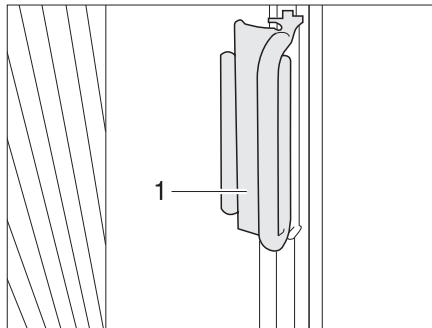


Bild 27 Lås för plisségardiner förar-/passagerarfönster

Säkra plisségardinen förar- / passagerarfönster:

- Drag upp plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret, drag dem med handtaget (Bild 27,1) över kanten. Plisségardinen är säkrad.

6.12 Skriv-/lässkiva



▶ Under färd ska skriv-/lässkivan vara uppfälld.



▷ Om det finns en airbag på passagerarsidan är skriv-/lässkivan fastlåst och kan inte fällas ned.

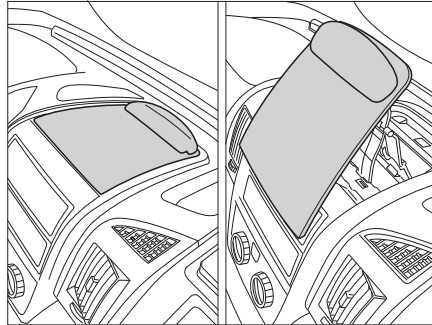


Bild 28 Skriv-/lässkiva

Beroende på modell är husbilen utrustad med en skriv-/lässkiva (Bild 28).

6.13 Motorhuv



- ▶ När motorhuv är öppen finns risk att skada sig i motorrummet.
- ▶ Motorn kan vara mycket varm även om den har varit avstängd en längre tid. Risk för brännskador!
- ▶ Utför inga arbeten i motorrummet när motorn är igång.
- ▶ Motorhuv ska alltid vara ordentligt stängd och låst när man kör. Kontrollera alltid att motorhuv har låsts när du har stängt. Dra i motorhuv för att kontrollera detta.

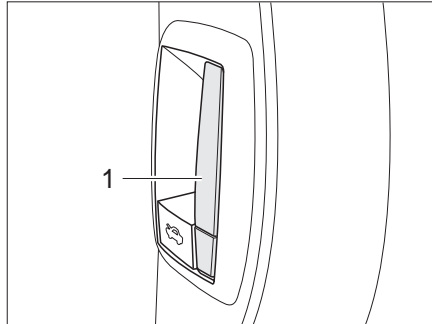


Bild 29 Låsspak motorhuv insida

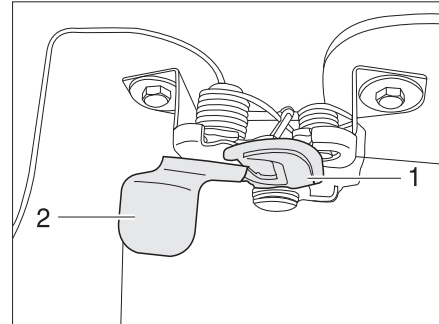


Bild 30 Låsspak motorhuv utsida

- Öppna:**
- Drag i spaken (Bild 29,1) på instrumentbrädan på fordonets vänstra sida. Motorhuv öppnar sig till låshakens stoppläge.
 - Stick in en hand under motorhuv och manövrera låshaken (Bild 30,1). Stick för detta in handen bakom plattan (Bild 30,2) och dra plattan framåt.
 - Sväng upp motorhuv framåt.
- Stänga:**
- Fäll ned motorhuv bakåt så att det märks att snäpplåset går i lås.
 - Säkerställ att motorhuv är låst korrekt. Dra i motorhuv för att kontrollera detta.

6.14 Fylla på spolarvätska

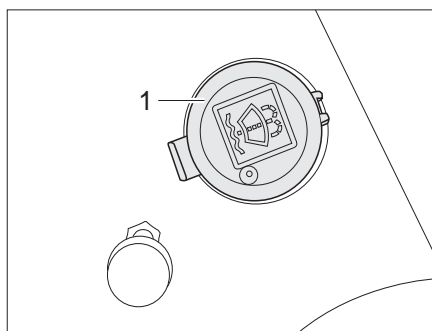


Bild 31 Påfyllningsöppning spolarvätskebehållare

- Lås upp och öppna motorhuv.
- Tag av locket (Bild 31,1) från spolarvätskebehållarens påfyllningsöppning.
- Fyll sakta på spolarvätskan.
- Tryck på locket på spolarvätskebehållarens påfyllningsöppning.

6.15 Kontrollera oljenivån

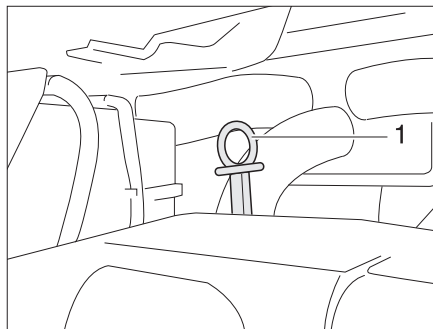


Bild 32 Oljemätsticka

Oljemätstickan (Bild 32,1) finns i motorrummet, bakom den främre tvärbalken. Oljemätstickan är markerad med rött.

6.16 Tankning av bränsle för dieselmotor



- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får ingen apparat (t. ex. värmesystem eller kylskåp) vara igång, om de drivs med öppen låga. Explosionsrisk!
- ▶ Locken för bränslepåfyllningsröret och påfyllningsöppningen för dricksvattnet är ganska lika varandra vid några modeller. Kontrollera märkningen innan du fyller på tanken.



- ▷ Bränslepåfyllningsröret är märkt med texten "Diesel".

Bränslepåfyllningsröret befinner sig på fordonets utsida längst fram till vänster. Den är täckt av en lucka.

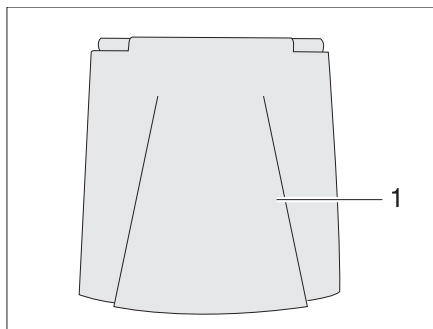


Bild 33 Lucka för bränslepåfyllningsrör

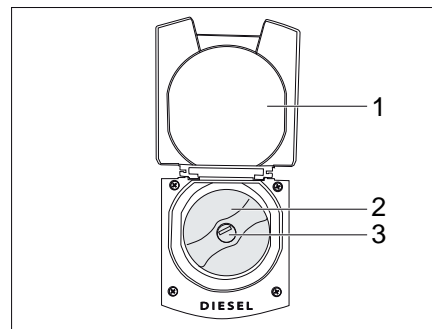


Bild 34 Öppen lucka för bränslepåfyllningsrör

- Öppna:**
- Öppna luckan (Bild 33,1).
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 33,3) och vrid moturs.
 - Locket tas av (Bild 33,2).
- Stänga:**
- Sätt på locket på bränslepåfyllningsröret.
 - Vrid nyckeln medurs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på bränslepåfyllningsröret.
 - Stäng luckan (Bild 34,1).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- parkeringsbromsen
- fotsteget
- stoppklossarna
- användning av stöd
- 230 V-anslutningen
- kylskåpet
- markisen
- satellitsystemet



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.
- ▷ Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Kontrollera därför regelbundet det uppställda fordonet med avseende på olika spår efter djur, på så sätt kan större skador undvikas.

7.1 Parkeringsbromsen

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.



- ▷ Vid risk för frost lossa och dra åt parkeringsbromsen ibland. På så vis undvika fastfrysning eller fastrostning. Säkra fordonet så att det inte kan börja rulla innan parkeringsbromsen lossas.

7.2 Fotsteg

För att kunna lämna fordonet måste fotsteget vara helt utfällt.

7.3 Stoppklossar

Om fordonet parkeras i uppförs- eller nedförslutningar måste stoppklossar användas. Stoppklossarna befinner sig i det bakre lastutrymmet.

7.4 Stödben

7.4.1 Allmänna anvisningar



- ▷ **Använd inte de fast monterade stöden som domkraft. Stöden har endast till uppgift att stabilisera fordonet när man har ställt upp det, det förhindrar att baxaxeln fjädrar ned.**
- ▷ Se till att stöden belastats jämnt när fordonet ställs upp.
- ▷ Vrid, före färden, upp stöden till stoppläget, kör in dem helt och säkra dem.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.

7.4.2 Stödben (AL-KO)



- ▷ Beroende på modell är sexkanten är ledad så att hylsnyckeln kan placeras i ett bättre vridläge.

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödets invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

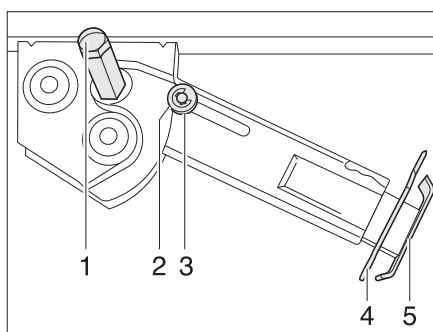


Bild 35 Stödben

- Köra ut:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 35,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - Drag ut sprinten (Bild 35,4) ur stödbensförlängningen (Bild 35,5).
 - Drag ut benet så att den har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.

- Köra in:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 35,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - Drag ut sprinten (Bild 35,4) ur stödbensförlängningen (Bild 35,5).
 - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 35,5) helt och sätt in sprinten (Bild 35,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
 - Vrid på sexkanten (Bild 35,1) med hylsnyckeln tills stödbenet har svängts upp och styrbrickan (Bild 35,3) befinner sig längst upp i skåran (Bild 35,2).



- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?

7.5 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 10).

7.6 Kylskåp

7.6.1 Absorptionskylskåp

Kylskåpet kan endast drivas med 12 V när fordonsmotorn körs. När fordonsmotorn är avstängd, ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift.

7.6.2 Kompressorkylskåp

Kylskåpet kan endast drivas med 12 V.

Uppställning av husbilen

7.7 Markis



- ▷ Kör in markisen vid plötsliga vindar, kraftigt regn eller snöfall. Risk för materiella skador p.g.a. överslag vid vindar!
- ▷ Kör in markisen helt om fordonet lämnas utan tillsyn en längre tid.
- ▷ Vid lätt regn, förkorta ett av stödbenen så att vattnet kan rinna av.
- ▷ Kör endast in markisen när duken är torr. Om markisen måste köras in när duken är blöt: Kör ut markisen igen så snabbt som möjligt för att duken ska torka.
- ▷ Avlägsna löv och grov smuts från markisen innan den körs in.



- ▷ Använd markisen endast som skydd mot sol.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens bruksanvisning.
- ▷ Markisens vevstake sitter i det bakre området.

Fördelar med markisen

Fördelarna med en markis är:

- Markisen ger skugga.
- Markisen skapar ett förrum med tak och utökar därmed platsutbudet.
- Fordonet ger en hemtrevligare atmosfär.

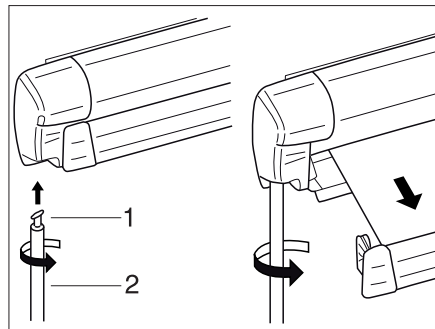


Bild 36 Markis

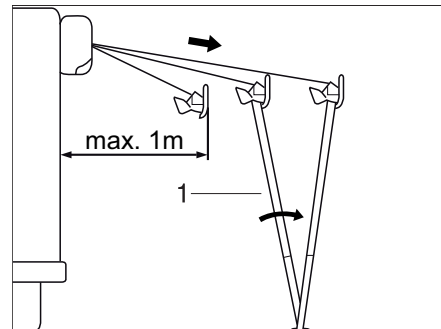


Bild 37 Uppställning av markisen

Uppställning av markisen:

- Haka in vevstakens (Bild 36,2) hake (Bild 36,1) i drivmekanismens ögla och vrid den 90°.
- Håll fast vevstaken med en hand på den övre änden och med den andra handen på det nedre vridhandtaget.
- Vrid vevstaken moturs och kör ut markisen max. 1 m.
- Fäll ut stödbenen (Bild 37,1) och ställ dem på marken.
- Kör ut markisen vidare.
- Spänn markisen med hjälp av stödbenen.
- Sätt fast stödbenen på marken med tältpinnar.
- Vrid vevstaken 90° och haka av den.

Inkörning av markisen:

- Haka in vevstakens hake i drivmekanismens ögla och vrid den 90°.
- Ta bort stödbenens tältpinnar.
- Håll fast vevstaken med en hand på den övre änden och med den andra handen på det nedre vridhandtaget.
- Vrid vevstaken medurs och kör in markisen till 1 m.
- Fäll in stödbenen.

- Kör in markisen helt.
- Vrid vevstaken 90° och haka av den.

7.8 Satellitsystem

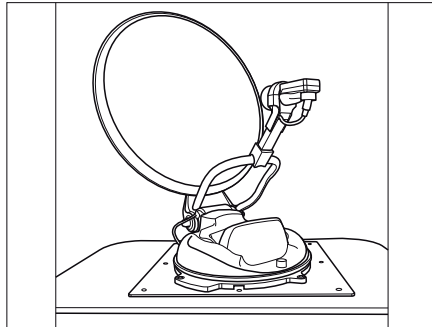


Bild 38 Satellitsystem Teleco



- ▷ Fäll in satellitsystemet igen före körning.
- ▷ Kör in satellitsystemet vid dålig väderlek och vind för att undvika stormskador.

7.8.1 Satellitsystem Teleco (variant 1)

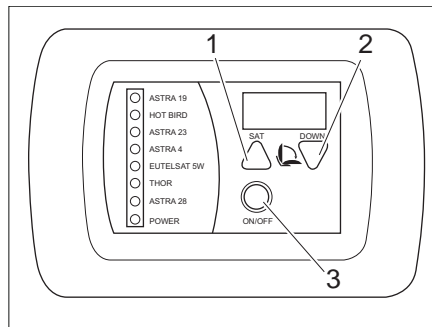


Bild 39 Panel meny förbrukare (variant 1)

Koppla in och köra ut satellitsystemet:

- Koppla in satellitsystemet med knappen ON/OFF (Bild 39,3) (manöverpanelen sitter på ingångsdörren på insidan till vänster).
- Tryck på knappen SAT (Bild 39,1) flera gånger för att välja en satellit och starta sökningen.
- Satellitsystemet körs ut och söker automatiskt efter den inställda satelliten.
- Den fortsatta manövreringen görs via fjärrstyrningen (observera tillverkarens bruksanvisning).

Köra in och koppla från satellitsystemet:

- Tryck på knappen Down (Bild 39,2) för att köra in satellitsystemet.
- Satellitsystemet körs in.
- Tryck på knappen ON/OFF (Bild 39,3).
- Satellitsystemet körs in och TV-apparaten stängs av.

Uppställning av husbilen

7.8.2 Satellitsystem Teleco (variant 2)

Panelen sitter bredvid ingångsdörren.

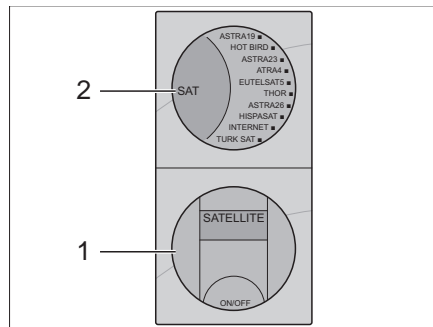


Bild 40 Panel meny förbrukare (variant 2)

Koppla in och köra ut satellitsystemet:

- Koppla in satellitsystemet med knappen ON/OFF (Bild 40,1).
- Satellitsystemet körs ut och söker automatiskt efter den inställda satelliten.
- Tryck på knappen SAT (Bild 40,2) för att välja en av de 10 sparade satelliterna.
- Den fortsatta manövreringen görs via fjärrstyrningen (observera tillverkarens bruksanvisning).

Köra in och koppla från satellitsystemet:

- Tryck på knappen ON/OFF (Bild 40,1).
- Satellitsystemet körs in och TV-apparaten stängs av.

7.9 Kabelanslutning

Beroende på modell kan fordonet vara utrustat med en kabelanslutning. Denna befinner sig utvändigt på fordonet.

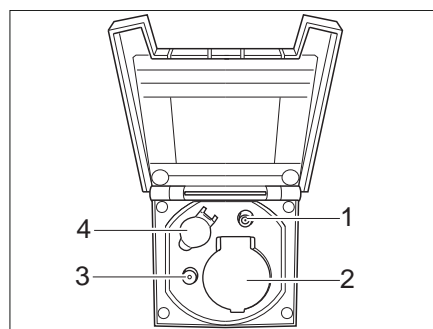


Bild 41 Kabelanslutning

- 1 SAT-anslutning
- 2 Strömanslutning
- 3 TV-anslutning
- 4 12 V-anslutning

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- öppning och stängning av dörrar och utvändiga luckor
- vädning av fordonet
- öppning och stängning av fönster och rullgardiner
- öppning och stängning av takluckorna
- vridning av stolar
- ändring av bordsytor
- ombyggnad av bord
- manövrering av centrallåset på köket
- positionering av TV-apparaten
- inställning av alla lamporna
- ljusbrytarna
- utbyggnad av sittgrupperna
- användning av sängar
- inkopplingen av radion när fordonet står still

8.1 Dörrar



▶ Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal. I en nödsituation kan det emellertid vara ett problem om dörrarna är låsta.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.
- ▷ Beroende på modell är låsen på förardörren och passagerardörren delar av basfordonet. I detta fall beskrivs öppning och stängning av förardörren och passagerardörren beskrivs i bruksanvisningen till basfordonet.

8.1.1 Ingångsdörr, utsida

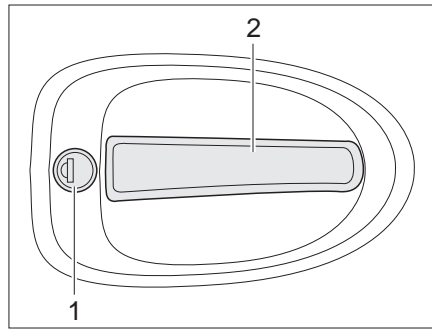


Bild 42 Dörrlås ingångsdörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 42,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 42,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 42,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

8.1.2 Ingångsdörr, insida (med låsspak)

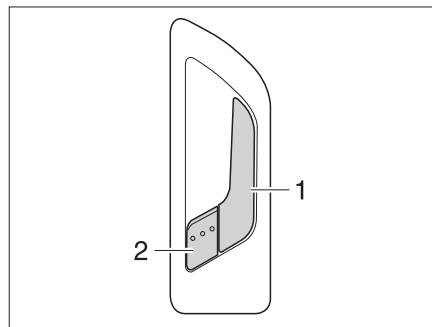


Bild 43 Dörrlås ingångsdörr, insida

- Öppna:**
- Drag i handtaget (Bild 43,1). Dörrlåset låses upp. Låsspaken (Bild 43,2) skjuts ut automatiskt.
- Låsa:**
- Tryck på låsspaken (Bild 43,2).

8.1.3 Förlåsning, utsida

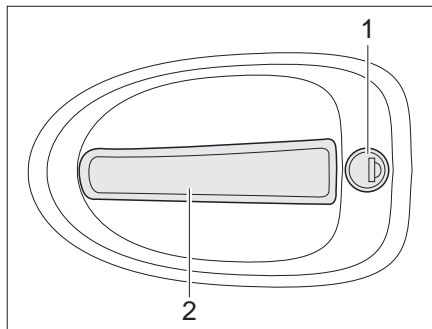


Bild 44 Dörrlås förlåsning, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 44,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 44,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 44,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

8.1.4 Förlåsning, insida (utan lås)

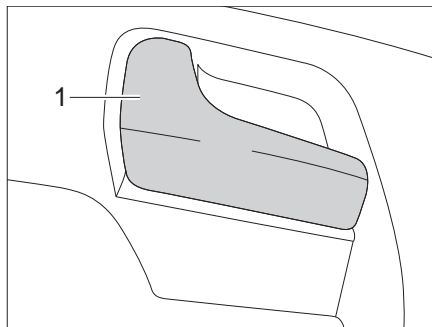


Bild 45 Dörrlås förlåsning, insida

- Drag i handtaget (Bild 45,1). Dörrlåset låses upp.

8.1.5 Förråd, insida (med lås)

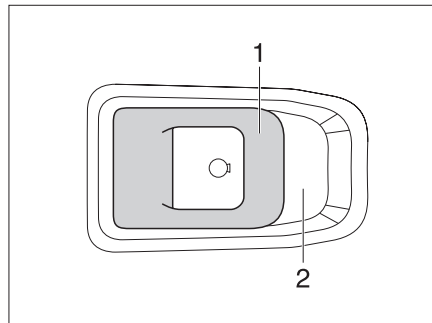


Bild 46 Dörrlås ingångsdörr, insida

Öppna: ■ Dra i handtaget (Bild 46,1).

Låsa: ■ Tryck handtaget (Bild 46,1) i greppkåpan (Bild 46,2).

8.1.6 Insektsskydd på ingångsdörren



- ▷ Risk för materiella skador om ingångsdörren stängs när insektsskyddet är utdraget. Smäll inte igen ingångsdörren.
- ▷ Skjut in insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.

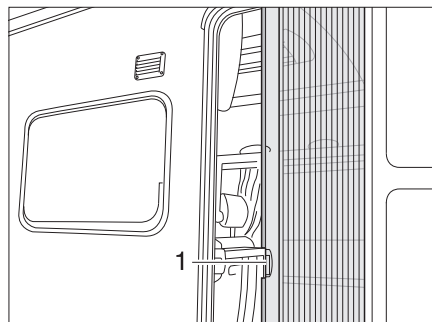


Bild 47 Insektsskydd

Öppna: ■ Ta tag i handtaget (Bild 47,1) och dra ut insektsskyddet helt.

Stänga: ■ Ta tag i handtaget (Bild 47,1) och skjut tillbaka insektsskyddet.

8.1.7 Fönster ingångsdörr (variant 1)

I ingångsdörren finns ett fönster med plisségardiner inbyggt.

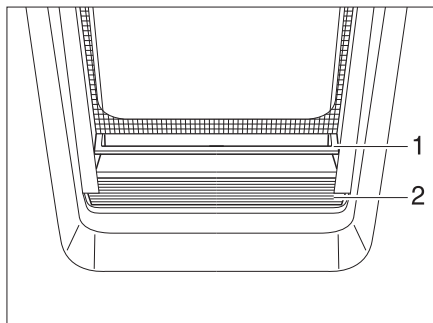


Bild 48 Plisségardin



- ▷ Ha inte plisségardinen stängd över en längre tid; materialet slits annars ut.
- ▷ När plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan plisségardinen och fönsterrutan. Fönstret kan skadas. Stäng därför plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus.

Stänga: ■ Ta tag i plisségardinen (Bild 48,2) i mitten av grepplisten (Bild 48,1) dra den nerifrån och upp och släpp i önskad höjd. Plisségardinen stannar i denna position.

Öppna: ■ Ta tag i plisségardinen i mitten av grepplisten och skjut den neråt.

8.1.8 Fönster ingångsdörr (variant 2)

I ingångsdörren finns ett fönster med insektsnät och mörklägningsrullgardiner inbyggt.

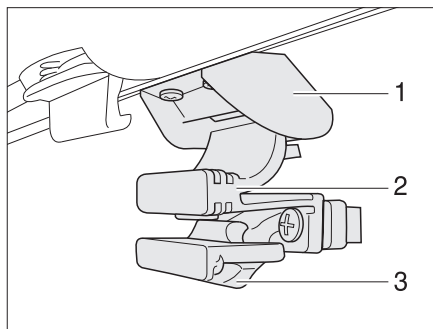


Bild 49 Fönster i ingångsdörren

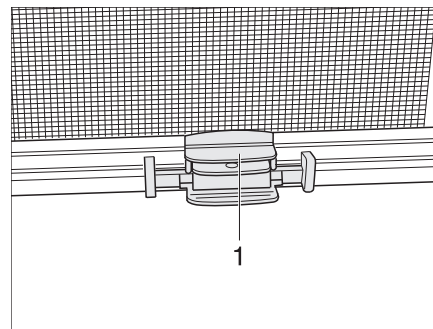


Bild 50 Rullgardin

Öppna fönstret: ■ Tryck säkringen (Bild 49,3) bakåt.
 ■ Tryck ihop handtaget (Bild 49,2) och skjut fönstret neråt.

Stänga fönstret: ■ Skjut fönstret uppåt tills handtaget (Bild 49,2) snäpper fast i låset (Bild 49,1).

Insektsnät Stänga och öppna insektsnätet:

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på kantlisten (Bild 50,1) på insektsnätet och för den till mörkläggningsrullgardinens kantlist.
 - Låt låset snäppa fast.
 - Justera rullgardinerna steglöst genom att skjuta kantlisterna fram eller tillbaka.
- Öppna:**
- Håll i kantlisten (Bild 50,1) på insektsnätet och aktivera låset.
 - För tillbaka kantlisten på insektsnätet till anslag i ramen.

8.2 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylinrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

8.2.1 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.

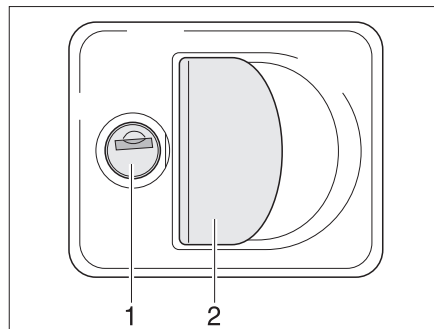


Bild 51 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylinern (Bild 51,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Drag i låshandtaget (Bild 51,2). Den utvändiga luckan är öppen.
- Stänga:**
- Stäng luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylinern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

8.2.2 Fästa utvändiga luckor

Variant 1 På vissa utvändiga luckor finns en säkringshake med vilken luckan kan fästas i öppet läge.



► Beakta att säkringshaken sitter korrekt när du öppnar och stänger luckan. Risk för skador på grund av igensmällande lucka!

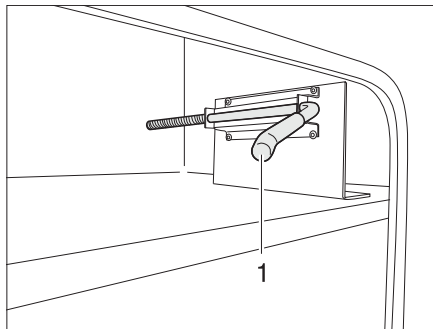


Bild 52 Säkringshake utvändig lucka, utgångsposition

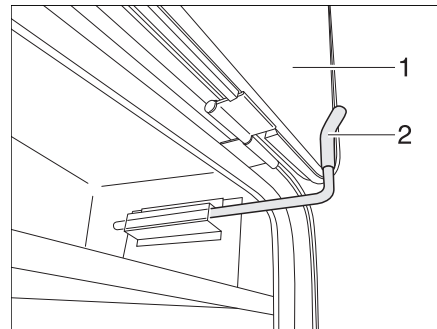


Bild 53 Säkringshake utvändig lucka, fästposition

- Fästa**
- Öppna den utvändiga luckan (Bild 53,1) och fäll den uppåt mot fordonets vägg.
 - Håll fast den utvändiga luckan i denna position med en hand.
 - Dra ut säkringshaken (Bild 52,1) med den andra handen.
 - Vrid säkringshaken (Bild 53,2) uppåt och kila fast utvändiga luckan (Bild 53,1) bakom den.
- Stänga**
- Håll utvändiga luckan i position.
 - Dra i säkringshaken (Bild 53,2) och vrid den neråt.
 - Skjut försiktigt tillbaka säkringshaken till utgångspositionen (Bild 52,1).
 - Fäll ner utvändiga luckan och stäng.

Variant 2 På vissa utvändiga luckor finns en säkringshake utvändigt på fordonet med vilken luckan kan hållas fast i öppet läge.



- ▶ Beakta att säkringshaken sitter korrekt när du öppnar och stänger luckan. Risk för skador på grund av igensmällande lucka!

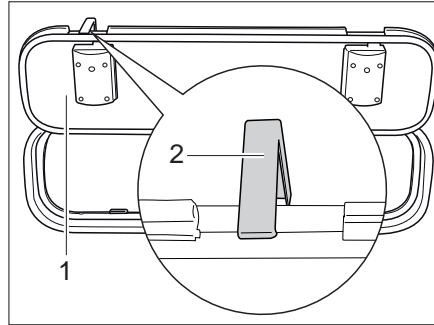


Bild 54 Säkringshake utvändig lucka

- Fästa**
- Öppna den utvändiga luckan (Bild 54,1) och vrid säkringshaken (Bild 54,2) på fordonsväggen uppåt.
 - Öppna den utvändiga luckan och låt den haka fast i säkringshaken.
- Stänga**
- Håll utvändiga luckan i position.
 - Tryck säkringshaken (Bild 54,2) uppåt.
 - Fäll ner utvändiga luckan och stäng.

8.3 Skiljeplattan till förarhytten

Beroende på modell är fordonet utrustat med en skiljeplatta till förarhytten.



- ▶ Kör endast med låsta dörrar.

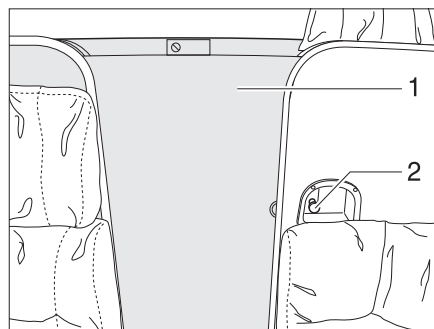


Bild 55 Skiljeplattan till förarhytten

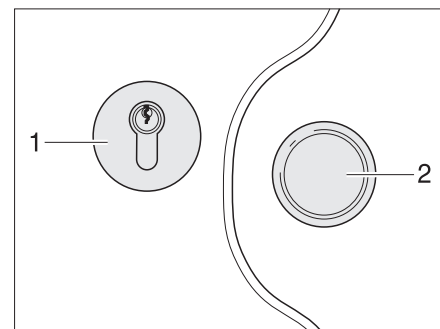


Bild 56 Lås förarhytt

Lås bodel Stänga och öppna skiljeplattan till förarhytten:

- Stänga:**
- Lås upp dörren (Bild 55,1) och skjut igen den.
 - Vrid handtaget (Bild 55,2) motsols tills dörren är låst.
- Öppna:**
- Vrid handtaget (Bild 55,2) medsols tills dörren är upplåst.
 - Skjut igen dörren (Bild 55,1) och lås den.

Lås förarhytt Stänga och öppna skiljeplattan till förarhytten:

- Stänga:**
- Lås upp dörren (Bild 55,1) och skjut igen den med handtaget (Bild 56,2).
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 56,1) och vrid den medsols tills dörren är låst.
- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern och vrid moturs.
 - Skjut igen dörren och lås den.

8.4 Vädra



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



- ▶ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▶ Öppningar (t. ex. takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kallt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

8.5 Fönster



- ▷ Fönstrena är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ **Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.**
- ▷ **När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och fönsterrutan. Fönstret kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus.**
- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsar på fönstret för att öppna/stänga de överkantshängda fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

8.5.1 Skjutfönster med lås (variant 1)

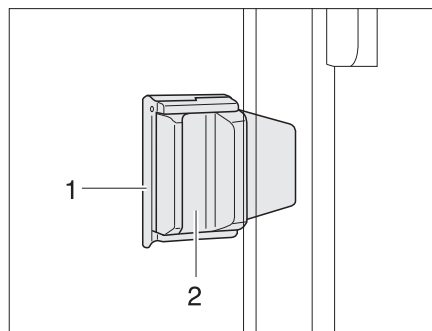


Bild 57 Skjutfönster med skjutlås

- Öppna:
- Drag ut låsanordningen (Bild 57,1).
 - Tryck handtaget (Bild 57,2) och skjut det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Tryck in låsanordningen.

8.5.2 Skjutfönster med lås (variant 2)

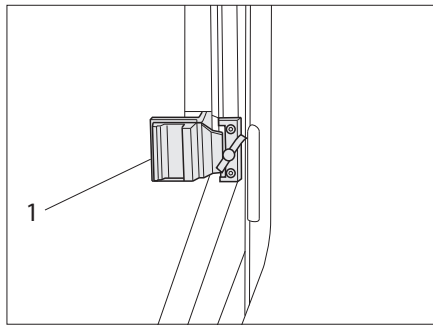


Bild 58 Skjutfönster med skjutlås

- Öppna:**
- Vrid låsknappen (Bild 58,1) i vertikal position.
 - Tryck handtaget (Bild 58,2) och skjut det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Vrid låsknappen till horisontell position.

8.5.3 Skjutfönster med lås (variant 3)

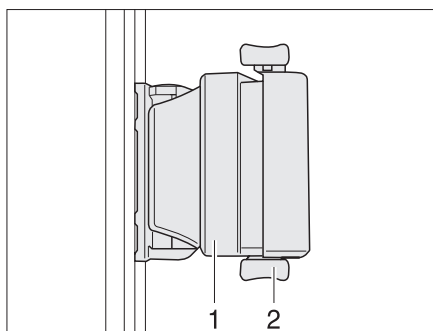


Bild 59 Skjutfönster med skjutlås

- Öppna:**
- Vrid låsknappen (Bild 59,1) i vertikal position.
 - Tryck handtaget (Bild 59,2) och skjut det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Vrid låsknappen till horisontell position.

8.5.4 Skjutfönster utan lås (variant 1)

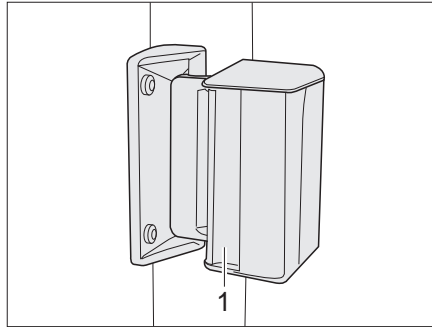


Bild 60 Skjutfönster

- Öppna:**
- Tryck handtaget (Bild 60,1) och skjut eller drag det samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret i stoppläget och låt handtaget haka fast.

8.5.5 Skjutfönster utan lås (variant 2)

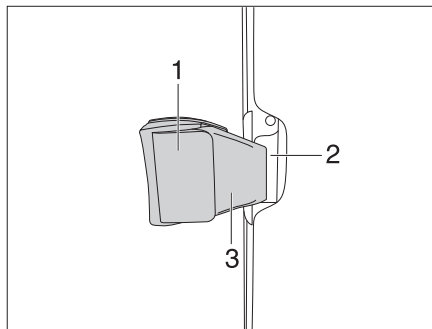


Bild 61 Skjutfönster utan lås

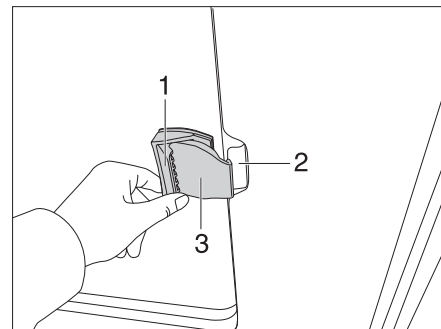


Bild 62 Skjutfönster utan lås

- Öppna:**
- Dra handtagsluckan (Bild 62,1) och skjut handtaget samtidigt framåt eller bakåt.
 - Öppna ena fönsterhalvan till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget och låt handtaget snäppa fast.

8.5.6 Överkantshängt fönster med vridspärrar



- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.

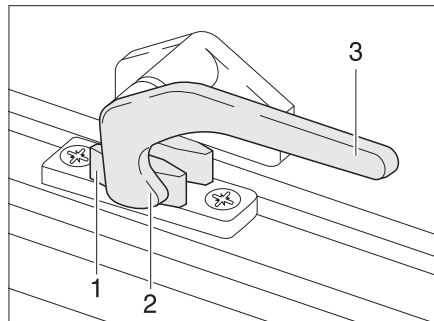


Bild 63 Låsarm i läget "stängd"

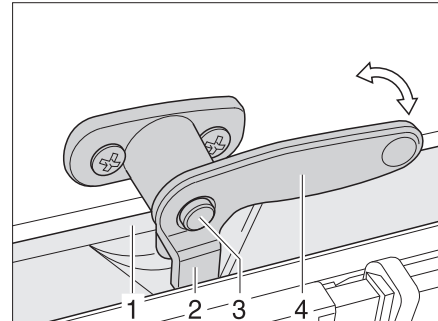


Bild 64 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

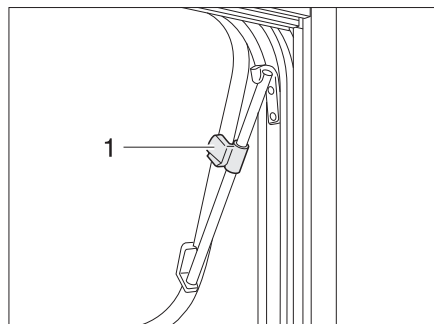


Bild 65 Överkantshängt fönster med drivspärrar, öppet

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 64,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 63,3) resp. Bild 64,4) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
 - Öppna det överkantshängda fönstret till önskad ställning och fäst med ratten (Bild 65,1).

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Vrid på ratten (Bild 65,1) tills spärren lossas.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 64,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 63,3) resp. Bild 64,4) ett kvarts varv mot fönsterkarmens mitt. Låsspaken (Bild 63,2 resp. Bild 64,2) är placerad på insidan av fönsterlåset (Bild 63,1 resp. Bild 64,1).

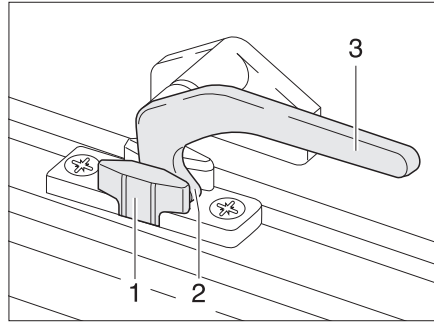


Bild 66 Låsarm i läget "Kontinuerlig vädring"

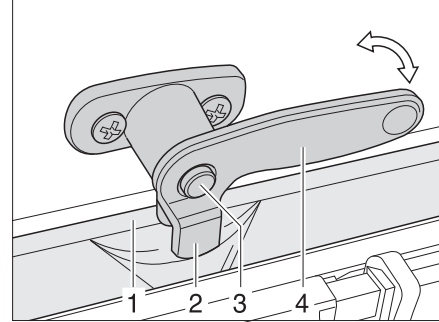


Bild 67 Låsarm med låsknapp i läget "Kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarman kan man låsa det överkantshängda fönstret i 2 olika lägen:

- I läget "Kontinuerlig vädring" (Bild 66)
- I läget "helt stängt" (Bild 63)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "Kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 67,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarman (Bild 66,3) resp. Bild 67,4) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Tryck på låsknappen (Bild 67,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Vrid tillbaka låsarman. Därvid måste låsspaken (Bild 66,2 resp. Bild 67,2) föras in i spåret på fönsterlåset (Bild 66,1 resp. Bild 67,1).
- Kontrollera vid behov att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarman.

Det överkantshängda fönstret får inte vara i ställning "Kontinuerlig vädring".

Vid regnväder kan vatten tränga in i bodelen om det överkantshängda fönstret står i ställning "Kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

8.5.7 Överkantshängt fönster med automatik-spärrar



- ▷ Öppna fönstret helt så att spärren lossas. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsspaken är utrustad med en låsknapp, tryck alltid på låsknappen.

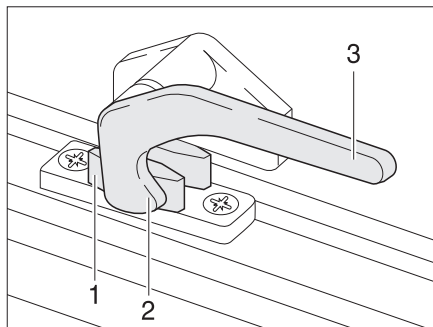


Bild 68 Låsarm i läget "stängd"

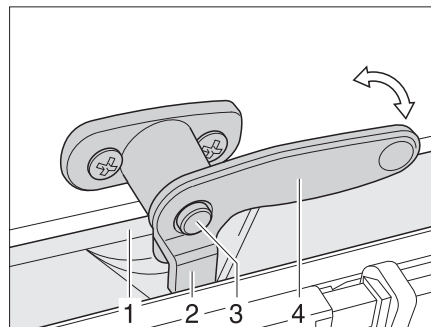


Bild 69 Låsspak med låsknapp i läget "stängd"

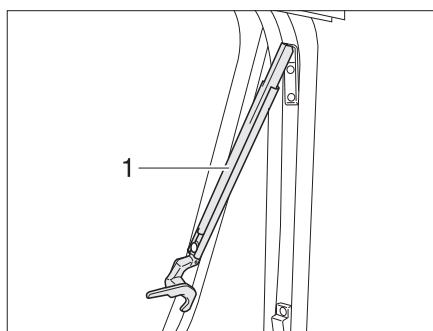


Bild 70 Överkantshängt fönster med automatik-spärrar, öppet

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 69,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 68,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
 - Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 70,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigges.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 69,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 68,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 68,2) är placerad på insidan av fönsterlåset (Bild 68,1).

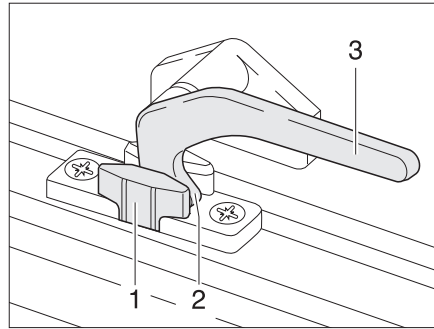


Bild 71 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

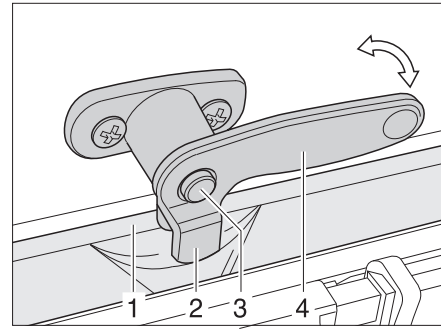


Bild 72 Låsspak med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 71)
- I läget "helt stängt" (Bild 68).

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 72,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 71,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Tryck på låsknappen (Bild 72,3) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Därvid måste låsspaken (Bild 71,2) föras in i spåret på fönsterlåset (Bild 71,1).
- Kontrollera vid behov att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsspaken.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

8.5.8 Mörklägningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före färden. När rullgardinerna är fördragna kan fjäderaxeln skadas genom vibrationerna.

Fönstren är försedda med mörklägningsrullgardin och insektsnät. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet kan användas separat.

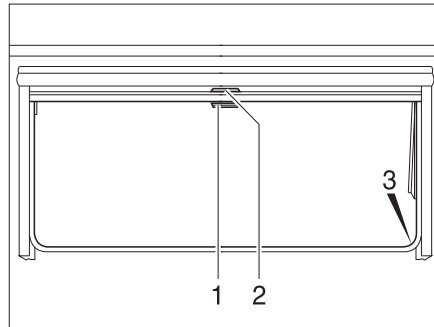


Bild 73 Överkantshängda fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardinen finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ned mörklägningsrullgardinen med handtaget (Bild 73,2). När mörklägningsrullgardinen dras ned helt fäster man det i spärrarna (Bild 73,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.
- Öppna:**
- När mörklägningsrullgardinen är helt neddragen: Tryck ned handtaget (Bild 73,2) och drag det något inåt. Nu kan man ta loss mörklägningsrullgardinen ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - När mörklägningsrullgardinen inte är helt neddragen: Drag handtaget (Bild 73,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
 - Mörklägningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät

Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 73,1) och fäst det i spärrarna (Bild 73,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.
- Öppna:**
- Tryck ned handtaget (Bild 73,1) och drag det något inåt. Lossa insektsnätet ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

8.5.9 Plisségardin för vindrutan

Variant 1

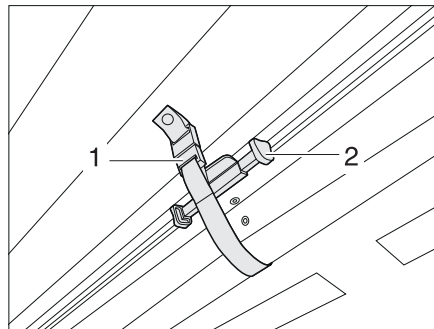


Bild 74 Plisségardin för vindrutan

- Stänga:**
- Lossa förslutningen på säkringsbandet (Bild 74,1) på plisségardinerna.
 - Tryck ihop låset (Bild 74,2) på plisségardinens handtag och dra neråt till önskad höjd.
- Öppna:**
- Skjut försiktigt upp plisségardinernas handtag tills låset (Bild 74,2) snäpper fast
 - Säkra plisségardinerna med säkringsbandet (Bild 74,1).

Variant 2

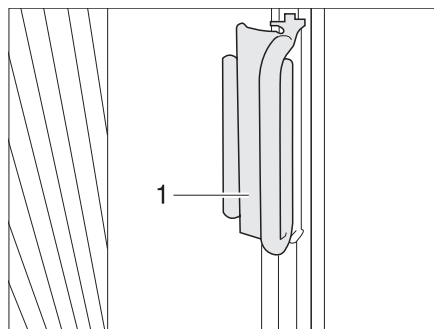


Bild 75 Handtag plisségardin för vindrutan

- Stänga:**
- Håll i plisségardinernas handtag på båda sidor och dra dem i handtaget (Bild 74,2) försiktigt till mitten av vindrutan tills magnetlåset håller plisségardinerna stängd.
- Öppna:**
- Skjut försiktigt tillbaka plisségardinerna i handtaget under skydden vid A-stolparna.
 - Skjut handtaget på avsatsen. Plisségardinerna är säkrad.

8.5.10 Plisségardiner förar- och passagerarfönster

Variant 1

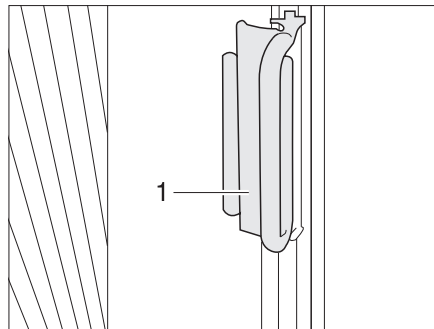


Bild 76 Plisségardiner för förar- och passagerarfönster

- Stänga:**
- Håll i plisségardinernas handtag (Bild 76,1) och dra dem försiktigt framåt tills magnetlåset håller plisségardinen stängd.
- Öppna:**
- Skjut försiktigt tillbaka plisségardinerna i handtaget under skyddet.
 - Skjut handtaget (Bild 76,2) på avsatsen. Plisségardinen är säkrad.

Variant 2

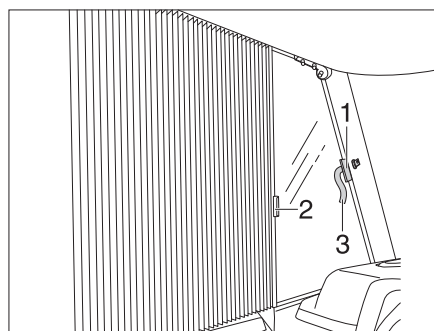


Bild 77 Plisségardiner för förar- och passagerarfönster

- Stänga:**
- Öppna kardborrbandet på säkringsbandet (Bild 77,3) på båda sidor.
 - Ta tag i handtagen (Bild 77,1 och 2) i plisségardinen och dra försiktigt ihop dem tills magnetlåset håller plisségardinen stängd.
- Öppna:**
- Dra försiktigt tillbaka plisségardinen i handtagen (Bild 77,1 och 2).
 - Säkra plisségardinen med kardborrbandet på säkringsbandet (Bild 77,3).

8.5.11 Hissgardiner



Bild 78 Hissgardin

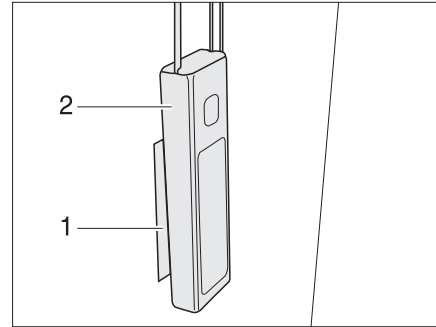


Bild 79 Snörtyngd

Beroende på modell är fordonet utrustat med hissgardiner.

- Hissa gardinen:*
- Dra snörtyngden (Bild 78,1) neråt. Gardinen hissas upp med hjälp av snörena.
 - Tryck snörtyngden (Bild 79,2) på kardborrbandet (Bild 79,1).

- Släppa ner gardinen:*
- Ta av snörtyngden (Bild 79,2) från kardborrbandet (Bild 79,1).
 - För snörtyngden långsamt uppåt. Kantlisten drar hissgardinen neråt.

8.6 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▶ Takluckorna är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▶ **Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.**
- ▶ **När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.**
- ▶ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▶ Gå inte på takluckorna.
- ▶ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▶ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.



- ▷ Öppna mörkläggningsrullgardinerna och plisségardinerna innan körningen påbörjas.
- ▷ Behandla takluckornas tätningar med talk minst två gånger per år.



- ▷ **Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.**

8.6.1 Taklucka med snäpplås

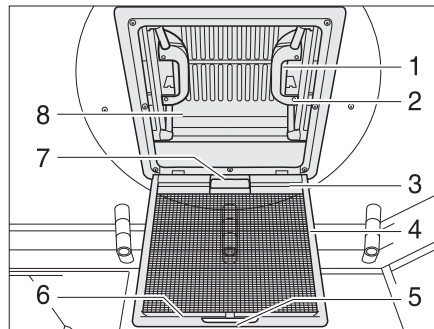


Bild 80 Taklucka med snäpplås

Takluckan kan öppnas både på bara ena sidan och på båda sidorna. Beroende på modell har takluckan en mörkläggningsrullgardin.

- Öppna:
- Drag i handtaget (Bild 80,5).
 - Fäll ned insektsskyddet (Bild 80,4).
 - Tryck snäpplåset (Bild 80,1) mot takluckans insida (Bild 80,8). Tryck samtidigt takluckan uppåt med handtaget (Bild 80,2).
 - Fäll upp insektsskyddet (Bild 80,4) så att det hakar i.

- Stänga:
- Drag i handtaget (Bild 80,5).
 - Fäll ned insektsskyddet (Bild 80,4).
 - Drag kraftigt ner takluckan (Bild 80,8) med hjälp av båda handtagen (Bild 80,2) så långt, att snäpplåsen (Bild 80,1) går i lås.
 - Fäll upp insektsskyddet (Bild 80,4) så att det hakar i.

Mörkläggningsrullgardin

Stänga och öppna mörkläggningsrullgardinen:

- Stänga:
- Drag mörkläggningsrullgardinen (Bild 80,1) i handtaget (Bild 80,7) och haka i kroken (Bild 80,3) i listan på insektsskyddet.
- Öppna:
- Lossa handtaget (Bild 80,3) från fästlisten (Bild 80,6) och för långsamt tillbaka mörkläggningsrullgardinen.

8.6.2 Heki-taklucka (mini och midi)

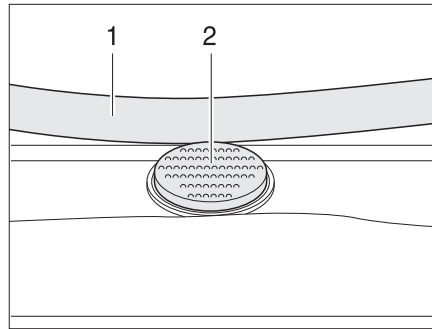


Bild 81 Låsknapp på Heki-takluckan

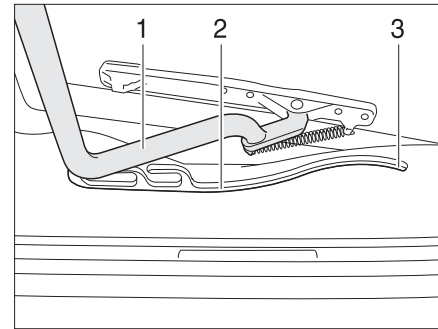


Bild 82 Heki-taklucka, spår

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 81,2) och dra ner bygeln (Bild 81,1) med båda händerna.
 - Dra in bygeln (Bild 82,1) i spåren (Bild 82,2) till den bakersta positionen (Bild 82,3).
- Stänga:**
- Tryck bygeln (Bild 82,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygeln i spåren.
 - Tryck bygeln uppåt med båda händerna tills bygeln ligger ovanför låsknappen (Bild 81,2).

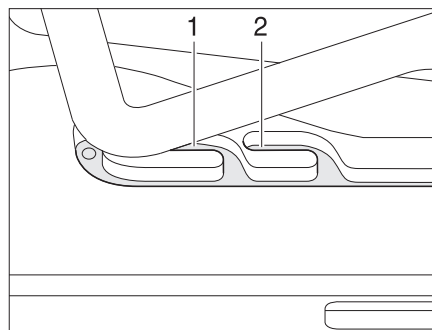


Bild 83 Heki-takluckan i ventilationsläge

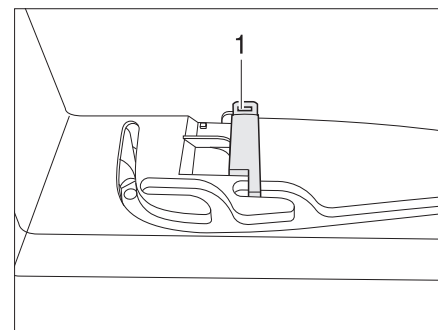


Bild 84 Lås ventilationsläge

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 83,1) och mittläget (Bild 83,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med spärren (Bild 84,1).

- Tryck på låsknappen (Bild 81,2) och dra ner bygeln (Bild 81,1) med båda händerna.
- Drag bygeln till önskad position i spåret (Bild 82,2).
- Tryck bygeln lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 83,1 eller 2) och lås eventuellt.

Plisségardin

Stänga och öppna plisségardinen:

- Stänga:**
- Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:**
- För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

Insektsskydd Stänga och öppna insektsskyddet:

- Stänga:** ■ Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna:** ■ Tryck på handtaget på insektsskyddet bak till. Spärren lossas.
■ Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

8.6.3 Vevmanövrerad taklucka

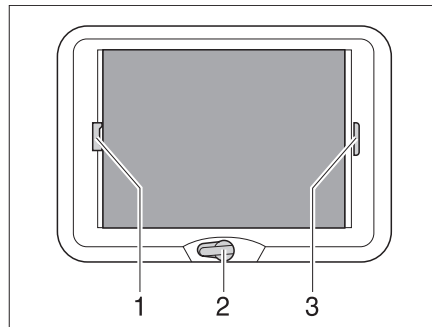


Bild 85 Vevmanövrerad taklucka

Den vevmanövrerade takluckan kan öppnas med hjälp av handveven.

- Öppna:** ■ Vrid på handveven (Bild 85,2) tills ett motstånd känns (max öppningsvinkel 70°).
- Stänga:** ■ Veva med hjälp av handveven tills den vevmanövrerade takluckan är helt stängd. Efter ytterligare två till tre varv kan den vevmanövrerade takluckan låsas.
■ Kontrollera låset. Tryck för detta med handen mot akrylglaset.

Plisségardin Plisségardinen kan stängas på valfritt läge. När plisségardinen är ihoplåst med insektsskyddet, följer insektsskyddet med när plisségardinen stängs.

- Stänga:** ■ Drag i plisségardinens handtag (Bild 85,3) och släpp i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:** ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

Insektsskydd När insektsskyddet är ihoplåst med plisségardinen, följer plisségardinen med när insektsskyddet stängs.

- Stänga:** ■ Drag, med handtaget (Bild 85,1), insektsskyddet till plisségardinens handtag (Bild 85,3) på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:** ■ Tryck insektsskyddet handtag (Bild 85,1) bakåt, uppåt och haka av insektsskyddet från plisségardinen (Bild 85,3).
■ För tillbaka insektsskyddet långsamt till utgångsläget med handtaget.

8.7 Stolar, vrida



- Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara sotlarna vara låsta i färdriktningen.



- ▷ Inställning av sittposition och armstöd beskrivs i kapitel 6.
- ▷ Kör ned stolarna helt innan de vrids. Stolarna kan annars inte vridas.

Spaken för att svänga stolen befinner på stolens vänstra eller högra sida, beroende på modell.

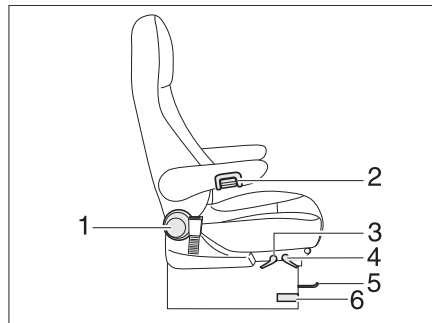


Bild 86 Förar- och passagerarstol

- Vrida:
- Fäll upp båda armstöden på förarstolen/passagerarstolen.
 - Skjut förarstolen/passagerarstolen antingen bakåt eller i mittläge.
 - Tryck och drag spaken (Bild 86,6) för att svänga stolen. Stolen lossas från låst läge.

Man kan svänga den i vilken riktning man vill. Låsning av stolen är emellertid endast möjlig i färdriktningen.

8.8 Sittbänk och enkelsäten

Beroende på modell är fordonet utrustat med en sittbänk med inställbara enkelsäten.

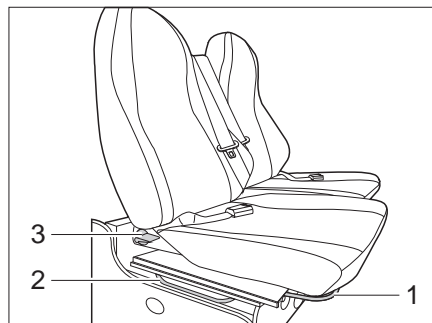


Bild 87 Sittbänk och enkelsäten

- 1 Längsinställning
- 2 Tvärinställning
- 3 Ryggstödsinställning

Ställa in rätt stolposition



► Ryggstöden påverkas av kraftig fjäderspänning. När ryggstödet inte motverkar något motstånd skjuts ryggstödet framåt efter frigöring.

- Drag i handtaget (Bild 87,1). Stolen kan skjutas framåt eller bakåt.
- Drag i handtaget (Bild 87,3). Man kan ställa in ryggstödet lutning.
- Drag i handtaget (Bild 87,2). Stolen kan ställas in på tvären mot körriktningen.

8.9 Bord

8.9.1 Hängbord med ledat stödben



► Beroende på modell används olika bordsförlängningar och ledade stödben. Bordet kan därför avvika från det här visade utseendet. Principen för ombyggnaden är dock densamma för alla bord.

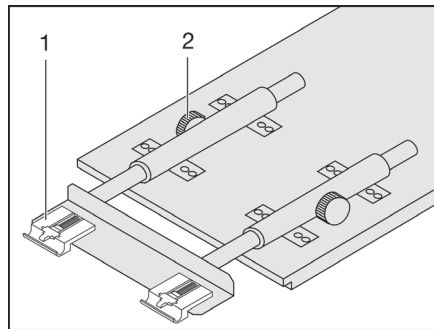


Bild 88 Förstora hängbordet

Hängbordets yta kan förstoras genom att en förlängningsplatta sätts in.

- Förstora:**
- Lossa de räfflade skruvarna (Bild 88,2).
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och dra ut till stoppläget. Bordsförlängningen (Bild 88,1) är helt utdragen.
 - Ställ ned bordet.
 - Lägg in förlängningsplattan i bordsförlängningen.
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och dra till stoppläget.
 - Drag åt de räfflade skruvarna.
- Förkorta:**
- Lossa de räfflade skruvarna (Bild 88,2).
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och drag ut den.
 - Ta bort bordsförlängningen och ställ undan den säkert.
 - Lyft upp bordsskivan något framtill och dra till stoppläget. Bordsförlängningen (Bild 88,1) är helt indragen.
 - Ställ ned bordet.
 - Drag åt de räfflade skruvarna.

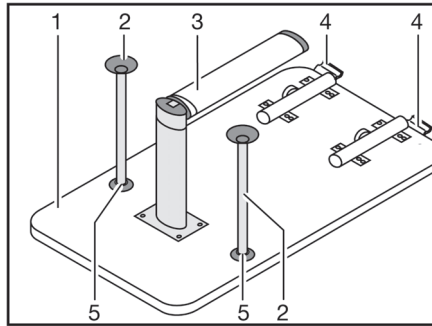


Bild 89 Sängbotten

Tack vara det ledade stödbenet kan bordet användas som sängbotten.

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan (Bild 89,1) ca 45° fram till.
- Fäll upp den nedre delen av det ledade stödbenet (Bild 89,3) 90°. Dra då, beroende på modell den nedre delen av det ledade stödbenet nedåt eller tryck på låsknappen.
- Tryck på låsknappen på låset (Bild 89,4).
- Fäll upp bordsskivan ca 45° och tag ut bordet ur fästlisten.
- Sätt, beroende på modell, in de två extra stödbenen (Bild 89,2) i fästena (Bild 89,5) på bordsskivans undersida.
- Sätt in bordet i den nedre fästlisten och lås fast det.

8.9.2 Hängbord (barstolsgrupp)

Hängbordets yta kan förstoras genom att en bordsförlängning dras ut.

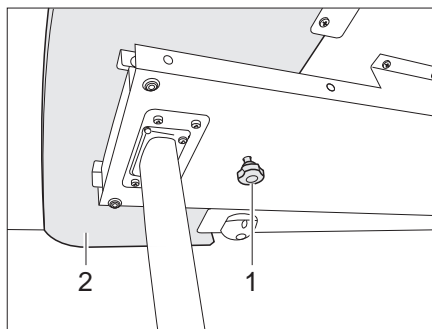


Bild 90 Bordsförlängningens lås

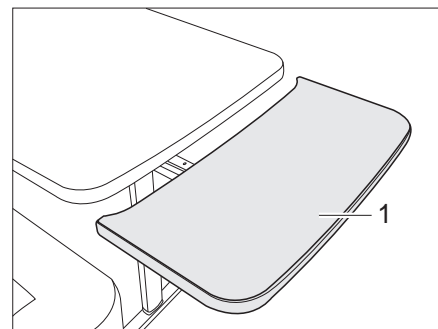


Bild 91 Bordsförlängning

- Förstora:**
- Lossa den räfflade skruven (Bild 90,1).
 - Drag ut bordsförlängningen (Bild 90,2) till stoppläget (Bild 91).
 - Sväng upp bordsförlängningen (Bild 91,1). Bordsförlängningen ligger kant i kant med bordsskivan.
- Förkorta:**
- Dra bort bordsförlängningen (Bild 91,1) från bordsskivan (till stoppläget). Tryck förlängningen nedåt mot hållfjädrarnas motstånd. Bordsförlängningen svängs ned (Bild 91).
 - Skjut in bordsförlängningen till stoppläget.
 - Drag åt den räfflade skruven (Bild 90,1).

Tack vara det ledade stödbenet kan bordet användas som sängbotten.

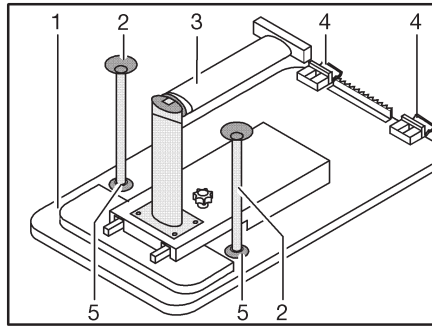


Bild 92 Sängbotten

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan (Bild 92,1) något framtill.
- Lossa bordsbenet (Bild 92,3) vid ledgången och fäll in det.
- Sväng upp bordsskivan ca 45° och haka loss hållarna (Bild 92,4) ur den övre skenan.
- Sätt, beroende på modell, in de två extra stödbenen (Bild 92,2) i fästena (Bild 92,5) på bordsskivans undersida.
- Haka fast hängbordet i den nedre skenan och ställ ned det på bordsbenets led.

8.9.3 Svängbord till rund sittgrupp



► Innan färd skall svängbordet förkortas och låsas fast.

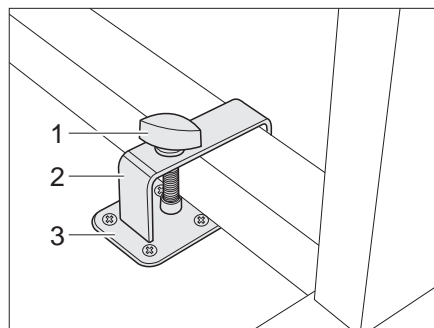


Bild 93 Spärr svängbord med bygel

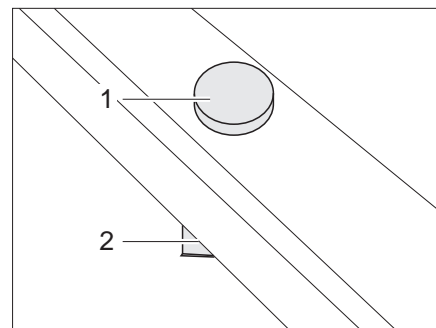


Bild 94 Spärr svängbord utan bygel

Spärra:

- Ställ svängbordet bredvid hållaren (Bild 93,3) eller på hållaren (Bild 94,2).
- Lägg bygeln (Bild 93,2) med fästskruven (Bild 93,1) över bordsbenet.
- Förskjut bygeln och vid behov även svängbordet så att fästskruven (Bild 93,1 resp. Bild 94,1) kan skruvas in i hållaren (Bild 93,3 resp. Bild 94,2).
- Skruva in fästskruven i hållaren och drag åt den.

8.9.4 Fast bord (skjutbar bordsskiva)

Det fasta bordets bordsskiva kan förskjutas i längd- och tvärriktningen.

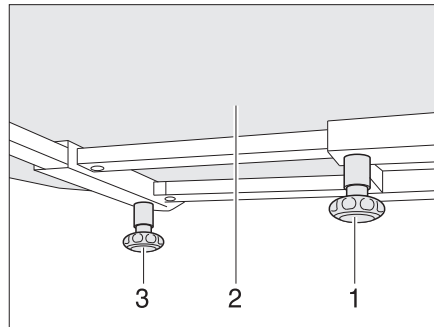


Bild 95 Fast bord

Förskjuta i längdriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 95,1).
- Förskjut bordsskivan (Bild 95,2) till önskad position.
- Drag åt den räfflade skruven igen.

Förskjuta i tvärriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 95,3).
- Förskjut bordsskivan (Bild 95,2) till önskad position.
- Drag åt den räfflade skruven igen.

Det fasta bordet kan inte användas som sängbotten.

8.9.5 Bord med en pelare (skjutbar bordsskiva)

Bordsskivan på bord med en pelare kan förskjutas i tvärriktning.

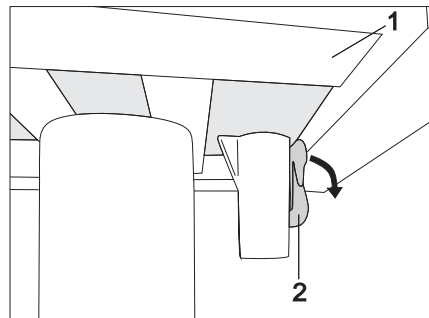


Bild 96 Spärr bord med en pelare (låst)

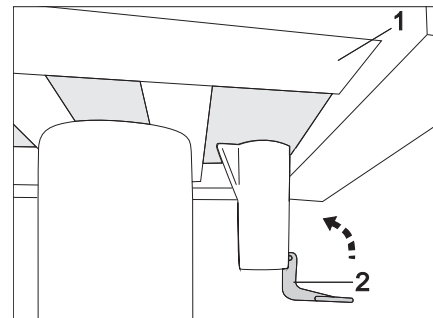


Bild 97 Spärr bord med en pelare (upplåst)

Förskjut bordsskivan:

- Fäll ned spärren (Bild 96,2).
- Förskjut bordsskivan (Bild 96,1) till önskat läge.
- Fäll upp spärren (Bild 96,2) igen.

8.9.6 Fast bord



► Innan färd skall det fasta bordet låsas fast.

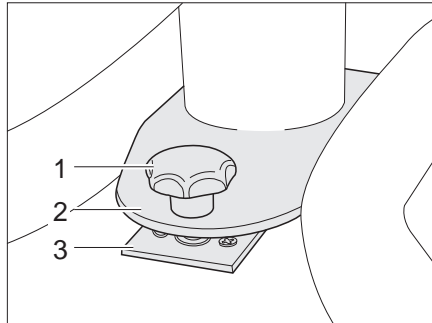


Bild 98 Spärr fast bord

- Spärra:**
- Ställ det fasta bordet med hålplattan (Bild 98,2) på hållaren (Bild 98,3).
 - Förskjut det fasta bordet, så att fästskruven (Bild 98,1) kan skruvas in i hållaren (Bild 98,3).
 - Skruva in fästskruven i hållaren och drag åt den.

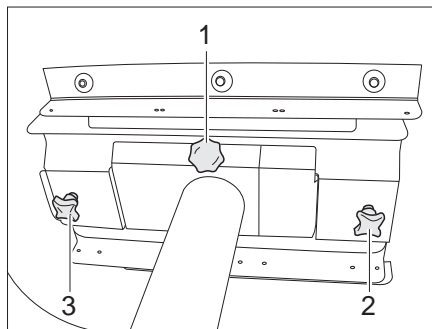


Bild 99 Fast bord (sett nedifrån)

Bordsskivan på det fasta bordet kan förskjutas i längdriktningen eller fällas åt sidan.

- Förskjuta i längdriktning:**
- Lossa fästskruvarna (Bild 99,2 och 3).
 - Förskjut bordsskivan.
 - Lås bordsskivan med fästskruvarna.

- Fäll bordsskivan åt sidan:**
- Skruva ut fästskruven (Bild 99,1) helt.
 - Fäll bordsskivan åt sidan.

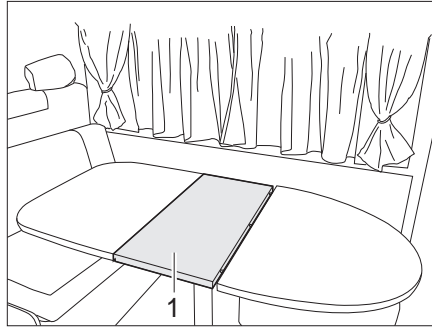


Bild 100 Förstora det fasta bordet

Beroende på modell kan det fasta bordets bordsskiva förlängas.

- Förstora:**
- Lossa de räfflade skruvarna (Bild 99,2 och 3).
 - Dra isär bordsskivan.
 - Sätt in bordsförlängningen (Bild 100,1).
 - Skjut ihop bordsskivan igen.
 - Drag åt de räfflade skruvarna.
- Förkorta:**
- Lossa de räfflade skruvarna (Bild 99,2 och 3).
 - Dra isär bordsskivan.
 - Ta bort bordsförlängningen (Bild 100,1) och ställ undan den säkert.
 - Skjut ihop bordsskivan igen.
 - Drag åt de räfflade skruvarna.

8.9.7 Lyftbord till rund sittgrupp

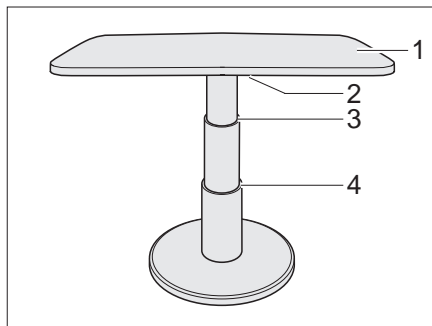


Bild 101 Lyftbord till rund sittgrupp

Tack vare lyftmekanismen kan lyftbordet användas som sängbotten.

- Ombyggnad till sängbotten:**
- Sväng låsarmen (Bild 101,2) åt vänster. Spärren är öppen.
 - Tryck bordsskivan (Bild 101,1) på mitten så att det når önskat stoppläge (Bild 101,3 eller 4), fortsätt trycka emot bordsskivan.
 - Sväng låsarmen (Bild 101,2) åt höger. Lyftbordet är låst.

8.10 Centrallås köksmanövrerad

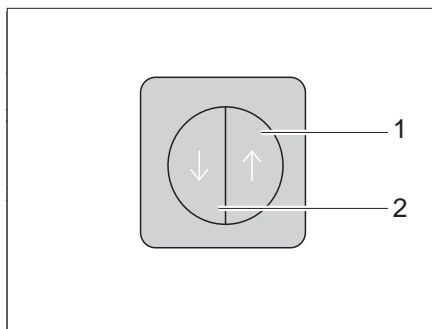


Bild 102 Omkopplare för köksmanövreradens centrallås

Köksmanövreraden är försedd med ett centrallås. Luckorna och lådorna i köket kan låsas och låsas upp manuellt med omkopplaren (Bild 102).

Se även kapitel 5.10.

Låsa ■ Tryck på omkopplaren (Bild 102,2). Luckor och lådor i köket är låsta.

Låsa upp ■ Tryck på omkopplaren (Bild 102,1). Luckor och lådor i köket är upplåsta.

8.11 TV-apparat



- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!

Platt bildskärm i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

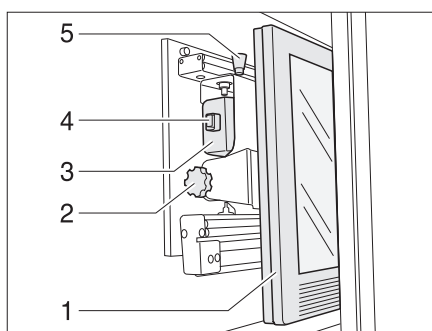


Bild 103 TV-skåp

Dra fram TV-fästet: ■ Tryck på låsknappen (Bild 103,5) och drag, med handtaget (Bild 103,4), fram fästet för den platta bildskärmen till stoppläget.

Vrida TV-fästet: ■ Drag ut låsknappen (Bild 103,1) och vrid den platta bildskärmen (Bild 103,2) till önskat läge.
 ■ Lossa den räfflade skruven (Bild 103,3).
 ■ Ställ in önskad lutning på den platta bildskärmen och skruva åter fast den räfflade skruven.

Platt bildskärm med ledad arm

Den platta bildskärmen är fäst på en ledad arm.

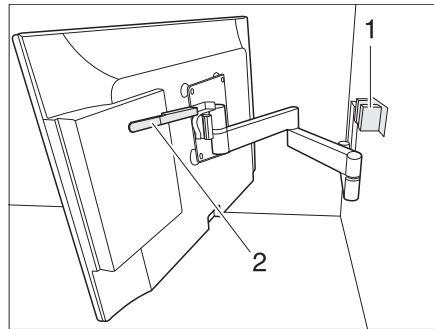


Bild 104 Fäste med ledad arm

Positionera den platta bildskärmen med ledad arm:

- Tryck spaken (Bild 104,2) nedåt för att lossa den platta bildskärmen ur spärren (Bild 104,1). Släpp spaken.
- Sväng den platta bildskärmen till önskad position.
- Ta tag i den platta bildskärmen på den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in önskad lutning.

8.12 Radio i förarhytten

Radion slås på med motorns tändning när omkopplaren står i position 1 (Bild 105,1). Den förses med ström från startbatteriet.

Om radion ska drivas när motorn är avstängd måste omkopplaren ställas i position 3 (Bild 105,3), kontinuerlig ström.

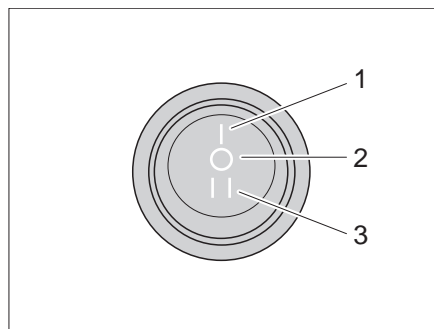


Bild 105 Omkopplare strömförsörjning

- 1 Position 1 - Strömförsörjning från startbatteri
- 2 Position 0 - Av
- 3 Position 3 - Strömförsörjning från påbyggnadsbatteri

8.13 Lampor



- ▶ Glödlampor och lamphållare kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och lamphållare svalna innan du rör vid dem.
- ▶ När ljuset är tätt eller fortfarande är varmt måste säkerhetsavståndet till brännbara föremål som draperier och gardiner ligga på minst 30 cm. Brandfara!

Beroende på modell är lamporna utrustade med halogen- eller LED-belysning. För anvisningar om hur man byter ut belysningen och ev. batterierna, se kapitel 14.

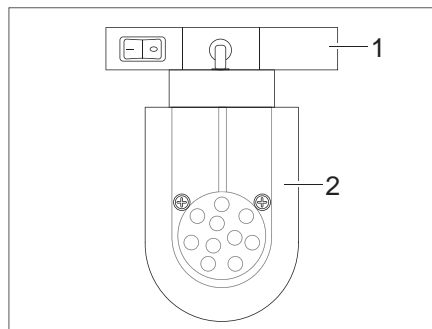


Bild 106 LED-spotlight (exempel)

Ställ in LED-spotlight:

- Ta tag i hållaren (Bild 106,1) och vrid 90°.
- Ta av LED-spotlightsen (Bild 106,2) från skenorna.
- Sätt in LED-spotlightsen (Bild 106,2) på önskat ställe i skenorna och vrid 90°.

8.13.1 Belysning med kontakt

Belysningen med kontakt kan anslutas till avsedda uttag. Uttagen finns fördelade över hela fordonet.

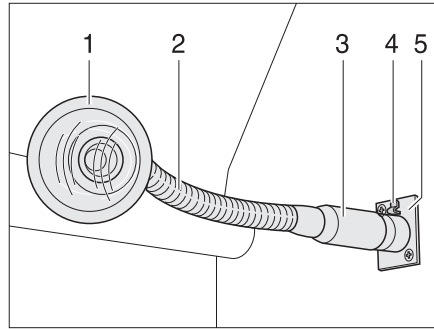


Bild 107 Uttag med ansluten belysning

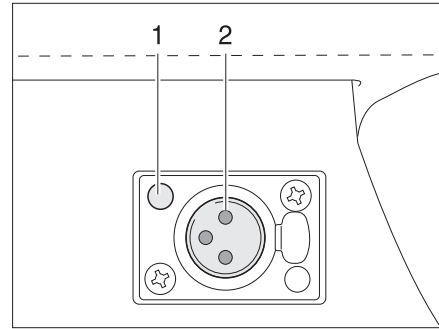


Bild 108 Uttag

Ta av belysning med kontakt:

- Ta tag i belysning med kontakt i foten (Bild 107,3).
- Tryck på upplåsningsknappen (Bild 107,4).
- Dra ut belysningen med kontakt (Bild 107,1) ur uttaget (Bild 107,5).

Ansluta belysning med kontakt:

- Sätt in stickkontakten i foten på belysningen med kontakt i uttaget (Bild 108,1) tills den klickar till. Beakta kontakternas (Bild 108,2) position.

Vrida belysning med kontakt:

- Ta tag i belysningen med kontakt i "halsen" (Bild 107,2) (om sådan finns) eller i huset och vrid.

8.13.2 Lampa i skjutbart tak

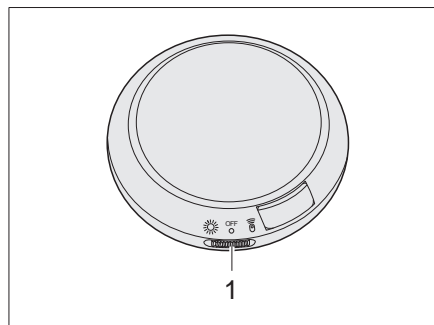


Bild 109 Lampa i skjutbart tak

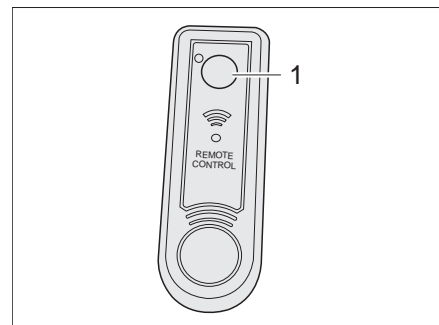


Bild 110 Fjärrstyrning lampa i skjutbart tak

Tända lampan:

- Skjut brytaren (Bild 109,1) åt vänster.

Släcka lampan:

- Skjut brytaren (Bild 109,1) åt mitten.

Tända och släcka med fjärrstyrningen:

- Skjut brytaren (Bild 109,1) åt höger.
- Tryck på knappen (Bild 110,1) för att tända eller släcka lampan.

8.14 Ljusbrytare



- ▷ Ljusbrytarna sitter på olika ställen, beroende på modell. Ljusbrytaren befinner sig antingen direkt bredvid respektive lampa eller i dess lysområde, t. ex. i närheten av sittgruppen.

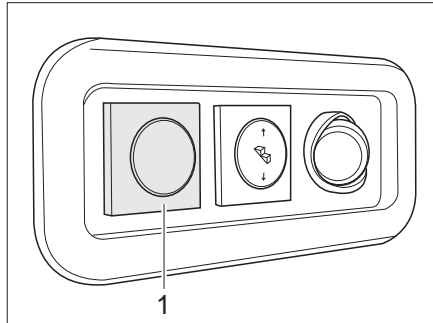


Bild 111 Ljusbrytare belysning ingång

Ljusbrytaren för ingångsbelysningen befinner sig, beroende på modell, i nedre delen av ingången (Bild 111,1).

8.15 Förstora sittgruppen

8.15.1 Förstora främre sittbänk med långsgående sits

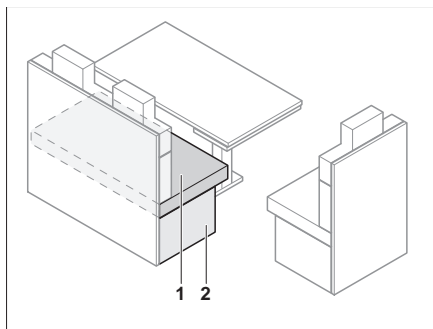


Bild 112 Före förstoringen

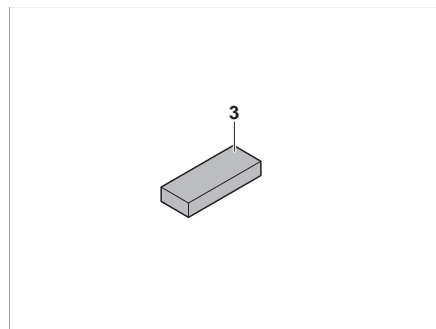


Bild 113 Extradynor

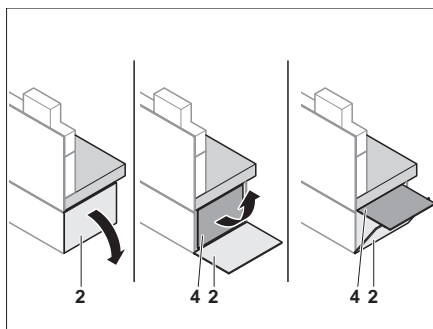


Bild 114 Fäll ut sittbänksförlängningen

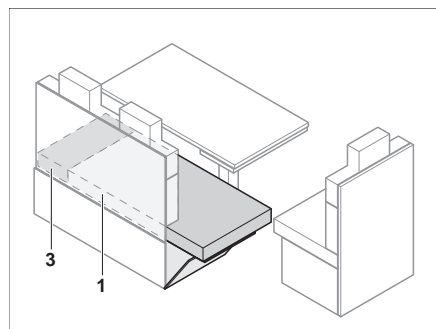


Bild 115 Efter förstoringen

- Öppna luckan (Bild 114,2).
- Fäll upp sittbänksförlängningen (Bild 114,4) och kläm fast den med luckan (Bild 114,2).
- Dra sittdynorna (Bild 115,1) på sittbänksförlängningen.
- Skjut in extradynan (Bild 115,3) mellan sittdynorna (Bild 115,1) och ytterväggen.
- Förstora bordet (se avsnitt 8.9).

8.15.2 Förstora den runda sittgruppen

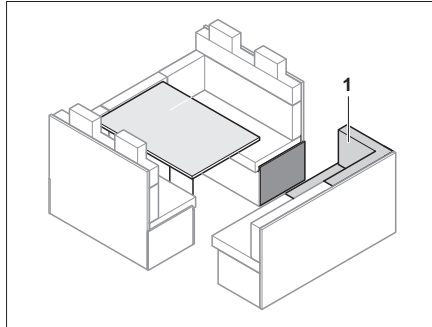


Bild 116 Före förstoringen

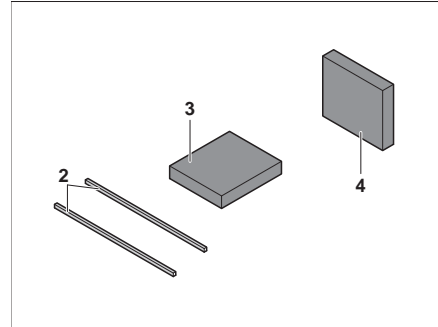


Bild 117 Extra dynor

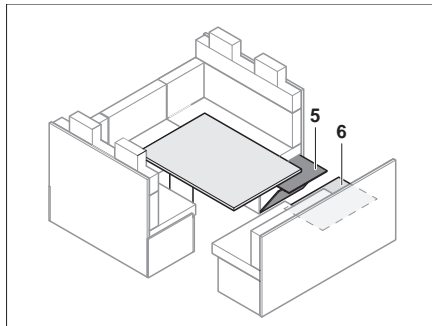


Bild 118 Fäll ut sittbänksförlängningen

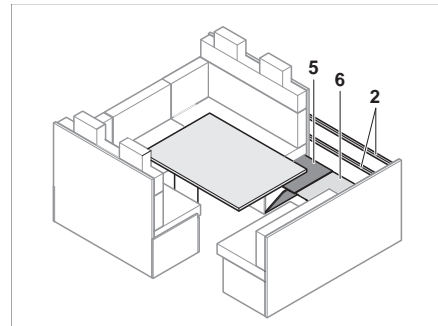


Bild 119 Montera ryggstödsförlängningen

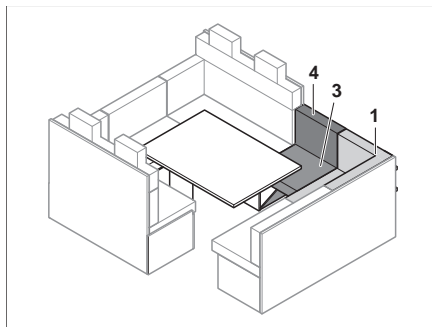


Bild 120 Efter förstoringen

- Ta av sittdynan (Bild 116,1).
- Fäll upp sittbänksförlängningen (Bild 118,5) och kläm fast den (Bild 114).
- Ta fram förstärkningsplattan (Bild 118,6) under sittdynan (Bild 116,1) och stäng luckan mellan sittplatsförlängningen och sidosittbänken.
- Montera ryggstödsförlängningarna (Bild 119,2).
- Lägg extradynan (Bild 117,3) på sittbänksförlängningen.
- Sätt in extradynan (Bild 117,4) som ryggstöd.
- Sätt dit sittdynan (Bild 120,1) igen.

8.16 Sängar

8.16.1 Alkovsäng



- ▶ Alkovsängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Använd endast alkovsängen när skydds nätet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i alkovsängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från alkovsängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▷ Alkovsängen får ej belastas utan madrass. Plastdelen kan gå sönder!

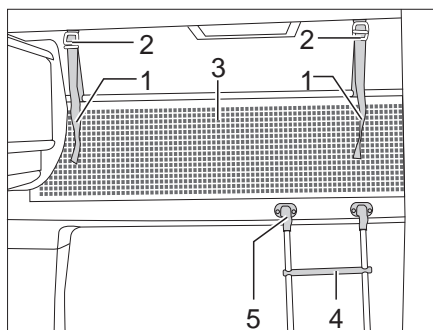


Bild 121 Alkovsäng

Stege För att komma upp i alkovsängen ska man alltid använda den medföljande stegen (Bild 121,4).

Haka fast: ■ Haka fast stegen med krokarna (Bild 121,5) på alkovramen.

Skyddsnet Skydds nätet (Bild 121,3) är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skydds nätet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig i alkoven.

Hänga upp: ■ Haka fast fästbanden (Bild 121,1) i hållarna i taket (Bild 121,2).

Fällmekanism Beroende på modell kan alkovsängen fällas upp. Man får då mer plats mellan förarhytt och bodel.

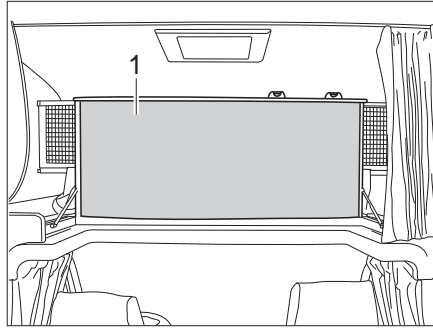


Bild 122 Alkopsäng, uppfälld

- Fäll upp:**
- Öppna ev. skiljeplattan till förarhytten (se avsnitt 8.3).
 - Lyft upp madrassen framtill och lägg den mot plattan.
 - Fäll upp alkopsängen (Bild 122,1) framtill. Alkopsängen hålls uppe av gasfjädrar.
- Fäll ned:**
- Dra ned alkopsängen.
 - Tryck vid behov in madrassen bakom plattan.

8.16.2 Våningssäng



- ▶ Våningssängen får belastas med högst 100 kg.
- ▶ Använd endast våningssängen när skyddsnätet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i våningssängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från våningssängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.

Beroende på modell är det bakre utrymmet utrustat med en våningssäng. Våningssängen kan även användas som bakre lastutrymme.

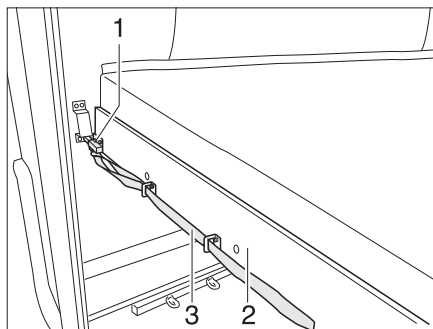


Bild 123 Våningssäng (bak)

Bygga om våningssäng till bakre lastutrymme:

- Dra i bandet (Bild 123,3) och lossa spärren (Bild 123,1).
- Dra fram ribbotten (Bild 123,2) med madrassen så att den hakar i.

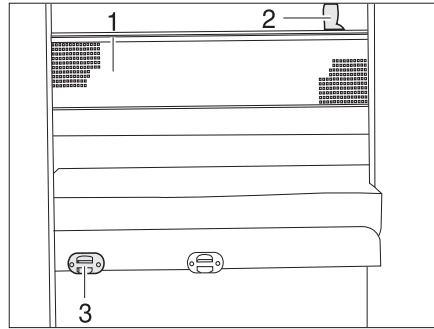


Bild 124 Skyddsnet

Steg För att komma upp i den övre sängen ska man alltid använda den seriemässigt medföljande stegen.

Haka fast: ■ Haka fast stegen med krokarna (Bild 124,3) på ramen.

Skyddsnet Skyddsnetet (Bild 124,1) är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skyddsnetet ska först monteras när personen som ska sova där befinner sig i sängen.

Hänga upp: ■ Haka fast fästbanden (Bild 124,2) i hållarna i taket.

8.16.3 Våningssäng (sida)



- ▶ Använd våningssängen endast med uppspämt skyddsnet eller fallsäkring (beroende på modell).
- ▶ Våningssängen får belastas med högst 100 kg.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i våningssängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från våningssängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▶ Ta ut den nedre sängens madrass och lägg den på den övre sängen innan våningssängen byggs om till lastutrymme.

Beroende på modell är sidoutrymmet utrustat med en våningssäng. Våningssängen kan även användas som lastutrymme.

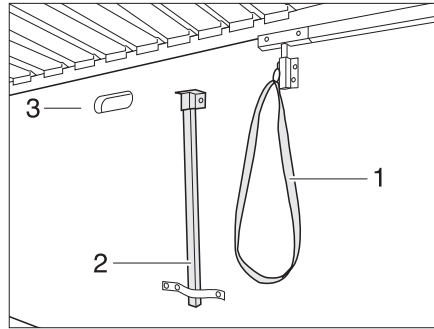


Bild 125 Stöd och frigöring

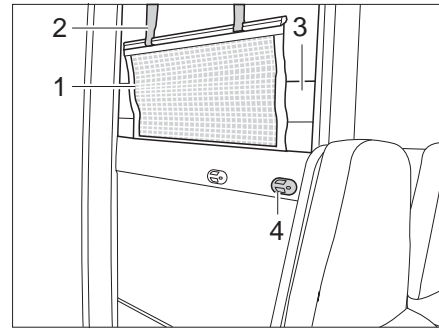


Bild 126 Våningssäng (sida)

Bygga om lastutrymmet till våningssäng:

- Öppna luckan till lastutrymmet och fäll upp stödbenet (Bild 125,2) under sängen.
- Drag i bandet (Bild 125,1) och fäll ner sängen (Bild 125,3).
- Ta bort madrassen (Bild 126,3) från den övre sängen och lägg den på den nedre sängen.

Stege För att komma upp i den övre sängen ska man alltid använda den seriemässigt medföljande stegen.

Haka fast: ■ Haka fast stegen med krokarna (Bild 126,4) på ramen.

Skyddsnät Skyddsnätet (Bild 126,1) är standard. Det ligger mellan madrassen och ribbotten. Skyddsnätet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig i sängen.

Hänga upp: ■ Haka fast fästbanden (Bild 126,2) i hållarna i taket.

8.16.4 Fast säng (gasfjäder)

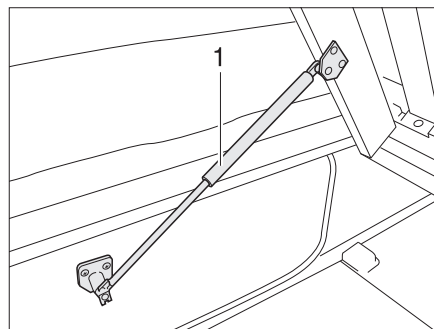


Bild 127 Fast säng

Under sängen finns det ett förvaringsutrymme. Fäll upp sängens ribbotten inifrån för att lägga in eller ta ut sakerna från fordonets förvaringsutrymme.

- Öppna:**
- Lyft upp madrassen framtill och lägg den mot plattan.
 - Lyft ribbotten. Gasfjädrarna (Bild 127,1) håller kvar ribbotten i öppet läge.
- Stänga:**
- Tryck ned ribbotten mot gasfjädrarnas motstånd.
 - Tryck vid behov in madrassen bakom plattan.

8.17 Bygga om sittgrupperna för sänggående



- ▶ Vid olycksfall, vid kraftiga inbromsningar eller på ojämna väglag kan extradynor med förstärkt botten kastas runt i fordonet och skada delar av inredningen och passagerarna. Stuva undan extradynor säkert eller säkra dem med remmar avsedda för ändamålet före färd.



- ▷ Beroende på modell kan sittgruppens form och placering avvika något från den här beskrivna sittgruppen.
- ▷ Beroende på modell måste dessutom en medföljande extradyne användas mellan sittdynorna.

8.17.1 Bygga om främre sittbänk med längsgående sits

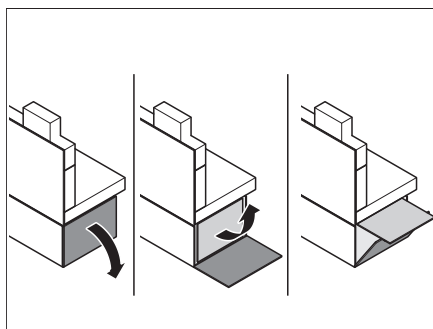


Bild 128 Fäll ut sittbänksförlängningen

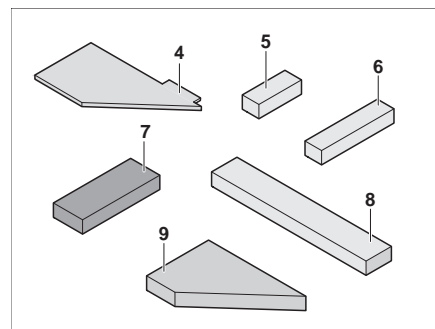


Bild 129 Extradynor

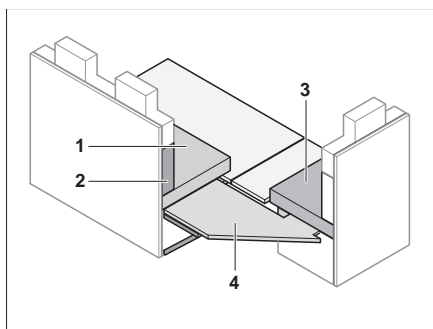


Bild 130 Sätt i förstärkningsplattan

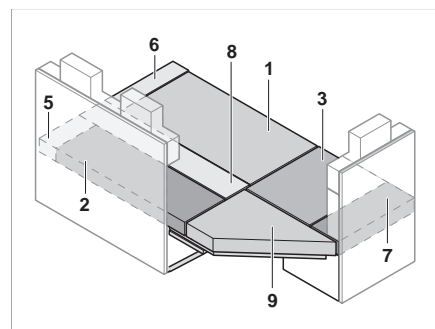


Bild 131 Efter ombyggnaden

- Förläng och bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 8.9).
- Fäll ut sittbänksförlängningen (Bild 128).
- Lägg förstärkningsplattan (Bild 130,4) på sittbänksförlängningen.
- Lägg sits-, ryggstöds- och extradynorna som visas på Bild 131.

8.17.2 Bygga om den runda sittgruppen

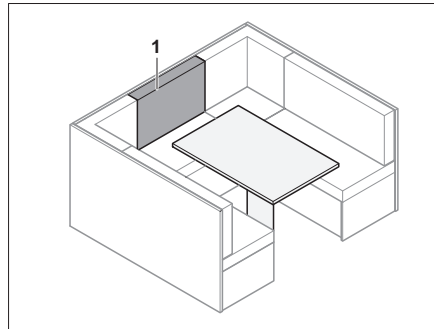


Bild 132 Före ombyggnaden

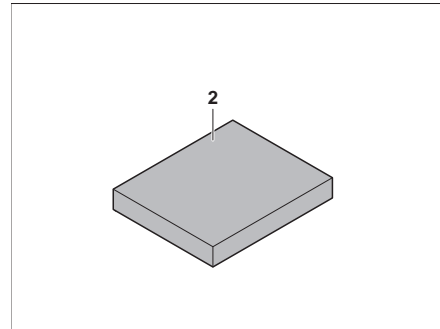


Bild 133 Extradyna

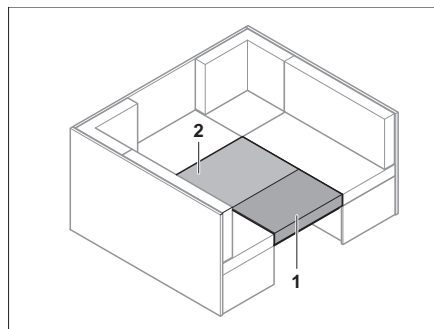


Bild 134 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 8.9).
- Lägg extradynan (Bild 133,2) i mitten på bordet.
- Lägg ryggdynan (Bild 132,1) framför extradynan på bordet.

8.17.3 Bygga om den runda sittgruppen med långsgående bänk

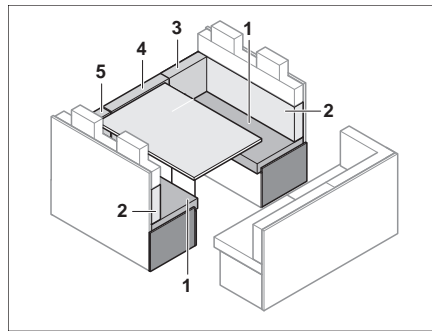


Bild 135 Före ombyggnaden

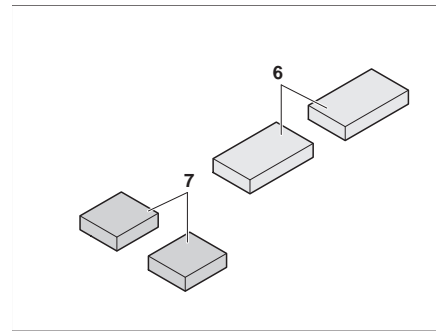


Bild 136 Extradynor

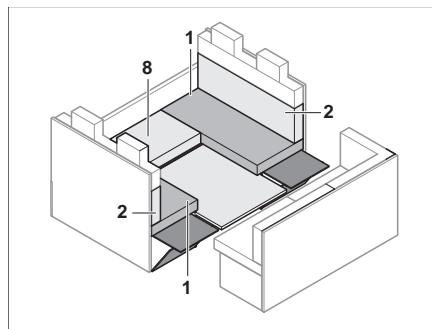


Bild 137 Under ombyggnaden

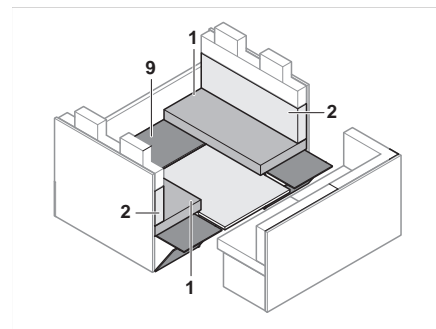


Bild 138 Under ombyggnaden

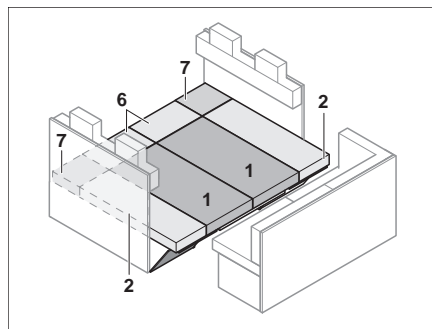


Bild 139 Efter ombyggnaden

- Ta bort ryggdynorna (Bild 135,3,4 och 5) och lägg dem åt sidan.
- Fäll ut sittbänksförlängningarna (Bild 128).
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 8.9).
- Ta bort sittdynan (Bild 137,8) och underlaget.
- Skjut det ombyggda bordet mellan sittbänkarna.
- Lägg på underlaget (Bild 138,9) igen.
- Lägg sits-, ryggstöds- och extradynorna som visas på Bild 139.

8.17.4 Bygga om den främre sittbänken

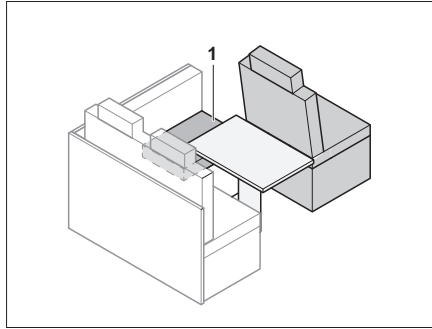


Bild 140 Före ombyggnaden

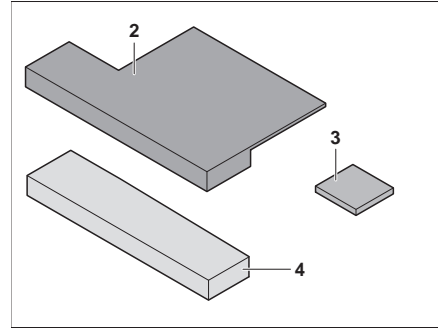


Bild 141 Extradynor

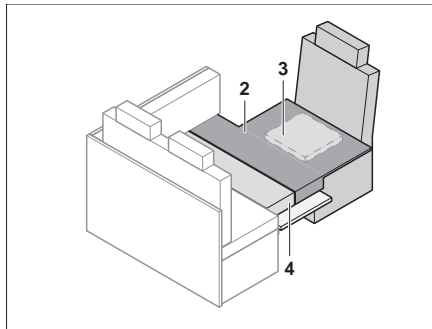


Bild 142 Efter ombyggnaden

- Vrid förarstolen (bakåt 180° till sittgruppen) och skjut den helt framåt.
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 8.9).
- Lägg sittdynan (Bild 140,1) åt sidan.
- Placera sittkil (Bild 141,3) på extradynan (Bild 141,2) (med kardborrband).
- Lägg på extradynorna som visas på Bild 142.
- Skjut förarstolen bakåt igen.

8.17.5 Bygga om den främre sittbänken till extrasäng

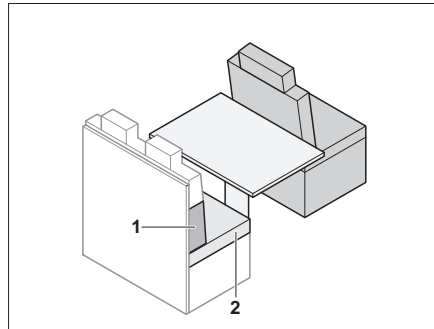


Bild 143 Före ombyggnaden

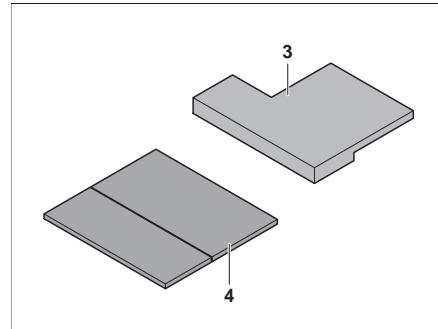


Bild 144 Extradynor

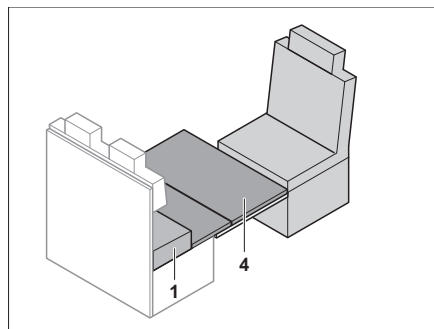


Bild 145 Lägg på underlägget för extrasängen

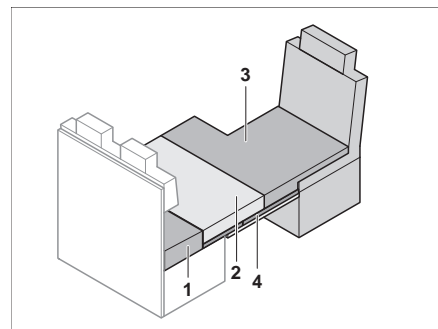


Bild 146 Efter ombyggnaden

- Vrid förarstolen (bakåt 180° till sittgruppen) och skjut den helt framåt.
- Bygg om bordet till sängbotten (se avsnitt 8.9).
- Ta bort sittdynan (Bild 143,2).
- Lägg underlägget för extrasängen (Bild 145,4) på bordet. Lägg då den främre kanten för underlägget för extrasängen direkt på förarstolen.
- Lägg extradynan (Bild 146,3) på förarstolen.
- Lägg sittdynan (Bild 146,2) på underlägget för extrasängen.
- Lägg ryggdynan (Bild 143,1) mellan sittdynan och bakväggen. Beakta kilformen.

8.18 Badrum

Toalettdörren (Bild 147,1) kan låsas i 1-3 olika öppningsvidder, beroende på utförande, till ett badrum. Beroende på vald öppningsvidd förbinds olika rumsdelar med varandra.



- ▷ Toalettdörren (Bild 147,1) får inte användas som rumsavskiljare under körning.
För dörren i normalläge (toalettområde isolerat).

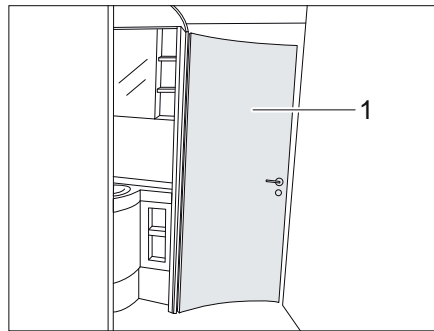


Bild 147 Badrum

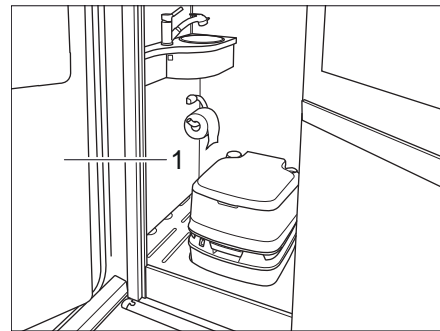


Bild 148 Badrum EVAN

Möjligheter till rumsuppdelning

Rumsdörren gör det möjligt att

- stänga toalettområdet isolerat.
- förbinda toalettområdet och duschområdet.
- förbinda toalettområdet, duschområdet och klädskalet.

8.19 Sovrumsskiljevägg

Beroende på modell kan sovrummet bak skiljas av med ett förhänge eller med en skjutdörr.



- ▷ Skjutdörrar eller förhängen kan sättas i rörelse under körning. Skador kan uppstå. Öppna sovrumsavskiljningen innan körning och säkra med säkerhetsband.

8.19.1 Skjutdörr

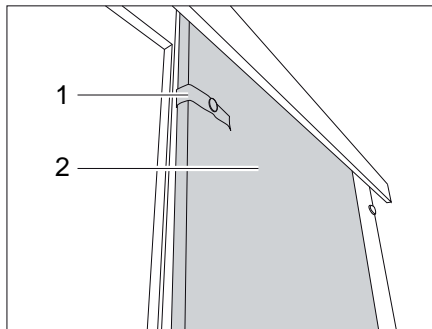


Bild 149 Skjutdörr

Stäng skjutdörren: ■ Lossa säkringskedjan (Bild 149,1).
■ Dra skjutdörren (Bild 149,2) till stängt läge.

Öppna skjutdörren: ■ Dra skjutdörren (Bild 149,2) till öppet läge.
■ Fäst skjutdörren med säkerhetsbandet (Bild 149,1).

8.19.2 Förhänge

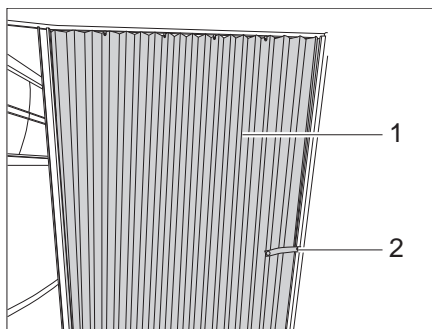


Bild 150 Förhänge

Stäng förhänget: ■ Lossa säkerhetsbandet (Bild 150,2).
■ Dra förhänget (Bild 150,1) till stängt läge.

Öppna förhänget: ■ Dra förhänget (Bild 150,1) till öppet läge.
■ Fäst förhänget med säkerhetsbandet (Bild 150,2).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- gasförbrukning
- byte av gasflaskor
- gasavstängningsventil
- slangbrottssäkring
- extern gasanslutning
- automatisk omkopplingsenhet

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 11.

9.1 Allmänt



- ▶ Innan resan påbörjas, när du lämnar fordonet eller om gasdrivna apparater inte används ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ När du tankar, på färjor eller i garage får ingen apparat (t.ex. värme eller kylskåp) vara igång om de drivs med öppen eld. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen eld får den inte tas i drift i slutna utrymmen (t.ex. garage). Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Låt endast gasanläggningen underhållas, kontrolleras eller ändras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Gasanläggningen ska kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad innan idrifttagandet enligt gällande bestämmelser. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastyckregulator och avgasrör måste kontrolleras. Gastyckregulatorn måste bytas ut efter senast 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid defekt på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna fönstret eller takluckan.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.



- ▶ De monterade gasapparaterna får endast användas med gasol, butangas eller med en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla monterade gasapparater är konstruerade till ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Kontrollera regelbundet att gasslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gasslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gasslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Täck aldrig för den standardmässigt inbyggda ventilationen. Annars kan gas inte ledas ut utomhus.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme. Brandfara föreligger!
- ▶ Säkra gasboxen så att obehöriga inte kan komma åt gasflaskorna. Lås gasboxen.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t.ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Håll därför avgaskanal och insugningsöppningar rena och fria (t.ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

9.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gastryckregulatorn och gasslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer under 5 °C ska en avfrostningsanläggning (antifrost) för gastryckregulatorer användas.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.

Gasanläggning



- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▷ Hos några modeller befinner sig gasboxen direkt bredvid ingångsdörren. På dessa modeller öppna då gasboxen endast när ingångsdörren är stängd. Risk för skador.



- ▷ Skruvkopplingarna på gastryckregulatorn har vänstergänga.
- ▷ Gastrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Ej justerbar gastryckregulator med säkerhetsventil skall anslutas direkt på flaskventilen.
- ▷ Gastryckregulatorn reducerar gasflaskans gastryck till gasapparaternas driftstryck.
- ▷ För att ansluta gasflaskorna i olika europeiska länder tillhandahåller tillbehörshandeln motsvarande Euro-flaskset.
- ▷ Mer information får du av din återförsäljare eller serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 19.

9.3 Gasförbrukning



- ▷ Följande uppgifter beträffande gasapparaternas förbrukning är genomsnittliga riktvärden.

Förbrukare	Gasförbrukning i gram/timme
Värmesystem	Ca 170 - 490 g/h
Spis, per låga	Ca 140 - 165 g/h
Kylskåp	Ca 18 g/h

Exempel En full 11 kg gasflaska räcker till:

- Att laga mat 3 dagar med en låga,
- Ha värmen på i 22 timmar med full effekt eller
- Ha kylskåpet igång i 25 dagar.

9.4 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

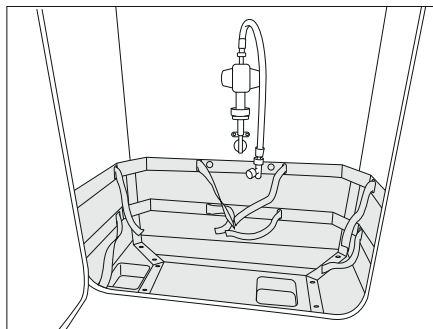


Bild 151 Gasbox

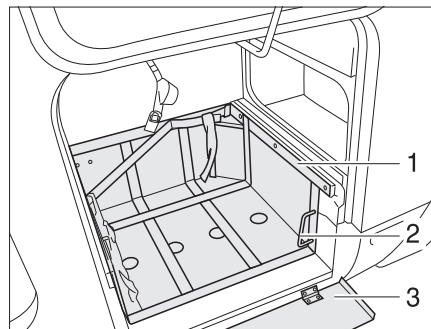


Bild 152 Gasbox, med utdragbara skenor (variant 1)

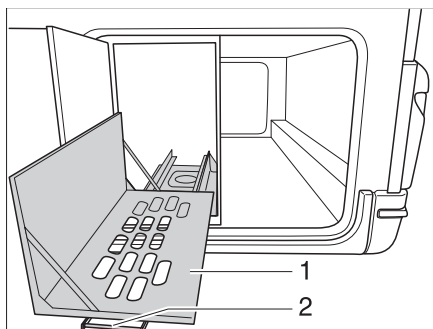


Bild 153 Gasbox, med utdragbara skenor (variant 2)

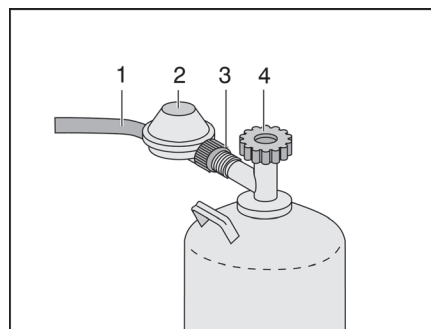


Bild 154 Anslutning gasflaska

Beroende på modell har gasboxen en utdragbar hållare för gasflaskorna:

- Öppna gasboxens utvändiga lucka (se avsnitt Bild 155).
- Om det finns en skyddsplåt: Fäll ned skyddsplåten (Bild 152,3).
- Frigör sliden (Bild 152,1) med hjälp av handtaget (Bild 152,2).
- Drag ut sliden (Bild 152,3) till stoppläget.
- Vrid (Bild 152,2) handtaget.
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 154,4) på gasflaskan. Beakta pilriktningen.
- Håll fast gastryckregulatorn (Bild 154,2) och lossa muttern (Bild 154,3) (vänstergänga).
- Tag bort gastryckregulatorn med gasslangen (Bild 154,1) från gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och ta ut gasflaskan.
- Ta av skyddskåpan från den fulla gasflaskan och sätt den på den tomma gasflaskan.
- Ställ den fulla gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Sätt gastryckregulatorn (Bild 154,2) med gasslangen (Bild 154,1) mot gasflaskan och dra åt muttern (Bild 154,3) för hand (vänstergänga).
- Frigör sliden (Bild 152,3) med hjälp av handtaget (Bild 152,2).

- Skjut in sliden (Bild 152,3) till stoppläget och vrid tillbaka handtaget (Bild 151,2).
- Om det finns en skyddsplåt: fäll upp skyddsplåten (Bild 152,1).
- Stäng den utvändiga luckan (se avsnitt 8.2).

9.4.1 Byta gasflaskan inne i fordonet

Beroende på fordonets utförande kan gasboxen även finnas inne i fordonet.

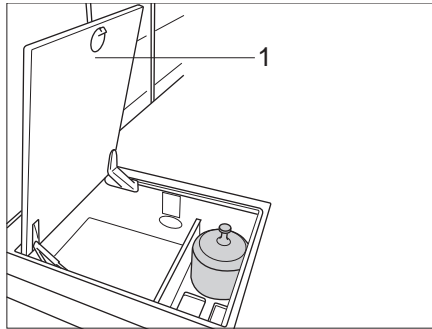
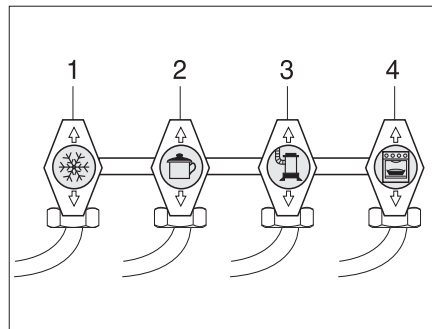


Bild 155 Symboler för gasavstängningsventilerna

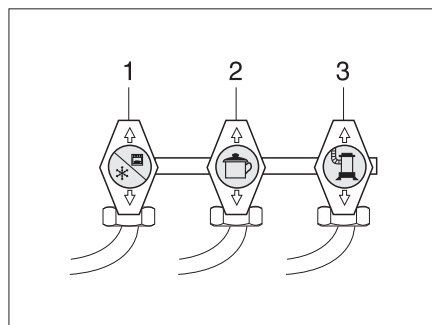
- Öppna luckan i fordonets golv (Bild 155,1).
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 154,4) på gasflaskan. Beakta pilriktningen.
- Håll fast gastryckregulatorn (Bild 154,2) och lossa muttern (Bild 154,3) (vänstergänga).
- Tag bort gastryckregulatorn med gasslangen (Bild 154,1) från gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och ta ut gasflaskan.
- Ta av skyddskåpan från den fulla gasflaskan och sätt den på den tomma gasflaskan.
- Ställ den fulla gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Sätt gastryckregulatorn (Bild 154,2) med gasslangen (Bild 154,1) mot gasflaskan och dra åt muttern (Bild 154,3) för hand (vänstergänga).
- Stäng luckan i fordonets golv (Bild 155,1).

9.5 Gasavstängningsventiler



- 1 Kylskåp
- 2 Spis
- 3 Värme/varmvattenberedare
- 4 Ugn

Bild 156 Symboler för gasavstängningsventilerna



- 1 Kylskåp/ugn
- 2 Spis
- 3 Värme/varmvattenberedare

Bild 157 Symboler för gasavstängningsventilerna alternativ

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 156) för varje gasapparat. Dessa gasavstängningsventiler befinner sig fram i köket.

9.6 Extern gasanslutning



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av gasanslutningen.
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta hänvisningarna på märket på det externa gasanslutningen.

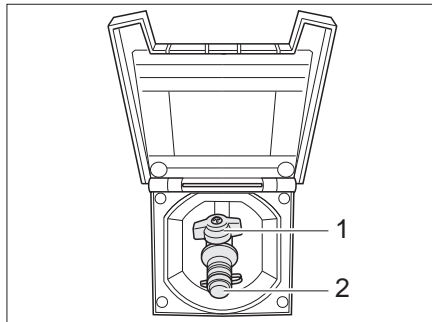


Bild 158 Extern gasanslutning, gasavstängningsventilen stängd

Den externa gasanslutningen (Bild 158) befinner sig, beroende på modell, på fordonets bakdel eller på fordonets vänstra resp. högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 158,2).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 158,1).

9.7 Omkopplingsenhet DuoControl CS



- ▶ Använd inte omkopplingsenheten i slutna utrymmen.
- ▶ Under körning får gasanläggningen endast drivas med crash-sensor och lämpliga högtrycksslangar med slangbrottsäkring. Explosionsrisk!
- ▶ Observera dessutom föreskrifterna i respektive land!



- ▶ Om fordonet är utrustat med en panel i DT-serien och omkopplingsenheten används genom denna panel behövs ingen kontrollenhet.
- ▶ Beakta dessutom tillverkarens bruksanvisning.

DuoControl är en automatisk omkopplingsenhet med fjärravläsning för gasanläggningar med två flaskor. DuoControl-omkopplingsenheten kopplar automatiskt om från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. DuoControl-omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

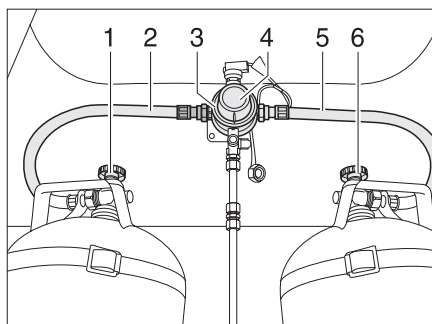


Bild 159 DuoControl-omkopplingsenhet

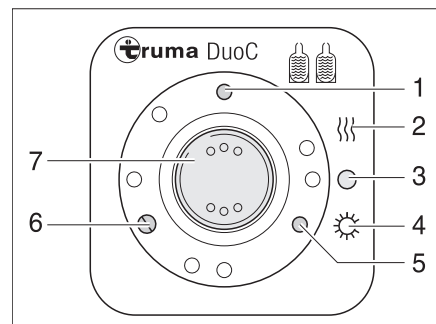


Bild 160 Kontrollenhet

Anläggningens uppbyggnad

DuoControl-omkopplingsenheten består av en omkopplingsventil (Bild 159,3) och kontrollenheten (Bild 160). Omkopplingsventilen är monterad mellan gaslang (Bild 159,2 och 5). Med vredet (Bild 159,4) på omkopplingsventilen ställer man in vilken gasflaska som ska användas som driftflaska och vilken som ska användas som reservflaska.

Omkopplingsventilen är utrustad med en avfrostningsanläggning för regulatorer (EisEx). På detta sätt undviks störningar på gasanläggningen under vintern.

Med kontrollenheten (Bild 160) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 159,1 och 6) måste öppnas för hand.

Omkopplingsventilen sørjer för ett konstant gstryck, oberoende av vilken gasflaska som används. De båda kontrollamporna på kontrollenheten indikerar driftflaskans tillstånd. När den gröna kontrollampan (Bild 160,6) lyser är driftflaskan full. När den röda kontrollampan (Bild 160,5) lyser är driftflaskan tom. Gasen matas sedan via reservflaskan.

Driftlägen DuoControl-kontrollenheten har två driftlägen:

- Vinterdrift "Fjärravläsning På och uppvärmning"
- Sommarkdrift "Fjärravläsning På"

Ta i drift:

- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 159,1 och 6).
- Välj vilken gasflaska som ska prioriteras (driftflaska) med vredet (Bild 159,4) på omkopplingsventilen (Bild 159,3).
- Vrid alltid vredet till stoppläget.
- Slå på DuoControl-omkopplingsenheten på kontrollenheten (Bild 160).
- Ställ för detta vippkontakten (Bild 160,7) på vinterdrift "Fjärravläsning På och uppvärmning" (Bild 160,2) eller på sommarkdrift "Fjärravläsning På" (Bild 160,4). Omkopplingsventilen har nu avluftats. Den gula kontrollampan (Bild 160,1) lyser när vinterdrift är valt och avfrostningsanläggningen för regulatorer är påslagen.

Stäng av:

- Ställ vippkontakten (Bild 160,7) i läge "O" (Bild 160,3). Den gula kontrollampan (Bild 160,1) slocknar.
- Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 159,1 och 6).

Fjärravläsning Kontrollamporna på kontrollenheten (Bild 160,5 och 6) signalerar, inne i fordonet, om driftflaskan är driftklar.

Byte av gasflaskor När den gröna kontrollampan (Bild 160,6) lyser under drift och den röda kontrollampan (Bild 160,5) slocknar är den gasflaska som är vald som driftflaska tom och måste bytas. Gasförbrukarna försörjs med gas från reservflaskan.



► Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.

Byta ut gasflaskor:

- Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
- Skruva bort gasslangen från gasflaskan.
- Anslut en full gasflaska till gasslangen.
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.
- Tryck på knappen för slangbrottsäkringen på högtrycksslangen för att aktivera den.
- Tryck ev. på återställningsknappen på crash-sensorn.

Gasanläggning

Crash-sensor

Crash-sensorn skyddar mot oönskade gasläckor. Vid olycksfall (från en stöthastighet på ca. 15 km/h) eller vid om fordonet lutar för kraftigt avbryts automatiskt gasförsörjningen.



- ▷ Om fordonet är utrustat med crash-sensor och lämpliga högtrycksslangar med slangbrottssäkring får bodelens värme vara igång vid körning.
- ▷ Observera dessutom föreskrifterna i respektive land samt tillverkarens instruktionsbok.

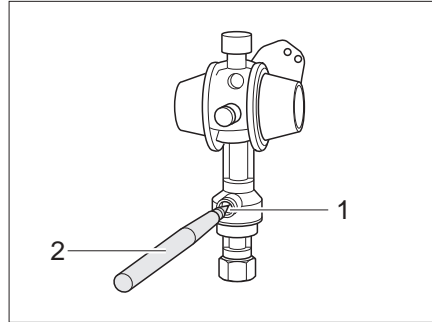


Bild 161 Crash-sensor

Om crash-sensorn har utlösts måste den avsäkras manuellt.

Avsäkra:

- Tryck in avsäkringsknappen (Bild 161,1) med ett stift (Bild 161,2) i flera sekunder.

Slangbrottsäkring

Slangbrottsäkringen skyddar mot gasläckage vid defekt eller avsliten högtrycksslang.



- ▷ Använd passande högtrycksslang med slangbrottsäkring och landsspecifik anslutning för gasflaskor.

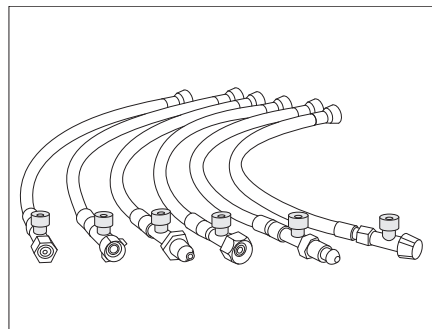


Bild 162 Högtrycksslangar med slangbrottsäkring (landsspecifika varianter)

Efter att gasflaskan bytts ut måste slangbrottsäkringen aktiveras.

Aktivera:

- Tryck hårt på den gröna knappen på högtrycksslangen (Bild 162).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets elektriska anläggning. Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- förklaringar av fackbegrepp för batterierna
- 12 V-nätet
- bodelsbatteriet
- laddning av batterierna
- växelriktare
- extra laddare
- el-blocket
- panel
- 230 V-nätet
- anslutning till 230 V-försörjning
- säkerhetsspak

Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 11.

10.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Alla elapparater (t.ex. mobiltelefon, kommunikationsradio, TV-apparat eller DVD-spelare) som har installerats i fordonet i efterhand, och används under resan måste ha följande egenskaper: Dessa är CE-märket, EMC-provet (elektromagnetisk kompatibilitet) och "E1"-godkännandet.
- ▶ Endast på så sätt kan fordonets funktionssäkerhet garanteras under resan. Annars kan det hända att airbagen aktiveras eller fordons elektronik störs.

Det är säkert att uppehålla sig i fordonet under åskväder (Faraday's bur). Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna.

10.2 Begrepp

Vilospänning Vilospänningen är batteriets spänning i viloläge, d. vs. att ström ej tas ut och att batteriet ej laddas.

Viloström Några elförbrukare som t.ex. klocka och kontrollampor behöver ständigt elektrisk ström; de betecknas därför också som apparater i stand by-läge. Denna viloström föreligger även då 12 V-försörjningen är avstängd.

Djupurladdning Djupurladdning av batteriet sker om batteriet urladdas fullständigt genom tillkopplade förbrukare och genom viloström.



- ▶ **Djupurladdning skadar batteriet. Ladda batteriet igen omedelbart.**

Kapacitet Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). Om batteriet har en kapacitet på 80 Ah, kan batteriet avge en ström på 1 A under 80 timmar eller 2 A under 40 timmar.

Yttre omständigheter som temperatur och strömförbrukning förändrar batteriets lagringskapacitet.

Den angivna nominella kapaciteten är inte lika med batteriets faktiska kapacitet som ställts till förfogande. Den faktiskt uttagbara kapaciteten är lägre än den nominella kapaciteten.

10.3 12 V-nät



- ▷ För att koppla från **alla** elektriska 12 V-förbrukare från spänningsförsörjningen kopplas bodelsbatteriet från 12 V-nätet. Tryck då, beroende på modell, av brytare på el-blocket eller aktivera batteri-frånkopplingen på panelen.
- ▷ Radioapparaten i förarhytten och motorvärmen är på fabrik anslutna till en separat säkring till bodelsbatteriet. När bodelsbatteriet kopplas från el-nätet med batteri-brytaren på el-blocket eller batteri-frånkopplingen på panelen förblir dessa apparater driftklara.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försörjer bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Vid värmedrift slås cirkulationsluftfläkten på och av genom en termostatstyrning. Därigenom belastas bodelsbatteriet om ingen 230 V-försörjning är ansluten.

När fordonsmotorn är igång addas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratoren.

12 V-försörjningen kan avbrytas med huvudbrytaren 12 V på panelen. Beroende på modell förblir värmesystem, grundbelysning/fotsteg och reserv 4 driftklara, eller endast det elektriska fotsteget. Kylskåpet drivs endast med 12 V när fordonsmotorn är igång. Därigenom förhindras en snabb urladdning av bodelsbatteriet.

10.3.1 Bodelsbatteri



- ▶ Vid byte av bodelsbatteri ska endast batterier användas som motsvarar laddarens min. kapacitet. Beakta den separata bruksanvisningen till laddaren. Batterier med för låg kapacitet blir mycket varma under laddningen. Explosionsrisk!
- ▶ Anslut endast apparater med maximalt 10 A till 12 V-nätets uttag. Brandfara!



- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall laddningsmodulen i el-blocket användas. Vid extern laddning: Använd en reglerad laddare som är avsedd för den här batteritypen och bodelsbatteriets kapacitet.
- ▷ Resan skall påbörjas endast med fulladdat bodelsbatteri. Därför ska bodelsbatteriet laddas minst 24 timmar innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.



- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas minst 24 timmar.
- ▷ Ladda batteriet i minst 24 timmar innan tillfällig avställning, vid längre avställning 48 timmar.
- ▷ Vid stilleståndstider som är längre än 24 timmar ska strömkretsen avbrytas.
- ▷ Vid långa stilleståndstider (2 veckor eller längre): koppla bort bodelsbatteriet från 12 V-systemet och ladda det regelbundet (ladda i 24 timmar minst var 12:e vecka).
- ▷ Förvara det laddade batteriet svalt och frostfritt under vintern och ladda igen var 12:e vecka.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ användas.
- ▷ Innan batteriet kopplas in eller loss, stäng av fordonets motor och 230 V-försörjningen och 12 V-försörjningen samt alla elförbrukare. Risk för kortslutning!
- ▷ Om startbatteriet eller bodelsbatteriet är fränkopplat, slå inte på tändningen. Risk för kortslutning!
- ▷ Beakta såväl batteritillverkarens underhållsanvisningar som bruksanvisningen.



- ▷ Batteriet kräver inget underhåll. Underhållsfri betyder:
- ▷ Det är inte nödvändigt att kontrollera syrenivån.
- ▷ Det är inte nödvändigt att smörja in batteripolerna.
- ▷ Det är inte nödvändigt att fylla på destillerat vatten.
- ▷ **Även ett undershållsfritt batteri måste då och då laddas långsamt med en särskild laddare.**

Monteringsställe

Bodelsbatteriet är, beroende på modell, monterat under förarstolen, under passagerarstolen eller i sittbänken bakom förarstolen.

Urladdning

Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Ladda batterierna i god tid.

Batteriets självurladdning är avhängig av temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till: Vid 35 °C uppgår självurladdningstakten till ca 20 % av kapaciteten/månad.

Batteriet förlorar kapacitet vid låga utomhustemperaturer.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.



- ▷ Förbrukare som säkerhets-/avtappningsventil, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ungefär 20 mA till 65 mA av batterikapaciteten, även då huvudbrytaren på 12 V är fränkopplad. Vid långa stilleståndstider, koppla därför bort bodelsbatteriet från 12 V-nätet.
- ▷ Förbrukare som bilradion eller gps-enhet ska inte drivas i stand-by-läge under en längre period. Ställ brytaren för bilradion i läge "0". GPS-enheten kan stängas av direkt på apparaten via en brytare. Beakta även de modellspecifika uppgifterna i apparaternas bruksanvisningar.

Extra bodelsbatteri

Beroende på modell kan ett andra bodelsbatteri monteras för att utvidga tillgänglig batterikapacitet.



- ▷ Ombyggnadsåtgärder på batterisystemet får endast utföras av en auktoriserad handelspartner.
- ▷ Vid montering av ett andra bodelsbatteri måste båda batterier vara från samma tillverkare, av samma typ och lika gamla.
- ▷ Genom montering av ett andra batteri resp. batterimodeller med större kapacitet förlängs laddningstiden (t.ex. dubbel laddningstid vid montering av ett andra batteri).

10.4 Ladda bodels- och startbatteri

- ▶ Batterisyran i batteriet är både giftig och frätande. Därför ska all kontakt med hud eller ögon absolut undvikas.
- ▶ Om man laddar batteriet med hjälp av en extern laddare finns risk för explosion. Ladda därför batteriet endast i rum med god ventilation och långt borta från öppen eld eller eventuell gnistbildning.
- ▶ Vid laddning av bodelsbatteriet eller startbatteriet med hjälp av en extern laddare ska batteriet alltid tas ut ur fordonet.



- ▷ Batterikabel får inte anslutas med fel pol.
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning!
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Kontrollera att den externa laddaren får användas till batteriet innan det laddas.
- ▷ Beakta basfordonets och laddarens instruktionsböcker.
- ▷ Vid överladdning skadas bodelsbatteriet och går ej att reparera.

Startbatteriet kan endast laddas fullt med en extern laddare. Vid 230 V-försörjning erhåller startbatteriet endast en underhållsladdning via el-blocket. Även vid körning är en fullständig uppladdning av startbatteriet med fordonsgeneratorn ej möjlig.

10.4.1 Ladda över 230 V-försörjningen

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

10.4.2 Ladda över fordonsmotorn

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets start-

funktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

10.4.3 Laddning med extern laddare

Tillvägagångssätt för laddning av bodelsbatteriet och startbatteriet med hjälp av en extern laddare:

- Stäng av bilmotorn.
- Koppla från huvudbrytare 12 V på panelen. Kontrollampen slocknar.
- Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet.
- Drag ut nätkontakten från el-blocket.
- Stäng av alla gasförbrukare och stäng alla gasavstängningsventiler samt gasflaskans huvudavstängningsventil.
- När man kopplar bort batteripolerna finns risk för kortslutning. Därför ska man först koppla bort minuspolen och sedan pluspolen på startbatteriet/bodelsbatteriet.
- Tag ut bodelsbatteriet eller startbatteriet ur fordonet.
- Kontrollera om den externa laddaren är frånkopplad.
- Anslut den externa laddaren till bodelsbatteriet eller startbatteriet. Observera polerna: Anslut först polklämman "+" till batteriets pluspol och anslut därefter polklämman "-" till batteriets minuspol.
- Tillkoppla den externa laddaren.
- Informationer om batteriets laddningstid hittar du i bruksanvisningen för respektive laddare.
- Information om batteriestyrkan finns på batteriet.
- Den externa laddaren frånkopplas i omvänd ordningsföljd.

10.5 Växelriktare



- ▷ Täck inte över ventilationsspringan. Risk för överhettning!



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens bruksanvisning.

Beroende på modell har fordonet en växelriktare monterad.

Växelriktaren försörjer 230 V-uttagen med spänning. När fordonet inte är anslutet till 230 V-försörjningen används det anslutna batteriet för spänningsförsörjning.

Batteriet har endast en begränsad energireserv. Därför ska elförbrukare inte drivas under en längre period utan 230 V-försörjning.

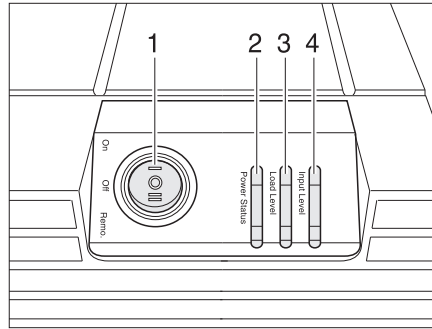


Bild 163 Indikeringar och reglage

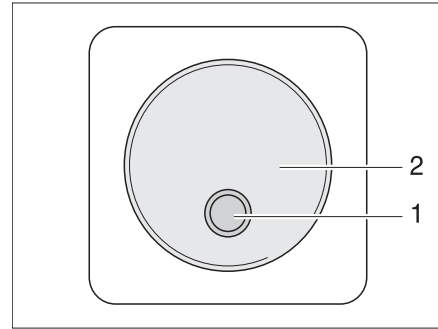


Bild 164 Extern brytare

Växelriktaren kan kopplas till två driftslägen med huvudbrytaren (Bild 163,1):

- I "On" = Apparaten är permanent påslagen.
- II "Remo." = Apparaten kan slås av och på med den externa brytaren (Bild 164,1).

LED:erna på växelriktaren visar driftstillstånd "Power Status" (Bild 163,2), effektområdet "Load Level" (Bild 163,3) och spänningsområdet "Input Level" (Bild 163,4).

Den externa brytaren för växelriktaren (Bild 164) befinner sig i fordonets inre, till exempel i ingångsområdet. Brytaren är märkt med ordet "Växelriktare". LED (Bild 164,1) visar växelriktarens driftstillstånd.

10.6 Extra laddare



- ▷ Täck inte över ventilationsspringan. Risk för överhettning!

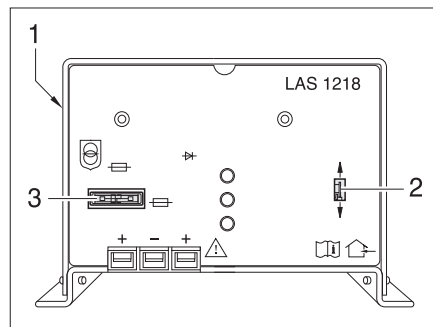


Bild 165 Extra laddare

- 1 Strömbrytare (på apparatens baksida)
- 2 Omkopplare batterival ("Blei-Säure/Blei-Gel" (bly-syra/bly-gel))
- 3 Säkring

Den extra laddaren (Bild 165) stöder elblocket i laddeffekten. Stäng därför inte av den extra laddaren.

Monteringsställe

Den extra laddaren är monterad bredvid elblocket.

10.7 El-block (EBL 99 / EBL 119)



▷ Täck inte över ventilationsspringan. Risk för överhettning!



▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
 ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

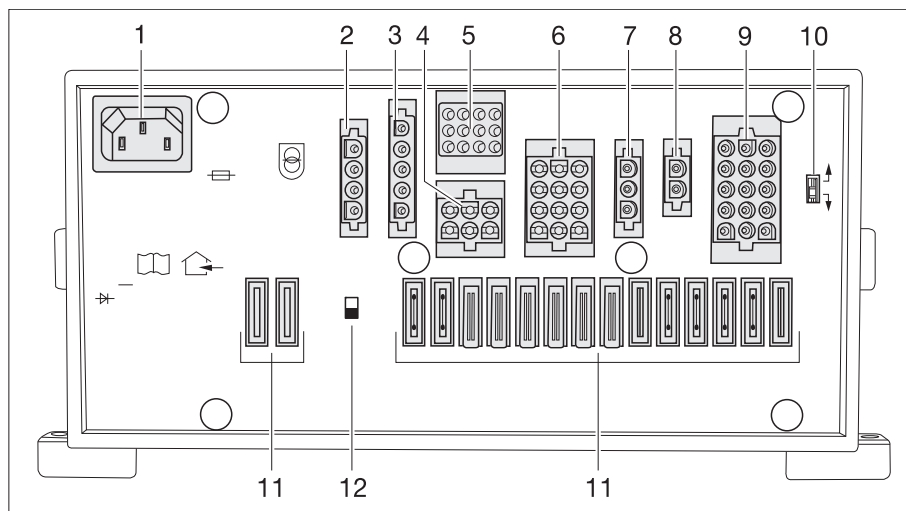


Bild 166 El-block (EBL 99)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V-
 - 2 Utgång: Block 1 - Kylskåp
 - 3 Ingång: Block 2 - Styrkablar, generator D+
 - 4 Utgång: Block 4 - Värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg
 - 5 Utgång: Block 3 - Panel
 - 6 Utgång: Block 5 - Indikering solcell på fordonskontroll (om sådan finns), reserv 2, reserv 3, reserv 4
 - 7 Utgång: Block 6 - Laddningsregulator för solpanel (om sådan finns)
 - 8 Utgång: Block 7 - Extra laddare
 - 9 Utgång: Block 8 - Förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, TV, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
 - 10 Omkopplare batterival (bly-syra/bly-gel/AGM*)
 - 11 Säkringar
 - 12 Batteribrytare Batteri Till/Från
- * endast vid EBL 119

Funktioner El-blocket har följande funktioner:

- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
- El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.

- El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel och en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

När elblocket belastas hårt reducerar den integrerade laddaren laddningsströmmen. Så skyddas laddaren från överhettning. Elblocket belastas hårt t.ex. då ett tomt bodelbatteri laddas, extra elförbrukare är påslagna och höga omgivningstemperaturer föreligger.

Monteringsställe Beroende på modell befinner sig el-blocket i stolkonsolen under förarstolen eller passagerarstolen.

10.7.1 Batteribrytare:



- ▷ Batteribrytaren skiljer alla förbrukare som är anslutna på el-blocket från 12 V-nätet.
- ▷ Efter att batteribrytaren slås på igen: Grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv 4 tas i drift igen (beroende på modellutförande). Koppla på huvudbrytare 12 V kort. Detta gäller även om bodelbatteriet kopplats från och återansluts.

Batteribrytaren kopplar bort samtliga 12V-förbrukare i bodelen, inklusive säkerhets-/avtappningsventilen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t.ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteribrytaren är avaktiverad.

På-/avslagning:

- Tryck upp batteribrytaren: Batteri På.
- Tryck ner batteribrytaren: Batteri Av.

10.7.2 Batteriväljare



- ▶ När batteriväljaren är felaktigt inställd kan knallgas bildas. Explosionsrisk!



- ▶ En felaktig ställning hos batteriväljaren skadar bodelbatteriet.
- ▶ Förändra inte fabriksinställningen av batteriväljaren.

Med batteriväljaren kan el-blockets laddningsmodul ställas in för fordonets bodelsbatteri ("bly-gel", "bly-syra" eller AGM*) (* endast vid EBL 119).

10.7.3 Batteriövervakning:



- ▷ Ett urladdat bodelbatteri ska laddas helt så snabbt som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning. Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen ifrån alla 12 V-förbrukare.

- Åtgärder:
- Alla elektriska förbrukare som inte nödvändigtvis behövs, slås av på den tillhörande brytaren.
 - Om det behövs, växla till 12 V huvudbrytare för 12 V-matning för korttidsdrift. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

10.7.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratoren. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

10.8 El-block (EBL 101 / EBL 102)



- ▷ Täck inte över ventilationsspringan. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

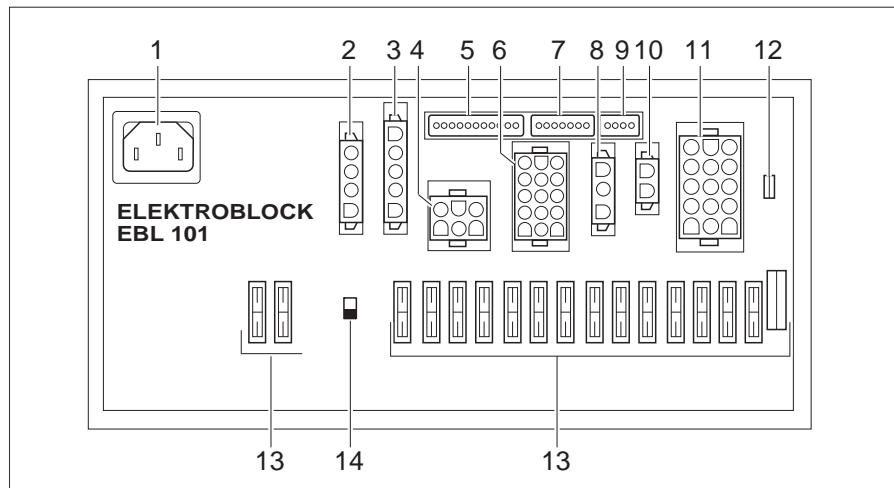


Bild 167 El-block (EBL 101)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V-
 - 2 Anslutningar block 1: Kylskåp
 - 3 Anslutningar block 2: Generator D+, givare-/styrkablar, kylskåpsförsörjning
 - 4 Anslutningar block 4: Värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg
 - 5 Anslutningar block 3: Panel
 - 6 Anslutningar block 5: Reserv 2, reserv 3, reserv 4
 - 7 Anslutningar block 9: Panel
 - 8 Anslutningar block 6: Laddningsregulator för solpanel (om sådan finns)
 - 9 Anslutningar block 10: Indikering solcell på fordonskontroll (om sådan finns)
 - 10 Anslutningar block 7: Extra laddare
 - 11 Anslutningar block 8: Förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, TV, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
 - 12 Omkopplare batterival (bly-syra/bly-gel/AGM*)
 - 13 Säkringar
 - 14 Batteribrytare: Batteri Till/Från
- * endast vid EBL 102

Funktioner El-blocket har följande funktioner:

- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.

- El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel och en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

När elblocket belastas hårt reducerar den integrerade laddaren laddningsströmmen. Så skyddas laddaren från överhettning. Elblocket belastas hårt t.ex. då ett tomt bodelbatteri laddas, extra elförbrukare är påslagna och höga omgivningstemperaturer föreligger.

Monteringsställe

Beroende på modell är monterat el-blocket (Bild 167) i stolkonsolen under förarstolen eller passagerarstolen.

10.8.1 Batteribrytare:



- ▷ Batteribrytaren skiljer alla förbrukare som är anslutna på el-blocket från 12 V-nätet.
- ▷ Efter att batteribrytaren slås på igen: Grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv 4 tas i drift igen (beroende på modellutförande). Koppla på huvudbrytare 12 V kort. Detta gäller även om bodelbatteriet kopplats från och återansluts.

Batteribrytaren kopplar bort samtliga 12 V-förbrukare i bodelen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t.ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteribrytaren är avaktiverad.

På-/avslagning:

- Tryck upp batteribrytaren: Batteri På.
- Tryck ner batteribrytaren: Batteri Av.

10.8.2 Batteriväljare



- ▶ När batteriväljaren är felaktigt inställd kan knallgas bildas. Explosionsrisk!



- ▷ En felaktig ställning hos batteriväljaren skadar bodelbatteriet.
- ▷ Förändra inte fabriksinställningen av batteriväljaren.

Med batteriväljaren kan el-blockets laddningsmodul ställas in för fordonets bodelsbatteri ("bly-gel", "bly-syra" eller AGM*) (* endast vid EBL 102).

10.8.3 Batteriövervakning:



- ▷ Ett urladdat bodelbatteri ska laddas helt så snabbt som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning. Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen ifrån alla 12 V-förbrukare.

- Åtgärder:
- Alla elektriska förbrukare som inte nödvändigtvis behövs, slås av på den tillhörande brytaren.
 - Om det behövs, växla till 12 V huvudbrytare för 12 V-matning för korttidsdrift. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

10.8.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratoren. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

10.9 El-block (EBL 220 / EBL 223)



- ▷ Täck inte över ventilationsspringan. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

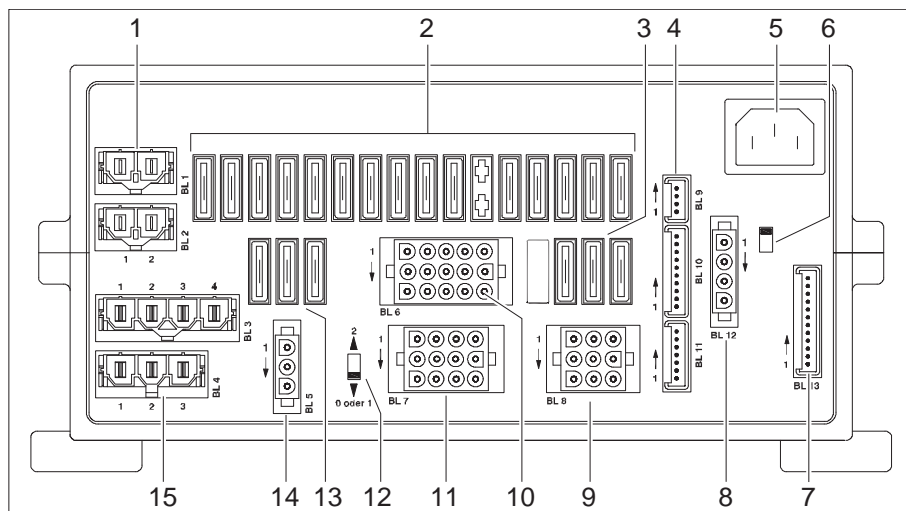


Bild 168 El-block (EBL 220)

- 1 Anslutningar block 1 och 2: Extra laddare
- 2 Säkringar
- 3 Säkringar
- 4 Anslutningar block 9: Regulator för solpanel (om sådan finns), endast LRS
Anslutningar block 10: Huvudanslutningar
Anslutningar block 11: ST-panel
- 5 Nätanslutningskontakt 230 V~
- 6 Batteribrytare: Batteri Till/Från 4
- 7 Anslutningar block 13: DT/LT-panel
- 8 Anslutningar block 12: Bodel batterisensor, D+
- 9 Anslutningar block 8: Frostskyddsventil, gaslarm, fotssteg, TV, antenn
- 10 Anslutningar block 6: Värme, reserv1, reserv2, förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 3, pump, D+
- 11 Anslutningar block 7: Markis, D+, förbrukarkrets 4, förbrukarkrets 5, tankvärme, VZ-lampa
- 12 Omkopplare: Antal extra apparater
- 13 Säkringar
- 14 Batteribrytare: Regulator för solpanel (om sådan finns), endast LR
- 15 Anslutningar block 4
Anslutningar block 3: Kylskåp, infällbar säng

- Funktioner** El-blocket har följande funktioner:
- El-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
 - El-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
 - El-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
 - El-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel och en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
 - El-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.

El-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

När elblocket belastas hårt reducerar den integrerade laddaren laddningsströmmen. Så skyddas laddaren från överhettning. Elblocket belastas hårt t.ex. då ett tomt bodelbatteri laddas, extra elförbrukare är påslagna och höga omgivningstemperaturer föreligger.

Moneringsställe Beroende på modell är monterat el-blocket (Bild 167) i stolkonsolen under förarstolen eller passagerarstolen.

10.9.1 Batteribrytare:



- ▷ Batteribrytaren skiljer alla förbrukare som är anslutna på el-blocket från 12 V-nätet.
- ▷ Efter att batteribrytaren slås på igen: Grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv 4 tas i drift igen (beroende på modellutförande). Koppla på huvudbrytare 12 V kort. Detta gäller även om bodelbatteriet kopplats från och återansluts.

Batteribrytaren kopplar bort samtliga 12 V-förbrukare i bodelen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t.ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteribrytaren är avaktiverad.

- På-/avslagning:**
- Tryck upp batteribrytaren: Batteri På.
 - Tryck ner batteribrytaren: Batteri Av.

10.9.2 Batteriväljare



- ▶ När batteriväljaren är felaktigt inställd kan knallgas bildas. Explosionsrisk!



- ▷ En felaktig ställning hos batteriväljaren skadar bodelbatteriet.
- ▷ Förändra inte fabriksinställningen av batteriväljaren.

Med batteriväljaren kan el-blockets laddningsmodul ställas in för fordonets bodelsbatteri ("bly-gel", "bly-syra" eller AGM*) (* endast vid EBL 223).

10.9.3 Batteriövervakning



- ▷ Ett urladdat bodelsbatteri ska laddas helt så snabbt som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.

Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen ifrån alla 12 V-förbrukare.

Åtgärder:

- Alla elektriska förbrukare som inte nödvändigtvis behövs, slås av på den tillhörande brytaren.
- Om det behövs, växla till 12 V huvudbrytare för 12 V-matning för korttidsdrift. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

10.9.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratorn. Huvudladdningen blir då startbatteriet. Bodelsbatteriet kan inte laddas helt under körning. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

10.10 Panel IT 992

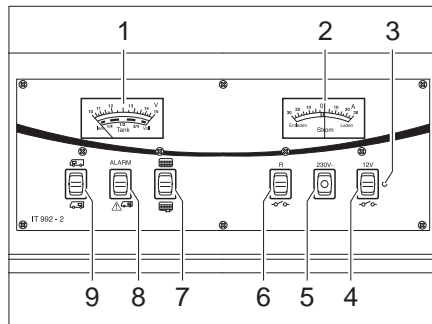


Bild 169 Panel IT 992

- 1 Instrument V/tank
- 2 Instrument ström
- 3 12 V-kontrolllampa
- 4 Huvudbrytare 12 V
- 5 230 V-kontrolllampa
- 6 Vippkontakt för reserv
- 7 Vippkontakt för kontroll av tanknivån i vattentank eller avloppstank
- 8 Varningslampa ALARM för bodelsbatteri
- 9 Vippkontakt för kontroll av spänning i start- och bodelsbatteri

10.10.1 Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym

Batterispänning

Med instrumentet V/tank kan startbatteriets eller bodelsbatteriets batterispänning avläsas.

Med instrumentet V/tank (Bild 169,1) avläses den övre skalan. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.

Indikeringar:

- Vippkontakten (Bild 169,9) trycks in upptill "☰": Startbatteriets spänning visas.
- Vippkontakten (Bild 169,9) trycks in nedtill "☷": Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panel IT 992, på rätt sätt.

Batterispänning (värden under pågående drift)	Körning (fordonet körs, ingen 230 V-anlutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anlutning)
11 V eller mindre ¹⁾	12 V-nät överbelastat	Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt	12 V-nät överbelastat
	Batteriet laddas inte genom generatoren, generatorns regulator defekt	Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat	Batteriet laddas inte genom elblocket, elblocket defekt
11,1 V till 13,2 V	12 V-nät överbelastat ²⁾	Normalt område	12 V-nät överbelastat ²⁾
	Batteriet laddas inte genom generatoren, generatorns regulator defekt		Batteriet laddas inte genom elblocket, elblocket defekt

Snart djupurladdning
(batterilarm)

Batterispänning (värden under pågående drift)	Körning (fordonet körs, ingen 230 V-anlutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anlutning)
13,3 V till 13,7 V	Batteriet laddas (huvudladdning)	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas (huvudladdning)
13,8 V till 14,4 V	Batteriet laddas (underhållsladdning)	–	Batteriet laddas (underhållsladdning)
Över 14,5 V	Batteriet överladdas, generatorns regulator defekt	–	Batteriet överladdas, el-block defekt

¹⁾Batterivakten stänger av alla förbrukare (vid 10,5 V).

²⁾Om spänningen inte stiger över detta område under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 11 V	Djupurladdat
12,3 V	50 %
12,5 V	75 %
Mer än 12,8 V	Fullt



▷ Djupurladdning skadar batteriet.



Vattennivå/ avloppsvattennivå

På instrumentet V/tank kan vattennivån och avloppsvattennivån avläsas. På instrumentet V/tank (Bild 169,1) avläses den undre skalan. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.



▷ Nivåerna skall visas bara kort. Om nivåvisningen är påslagen längre tid kan givarna skadas.

Indikeringar:

- Vippkontakten (Bild 169,7) trycks in upptill : Vattenvolymen visas.
- Vippkontakten (Bild 169,7) trycks in nedtill : Avloppsvattenvolymen visas.

10.10.2 Batterilarm för bodelsbatteri

Den röda varningslampan ALARM (Bild 169,8) blinkar när spänningen i bodelsbatteriet har sjunkit till under 11 V (mätning under pågående drift) och risk för djupurladdning föreligger.



- ▷ Vid batterilarm skall förbrukarna stängas av och bodelbatteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.
- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.



- ▷ Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen ifrån alla 12 V-förbrukare.

10.10.3 Instrument för visning av ström för laddnings-/ urladdningsström, bodelsbatteriet

På instrumentet ström (Bild 169,2) visas batteriströmmens flöde kontinuerligt. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.

- Rött område "Urladdning": Batteriet laddas ur med visad urladdningsström mellan 0...30 A.
- Visaren i "0": Ingen laddning eller urladdning av batteriet.
- Grönt område "Laddning": Batteriet laddas med visad laddningsström mellan 0...30 A.

Information om laddnings-/ urladdningsindikering

Indikering	Körning (fordonet körs, ingen 230 V-an slutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-an slutning)
Rött område (ur- laddningsström)	Ingen laddning! För många förbrukare tillkopplade eller generator defekt	Förbrukare är tillkopplade Batteriet laddas ur	Ingen laddning! För många förbrukare tillkopplade
0 A (ingen ström flödar)	Batteriet fullt eller nästan fullt ¹⁾	Förbrukare är fränkopplade	Batteriet fullt eller nästan fullt ²⁾
Grönt område (laddningsström)	Batteriet laddas (upp till 30 A möjligt)	Batteriet laddas (endast möjligt vid solpanelsförsörjning)	Batteriet laddas (maximalt 16 A möjligt; med extra laddare 32 A)


¹⁾Om indikeringen sjunker ur det gröna området mot 0 och alla förbrukare (förutom kylskåpet) är fränkopplade.


²⁾Om indikeringen sjunker ur det gröna området mot 0 och alla förbrukare är fränkopplade.

10.10.4 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 169,4) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Beroende på modell förblir säkerhets-/avtappningsventil, värme, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv driftsklara.

Slå på: ■ Vippkontakten (Bild 169,4) trycks in upptill "  ": 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrollampan (Bild 169,3) lyser grönt.

Slå från: ■ Vippkontakten (Bild 169,4) trycks in nedtill "  ": 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrollampan (Bild 169,3) slocknar.



▷ Stäng av 12 V-huvudbrytaren när du lämnar fordonet. På så sätt undviker du att bodelsbatteriet laddas ur i onödan.

▷ Förbrukare som säkerhets-/avtappningsventil, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ungefär 20 mA till 65 mA av batterikapaciteten, även då huvudbrytaren på 12 V är frånkopplad. Vid långa stilleståndstider, koppla därför bort bodelsbatteriet från 12 V-nätet.

10.10.5 12 V-kontrollampa

Kontrollampan 12 V (Bild 169,3) lyser då huvudbrytaren 12 V (Bild 169,4) är inkopplad.

10.10.6 230 V-kontrollampa

Den gula 230 V-kontrollampan (Bild 169,5) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.

10.10.7 Vippkontakt för reserv

Slå på: ■ Vippkontakten (Bild 169,6) trycks in upptill: Beroende på modell tillkopplas cirkulationspumpen, tryckvattenpumpen eller den elektriska uppvärmningen av avloppstanken.

Stäng av: ■ Vippkontakten (Bild 169,6) trycks in nedtill "  ": Strömkretsen är avstängd.

10.11 Panel MP 20-T



- ▷ Lysdiodernas och symbolernas ljusstyrka anpassas automatiskt till omgivningens ljus.
- ▷ Indikeringarna kan endast hämtas när 12 V-försörjningen har slagits på.
- ▷ När en knapp tryck in tänds indikeringsinstrumentets belysning. 20 sekunder efter att en knapp tryckts in slocknar indikeringen.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

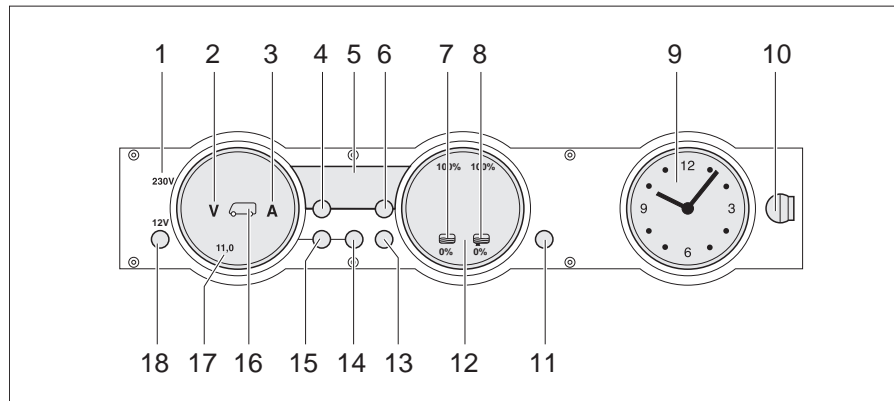


Bild 170 Panel MP 20-T

- 1 230 V-kontrollampa
- 2 Symbol volt
- 3 Symbol ampere
- 4 Knapp innetemperatur
- 5 Digital indikering
- 6 Knapp utetemperatur
- 7 Symbol vattentank
- 8 Symbol avloppstank
- 9 Indikeringsinstrument klocka
- 10 Lås
- 11 Knapp reserv (INGEN Reset)
- 12 Indikeringsinstrument tank
- 13 Knapp tank
- 14 Knapp bodelsbatteri
- 15 Knapp startbatteri
- 16 Symbol startbatteri och bodelsbatteri
- 17 Indikeringsinstrument batterier
- 18 Knapp 12 V-försörjning (12 V-huvudbrytare)

10.11.1 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 170,1) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.

10.11.2 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 170,18) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belysning i ingångsområdet) och fotsteg förblir driftklara.

Slå på:

- Tryck kort på knappen "12 V" (Bild 170,18). 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrolllampan "12 V" lyser.



- ▷ Efter aktivering av försörjningen: om lysdioden "11,0" för voltindikeringen samt symbolen volt "V" (Bild 170,2) på indikeringsinstrumentet för batterierna (Bild 170,17) blinkar är bodelsbatteriets spänning för låg. Ladda batteriet.
- ▷ Efter aktivering av försörjningen: om kontrolllampan "12 V", symbolen bodelsbatteri (Bild 170,16) och symbolen volt "V" (Bild 170,2) blinkar tre gånger är batterifrånkopplingen aktiverad. Avaktivera batterifrånkopplingen.

Slå från:

- Tryck kort på knappen "12 V" (Bild 170,18). 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrolllampan "12 V" slocknar.

Aktivera batterifrånkopplingen (elblock utan batteribrytare):

- Slå från 12 V-försörjningen.
- Tryck på knappen bodelsbatteri (Bild 170,14) och håll den intryckt i ca 10 sekunder. Symbolerna volt "V" (Bild 170,2) och ampere "A" (Bild 170,3) blinkar tre gånger. Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet.

Avaktivera batterifrånkopplingen (elblock utan batteribrytare):

- Tryck på knappen "12 V" (Bild 170,18) och håll den intryckt i ca 5 sekunder. Symbolen volt "V" (Bild 170,2) blinkar tre gånger. Bodelsbatteriet är anslutet till 12 V-nätet. Kontrolllampan tänds efter ca 2 sekunder.



- ▷ Stäng av 12 V-huvudbrytaren när du lämnar fordonet. På så sätt undviker du att bodelsbatteriet laddas ur i onödan.
- ▷ Förbrukare som säkerhets-/avtappningsventil, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ungefär 20 mA till 65 mA av batterikapaciteten, även då huvudbrytaren på 12 V är frånkopplad. Vid långa stilleståndstider, koppla därför bort bodelsbatteriet från 12 V-nätet.

10.11.3 Indikeringsinstrument batterier

Med indikeringsinstrumentet för batterierna kan bodelsbatteriets spänning och laddning/urladdning eller startbatteriets spänning visas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen bodelsbatteri "🔋" (Bild 170,14). Symbolen volt "V" (Bild 170,2) lyser. Symbolen ampere "A" är vit eller röd beroende på laddning eller urladdning. Batterispänningen och strömmen för bodelsbatteriet visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.
- Tryck på knappen startbatteri "🔋" (Bild 170,15). Symbolen volt "V" (Bild 170,2) lyser. Startbatteriets spänning visas via lysdioderna på indikeringsinstrumentet.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka det som visas på panelen på rätt sätt.

Voltindikering (blå)

1 lysdi- od	2 lysdi- oder	3 lysdi- oder	4 lysdi- oder	5 lysdi- oder	6 lysdi- oder	7 lysdi- oder	8 lysdi- oder
< 11,0 V	11,5 V	12,0 V	12,2 V	12,5 V	12,7 V	13,0 V	>13,5 V

Snart djupurladdning
(batterilarm)

Batterispänning (värden under pågående drift)	Körning (fordonet körs, in- gen 230 V-an- slutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-an- slutning)
11 V eller mind- re ¹⁾	12 V-nät överbe- lastat	Om förbrukarna är avstängda: Bat- teri tomt	12 V-nät överbe- lastat
	Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, gene- ratorns regulator defekt	Om förbrukarna är påslagna: Bat- teriet överbelas- tat	Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blo- cket defekt
11,5 V till 13 V	12 V-nät överbe- lastat ²⁾	Normalt område	12 V-nät överbe- lastat ²⁾
	Batteriet laddas inte genom gene- ratorn, gene- ratorns regulator defekt		Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blo- cket defekt
Över 13,5 V	Batteriet laddas (huvudladdning)	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas (huvudladdning)

¹⁾Batterivakten stänger av alla förbrukare (vid 10,5 V).

²⁾Om spänningen inte stiger över detta område under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 11 V	Djupurladdat
12,0 V	0 % (urladdat)
12,2 V	25 %
12,3 V	50 %
12,5 V	75 %
Mer än 12,8 V	Fullt



▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Ampere-indikering (blå)




1 lysdi- od	2 lysdi- oder	3 lysdi- oder	4 lysdi- oder	5 lysdi- oder	6 lysdi- oder	7 lysdi- oder	8 lysdi- oder
Urladdning med:				Laddning med:			
> 30 A	> 10 A	> 3 A	> 1 A	Ca 0 A	> 1 A	> 3 A	> 10 A

Indikeringsvärde ström	Systemets status	Symbol ampere "A"
-30 A till -10 A	Batteriet urladdas just nu mycket	Lyser röd
-10 A till -1 A	Batteriet urladdas just nu	Lyser vit
0 A	Batteriströmmen är låg eller 0 A	Lyser vit
+1 A till +10 A	Batteriet laddas just nu	Lyser vit

10.11.4 Indikeringsinstrument tank

Med indikeringsinstrumentet för tanken kan vattennivån och avloppsvattenvolymen avläsas.

Indikeringar:

- Tryck på knappen tank " (Bild 170,13). Symbolerna vattentank " (Bild 170,7) och avloppstank " (Bild 170,8) lyser. Nivån i vattentanken (vänster skala) och i avloppstanken (höger skala) visas via lysdi-oderna på indikeringsinstrumentet.

Följande tabell är ett hjälpmedel för att tolka nivåerna som visas på panelen på rätt sätt.

Nivåindikering (blå)

1 lysdi- od	2 lysdi- oder	3 lysdi- oder	4 lysdi- oder	5 lysdi- oder	6 lysdi- oder	7 lysdi- oder	8 lysdi- oder
25 %		50 %		75 %		100 %	

10.11.5 Larm



- Alarmpunktionerna är endast aktiva vid avläsning av motsvarande indikering. Genomför regelbundna kontroller.
- Genomför kontrollen på morgonen innan 12 V-förbrukare slås på.

Batterilarm

Symbolen volt "V" (Bild 170,2) och lysdioden "11,0" blinkar när batteriets spänning sjunker under 11 V (mätning under pågående drift) och det finns risk för en djupurladdning.



- Djupurladdning skadar batteriet.





- Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket från alla 12 V-förbrukare till säkerhets-/avtappningsventilen.

Åtgärder:

- Vid batterilarm ska förbrukarna stängas av och batteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

Tanklarm

Symbolen vattentank  (Bild 170,7) eller symbolen avloppstank  (Bild 170,8) blinkar när vattentanken är tom eller när avloppstanken är full.





- ▷ Om skalans lysdioder blinkar tillsammans med tanksymbolen vid avläsning av nivåerna har det uppstått ett fel på givarna. Rengör tankgivarna.

Åtgärder: ■ Fyll på vattentanken eller töm avloppstanken.

10.11.6 Temperaturvisning

Via den digitala indikeringen (Bild 170,5) kan innetemperaturen och utetemperaturen avläsas.

- Indikeringar:
- Tryck på knappen innetemperatur  (Bild 170,4). Innetemperaturen visas.
 - Tryck på knappen utetemperatur  (Bild 170,6). Utemperaturen visas.

10.11.7 Indikeringsinstrument klocka

Indikeringsinstrumentet klocka (Bild 170,9) visar tiden. Klockan har ett eget batteri och är inte ansluten till 12 V-nätet.

När batteriet skall bytas eller om klockan skall ställas, tag av klockan.

- Tag av klockan:
- Vrid låset (Bild 170,10) ett kvarts varv. Låset är upplåst.
 - Tag av klockan framåt.

- Montera klockan:
- Sätt i klockan.
 - Tryck in låset lätt (Bild 170,10) och vrid ett kvarts varv.
 - Kontrollera låset genom att dra försiktigt i klockan.

10.11.8 Knapp reserv

Med knappen "Res" (Bild 170,11) kan tankvärmern eller tryckvattenpumpen slås på och av.

- Slå på: ■ Tryck på knappen reserv "Res" (Bild 170,11). Symbolen "Res" lyser.

- Stäng av: ■ Tryck på knappen reserv "Res" (Bild 170,11). Symbolen "Res" slocknar.



- ▷ Kopplingsläget sparas när 12 V-försörjningen stängs av. Det innebär: Om tankvärmern var aktiverad när 12 V-försörjningen stängdes av är den fortfarande aktiverad när 12 V-försörjningen slås på igen.

10.12 Panel LT 96 / LT 97

Via manöverpanelen LT 96 / LT 97 kan die 12 V-försörjningen slås på och stängas av och batteriernas laddningstillstånd samt vattennivåerna kan avläsas.

Indikeringsfunktioner:

- Bodelsbatteriets spänning
- Startbatteriets spänning
- Nivån i avloppstanken
- Nivån i vattentanken
- Nätförsörjning finns



► För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

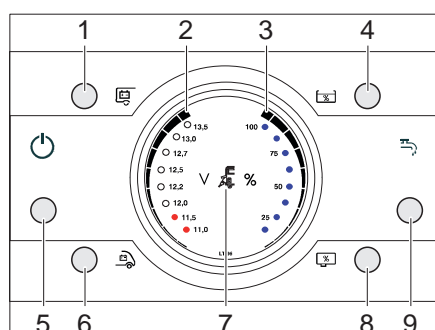


Bild 171 Panel LT 96

- 1 Knapp bodelsbatteri
- 2 Indikering batterispänning (i 8 steg)
- 3 Indikering nivå (i 4 steg)
- 4 Knapp nivå vattentank
- 5 Huvudbrytare 12 V
- 6 Knapp startbatteri
- 7 230 V-kontrollampa
- 8 Knapp nivå avloppstank
- 9 Knapp vattenpump PÅ / AV*

* endast vid LT 96

10.12.1 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 171,7) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.

10.12.2 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 171,1) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Förbrukare vars försörjning måste ske ständigt.

- Slå på:
- Tryck kort på huvudbrytaren 12 V (Bild 171,1).
 - 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontroll-LED lyser.

- Stäng av:
- Tryck kort på huvudbrytaren 12 V (Bild 171,1).
 - 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontroll-LED slocknar.

10.12.3 Indikering batterispänning

Med knapparna bodelsbatteri (Bild 171,1 och startbatteri (Bild 171,6) visas batteriernas laddningsstatus.

- Indikeringar:
- Tryck på knappen bodelsbatteri (Bild 171,1).
 - Batteriladdningen visas (Bild 171,2).
 - Tryck på knappen startbatteri (Bild 171,6).
 - Batteriladdningen visas (Bild 171,2).
 - LED 12,5 V och över: Batteri laddat
 - LED 12,2 V: Batteri delvis urladdat (under 12,4 V)
 - Undre 2 LED: Batteri tomt (under 11,6 V)

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka det som visas på panelen på rätt sätt.

Snart djupurladdning
(batterilarm)

Batterispänning	Körning (fordonet körs, ingen 230 V-an-slutning)	Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-an-slutning)	Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-an-slutning)
11 V eller mindre	12 V-nät överbelastat	Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt	12 V-nät överbelastat
	Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt	Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat	Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt
11,5 V till 13 V	12 V-nät överbelastat ¹⁾	Normalt område	12 V-nät överbelastat ¹⁾
	Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt ¹⁾		Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt ¹⁾
Över 13,5 V	Batteriet laddas (huvudladdning)	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas (huvudladdning)

¹⁾Om spänningen inte stiger över detta område under flera timmar.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Undvik låg batteriladdning som indikeras genom låg spänning.
- ▷ Vid överbelastat nät, stäng av en del av förbrukarna.
- ▷ Innan husbilen ställs av, säkerställ att inga förbrukare i standby-läge längre är anslutna.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 12 V	Urladdat eller djupurladdat
12,2 V	Ca 25 %
12,5 V	Ca 50 %
Mer än 12,7 V	Fullt

10.12.4 Indikering nivå

Med knapparna nivå vattentank (Bild 171,4) och nivå avloppstank (Bild 171,8) kan vattennivån och avloppsvattennivån visas.

- Indikeringar:*
- Tryck på knappen nivå vattentank (Bild 171,4).
 - Vattentankens nivå visas (Bild 171,3).
 - Alla LED lyser: Full
 - 6 LED lyser: 3/4 full
 - 4 LED lyser: 1/2 full
 - 2 LED lyser: 1/4 full
 - Inga LED lyser: Tom
 - Tryck på knappen nivå avloppstank (Bild 171,8).
 - Avloppstankens nivå visas (Bild 171,3).
 - Alla LED lyser (de undre 6 vitt, de övre 6 rött): Full
 - 6 LED lyser: 3/4 full
 - 4 LED lyser: 1/2 full
 - 2 LED lyser: 1/4 full
 - Inga LED lyser: Tom

10.12.5 Aktivera / avaktivera vattenpumpen

Med knappen vattenpump PÅ / AV (Bild 171,9) kan man aktivera och avaktivera vattenpumpen. Den egentliga tillkopplingen av vattenpumpen görs genom att man öppnar en vattenkran när vattenpumpen är aktiverad. Är vattenpumpen avaktiverad förblir vattenpumpen frånkopplad även när en vattenkran öppnas.

- Aktivera vattenpumpen:*
- Tryck kort på knappen vattenpump PÅ / AV (Bild 171,9).
 - Vattenpumpen aktiveras. LED lyser.
 - Öppna en vattenkran för att slå på vattenpumpen.

- Avaktivera vattenpumpen:*
- Tryck kort på knappen vattenpump PÅ / AV (Bild 171,9).
 - Vattenpumpen avaktiveras. LED slocknar.

10.12.6 Larm



- ▷ Alarmfunktionerna är endast aktiva vid avläsning av motsvarande indikering. Genomför regelbundna kontroller.
- ▷ Genomför kontrollen på morgonen innan 12 V-förbrukare slås på.

Batterilarm

LED "11,0 V" i indikeringen (Bild 171,2) blinkar när batteriets spänning (mätning under pågående drift) sjunker under 11 V och det finns risk för en djupurladdning.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Undvik låg batteriladdning som indikeras genom låg spänning.
- ▷ Utför regelbunden spänningskontroll.

Åtgärder:

- Vid batterilarm ska förbrukarna stängas av och batteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

10.13 Panel Truma CP plus

Manöverpanelen Truma CP plus används för styrning och övervakning av temperaturen (rums-/vattentemperatur) och för inställning av klimatanläggningen.



- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

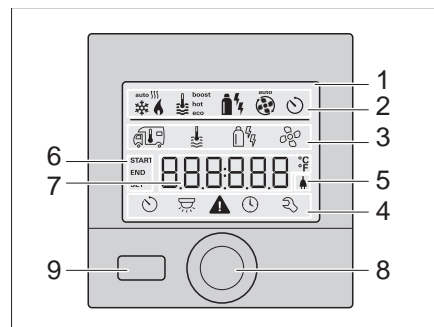












Bild 172 Panel Truma CP plus

- 1 Indikering
- 2 Statusrad
- 3 Menyrad (upptill)
- 4 Menyrad (nedtill)
- 5 Indikering nätspänning 230 V (landström)
- 6 Indikering kopplingsur
- 7 Inställningar/värden
- 8 Vred/tryckknapp
- 9 Tillbaka-knapp

Knapp	Funktion
	Vred/tryckknapp
	Vridning medurs <ul style="list-style-type: none"> ● Bläddring i menyn från vänster till höger. ● Höjning av värdet (+).
	Vridning moturs <ul style="list-style-type: none"> ● Bläddring i menyn från höger till vänster. ● Sänkning av värdet (-).
	Kort tryckning <ul style="list-style-type: none"> ● Överta (spara) ett valt värde. ● Välja en meny punkt, växla till inställningsnivån.
	Lång tryckning <ul style="list-style-type: none"> ● Huvudomkopplingsfunktion PÅ / AV.
	Tillbaka-knapp <ul style="list-style-type: none"> ● Återhopp ur menyn. ● Avvisa inställningar (de tidigare värdena behålls)

Meny	Beskrivning
	Ändra rumstemperatur. Inställbart temperaturområde: <ul style="list-style-type: none"> ● Värmesystem = 5 - 30 °C (i steg om 1 °C). ● Klimatsystem = 16 - 31 °C (i steg om 1 °C). ● Klimatautomatik = 18 - 25 °C (i steg om 1 °C).
	Ändra varmvattennivå.
	Välj energikälla.
	Välj fläktsteg.
	Ställ in kopplingsur.
	Slå på/stäng av belysning. Ljustyrkan kan väljas i 5 steg.
	Ställ in tid.
	Hämta servicemenyn.

10.13.1 Slå på och stänga av

- Slå på:
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
 - Tidigare inställda värden/driftparametrar blir åter aktiva efter tillslagen.

- Stäng av:
- Tryck på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) i mer än 4 sekunder.
 - Meddelandet "OFF" visas på displayen.

10.13.2 Ställa in rumstemperatur

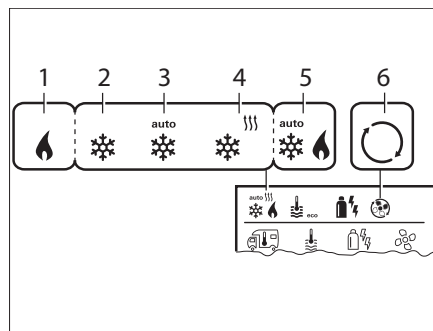


Bild 173 Inställningsmöjligheter rumstemperatur

- 1 Värmesystem* - Värmesystem PÅ
- 2 COOL - Klimatsystem PÅ
- 3 AUTO - Klimatsystem inställt på automatik
- 4 HOT - Klimatsystem i värmedrift
- 5 AUTO - Klimatautomatik* PÅ
- 6 VENT - Klimatsystem i luftcirkulationsdrift

* Symbolen blinkar tills den önskade rumstemperaturen har nåtts.

** endast om klimatautomatiken har aktiverats.

- Ändra rumstemperatur:
- Välj symbolen rumstemperatur med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
 - Välj mellan värmesystem, klimatsystem eller klimatautomatik med vredet/tryckknappen (beroende på anslutna apparater finns inte alla urvalsmöjligheter).
 - Bekräfta valet genom att trycka på vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
 - Välj önskad rumstemperatur med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
 - Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

10.13.3 Ändra varmvattennivå

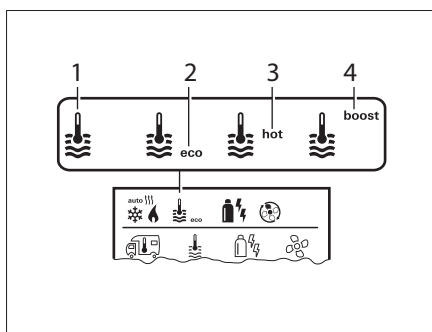


Bild 174 Inställningsmöjligheter varmvatten

- OFF - Varmvattenberedning AV
- 1 Boiler* - Varmvattenberedning PÅ
- 2 eco** - Varmvattentemperatur 40 °C
- 3 hot - Varmvattentemperatur 60 °C
- 4 boost* - Snabb uppvärmning av varmvattenberedarens innehåll

* Symbolen blinkar tills den önskade vattentemperaturen har nåtts.

** Varmvattentemperaturen kan hållas på 40 °C endast i en begränsad tid vid kombinerad rums- och vattenuppvärmning.

Ändra varmvattennivå:

- Välj symbolen varmvattennivå med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj önskad nivå med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

10.13.4 Välja energikälla

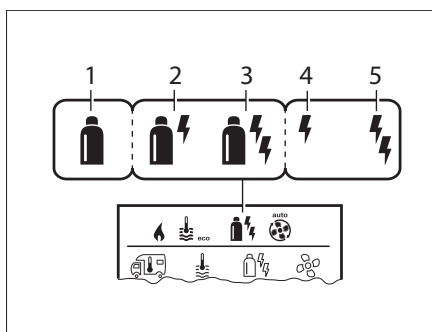


Bild 175 Inställningsmöjligheter energikälla

- 1 Gas/diesel**
- 2 MIX 1* - Elektro (900 W + Gas/diesel)
- 3 MIX 2* - Elektro (1800 W + Gas/diesel)
- 4 EL 1* - Elektro (900 W)
- 5 EL 2* - Elektro (1800 W)

* Blandad drift och eldrift endast möjlig vid värmesystem med elvärmestavar.

** Effekt för gas/diesel hittar du i instruktionsboken till värmesystemet.

Välja energikälla:

- Välj symbolen energi med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj önskad energikälla med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

Egenskaper i blandad drift

Avbrott i 230 V-spänningsförsörjningen:

Om 230 V-spänningsförsörjningen avbryts växlar värmesystemet automatiskt till gas- resp. dieseldrift. När 230 V-spänningsförsörjningen återställs växlar värmesystemet automatiskt tillbaka till blandad drift.

Störningar i förbränningsproceduren (t.ex. bränslebrist):

Beakta tillverkarens instruktionsbok.

Egenskaper i eldrift

Om 230 V-spänningsförsörjningen avbryts och 12 V-försörjningen kopplas in visas en felkod på displayen.

Om 230 V-spänningsförsörjningen återställs startas värmesystemet automatiskt med de tidigare inställningarna. Felkoden slöcknar.

10.13.5 Välja fläktsteg

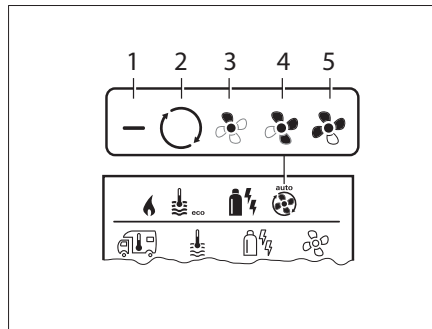


Bild 176 Inställningsmöjligheter fläkt värme

- 1 OFF - Fläkt AV (ingen apparat i drift)
- 2 VENT - Cirkulationsluft (ingen apparat i drift och varmvattenberedning AV)
- 3 ECO - Lågt fläktsteg
- 4 HIGH* - Høgt fläktsteg
- 5 BOOST - Snabb rumsuppvärmning (om differensen mellan vald och aktuell rumstemperatur >10 °C)

* Är förenat med högre strömförbrukning, högre ljudnivå och högre motorslitage.

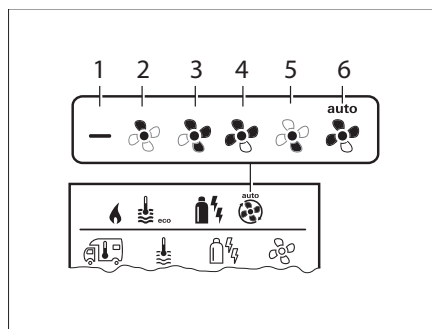


Bild 177 Inställningsmöjligheter fläkt klimatsystem

- 1 OFF - Fläkt AV (ingen apparat i drift)
- 2 LOW - Lågt fläktsteg
- 3 MID - Medelhøgt fläktsteg
- 4 HIGH - Høgsta fläktsteg
- 5 NIGHT - Tyst fläkt drift
- 6 AUTO* - Automatiskt val av fläktsteg

* Vid klimatautomatik går det inte att välja fläktsteg manuellt.

Välja fläktsteg:

- Välj symbolen fläktsteg med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj önskat fläktsteg med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

10.13.6 Ställa in kopplingsur



- ▶ Förgiftningsfara p.g.a. avgaser i slutna utrymmen (t.ex. garage, verkstäder)!
- ▶ Om husbilen parkeras i slutna utrymmen:
- ▶ Stäng av bränsletillförseln (gas eller diesel) till värmesystemet.
- ▶ Avaktivera kontrollenhetens kopplingsur (OFF).
- ▶ Stäng av värmen på kontrollenheten.

Ställa in kopplingsur:

- Välj symbolen kopplingsur med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Ställ in starttidpunkten med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Ställ in sluttidpunkten med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Ställ in rumstemperaturen. Se kapitel 10.13.2.
- Ställ in varmvattennivån. Se kapitel 10.13.3.

- Välj energikälla (endast vid värme med elektriska värmestavar). Se kapitel 10.13.4.
- Välj fläktsteget (inte vid klimatautomatik AUTO). Se kapitel 10.13.5.

Aktivera kopplingsur:

- Aktivera kopplingsuret (ON) med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.
- Kopplingsuret förblir aktivt tills det avaktiveras (OFF).
- När kopplingsuret är aktivt blinkar symbolen för kopplingsur.

Avaktivera kopplingsur:

- Avaktivera kopplingsuret (OFF) med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

10.13.7 Slå på/stänga av belysning

Slå på belysning:

- Välj symbolen belysning med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Slå på belysningen med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och välj mellan ljusstyrkenivåerna 1-5.
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

Stänga av belysning:

- Välj symbolen belysning med vredet/tryckknappen (Bild 172,8) och växla till inställningsnivån genom att trycka kort på knappen.
- Välj funktionen OFF med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

10.13.8 Ställa in tid

Ställa in tid:

- Välj symbolen tid med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Timindikeringen blinkar.
- Ställ in timmarna med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.
- Minutindikeringen blinkar.
- Ställ in minuterna med vredet/tryckknappen (Bild 172,8).
- Tryck kort på vredet/tryckknappen (Bild 172,8) för att bekräfta värdet.

10.13.9 Servicemeny

Tillgängliga funktioner:

- OFFSET = Kalibrera värmesystemets rumstemperaturgivare.
- AC SET = Ställ in offset mellan kylning och uppvärmning.
- ACC = Aktivera eller spärra klimatautomatik.
- TEMP = Välj temperaturvisning °C eller °F.
- LICHT = Ändra bakgrundsbelysningen i 10 steg.
- 12-24 h = Ändra tidsvisningens läge.
- SPR = Ställ in språk.
- INDEX = Visa versionsnummer.
- RESET = Återställ kontrollenheten till förinställningarna.



- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.14 230 V-nät



- ▷ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.

230 V-nätet försörjer:

- eluttagen med skyddskontakt för apparater med maximalt 16 A
- kylskåpet
- el-blocket
- klimatanläggningen
- det elektriska värmesystemet

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från bodelsbatteriet.

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. Laddningsmodulen i el-blocket laddar då automatiskt bodelsbatteriet. Dessutom laddas startbatteriet med en underhållsladdning.

10.14.1 230 V-anslutning



- ▷ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).



- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste högkänslig jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning. Kabelns längd får ej överstiga 25 m.

10.14.2 Försörjningsledning för extern 230 V-anslutning



► Drag ut kablarna fullständigt från kabeltrummorna för att förhindra överhettning. Brandfara!

Försörjningsledning

- tredelad (3 x 2,5 mm²) flexibel gummislangledning
- max 25 m lång
- 1 stickkontakt med skyddskontakt
- 1 anslutningskoppling med skyddskontakt (anslutning enligt EN 60309)

Anslutningsmöjligheter

Vi rekommenderar en CEE-anslutningskabel med CEE-kontakt och CEE-koppling som försörjningsledning. Om denna anslutningsmöjlighet inte finns rekommenderar vi följande kombination med en jordad kontakt:

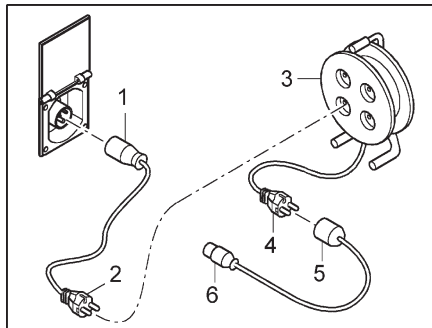


Bild 178 Anslutningsmöjligheter 230 V-anslutning

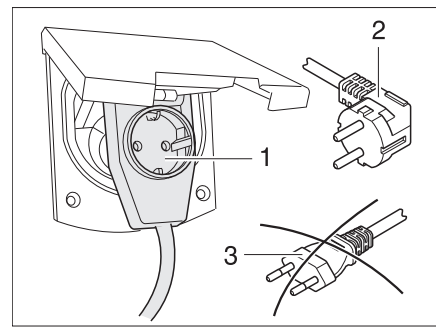


Bild 179 Anslutning till en vinkelkontakt med uttag

- Adapterkabel:
- CEE 17 anslutningskoppling med jordad kontakt (Bild 178,1) – kontakt med jordad kontakt (Bild 178,2)
- Kabeltrumma:
- Uttag med jordad kontakt (Bild 178,3) – kontakt med jordad kontakt (Bild 178,4)
- Adapterkabel:
- Anslutningskoppling med jordad kontakt (Bild 178,5) – CEE 17 kontakt med jordad kontakt (Bild 178,6)



► Om en CEE 17 vinkelkoppling med uttag på baksidan (Bild 179,1) används, ska endast en gummerad och förseglad IP 44-kontakt med jordad kontakt (Bild 179,2) användas. Använd inte någon kontakt utan jordad kontakt (Bild 179,3). Risk för strömstötter!

Beroende på utförande är luckan för 230 V-anslutningen märkt med symbolen "⚡".

Anslut försörjningsledning:

- Öppna den yttre luckan.
 - Fäll locket uppåt beroende på utförande.
 - Sätt i stickkontakten.
- ▷ Lås ut kontakten innan den dras ut, beroende på utförande.



10.15 Säkringar



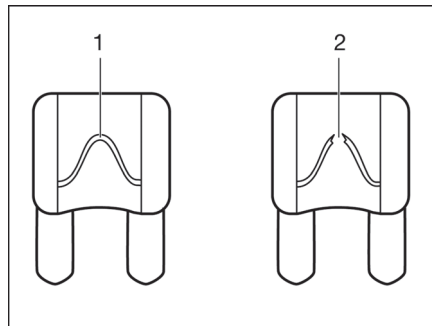
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar ska endast bytas ut då strömförsörjningen är avstängd. Risk för strömstötar!
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras. Brandfara!

10.15.1 12 V-säkringar



- ▷ Innan byte av säkringar, fastställ värde och färg för respektive säkring. Om du behöver byta en säkring ska endast säkringar med samma värden som medföljde apparaten.

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Säkringar är åtkomliga på olika monteringsställena i fordonet.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

Bild 180 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 180,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 180,2) ska säkringen bytas ut.

Säkringar för startbatteriet

Säkringarna finns i närheten av startbatteriet eller i närheten av el-blocket.

För fordon Fiat-basfordon finns säkringarna i närheten av startbatteriet och i B-stolpen nedtill på passagerarsidan.

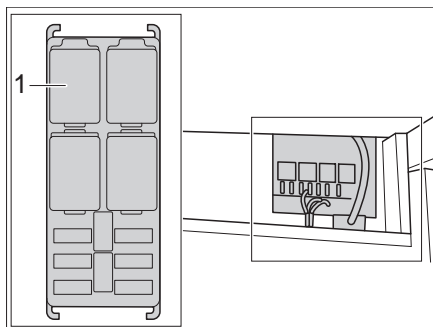


Bild 181 Fiat-säkringar i B-stolpen nedtill på passagerarsidan

Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringarna är monterade i närheten av bodelsbatteriet under passagerarstolen.

Säkring för Thetford-toalett (svängbar toalett)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.

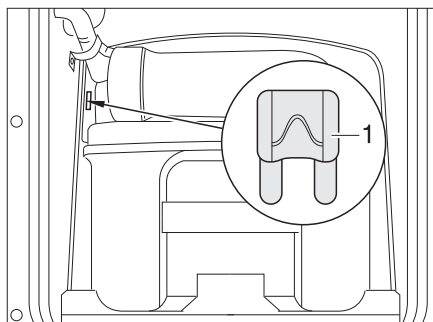


Bild 182 Säkring Thetford-toalett

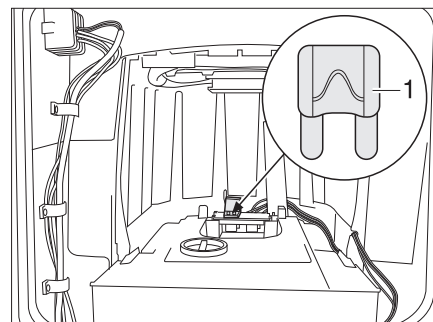


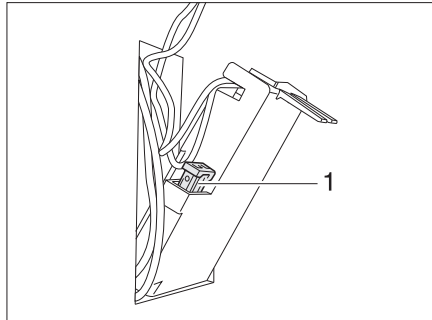
Bild 183 Säkring Thetford-toalett (alternativ)

1 Flatsäkring 3 A/violett

- Byte:
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Drag ut Thetford-kassetten helt.
 - Byt säkring (Bild 182,1 resp. Bild 183,1).

Säkring för Thetford-toalett (fast bänk)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



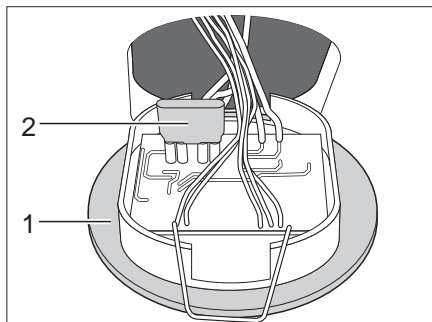
1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 184 Säkring Thetford-toalett

- Byte:
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Ta ut Thetford-kassetten och sväng ut luckan i kassettsidan.
 - Byt säkring (Bild 184,1).

Säkring för Dometic-toaletten

Säkringen finns på baksidan av toalettens kontrollenhet.



1 Kontrollenhet
2 Flatsäkring 7,5 A/brun

Bild 185 Toalettens säkring

- Byte:
- Lyft upp kontrollenheten för toaletten (Bild 185,1) med ett lämpligt verktyg och dra ut den från väggen.
 - Byt säkring (Bild 185,2).

10.15.2 230 V-säkring

Automatsäkringarnas antal kan variera beroende på modell och extra laddare.

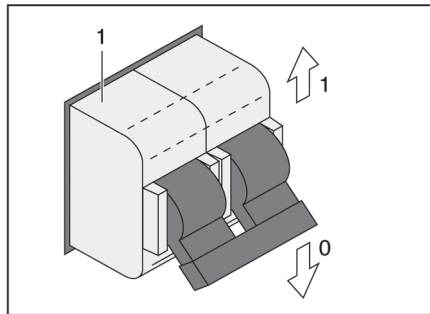


Bild 186 230 V-automatsäkring

230 V-anlutningen säkras genom en eller flera tvåpoliga automatsäkringar (Bild 186).

Monteringsställe

Beroende på modell finns automatsäkringen i klädskalet, i det bakre las-tutrymmet eller under ett skydd i den bakre delen (under ribbotten).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av installerade apparater.

Vidare information om installerade apparater får du i den instruktionsboken för installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- värmen
- klimatanläggningen
- varmvattenberedaren
- gasspisen
- gasugnen
- mikroågsugnen
- spisfläkten
- kylskåpet
- dammsugaren

11.1 Allmänt



- ▷ Värmeväxlaren till varmluft-värmesystemet Truma måste bytas ut efter 30 år. Värmeväxlaren till varmvatten-värmesystemet Alde måste bytas ut efter 10 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Värmeväxlaren till varmvatten-värmesystemet Alde måste bytas ut efter 10 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/ aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

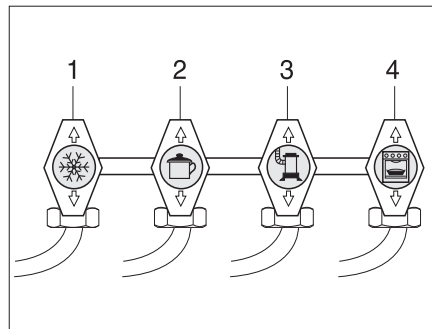


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på modell, olika fast installerade apparater som värmesystem, varmvattenberedare, spis, kylskåp och klimatanläggning.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Kylskåp
- 2 Spis
- 3 Värme/varmvattenberedare
- 4 Ugn

Bild 187 Symboler för gasavstängningsventilerna

11.2 Värmesystem



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!

Första idrifttagandet

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

11.2.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och värmesystemet är påslaget i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtälsrummet. Kvävningsrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

11.2.2 Uppvärmning på rätt sätt

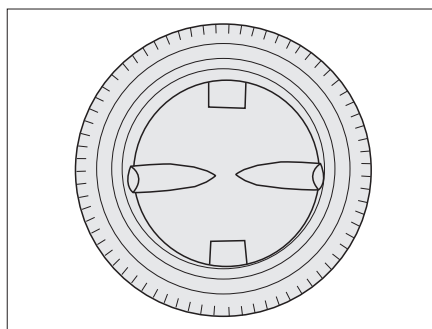


Bild 188 Luftmunstycke

Varmluftspridning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 188) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Fast installerade apparater

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

När 5 luftmunstyckena är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstyckena öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

11.2.3 Varmluft-värmesystem Truma Combi



- ▷ Om värmesystemet tagits ur drift vid risk för frost, töm hela värmesystemet.



- ▶ Utrymmet ovanför och bakom värmesystemet får ej användas som stuvutrymme. Brandfara föreligger!

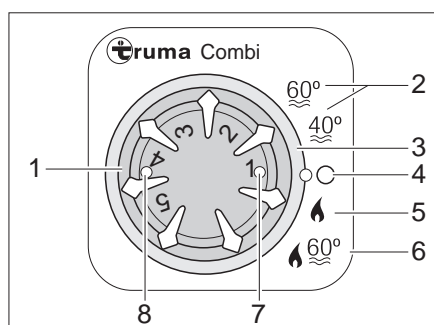


Bild 189 Kontrollenhet för värme/ varmvattenberedare

- 1 Temperaturvred
- 2 Sommar drift vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 3 Vridströmställare
- 4 Från
- 5 Vinter drift "värme utan varmvattenberedare"
- 6 Vinter drift "värme och varmvattenberedare"
- 7 Kontrollampa grön:
lyser = "drift värmesystem"
blinkar = "eftergång" för temperaturreduceringen hos enheten är aktiv"
- 8 Kontrollampa gul/röd:
lyser gult = "varmvattenberedare uppvärmningsfas"
blinkar/lyser rött = "störning"

Driftlägen Värmesystemet har två driftlägen:

- Vinterdrift
- Sommar drift

Uppvärmning av fordonet är endast möjlig i driftläget "vinter". Om man har valt driftläge "sommar" värms endast vattnet i varmvattenberedaren. I detta driftläge fungerar inte uppvärmningen av fordonet.

Välj driftläge:

- Respektive driftläge ställer man in med hjälp av vridströmställaren (Bild 189,3).

Spänningsförsörjningen till värmesystemet kan inte avbrytas med huvudbrytaren 12 V.

Vinterdrift Värmesystemet väljer automatiskt rätt brännarsteg motsvarande inställd värmenivå. Vid driftstyp "värmesystem och varmvattenberedare" (Bild 189,6) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp. Värmesystemet kan vara i drift med tom varmvattenberedare i driftstypen "värme utan varmvattenberedare" (Bild 189,5).

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värme/varmvattenberedare".
 - Ställ temperaturvredet (Bild 189,1) på kontrollenheten till önskad värmenivå.
 - Ställ vridomställaren (Bild 189,3) till vinterdrift "värme utan varmvattenberedare" (Bild 189,5) eller vinterdrift "Värme och varmvattenberedare" (Bild 189,6).

Den gröna kontrolllampan (Bild 189,7) lyser.

Cirkulationsfläkten kopplas automatiskt på när värmesystemet sätts igång.

- Slå från:**
- Ställ vridströmställaren (Bild 189,3) i läge "O" (Bild 189,4).
 - Stäng gasavstängningsventilen "värmesystem/varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

När värmesystemet har stängts av kan cirkulationsfläkten fortsätta gå så att även restvärmen kan utnyttjas.

Sommar drift Uppvärmning av fordonet är inte möjligt i driftstypen "sommar". I denna driftstyp värms endast vattnet i varmvattenberedaren.

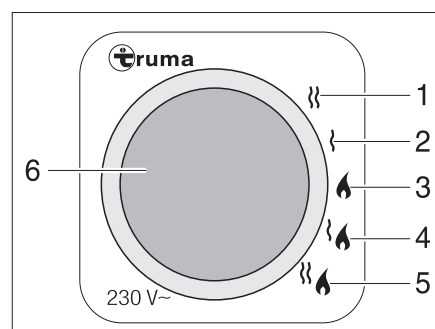


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasvärme".
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande se avsnittet "Varmvattenberedare".

Variant:
Varmvattenberedare med gas- och 230 V-eldrift



- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Välj effekten för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen (900 W vid 3,9 A-säkring, 1800 W vid 7,8 A-säkring).
- ▷ Om varmvattenberedaren har ställts in på sommar drift på kontrollenheten och energiväljaren står på blanddrift, körs varmvattenberedaren ändå endast i 230 V-drift. Gasbrännaren tillkopplas inte.



- 1 230 V-eldrift (1800 W)
- 2 230 V-eldrift (900 W)
- 3 Gasdrift
- 4 Gas- och 230 V-eldrift (900 W)
- 5 Gas- och 230 V-eldrift (1800 W)
- 6 Gul kontrollampa "230 V-eldrift"

Bild 190 Energiväljare för värme/varmvattenberedare

Fast installerade apparater

Varmvattenberedaren kan drivas med olika energikällor:

- Gasdrift (Bild 190,3)
- 230 V-eldrift med effekt 900 W (Bild 190,2) eller 1800 W (Bild 190,1)
- Gasdrift och 230 V-eldrift (blanddrift) med effekt 900 W (Bild 190,4) eller 1800 W (Bild 190,5)

Kombinationen av gasdrift och 230 V-eldrift ger kortare uppvärmningstid (endast möjligt när varmvattenberedaren ställs in på vinterdrift på kontrollenheten (Bild 190)).

När 230 V-eldrift har valts lyser den gula kontrollampan (Bild 190,6).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasvärme".
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande se avsnittet "Varmvattenberedare".

11.2.4 Varmvattenvärmsystem Alde



- ▷ Det vattenburna värmsystemet får aldrig sättas på om värmevätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 14 ska beaktas.
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.
- ▷ Utrymmet ovanför och bakom värmsystemet får ej användas som stuvutrymme.
- ▷ Stäng inte bänken helt genom belastning, då är inte konvektion för värmelement möjligt. Värmecirkulationen reduceras.



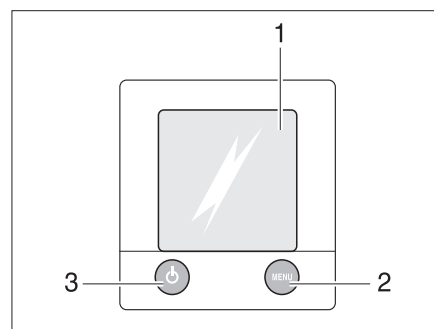
- ▷ När varmvatten-värmsystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmsystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 14 ska beaktas.
- ▷ När värmen slås på startar den med det senast använda inställningar.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 14.
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande se avsnittet "Varmvattenberedare".

Varmvatten-värmsystemet är installerat längst ner i klädskåpet.

Kontrollenhet

Kontrollenheten delas in i två områden:

- Färgdisplay (peksskärm)
- Manöverknappar



- 1 Färgdisplay (peksskärm)
- 2 Knapp "Menu"
- 3 "På/Av"-knapp

Bild 191 Kontrollenhet för varmvattenvärmsystem



- ▷ Om ingen knapp aktiveras slår kontrollenheten över till viloläge automatiskt efter två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

Manöverknappar

Manöverknapparna har följande funktioner:

Pos. i Bild 191	Knapp	Funktion
2	MENU	Öppna inställningsmenyn
3		Aktivera värmen

Färgdisplay

Färgdisplayen (Bild 191,1) är konstruerad som en pekskärm (touchscreen). Genom att beröra symbolerna utförs tillhörande funktion.

Startbild

När värmesystemet har slagits på visas startbilden på färgdisplayen. På startbilden visas följande information:

Symbol	Betydelse
	Denna symbol visas när cirkulationspumpen är aktiverad
	Denna symbol visas när en omkopplingsenhet för gasflaskor är aktiverad
	Denna symbol visas när en spänning på 230 V föreligger på värmen
	Bredvid denna symbol visas innetemperaturen
	Bredvid denna symbol visas uttemperaturen om en utesensor är monterad

Inställningsmeny

Inställningsmenyn öppnas när man trycker på knappen "MENU". De enskilda symbolernas betydelse beskrivs i följande tabell.

Värdena ökas eller minskas med symbolerna "+" eller "-".

Symbol	Betydelse
	Ställ in önskad temperatur på +5 till +30 °C
	Ställ in vattentemperaturen i varmvattenberedaren
	Ställ in värmeeffekten i eldrift
	Aktivera funktionen "Värme i gasdrift"
	Öppna frikopplingsmenyn för verktygsmenyerna

Återställ värmen till fabriksinställning:

- Tryck in knappen "MENU" i 15 sekunder.

Verktygsmenyer

Värmesystemets olika funktioner öppnas och ställs in via verktygsmenyerna. Med pilsymbolerna växlar man mellan menyerna. De enskilda funktionernas betydelse beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

Fast installerade apparater

Välja driftläge Varmvatten-värmesystemet kan drivas med följande energikällor:

- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Gas och 230 V-eldrift

Driftläget väljs med kontrollenheten.

Välja gasdrift: ■ Tryck på knappen "On" bredvid symbolen "⏻". Gasdrift aktiveras.

Välja 230 V-eldrift: ■ Tryck på knappen "+" bredvid symbolen "⚡" tills önskad värmeeffekt har nåtts.



- ▷ Välj effektnivå för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen:
 - ▷ Nivå 1 (1050 W) vid 6 A
 - ▷ Nivå 2 (2100 W) vid 10 A
 - ▷ Nivå 3 (3150 W) vid 16 A

Välj gas och 230 V-eldrift: ■ Välj både gasdrift och 230 V-eldrift på kontrollenheten.



- ▷ När gas- och 230 V-eldrift väljs och fordonet ansluts till 230 V-försörjningen, arbetar varmvattenvärmesystemet först endast med 230 V-eldrift. Först när värmeeffekten inte räcker till längre, kopplas gasdriften till automatiskt.
- ▷ Gasdrift är endast möjligt när huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen är öppna.
- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.

När värmen slås på startar den med det senast inställda driftläget.

Slå på värmen: ■ Tryck ner knapp "⏻". Startbilden visas på displayen. Värmesystemet startar automatiskt.

Stänga av värmen: ■ Tryck ner knapp "⏻". Värmesystemet stängs av.

Brytare för vattenpump Brytaren för vattenpumpen befinner sig under förarstolen.

Slå på: ■ Tryck vippkontakten uppåt: Vattenpumpen är påslagen.

Slå från: ■ Tryck vippkontakten "⏻" neråt: Vattenpumpen är avstängd.

Värmeväxlare Alde



- ▷ Värmeväxlaren fungerar endast när bilmotorn är igång.
- ▷ Stäng av värmeväxlaren med avstängningsventilen när värmeväxlaren inte ska användas (t. ex. på sommaren).

Med värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp under körningen utan att bodelens varmvatten-värmesystem behöver användas.

Värmeväxlaren är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som fordonets värmesystem.

Värmeeffekten ställs in via bodelens värmereglering.

Avstängningsventilen till värmeväxlaren sitter direkt på värmeväxlaren.

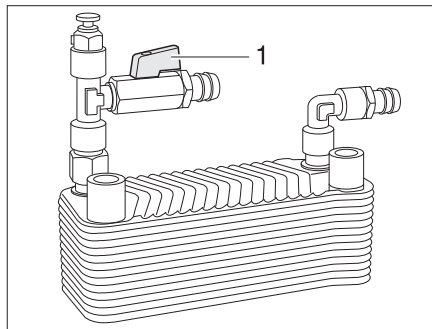


Bild 192 Värmeväxlare Alde

Slå på: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 192,1) parallellt med röret.

Slå från: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 192,1) diagonalt mot röret.

Extra cirkulationspump
Alde

- ▷ Den extra cirkulationspumpen fungerar endast när en värmeväxlare är monterad och påslagen och när varmvatten-värmesystemet är igång.

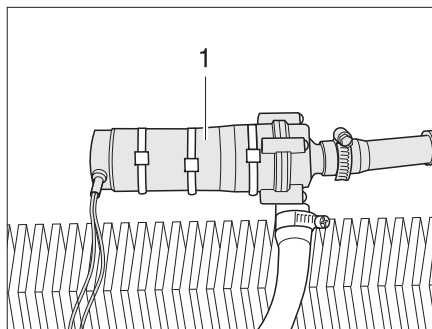


Bild 193 Extra cirkulationspump

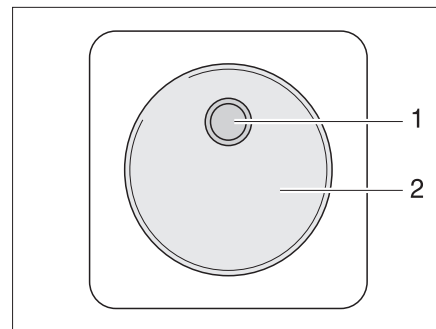


Bild 194 Brytare extra cirkulationspump

Genom en extra cirkulationspump (Bild 193,1) kan fordonets värmas upp med motorvärme.

Den extra cirkulationspumpen är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som normal motorvärme.

Brytaren (Bild 194,2) till den extra cirkulationspumpen sitter bredvid kontrollenheten till varmvatten-värmesystemet. Den gula kontrolllampan (Bild 194,1) lyser när pumpen är i drift.

Ställa in cirkulationspumpens varvtal



- ▷ Steg 2 = normalsteg
- ▷ Steg 5 = luftning

Ställa in effekten:

- Ställ inställningsskruven på pumpen till steg 2.
- Ställ inställningsskruven på pumpen till steg 5 för luftning av pumpen.

230 V-cirkulationspump

Beroende på utförande innefattar varmvatten-värmesystemet en extra 230 V-cirkulationspump.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen, går det att koppla om 230 V-cirkulationspumpen till den högre effekten.

Omkopplingen mellan 12 V-cirkulationspumpen och 230 V-cirkulationspumpen görs på varmvatten-värmesystemets kontrollenhet.

11.2.5 Dieselvärme Webasto

Beroende på modell är fordonet utrustat med dieselvärme.



- ▷ Vid nya värmeapparater kan en lätt lukt uppstå under de första användningstillfällena.
- ▷ Vid kontinuerlig drift på låga effektnivåer rekommenderas det att driva värmeapparaten med fullast ca en gång i 15 min per månad för att förbränna eventuella avlagringar i brännaren.
- ▷ Interiör- och/eller varmvattenuppvärmningen under körning är möjlig och tillåten.
- ▷ Vid körning under kalla omgivningsförhållanden måste dieselvärmen drivas i programmet vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning, för att skydda vattenledningarna mot frost.
- ▷ Om det finns risk för frost, töm alltid varmvattenberedaren.
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande, se avsnittet "Varmvattenberedare".
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

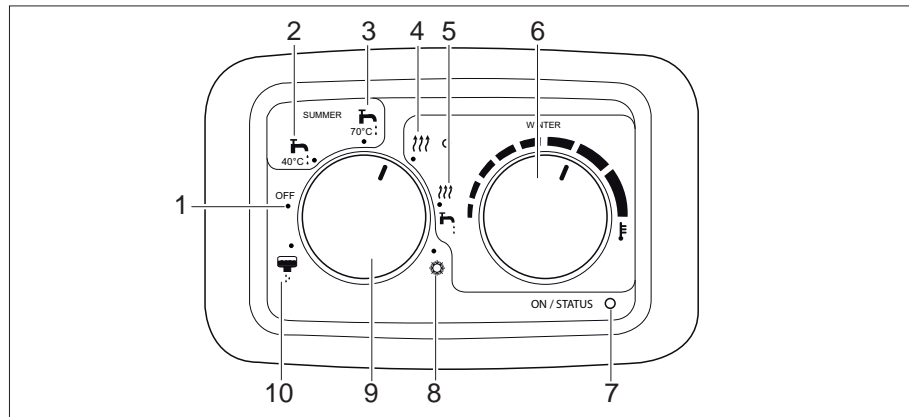


Bild 195 Panel Webasto dieselvärme

- 1 Från
- 2 Somnardrift, vattentemperatur 40°
- 3 Somnardrift, vattentemperatur 70°
- 4 Vinterdrift, uppvärmning utan varmvattenberedning
- 5 Vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning
- 6 Innertemperaturväljare
- 7 Effektindikering / störningsmeddelande (grön/röd)
- 8 Frostskyddsdrift
- 9 Driftväljare
- 10 Tömning varmvattenberedare

Driftlägen Värmesystemet har tre driftlägen:

- Somnardrift
- Vinterdrift, uppvärmning utan varmvattenberedning
- Vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning

Uppvärmning av fordonet är endast möjlig i driftläget "vinter". Om man har valt driftläge "sommar" värms endast vattnet i varmvattenberedaren. I detta driftläge fungerar inte uppvärmningen av fordonet.

Sommardrift (endast varmvatten)

Värmeapparaten används för beredningen av varmt dricksvatten. Vattnet värms upp och hålls på temperaturer på 40 °C eller 70 °C. Varmluftsfälkten för uppvärmning av interiören är inte aktiverad. Om vattentemperaturen sjunker under ett bestämt värde startas förbränningen på nytt. Indikeringen (Bild 195,7) på kontrollpanelen lyser grönt så länge som apparaten är påslagen.



▷ Varmvattenberedaren måste vara påfylld med vatten.

Slå på: ■ Ställ in driftväljaren (Bild 195,9) på somnardrift, vattentemperatur 40 °C (Bild 195,2) eller 70 °C (Bild 195,3).

Effektindikeringen (Bild 195,7) lyser grönt och indikeringen på driftväljaren (Bild 195,9) tänds i rött.

Slå från: ■ Ställ driftväljaren (Bild 195,9) på "Off" (Bild 195,1).

Vinterdrift (uppvärmning utan varmvattenberedning)

Den önskade innertemperaturen kan ställas in på temperaturväljaren (5 till 35 °C). Om den valda innertemperaturen nås börjar värmeapparaten att reglera nedåt.

- ▷ Om varmvattenberedaren är fylld värms vattnet automatiskt.
- ▷ Vattentemperaturen kan nå en temperatur på 80 °C beroende på värmeeffekt och -tid.

Slå på:

- Ställ in innertemperaturväljaren (Bild 195,6) på den önskade termostatinställningen för innertemperatur.
- Ställ in driftväljaren (Bild 195,9) på vinterdrift, uppvärmning utan varmvattenberedning (Bild 195,4).

Effektindikeringen (Bild 195,7) lyser grönt och indikeringarna på driftväljaren (Bild 195,9) och innertemperaturväljaren tänds i rött.

Slå från:

- Ställ driftväljaren (Bild 195,9) på "Off" (Bild 195,1).

Vinterdrift (uppvärmning med varmvattenberedning)

Värmeapparaten används för uppvärmning av interiören och beredning av varmvatten. Effekten reduceras stegvis av värmeapparaten tills innertemperaturen har nåtts. Har innertemperaturen nåtts, men vattentemperaturen ännu är för låg, stängs huvudfläkten av och vattnet värms upp till en temperatur på 70 °C.

- ▷ Varmvattenberedaren måste vara påfylld med vatten.
- ▷ Vattentemperaturen kan nå en temperatur på 80 °C beroende på värmeeffekt och -tid.

Slå på:

- Ställ in innertemperaturväljaren (Bild 195,6) på den önskade termostatinställningen för innertemperatur.
- Ställ in driftväljaren (Bild 195,9) på vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning (Bild 195,4).

Effektindikeringen (Bild 195,7) lyser grönt och indikeringarna på driftväljaren (Bild 195,9) och innertemperaturväljaren tänds i rött.

Slå från:

- Ställ driftväljaren (Bild 195,9) på "Off" (Bild 195,1).

Kontrollfunktion: Inget vatten

Om varmvattenberedaren inte innehåller något vatten och vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning väljs, avges en varning på kontrollpanelen. Den gröna lysdioden bredvid vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning (Bild 195,4) börjar blinka.

- Ställ in driftväljaren (Bild 195,9) på vinterdrift, uppvärmning utan varmvattenberedning (Bild 195,4).
- Fyll vid behov på vatten i varmvattenberedaren.

11.2.6 Extra värmeväxlare Arizona



- ▶ Extra värmeväxlare får inte vara igång på bensinstationer. Explosionsrisk!



- ▷ Den extra värmeväxlarens fläkt kan användas som ventilation.
- ▷ Värmeeffekten ställs in steglöst.

Den extra värmeväxlaren är inbyggd i sittbänken.

Med den extra värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp ytterligare under körningen.

Den extra värmeväxlaren är integrerad i basfordonets värmekretslopp och är därför endast i drift när fordonsmotorn kör.

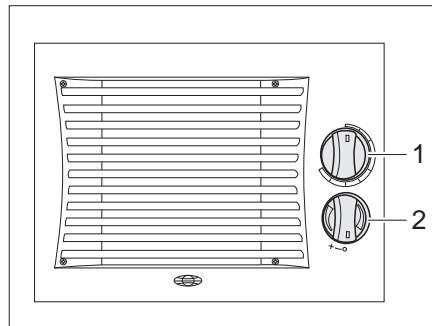


Bild 196 Reglage, knappar extra värmeväxlare

- Slå på:**
- Vrid vridregulatorn (Bild 196,1) på flödesregulatorn till önskad position. Vattenkretsloppet är öppet.
 - Vrid fläktknappen (Bild 196,2) till cirkulationsluftfläkten medurs.
- Slå från:**
- Ställ fläktbrytaren (Bild 196,2) på "0".
 - Vrid vridregulatorn (Bild 196,1) på flödesregulatorn helt tillbaka.

11.2.7 Motorvärme



- ▶ Använd inte motorvärmern i slutna utrymmen. Kvävningsrisk!
- ▶ Använd inte motorvärmern på bensinmackar. Explosionsrisk!

Med motorvärmern kan kupén och motorn värmas upp. Uppvärmningen av motorn kan stängas av.

Motorvärmern kan slås på och av manuellt eller via en timer. Tidpunkten för uppvärmningsstarten kan ställas in mellan 1 minut och 24 timmar. Det går att programmera 3 starttider, det är dock endast möjligt att aktivera en starttid åt gången. Maximal uppvärmningstid är 60 minuter.

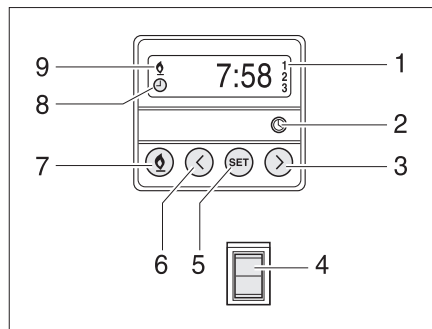


Bild 197 Kontrollenhet för motorvärme

Slå på manuellt:

- Tryck ner knapp (Bild 197,7). Värmedriften indikeras av symbolen (Bild 197,9). Fläkten startas först när kylmedelstemperaturen uppgår till 30 °C.

Stänga av manuellt:

- Tryck ner knapp (Bild 197,7). Symbolen (Bild 197,9) slocknar.

Slå på uppvärmningen av motorn:

- Vippkontakten (Bild 197,4) trycks in nedtill. Motorn förvärms. Fläkten startas direkt.

Stänga av uppvärmningen av motorn:

- Vippkontakten (Bild 197,4) trycks in upptill. Motorn värms inte upp.

Inställning av tid:

- Tryck ner knapp (Bild 197,2). Tidsinställningen indikeras genom symbolen (Bild 197,8).
- Ställ klockan med knapparna (Bild 197,3 och 6).

Programmera uppvärmningsstart:

- Tryck ner knapp (Bild 197,5).
- Ställ in starttiden inom 10 sekunder med knapparna (Bild 197,3 och 6).

Välja programmerad starttid:

- Tryck på knappen (Bild 197,5) tills önskat programnummer (Bild 197,1) visas på displayen.

11.2.8 Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar (Winter-Comfort-Paket)



- ▶ Beakta batteriförbrukningen! Drift av värmesystemet för avloppstank eller avloppsledningar är endast möjlig i begränsad omfattning utan extern strömförsörjning.

Som frostskydd för avloppsanläggningen kan avloppstanken och avloppsledningarna värmas upp elektriskt.

När värmesystemet är påslaget övervakas temperaturen på avloppstanken och avloppsledningarna av temperaturgivare. När temperaturen sjunker under 5 °C slås värmeelementen på och avloppstanken och avloppsledningarna värms upp. När temperaturen stiger över ett visst värde stängs värmeelementen av igen.

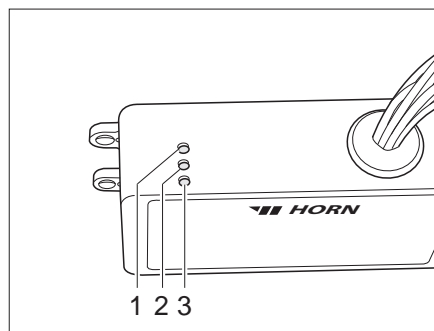


Bild 198 Reglerdon

Reglerdonet (Bild 198) finns i klädskaåpet. Kontrolllamporna på reglerdonet har följande betydelse:

- Kontrolllampan (Bild 198,2) lyser grönt: Regleringen aktiv.
- Kontrolllampan (Bild 198,1) lyser rött: Avloppstanken värms upp.
- Kontrolllampan (Bild 198,3) lyser rött: Avloppsledningarna värms upp.

Använd reservbrytaren på avloppstankens värmesystem på panelen för till- och frånkoppling.

Fast installerade apparater

11.2.9 Elektrisk golvvärme



- ▶ För modeller med elektrisk golvvärme: Borra aldrig hål i eller skruva in skruvar i golvet. Var försiktig med vassa föremål. Värmetrådarna kan skadas - risk för elektrisk stöt eller kortslutning.



- ▷ Regulatorn får inte täckas över. Risk för överhettning!



- ▷ Den elektriska golvvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den elektriska golvvärmen kan inte värma upp hela bodelen.

Reglaget för den elektriska golvvärmen finns i klädskalet.

Driftlägen Den elektriska golvvärmen har fyra driftlägen:

- 0 "från"
- 20 V "låg värmeeffekt"
- 22 V "medelhög värmeeffekt"
- 24 V "hög värmeeffekt"

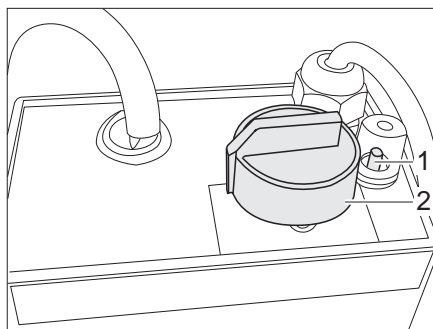


Bild 199 Reglage för elektrisk golvvärme

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se avsnitt 10.14.1).
 - Ställ vridregulatorn (Bild 199,2) på önskad värmeeffekt.

- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn (Bild 199,2) på "0".

När golvvärmen har stängts av stannar värmen kvar ett tag i golvet (restvärme).

Om regulatorn överbelastas aktiveras överbelastningsskyddet. Stiftet (Bild 199,1) skjuts ut.

- Slå på överbelastningsskyddet:**
- Tryck in stiftet (Bild 199,1) på överbelastningsskyddet igen när regulatorn har svalnat.

11.3 Klimatanläggning

11.3.1 Inbyggnadsklimatanläggning (Truma)



- ▷ Klimatanläggningen är endast monterad i fordon med dubbelgolv.
- ▷ Klimatanläggningen är igång endast när fordonet är anslutet till en 230 V-försörjning.
- ▷ Den externa 230 V-försörjningen måste vara säkrad med minst 3 A. Annars är inte en korrekt drift av klimatanläggningen möjlig.

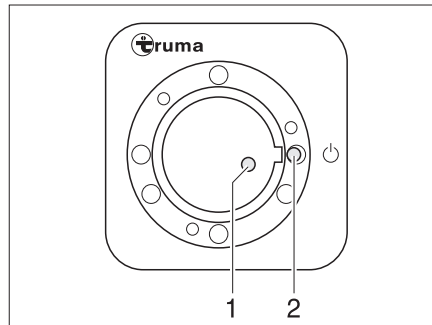


Bild 200 Mottagare

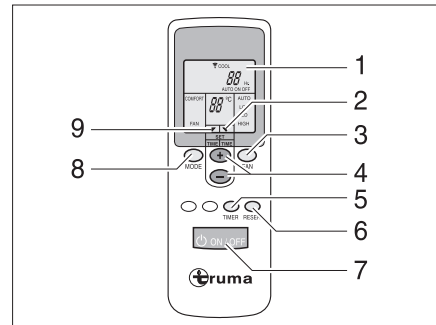


Bild 201 Fjärrstyrning

Fjärrstyrningen (Bild 201) och mottagaren (Bild 200) för klimatanläggningen finns i köket.

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

- Slå på:*
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen. Klimatanläggningen är driftklar.
 - Slå på fjärrstyrningen med brytaren (Bild 201,7). Den gröna kontrollampan (Bild 200,1) indikerar kylningsläge.
 - Ställ in önskat driftläge med knappen (Bild 201,8).
 - "FAN": Bara ventilation utan kylning.
 - "COMFORT": Kylning. Fläktens effekt och rumstemperaturen kan ställas in individuellt. Den gröna kontrollampan på mottagaren indikerar att kompressorn är igång, och därmed aktiverat kylningsläge.
 - Ställ, vid behov, in önskad fläkteffekt och rumstemperatur med knapparna (Bild 201,3 och 4). Pilen (Bild 201,9) visar valt inställningsläge.

När temperaturen, som har ställts in på fjärrstyrningen, nås slocknar den gröna kontrollampan, kompressorn stängs av, cirkulationsluftfläkten fortsätter att gå.



- ▷ På mottagaren finns det dessutom en knapp (Bild 200,2) med vilken klimatanläggningen kan slås på och av även utan fjärrstyrning. När klimatanläggningen slås på med denna knapp väljs automatiskt det driftläge som senast var inställt på fjärrstyrningen.

Fast installerade apparater

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 201,7) på fjärrstyrningen igen för att stänga av.



- ▷ Under kylning uppstår kondensvatten på förångaren. Ställ fordonet vågrätt. Då kan kondensvattnet rinna ut. Beakta den separata bruksanvisningen för klimatanläggningen.



- ▷ För att motverka bakterietillväxt i kondensvattnet, ställ klimatanläggningen i ställning "FAN" och "HIGH" i 5 till 10 minuter för att torka förångaren.

Timer

Med den inbyggda timern kan klimatanläggningen slås på eller stängas av automatiskt inom de närmaste 15 timmarna. Det är inte möjligt att ställa in ett bestämt klockslag.

- Programmering: Slå på klimatanläggningen med knappen (Bild 201,7) på fjärrstyrningen.
- Ställ in önskat driftläge och rumstemperatur med knapparna (Bild 201,8, 3 och 4).
- Välj önskad funktion (Bild 201,1) med knappen (Bild 201,5):
 - "ON": Slå på
 - "OFF": Slå från
- Välj önskad kopplingstidpunkt (1 till 15 timmar) med knapparna (Bild 201,4). Pilen (Bild 201,2) blinkar och visar inställningsläget.
- Om "ON" (slå på) har valts måste klimatanläggningen stängas av med fjärrstyrningen igen efter inställningen. Kontrollampan på mottagaren blinkar och bekräftar programmeringen.
- Om "OFF" (stäng av) har valts blinkar kontrollampan på mottagaren och bekräftar programmeringen. **Stäng inte av** klimatanläggningen med fjärrstyrningen.



- ▷ För att skona batterierna i fjärrstyrningen kan man täcka över IR-sändaren med handen och sedan stänga av fjärrstyrningen efter "OFF"-programmeringen. På så sätt överförs inga signaler till mottagaren men programmeringen bibehålls.
- ▷ Med knappen (Bild 201,6) sänds fjärrstyrningens inställningar återigen till mottagaren.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

11.3.2 Takklimatanläggning (Teleco)

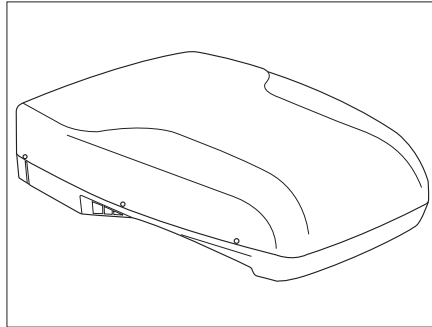


Bild 202 Takvy

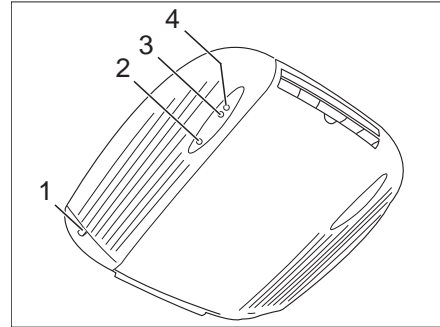


Bild 203 Innervy

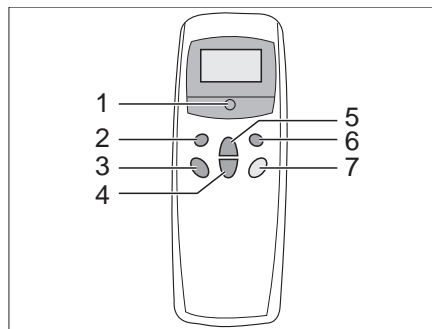


Bild 204 Fjärrstyrning

Klimatanläggningen är monterad på fordonets tak. Fjärrstyrningen (Bild 204) för klimatanläggningen finns i köket.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen. Klimatanläggningen är driftklar. Den röda lysdioden (Bild 203,2) lyser.
 - Slå på fjärrstyrningen på brytare (Bild 204,5).
 - Ställ in önskat driftläge med knappen (Bild 204,1).
 - Den gröna kontrollampan (Bild 203,3) visar kyldriften, den röda kontrollampan (Bild 203,4) värmedriften.
 - "KYLNING"
 - "AUTOMATIK"
 - "VÄRME"
 - Ställ in önskad blåseffekt och rumstemperatur med knapparna (Bild 204,3 och 4) vid behov.
- Slå från:**
- För fränkoppling tryck knappen (Bild 204,5) på fjärrstyrningen igen.

11.3.3 Takklimatanläggning (Truma)

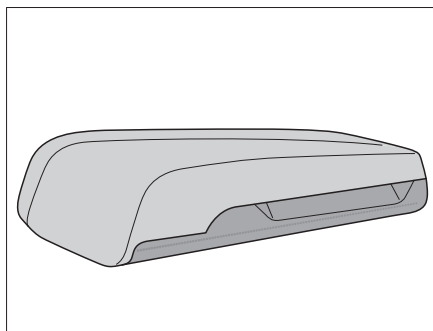


Bild 205 Takvy

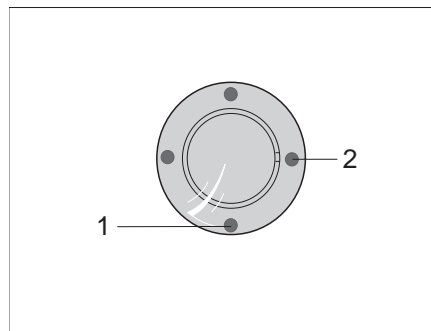


Bild 206 IR-mottagare/funktionsindikering

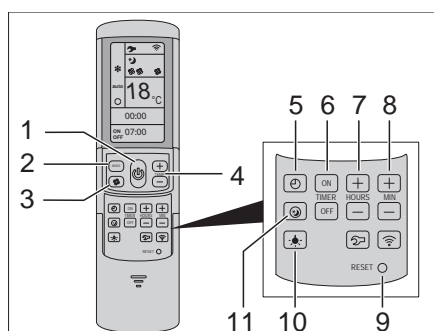


Bild 207 Fjärrstyrning

Klimatanläggningen är monterad på fordonets tak. Fjärrstyrningen (Bild 207) för klimatanläggningen finns i köket.

- Slå på:
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen.
 - Klimatanläggningen är driftklar. Den blåa lysdioden (Bild 206,1) lyser.
 - Tryck på knappen (Bild 207,1) på fjärrstyrningen för att slå på. Den blåa lysdioden (Bild 206,1) blinkar.
 - Ställ in önskat driftläge med knappen MODE (Bild 207,2).
 - "KYLNING"
 - "AUTOMATIK"
 - "CIRKULATIONS LUFT"
 - Ställ vid behov in önskat fläktsteg med knappen (Bild 207,3) och rumstemperaturen med knapparna (Bild 207,4).

Nås den inställda temperaturen på fjärrstyrningen slocknar den blåa lysdioden (Bild 206,1), kompressorn stängs av och cirkulationsfläkten körs vidare.

- Slå från:
- Tryck på knappen (Bild 207,1) på fjärrstyrningen igen.

Timer Med det integrerade kopplingsuret kan till- och frånkopplingstiden för klimatsystemet ställas in på förhand från den aktuella tiden upp till 24 timmar.

- Slå på med knappen (Bild 207,1) på fjärrstyrningen för programmering av klimatanläggningen.
- Ställ in önskat driftläge med knappen (Bild 207,2) och rumstemperaturen med knapparna (Bild 207,4).
- Välj önskad funktion med knapparna (Bild 207,6).
 - "ON": Slå på timer
 - "OFF": Stäng av timer
- Välj önskad kopplingstid (15 minuter till 24 timmar) med knapparna (Bild 207,7 och 8).
- Bekräfta inställningen med knapparna "ON" eller "OFF" (Bild 207,6).

11.4 Varmvattenberedare



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skållningsrisk!



- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.



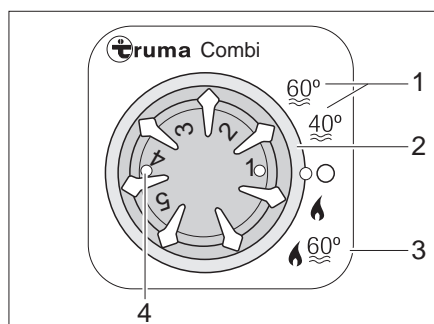
- ▷ Bürstner rekommenderar att vattnet från varmvattenberedaren inte används som dricksvatten.

11.4.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och varmvattenberedaren är påslagen i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

11.4.2 Varmvattenberedare Truma Combi



- 1 Sommar drift vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 2 Vridströmställare
- 3 Vinter drift "Värme och varmvattenberedare"
- 4 Kontrollampa gul/röd: lyser gult = "Varmvattenberedare uppvärmningsfas"
- 1 blinkar/lyser rött = "Störning"

Bild 208 Kontrollenhet för värme/ varmvattenberedare

Varmvattenberedaren är integrerad i värmesystemet och drivs med gas. Varmvattenberedaren sätts igång på kontrollenheten (Bild 208) med vridströmställaren (Bild 208,2).

Vid vinter drift "Värme och varmvattenberedare" (Bild 208,3) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp när värmesystemet sätts på. Om värmen stängs av för att den önskade rumstemperaturen är uppnådd fortsätter uppvärmningen i varmvattenberedaren tills vattentemperaturen uppnåtts.

Vid sommar drift (Bild 208,1) värms endast vattnet i varmvattenberedaren upp till 40 °C eller 60 °C. Vattnet värms upp till 60 °C på ca 25 minuter. Under varmvattenberedarens uppvärmningsfas lyser den gula kontrollampan (Bild 208,4).

Spänningsförsörjningen till apparaten kan inte avbrytas med 12 V-huvudbrytaren. Vid störning lyser den röda kontrollampan (Bild 208,4) på kontrollenheten (se kapitel 17). Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil, se avsnitt 11.4.5.

Vinter drift I läge vinter drift är varmvattenberedaren redan påslagen i driftläget "Värme och varmvattenberedare".

Sommar drift Vid sommar drift kan vattnet värmas upp till 40 °C eller 60 °C.

- Slå på:*
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "Värme/varmvattenberedare".
 - Ställ vridströmställaren (Bild 208,2) på kontrollenheten (Bild 208) på "Sommar drift" (Bild 208,1).

Den gula kontrollampan (Bild 208,4) lyser under uppvärmningsfasen. När den inställda vattentemperaturen är uppnådd är uppvärmningsfasen avslutad och den gula kontrollampan slocknar.

- Slå från:*
- Ställ vridströmställaren (Bild 208,2) på kontrollenheten (Bild 208) på "0".
 - Stäng gasavstängningsventilen "Värmesystem/varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

**Fylla på/tömma
varmvattenberedaren**

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

Fyll varmvattenberedaren
med vatten:

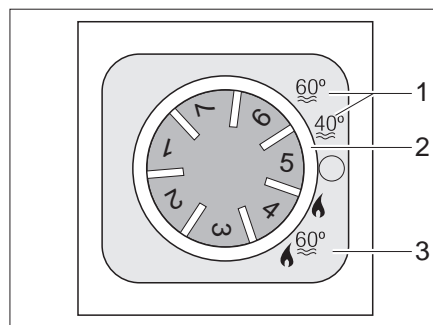
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Stäng säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 11.4.5.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "Varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

Tömma
varmvattenberedaren:

- Ställ vridströmställaren (Bild 208,2) på kontrollenheten (Bild 208) på "O".
- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 11.4.5. Varmvattenberedaren töms utåt via tömningsröret på säkerhets-/avtappningsventilen.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Varmvattenberedare".

11.4.3 Varmvattenberedare Trumatic C

- 1 Sommar drift vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 2 Vridströmställare
- 3 Vinter drift "Värme och varmvattenberedare"

Bild 209 Kontrollenhet för värme/
varmvattenberedare

Varmvattenberedaren är integrerad i värmesystemet och drivs med gas (gasdrift) resp. med gas och/eller ström (gas- och 230 V-eldrift). Varmvattenberedaren sätts igång på kontrollenheten (Bild 209) med vridströmställaren (Bild 209,2). Med energiväljaren (Bild 210) väljer man energikälla (gas- och 230 V-eldrift).

Vid vinterdrift "Värme och varmvattenberedare" (Bild 209,3) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp när värmesystemet sätts på. Om värmen stängs av för att den önskade rumstemperaturen är uppnådd fortsätter uppvärmningen i varmvattenberedaren tills vattentemperaturen uppnåtts.

Vid sommar drift (Bild 209,1) värms endast vattnet i varmvattenberedaren upp till 40 °C eller 60 °C. Vattnet värms upp till 60 °C på ca 1 timme. Under varmvattenberedarens uppvärmningsfas lyser den gula kontrollampan.

Spänningsförsörjningen för apparaten och säkerhets-/avtappningsventilen kan inte brytas med huvudbrytaren 12 V. Beroende på modell lyser den röda kontrollampan på kontrollenheten för värme/varmvattenberedare Trumatic C vid störningar (se kapitel 17). Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil, se avsnitt 11.4.5.

Varmvattenberedare med gasdrift

Variant: Varmvattenberedaren drivs enbart med gas.

Vinterdrift I läge vinterdrift är varmvattenberedaren redan påslagen i driftläget "Värme och varmvattenberedare".

Sommardrift Vid sommardrift kan vattnet värmas upp till 40 °C eller 60 °C.

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "Värme/varmvattenberedare".
 - Ställ vridströmställaren (Bild 209,2) på kontrollenheten (Bild 209) på "Sommardrift" (Bild 209,1).

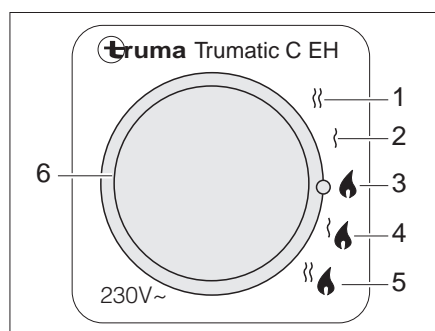
Den gula kontrollampen lyser under uppvärmningsfasen. När den inställda vattentemperaturen är uppnådd är uppvärmningsfasen avslutad och den gula kontrollampen slocknar.

- Slå från:**
- Ställ vridströmställaren (Bild 209,2) på kontrollenheten (Bild 209) på "0".
 - Stäng gasavstängningsventilen "Värmesystem/varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Varmvattenberedare med gas- och 230 V-eldrift



- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Välj effekten för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen (900 W vid 3,9 A-säkring, 1800 W vid 7,8 A-säkring).
- ▷ När varmvattenberedaren på kontrollenheten är inställd på sommarläge och energiväljaren är inställd på blandat läge, fungerar varmvattenberedaren fortfarande bara i 230-V-drift. Gasbrännaren tillkopplas inte.



- 1 230 V-eldrift (1800 W)
- 2 230 V-eldrift (900 W)
- 3 Gasdrift
- 4 Gasdrift och 230 V-eldrift (900 W)
- 5 Gasdrift och 230 V-eldrift (1800 W)
- 6 Gul kontrollampa "230 V-eldrift"

Bild 210 Energiväljare för värme/varmvattenberedare

Varmvattenberedaren kan drivas med olika energikällor:

- Gasdrift (Bild 210,3)
- 230-V eldrift med effektnivåer 900 W (Bild 210,2) eller 1800 W (Bild 210,1)
- 230-V eldrift med effektnivåerna (blandat läge) 900 W (Bild 210,4) eller 1800 W (Bild 210,5)

Kombinationen av gasdrift och 230 V-eldrift ger kortare uppvärmningstid (endast möjligt när varmvattenberedaren ställs in på vinterdrift på kontrollenheten (Bild 209).

Om 230-V eldrift väljs, tänds den gula indikatorlampan (Bild 210,6).

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Kontrollera om vredet för säkerhets-/avtappningsventilen står i läge "Drift" och är låst. Se kapitel 11.4.5.
- Stäng säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 11.4.5.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "Varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

Tömma varmvattenberedaren:

- Ställ vridströmställaren (Bild 209,2) på kontrollenheten (Bild 209) på "O".
- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 11.4.5. Nu töms varmvattenberedaren utåt via tömningsröret.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 12,5 liter).



- ▷ En del av vattnet i ledningarna och vattentanken kan även flöda ut p.g.a. sugverkan. Vattensystemet töms dock inte helt.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Varmvattenberedare".

11.4.4 Varmvattenberedare Alde

Slå på/stäng av varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren är integrerad i varmvatten-värmesystemet. Separat användning är inte möjlig. Se avsnitt 11.2.4 för användning av varmvatten-värmesystemet.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Kontrollera om vredet för säkerhets-/avtappningsventilen står i läge "Drift" och är låst. Se kapitel 11.4.5.
- Stäng säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 11.4.5.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "Varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

Tömma varmvattenberedaren:

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.

- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen. Se kapitel 11.4.5. Nu töms varmvattenberedaren utåt via tömningsröret.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 12,5 liter).



- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

11.4.5 Säkerhets-/avtappningsventil

Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil (Bild 211). Säkerhets-/avtappningsventilen gör så att vattnet i varmvattenberedaren inte kallnar när det är frost och värmen inte är påslagen.

Vattnet töms ut stötvis genom en avloppsöppning när frostrisk föreligger (vid ca. 3 °C omgivningstemperatur).

Först när omgivningstemperaturen ligger i frostsäkert intervall (ca. 7 °C omgivningstemperatur) kan säkerhets-/avtappningsventilen stängas manuellt.



- ▷ Stäng av säkerhets-/avtappningsventilen och töm varmvattenberedaren om fordonet inte används en längre tid.
- ▷ Vattenpumpen och vattenarmaturerna skyddas inte mot frost genom säkerhets-/avtappningsventilen.



- ▷ Säkerhets-/avtappningsventilens tömningsrör (Bild 211,3) måste alltid vara fritt från smuts (t.ex. löv, is).

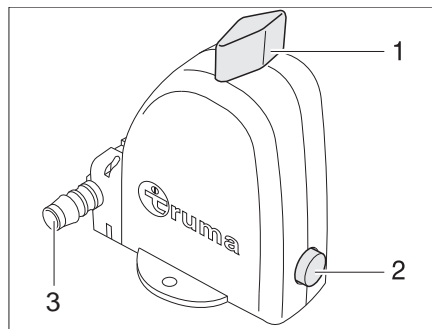


Bild 211 Varmvattenberedarens säkerhets-/avtappningsventil - Driftsläge



- ▷ Vid risk för frost (under 3 °C) öppnar säkerhets-/avtappningsventilen automatiskt.

Öppna säkerhets-/avtappningsventilen:

- Vrid vredet (Bild 211,1) 90° längs mot säkerhets-/avtappningsventilen.
- Tryckknappen (Bild 211,2) hoppar ut. Varmvattenberedaren töms utåt via tömningsröret (Bild 211,3) på säkerhets-/avtappningsventilen.

Stäng säkerhets-/avtappningsventilen:

- Vrid vredet (Bild 211,1) 90° diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen.
- Tryck in tryckknappen (Bild 211,2).

11.4.6 Varmvattenberedare Webasto



- ▷ Information om manöverpanelen, se kapitel "Värmesystem"
- ▷ Om det finns risk för frost, töm alltid varmvattenberedaren.

Varmvattenberedaren är integrerad i värmesystemet och drivs med diesel.

Vid vinterdrift, uppvärmning med vattenberedning värms även vattnet i varmvattenberedaren automatiskt upp när värmesystemet slås på. Om värmen stängs av för att den önskade rumstemperaturen är uppnådd fortsätter uppvärmningen i varmvattenberedaren tills vattentemperaturen uppnåtts.

Vid sommar drift värms endast vattnet i varmvattenberedaren upp till 40 °C eller 70 °C.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren



- ▷ Fyll på tanken uteslutande med dricksvatten och undvik smuts i hela vattenförsörjningssystemet.

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Fyll på varmvattenberedaren med vatten vid en omgivningstemperatur på minst 6 °C eller välj sommar drift 40 °C / 70 °C eller vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning.
- På så sätt säkerställs att den elektriska säkerhets-/avtappningsventilen inte öppnas.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

Frost

Olika funktioner skyddar vattenförsörjningssystemet mot frost.



- ▷ Både avtappningen av vattnet ur varmvattenberedaren och frostskyddsdriften skyddar värmeapparaten och varmvattenberedaren mot frost. På grund av installationsvarianter kan inte alla vattenledningar i fordonet skyddas mot frost. Om fordonet ska förvaras ska man välja en plats som är skyddad mot låga temperaturer eller så ska allt vatten tappas av ur systemet, inkl. ur alla ledningar och slangar.
- Tappa av vattnet manuellt före avställning av fordonet i en längre period vid risk för frost.
- Varmvattenberedaren töms automatiskt om man har glömt att tömma manuellt.
- Om vattenförsörjningssystemet inte skulle tömmas automatiskt, om interiören inte värms upp, kan frostskyddsdriften väljas.

Tömma
varmvattenberedaren
manuellt



- ▷ Vattnet ska fångas upp i en behållare (ca 10 liter) för att kontrollera om allt vatten har tappats av ur varmvattenberedaren.
- ▷ Allt vatten ur fordonet måste tappas av på ett avsett bortskaffnings-system.
- ▷ Tömningsproceduren kan avbrytas genom att driftväljaren (Bild 195,9) ställs på varmvattenberedartömning (Bild 195,10) i minst 5 sekunder och sedan släpps.
 - Avbryt strömanslutningen för fordonets vattenpumpar.
 - Öppna alla varmvattenkranar i fordonet (ställ blandningsarmaturer eller enspaksarmaturer på "varm").
 - Håll driftväljaren (Bild 195,9) i positionen för varmvattenberedartömning (Bild 195,10) i minst 5 sekunder. Den elektriska säkerhets-/avtappningsventilen öppnas i ca 90 minuter. Under tömningsproceduren blinkar alla gröna symboler på kontrollpanelen samt den röda indikeringen på driftväljaren.

Tömma
varmvattenberedaren
automatiskt



- Den elektriska säkerhets-/avtappningsventilen öppnas elektriskt. Om temperaturen på den elektriska säkerhets-/avtappningsventilen är under 6 °C kan en automatisk avtappning av vattnet ur varmvattenberedaren ske.
- ▷ Spänningsförsörjningen 12 V måste vara ansluten.
- ▷ Tömningsproceduren kan avbrytas genom att driftväljaren (Bild 195,9) ställs på varmvattenberedartömning (Bild 195,10) i minst 5 sekunder och sedan släpps.
- ▷ Den elektriska säkerhets-/avtappningsventilens utlopp måste alltid vara rent (fritt från smuts, is, löv etc.).
- Denna funktion är aktiverad om:
 - apparaten är avstängd.
 - ingen värmedrift sker för en viss tid i vinterdrift, uppvärmning utan varmvattenberedning.
 - batterikapaciteten är för svag.
 - ett fel föreligger.

Under tömningsproceduren blinkar alla gröna symboler på kontrollpanelen samt den röda indikeringen på driftväljaren.

Frostskyddsdrift



- Detta driftläge är en säkerhetsteknisk anordning endast för värmeapparaten. Vattenkretsloppen inuti och utanför fordonet skyddas inte mot frysing.
- Värmeapparaten fungerar såsom i vinterdrift, uppvärmning med varmvattenberedning, men med lägre luft- och vattentemperaturvärden.
- ▷ Vid risk för frost ska fordonet placeras på en frostsäker plats eller så ska vattnet tappas av.
- ▷ I frostskyddsdrift förbrukas diesel och ström. Man ska därför säkerställa att det finns tillräckligt med diesel i tanken och att batteriet är uppladdat. Detta ska kontrolleras regelbundet.
- Ställ driftväljaren (Bild 195,9) på frostskyddsdrift (Bild 195,8). Effektindikeringen (Bild 195,7) lyser grönt och indikeringen på driftväljaren (Bild 195,9) tänds i rött.

11.5 Spis



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Gasspisen och gasugnen får ej användas för uppvärmning.
- ▶ Använd grytlappar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!

11.5.1 Gasspis



- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. kökshanddukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Gasspisens lock stängs, beroende på modell, med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Ställ aldrig heta kastruller på gasspisens lock.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.
- ▷ Ställ inga heta föremål som till exempel grytor på locket till diskhon. Plasten kan deformeras.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasspis".

Fast installerade apparater

Fordonets kök har en gasspis med 2 eller 3 lågor. Spisen kan ha en elektronisk tändning, beroende på modell.

Beroende på modell finns reglagen för gasspisen i kontrollpanelen eller direkt på gasspisen.

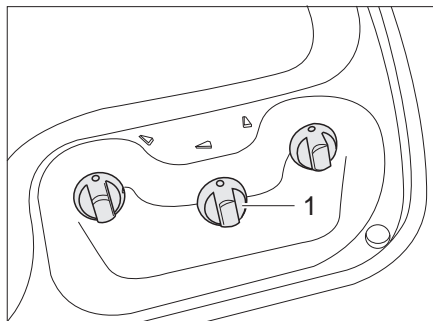


Bild 212 Reglage, knappar för gasspis (variant 1)

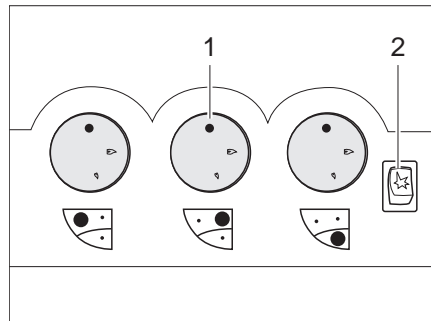


Bild 213 Reglage, knappar för gasspis (variant 2)

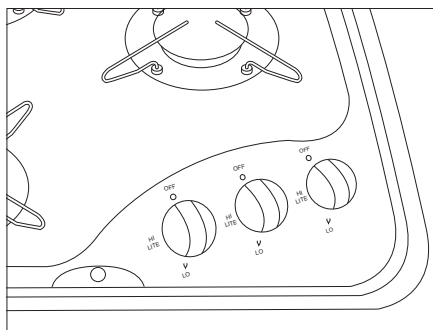


Bild 214 Reglage, knappar för gasspis (variant 3)

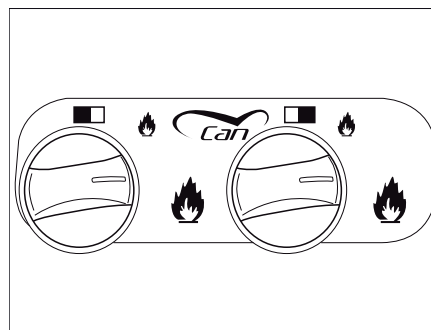


Bild 215 Reglage, knappar för gasspis (variant 4)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Vrid vridregulatorn (Bild 212,1 eller Bild 213,1) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
 - Om gasspisen har en tändningsautomatik: Skapa en gnista genom att trycka på vridregulatorn.
 - Om en tändknapp (Bild 213,2) finns tillgänglig:
 - Skapa en gnista genom att trycka på tändknappen.
 - Om ingen tändknapp finns tillgänglig:
 - Tänd brännaren med en gaständare, en tändsticka eller med annan lämplig tändningsanordning.
 - När flamman brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
 - Upprepa proceduren om lågan inte tänds.
- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flamman slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

11.5.2 Gasugn (Spinflo)



- ▶ Ventilationsöppningarna till gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ Vid tändning får inga brännbara föremål finnas i gasugnens närhet.
- ▶ Ugnens lucka måste hållas öppen under tändningen.
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: stäng av ugnen och låt brännaren vara avstängd i minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Dra ut värmeskyddet vid grillning och låt luckan vara helt öppen.



- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasugn".

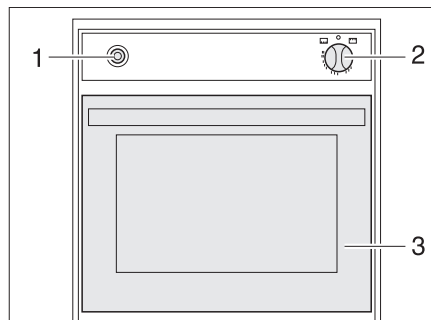


Bild 216 Gasugn (Spinflo)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
 - Öppna ugnsluckan (Bild 216,3) helt.
 - Tryck lätt på vridregulatorn (Bild 216,2) och ställ den på "🔥" (ugn) eller "GRILL" (grill).
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 216,2) under 5 till 10 sekunder. Gasen strömmar till brännaren.
 - Tryck på tändaren (Bild 216,1) tills lågan tänds.
 - När flammen brinner, håll vridreglaget nedtryckt i ca 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn (Bild 216,2) på "0". Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

11.5.3 Gasugn (Dometic)



- ▶ Ventilationsöppningarna till gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ Vid tändning får inga brännbara föremål finnas i gasugnens närhet.
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "O" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.



- ▷ Vissa modeller har gasugnen med grill.
- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flamman slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Gasugn".

Ugnen är utrustad med en elektronisk tändning.

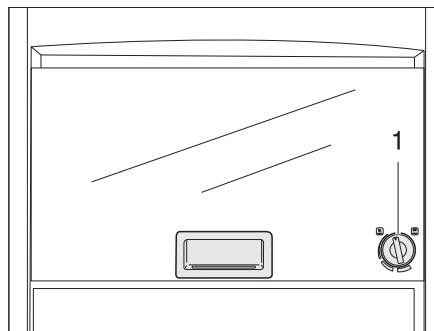


Bild 217 Gasugn (Dometic)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
 - Tryck lätt på vridregulatorn (Bild 217,1) och vrid den åt vänster till valfritt läge.
 - Tryck på vridregulatorn under 5 till 10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
- Slå från:**
- Vrid vridregulatorn (Bild 217,1) till "O". Flamman slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

11.5.4 Mikrovågsugn



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.
- ▶ Skyddsanordningen som förhindrar mikrovågor att komma utanför, får aldrig avlägsnas.
- ▶ Mikrovågsugnen får bara användas när den har installerats enligt föreskrift.
- ▶ Mikrovågsugnen får inte användas om luckans tätning är skadad.
- ▶ Låt inte mikrovågsugnen vara på utan uppsikt.
- ▶ Vid rökbildning: Låt mikrovågsugnen vara stängd, stäng av den och bryt strömmen.



- ▷ Använd endast mikrovågsugnen med insatt vridtallrik och vridkors.
- ▷ Endast porslin lämpligt för mikrovågor skall användas.



- ▷ Mikrovågsugnen fungerar endast med korrekt 230 V-försörjning. Vid spänningsfall eller vid spänningar under 230 V kopplas mikrovågsugnen från. Koppla därför ej in några andra 230 V-förbrukare då mikrovågsugnen används. Ofta anges nätspänningen i sydliga länder till 230 V även om denna spänning sällan erhålls. Därför kan det inträffa att mikrovågsugnen ej kan användas i dessa länder.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Mikrovågsugn".

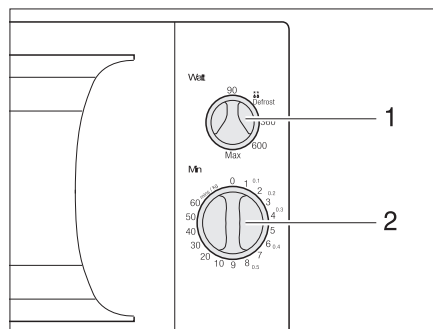


Bild 218 Reglage för mikrovågsugn

- Slå på:**
- Öppna luckan och ställ in livsmedlet i ugnsutrymmet.
 - Dörren stängs. Vid stängning hörs ett klickande ljud.
 - Välj effekt med vridregulatorn (Bild 218,1).
 - Välj tiden med vridregulatorn (Bild 218,2). Processen startar.

Koktidens slut signaleras genom en signalton. Mikrovågsugnen stängs av automatiskt.

- Slå från:**
- Öppna luckan och ta ut livsmedlet.

11.5.5 Spisfläkt

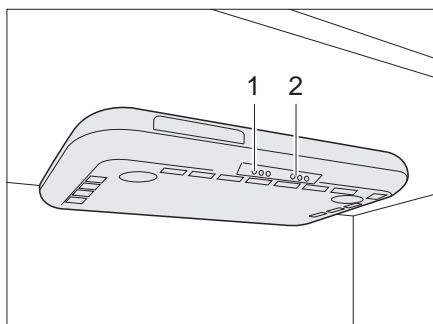


Bild 219 Spisfläkt

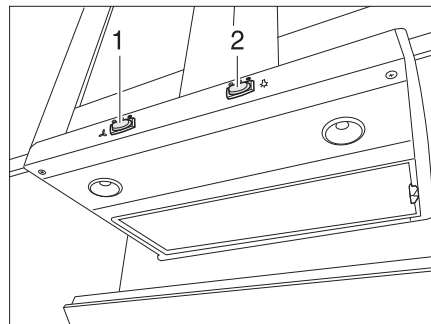


Bild 220 Spisfläkt (alternativ)

Spisen är utrustad med spisfläkt med fläkt i två steg och belysning i två steg. Beroende på modell filtreras och cirkuleras luften, eller förs ut direkt.

Fläktkåpa, slå på/från: ■ Koppla till och från spisfläkten med brytaren (Bild 219,1).

Belysning, slå på/från: ■ Koppla till och från köksbelysningen med brytaren (Bild 219,2).

11.6 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt. Vid höga utetemperaturer säkerställs kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.



► Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.

11.6.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Dometic

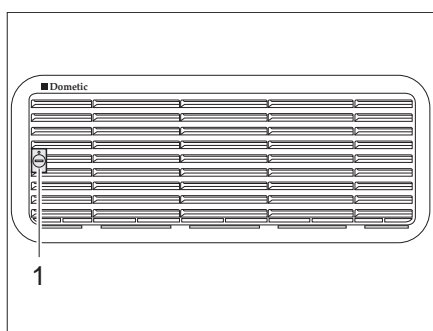


Bild 221 Kylskåpets ventilationsgaller (Dometic litet)

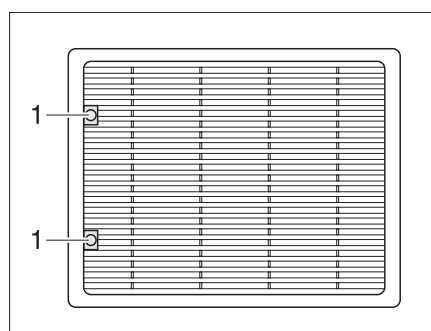


Bild 222 Kylskåpets ventilationsgaller (Dometic stort)

- Ta av: ■ Vrid skruven (Bild 221,1 resp. Bild 222,1) ett kvarts varv med hjälp av ett mynt.
 ■ Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

Thetford

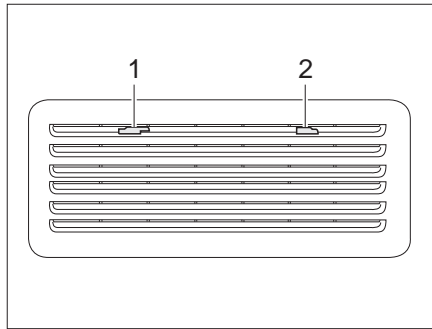


Bild 223 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford)

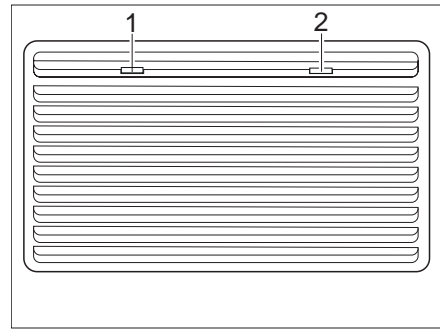


Bild 224 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford stort)

- Ta av:
- Skjut spärren (Bild 223,1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

11.6.2 Drift (Dometic 8-serie)

Driftlägen Kylskåpet har 2 driftlägen:

- Gasdrift
- Eldrift (230 V växelspanning eller 12 V likspanning)

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front.

- ▷ Välj endast en energikälla.

**Gasdrift**

- ▷ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▷ Kylskåpet får inte användas med fordonsgas.

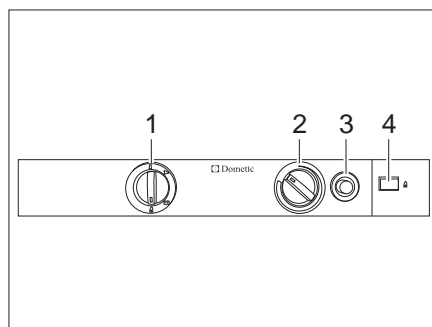


Bild 225 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie)

- 1 Energiväljare
- 2 Vridregulator temperaturinställning
- 3 Gaständningknapp
- 4 Flamindikator

- Slå på:
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Ställ energiväljaren (Bild 225,1) i läge "🔥".
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 225,2), vrid till högsta läge och håll den intryckt i detta läge. Vänta tills gasen strömmar till brännaren.

Fast installerade apparater

- Tryck på gaständningsknappen (Bild 225,3) och håll den nedtryckt. Tändning sker automatiskt.
- Håll gaständningsknappen (Bild 225,3) nedtryckt tills flamindikatorn (Bild 225,4) blir grön, släpp sedan upp vridregulatorn.
- Håll vridregulatorn (Bild 225,2) i ytterligare 10 till 15 sekunder, släpp den sedan.
- Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn.

Slå från:

- Ställ energiväljaren i läge "○". Kylskåpet är avstängt.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Eldrift



- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning

Slå på 230 V-drift:

- Ställ energiväljaren (Bild 225,1) i läge "⚡".
- Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn (Bild 225,2).

Slå från 230 V-drift:

- Ställ energiväljaren i läge "○". Kylskåpet är avstängt.

Slå på 12 V-drift:

- Ställ energiväljaren (Bild 225,1) i läge "⊖".
- Ställ in kyltemperaturen med vridregulatorn (Bild 225,2).

Slå från 12 V-drift:

- Ställ energiväljaren i läge "○". Kylskåpet är avstängt.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

11.6.3 Drift (Dometic 8-serie med manuellt energival-system MES)

Driftlägen Kylskåpet har 2 driftlägen:

- Gasdrift
- Eldrift (230 V växelspanning eller 12 V likspanning)

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front.



- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Även när 12 V-försörjningen är frånkopplad, flyter en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng alltid av kylskåpet vid tillfällig avställning.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.

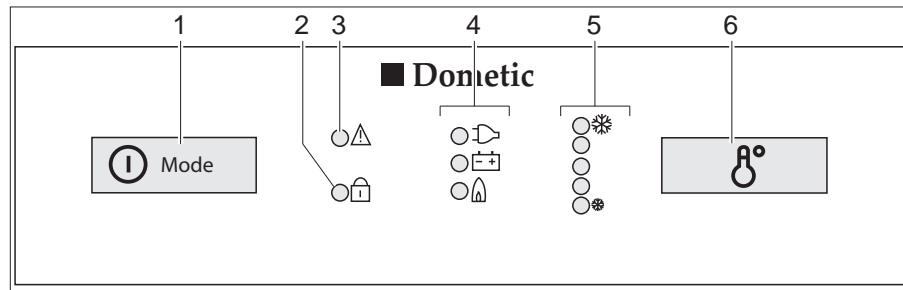


Bild 226 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med MES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikeringar
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 226,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
 - Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 226,1) flera gånger tills driftindikatorn gas "🔥" tänds. Nu är gastillförseln öppen. Tändning sker automatiskt. Ett tickande ljud hörs tills tändningsproceduren är klar.
 - Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 226,6).

- Slå från:**
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.
 - Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Fast installerade apparater

Eldrift




- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning


Slå på 230 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 226,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 226,1) flera gånger tills driftindikatorn 230 V "" tänds.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 226,6).

Slå från 230 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

Slå på 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 226,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 226,1) flera gånger tills driftindikatorn 12 V "" tänds.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 226,6).

Slå från 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

11.6.4 Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system)

Driftlägen

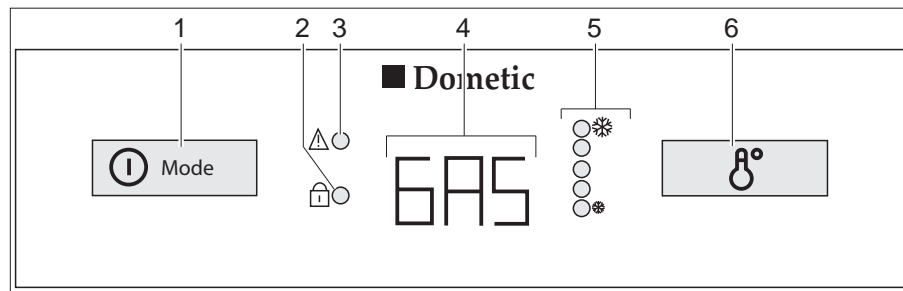


Bild 227 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med AES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikering
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning

Kylskåpet är utrustat med ett automatiskt energival-system (AES). När automatisk drift (AU) har valts väljer automatiskt AES optimal energikälla och reglerar kylskåpsdriften. Manuella ingrepp vid val av energikälla behövs ej, men är möjliga.

AES väljer en av följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning
- Gas

Energikällan prioriteras enligt denna ordningsföljd.

Vid störningar blinkar LED-indikatorn störning "⚠" (Bild 227,3).



- ▶ Även när 12 V-försörjningen är frånkopplad, flyter en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng alltid av kylskåpet vid tillfällig avställning.

230 V-drift

Om 230 V-försörjningen är ansluten väljs denna energikälla som första prioritet av AES.

12 V-drift

12 V-driften väljer AES endast, om bilmotorn är igång och generatorm leverar 12 V-driftspänning i tillräcklig omfattning.

Fast installerade apparater

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.



- ▷ Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Om 230 V-försörjningen **inte** är ansluten och fordonets motor är **avstängd**, väljer AES driftläget gasdrift. När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen. Vid störning i gasdriften blinkar texten "GAS" i driftindikeringen (Bild 227,4).

Omkoppling mellan energikällorna



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden. Om man uppehåller sig där längre än 15 minuter måste man stänga av kylskåpet med energiväljaren.

Vid växling mellan olika energikällor är den önskade fördröjningen inmatad i AES. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12 V-drift till gasdrift ligger en 15-minuters fördröjning inmatad i AES. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll med avstängd motor (t. ex. vid tankning).

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med brytaren för temperaturinställning (Bild 227,6). LED-indikatorerna (Bild 227,5) visar den valda termostatinställningen. Med hjälp av denna knapp ställs kyltemperaturen in för alla tre energikällorna. Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Om en omkoppling sker till en annan energikälla förändras termostatinställningen inte. Kyltemperaturen bibehålls oberoende av den valda energikällan.

Manuellt handhavande

- Slå på:
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 227,1) i två sekunder för att starta apparaten. Det senast valda driftläget visas i driftindikeringen (Bild 227,4).
 - Välj energikälla med strömbrytaren/energiväljaren (Bild 227,1).
 - Ställ in kyltemperaturen på väljaren för temperaturinställning (Bild 227,6). LED-indikatorerna (Bild 227,5) visar den valda termostatinställningen.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med bodelsbatteriets spänning.



- ▷ När kylskåpet har ställts in manuellt på "12 V" förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Slå från:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 227,1) i två sekunder. Alla indikeringarna slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

11.6.5 Drift (Thetford)

Slå på kylskåpet:

- Om kylskåpet skulle arbeta i gasdrift: Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "Kylskåp".
- Tryck på knappen (Bild 228,1).
- Knappen lyser grönt. Tryck på knappen igen för att visa de aktuella inställningarna.

Slå från kylskåpet:

- Tryck på knappen (Bild 228,1) och håll den inne. Alla lampor slocknar.
- Om kylskåpet har arbetat i gasdrift: Stäng gasavstängningsventilen "Kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Driftlägen

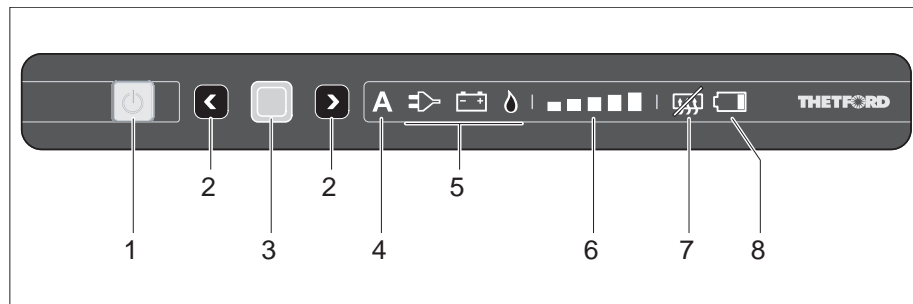


Bild 228 Reglage/knappar och indikeringslement för kylskåpet (Thetford utan SES)

- 1 Knapp PÅ/AV
- 2 Urvalsknappar
- 3 Bekräftelseknapp
- 4 Indikering för automatisk drift (beroende på utrustning)
- 5 Symboler för driftlägen
- 6 Kylnivåindikering
- 7 Anti-kondensation (beroende på utrustning)
- 8 Batteriindikering (beroende på utrustning)

Kylskåpet har 3 driftlägen:

- Automatisk drift (beroende på utrustning)
- Gasdrift
- Eldrift (230 V-växelspänning eller 12 V-likspänning)

Fast installerade apparater



- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Även när 12 V-försörjningen är avstängd flödar en svag elektrisk ström som belastar bodelsbatteriet. Stäng av kylskåpet vid tillfällig avställning.

Automatisk drift (beroende på utrustning)

Kylskåpet väljer automatiskt den bästa tillgängliga källan. Följande ordningsföljd tillämpas: 230 V-drift, 12 V-drift, gasdrift.

Om den automatiska driften väljs lyser indikeringen för automatisk drift (Bild 228,4) och den bästa tillgängliga källan (Bild 228,5) på manöverpanelen.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Gasdrift av kylskåpet med bilgas är inte tillåtet.

Välja gasdrift:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "Kylskåp".
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 228,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 228,5) börjar blinka.
- Välj gasdrift med urvalsknapparna (Bild 228,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 228,3).

Eldrift



- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "Kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning

Välj 230 V-drift:

- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 228,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 228,5) börjar blinka.
- Välj 230 V-drift med urvalsknapparna (Bild 228,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 228,3).

Välj 12 V-drift:

- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 228,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 228,5) börjar blinka.
- Välj 12 V-drift med urvalsknapparna (Bild 228,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 228,3).

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

Kylnivåreglering

- Välj kylnivå:
- Tryck på bekräftelseknappen (Bild 228,3) och håll den intryckt. Symbolerna för driftlägen (Bild 228,5) börjar blinka.
 - Tryck på bekräftelseknappen (Bild 228,3) igen. Kylnivåindikeringen (Bild 228,6) börjar blinka.
 - Välj önskad kylnivå med urvalsknapparna (Bild 228,2) och bekräfta valet med bekräftelseknappen (Bild 228,3).

11.6.6 Drift (Webasto)

Driftlägen Kylskåpet drivs enbart med 12 V likspänning.

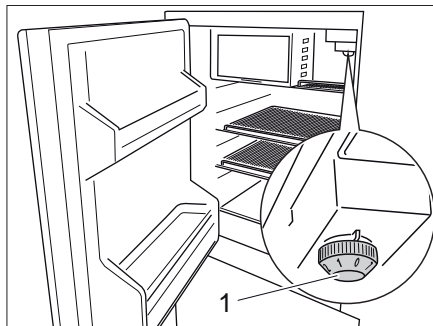


Bild 229 Reglage, knappar i kylskåpet

Slå på: ■ Vrid temperaturregulatorn (Bild 229,1) åt höger. Apparaten är påslagen.

Slå från: ■ Ställ temperaturregulatorn (Bild 229,1) i läge "0".

Ställ in temperaturen: ■ Ställ in temperaturen på temperaturregulatorn (Bild 229,1).

- min. (1) = lägsta kylkapacitet
- max. (7) = högsta kylkapacitet



- ▷ Temperaturen i kylskåpet beror på omgivningstemperaturen (installationsplatsen), frekvensen av dörröppningar och lastning. Justera vid behov temperaturreglaget.
- ▷ För ytterligare information, se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fast installerade apparater

11.6.7 Lås till kylskåpsdörr

Beroende på modell har kylskåpet ett separat frysfack. Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysfackets dörr.



- ▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



- ▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Dometic 8-serie

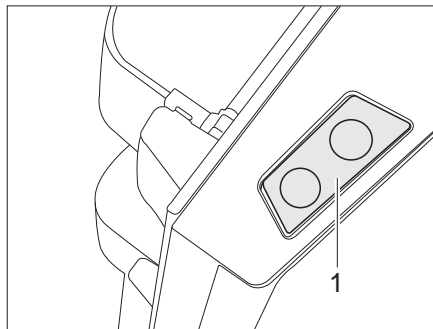


Bild 230 Frigöringsknapp till kylskåpsdörr (Dometic 8-serie)

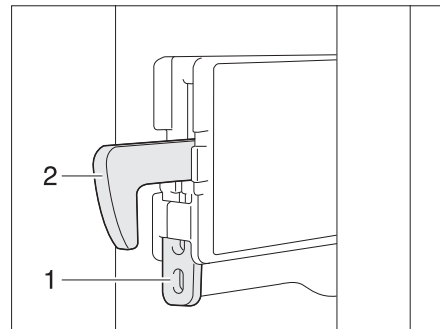


Bild 231 Fixering låskrok

Öppna: ■ Tryck på frigöringsknappen (Bild 230,1) och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stänga kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

När fordonet är uppställt kan låskroken fixeras. Kylskåpsdörren kan därefter öppnas utan att man måste trycka på frigöringsknappen.

Fixera låskroken: ■ Tryck upp fixeringen (Bild 231,1). Låskroken (Bild 231,2) trycks upp och är ur funktion.

Lossa låskroken: ■ Tryck ned låskroken (Bild 231,2). Låskroken är åter i funktion.

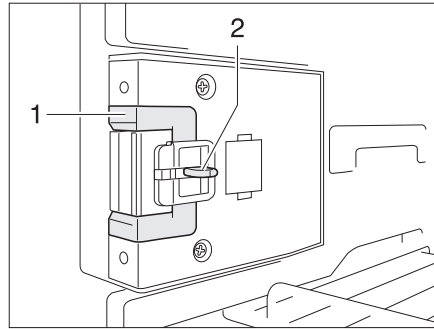


Bild 232 Låsanordning i normalläge

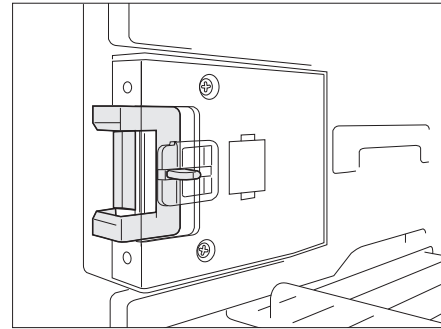


Bild 233 Låsanordning i ventilationsläge

Låsa i ventilationsläge:

- Öppna kylskåpsdörren.
- Tryck in frigöringen (Bild 232,2).
- Skjut låsanordningen (Bild 232,1) framåt (Bild 233).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Thetford

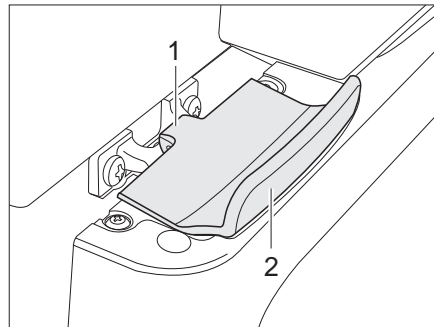


Bild 234 Lås till kylskåpsdörr, låst (Thetford)

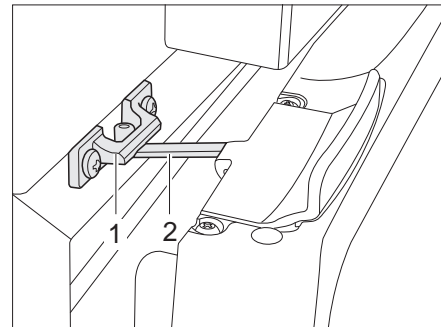


Bild 235 Kylskåpsdörr i ventilationsläge (Thetford)

- Öppna: ■ Öppna kylskåpsdörren med handtaget (Bild 234,2). Spärren (Bild 234,1) lossas automatiskt.
- Stänga: ■ Kylskåpsdörren stängs helt. Kontrollera att spärren går in i sitt läge.

Låsa i ventilationsläge:

- Öppna kylskåpsdörren/frysfacksdörren något.
- För upp låset (Bild 235,2) och haka fast det i låsfästet (Bild 235,1). Därvid stannar kylskåpsdörren i öppet läge.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets sanitetssystem.

Hänvisningarna gäller:

- vattentanken
- avloppstanken
- komplett vattensystem
- toaletterummet
- toaletten

12.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricksvattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolas noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet.



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas i avloppstanken. På panelen kan avläsas hur full vattentanken eller avloppstanken är.



- ▷ Innan man öppnar någon vattenkran måste 12 V-försörjningen på panelen tillkopplas. Vattenpumpen arbetar inte annars.
- ▷ Beroende på modell/utförande används två olika pumptyper som vattenpumpar: Dränkbara pumpar eller tryckvattenpumpar.



- ▷ Vid dränkbara pumpar med luftning eller en luftad backventil träder en fin vattenstråle ut mellan pumplocket och stödbenets början. Denna effekt luftar pumpen och är helt i sin ordning.
- ▷ Pumparna är konstruerade för en drifttid på max. 20 minuter. Beroende på intervallen ska en längre paus läggas in. Om detta inte följs kan det leda till följdskador.

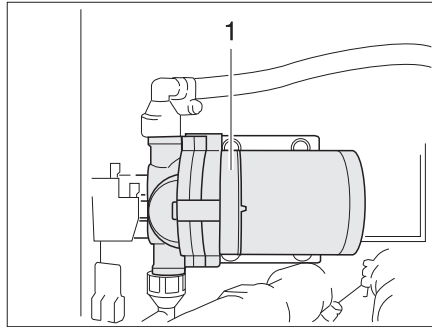


Bild 236 Tryckvattenpump

Monteringsställe för vattenpumparna

De dränkbara pumparna befinner sig i vattentanken.

Tryckvattenpumparna (Bild 236,1) sitter utanför vattentanken.

12.2 Brytare för vattenpump (Winter-Comfort-Paket eller specialutrustning)

Brytaren för vattenpumpen är monterad under förarstolen.

Med brytaren kan vattenpumpen stängas av.

Därigenom förhindrar man att vattenpumpen sätter igång när vattensystemet har tömts och vattenkranarna öppnas. I annat fall kan vattenpumpen överhettas och bodelsbatteriet urladdas.

12.3 Vattentank

12.3.1 Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock



- ▶ Locken för bränslepåfyllningsröret och påfyllningsöppningen för dricksvattnet är ganska lika varandra. Kontrollera märkningen innan du fyller på tanken.

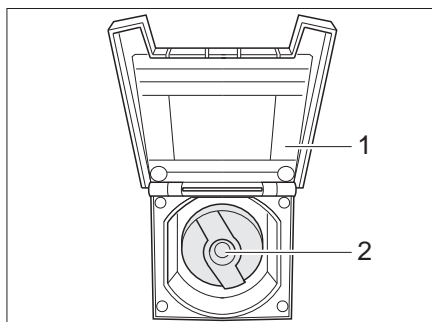


Bild 237 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är beroende på modell placerat på fordonets vänstra eller högra sida.

För att förebygga förväxlingar har dricksvattentanken ett blått lock.

- Öppna:**
- Öppna luckan (Bild 237,1) på påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 237,2) och vrid ett kvarts varv moturs.
 - Locket tas av.
 - Fyll på vattentanken med dricksvatten.
- Stänga:**
- Skruva på locket till påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln ett kvarts varv medurs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Stäng luckan.

12.3.2 Fylla på vatten



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

Fyll vattentanken med dricksvatten enligt följande:

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten (Bild 237).
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stänga påfyllningsöppningen för dricksvatten.

12.3.3 Tappa av vatten

Modeller med dubbelgolv

Till vattenutloppet under fordonsgolvet kan en slangledning anslutas.

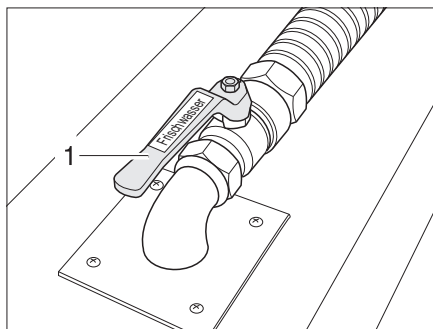


Bild 238 Avtappningskran i dubbelgolv

Avtappningskranen (Bild 238,1) sitter i dubbelgolvet. Avtappningskranen är märkt med texten "Färskvatten".

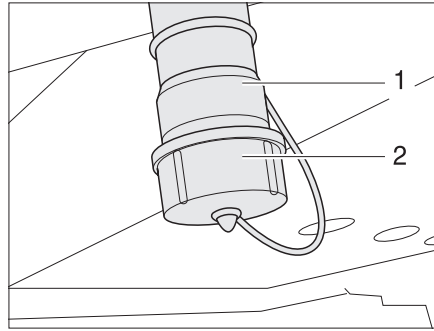


Bild 239 Vattenutlopp och avloppsöppning

- Tömma vattentanken:**
- Vrid locket (Bild 239,2) på vattenutloppet (Bild 239,1) ett kvarts varv medurs och tag bort det.
 - Öppna den utvändiga luckan (se avsnitt 8.2).
 - Montera en lämplig avloppsslang till vattenutloppet (Bild 239,1) eller ställ en lämplig behållare under vattenutloppet.
 - Öppna avtappningskranen (Bild 238,1). Vattnet rinner ut.
 - Stäng avtappningskranen.
 - Stäng den utvändiga luckan.
 - Sätt på locket och lås det genom att vrida det ett kvarts varv moturs.

Modeller utan dubbelgolv

Modellerna utan dubbelgolv har ingen avtappningskran.

Vattentanken töms antingen via en propp eller en avtappningskran.

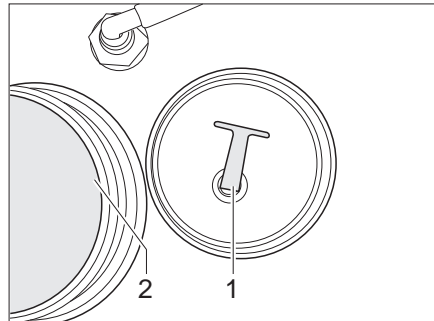


Bild 240 Propp

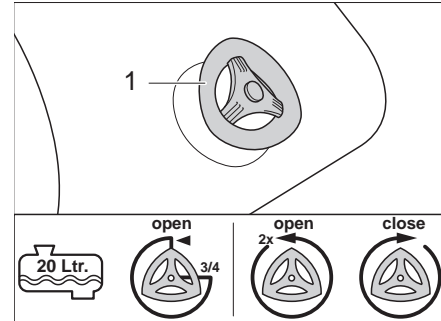


Bild 241 Avtappningskran

Töm vattentanken med propp:

- Skruva ut proppen (Bild 240,1) ur utloppsöppningen (Bild 240,2).
- Vattnet rinner ut.
- Skruva i proppen.
- Skruva på locket på vattentanken.

Töm vattentanken med avtappningskran:

- Kontrollera vattentankens nivå, se kapitel 10.
- 1/2 full eller mindre: Vrid avtappningskranen (Bild 241,1) ett 3/4-varv moturs.
- Vattnet rinner ut.
- 3/4 full och mer: Vrid avtappningskranen (Bild 241,1) 2 varv moturs.
- Vattnet rinner ut.
- Stäng avtappningskranen (Bild 241,1) medurs.

12.4 Avloppstank



- ▷ Tillsätt så mycket frostskyddsmedel i avloppstanken (t. ex. koksalt) att avloppsvattnet inte kan frysa.
- ▷ Modell med dubbelgolv: Om värmesystemet för bodelen inte är i drift är avloppstanken inte längre skyddad mot frost.
- ▷ Kokande vatten får aldrig hällas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

12.4.1 Avloppstank (modeller med dubbelgolv)

På modellerna med dubbelgolv värms avloppstanken upp av bodelsvärmens varma luft. Avloppstanken skyddas på så sätt mot frost så länge värmen är på i bodelen.

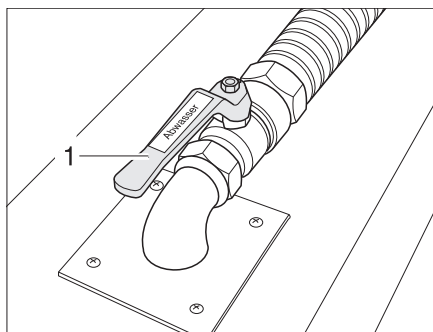


Bild 242 Avloppsventil

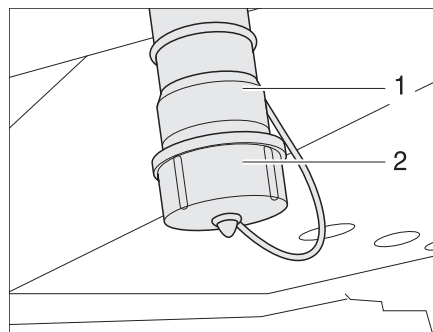


Bild 243 Avloppsöppning

Avloppsventilen för avloppsvatten är, beroende på modell, placerad på husbilens vänstra eller högra sida.

Avloppsventilen (Bild 242,2) sitter i dubbelgolvet. Avloppsventilen är märkt med texten "Abwasser" (avloppsvatten).

Till avloppsöppningen (Bild 243,3) kan en slangledning anslutas.

- Tömning:**
- Vrid locket (Bild 243,4) på avloppsöppningen (Bild 243,3) ett kvarts varv medurs och tag bort det.
 - Öppna den utvändiga luckan (se avsnitt 8.2).
 - Montera en lämplig avloppsslang till avloppsöppningen eller ställ en lämplig behållare under avloppsöppningen.
 - Öppna avloppsventilen (Bild 242,2). Avloppsvattnet rinner ut.
 - Stäng avloppsventilen.
 - Stäng den utvändiga luckan.
 - Sätt på locket och lås det genom att vrida det ett kvarts varv moturs.

12.4.2 Avloppstank (modeller utan dubbelgolv)

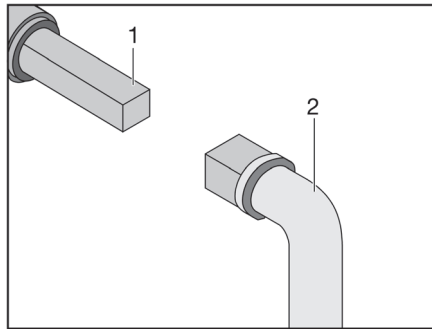


Bild 244 Handhavande avloppsventil

Avloppsventilen för avloppsvatten är, beroende på modell, placerad på husbilens vänstra eller högra sida.

Fyrkant för att öppna avtappningskranen finns kan nås direkt under fordonets golv.

- Tömning:
- Sätt nyckeln (Bild 244,2) mot fyrkanten (Bild 244,1).
 - För att öppna avtappningskranen vrid fyrkanten ett kvarts varv.
 - Avloppstanken töms helt.
 - För att stänga avloppsventilen vrid tillbaka fyrkanten till stopp.

12.4.3 Luktlås



- ▷ Vid risk för frost ska vattenlåsets botten tas bort på modeller utan dubbelgolv. Då skyddas vattenlåset mot frost.
- ▷ Om fordonet används när luktlåsens botten har tagits bort: Ställ en lämplig behållare under vattenlåset för att samla upp avloppsvattnet (inte på modeller med dubbelgolv).



- ▷ På husbilar, som levereras med extrrustningen "Winter-Comfort-Paket" värms avloppsledningarna upp med elvärme. Vid temperaturen under 5 °C startas denna frostskyddsfunktion automatiskt.

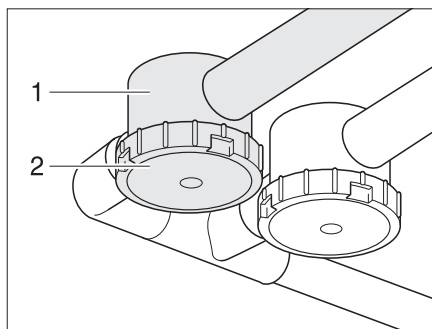


Bild 245 Luktlås

För att förhindra ev. luktbildning i avloppssystemet har fordonet, beroende på modell, utrustats med luktlås (Bild 245,1). Luktlåsen är installerade i avloppsledningarna.

Rengör luktlåsen minst var 6:e månad. Skruva bort locken på undersidan av luktlåset (Bild 245,2).

12.5 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▶ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.



- ▶ Truma-anläggningen och Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskran(ar) för tömning.
- ▶ Medan vattentanken fylls kan vattenmängden kontrolleras på panelen.

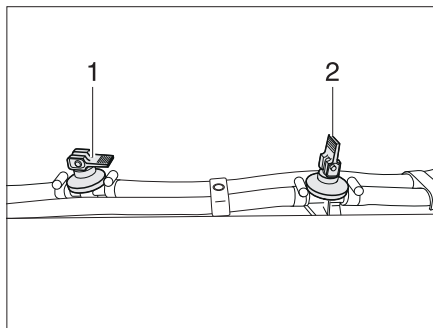


Bild 246 Avtappningskran

- Ställ fordonet vågrätt.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Slå ev. på vattenpumpen på panelen.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Säkerhets-/avtappningsventilen stängs. Vrid reglaget till ställning "Drift" tills den snäpper fast och tryck in tryckknappen (se avsnitt 11.4.2 resp. 12.4.3).
- Vid temperaturen under 7 °C kan säkerhets-/avtappningsventilen inte stängas. Slå därför på bodelens värme och vänta tills temperaturen på säkerhets-/avtappningsventilen stiger till över 7 °C.
- Stäng alla avtappningskranar. Ställ vipparmen (Bild 246,1) i vågrätt läge.
- Tryck eller skruva vid behov in proppen i utloppsöppningen på vattentanken.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.

- Samtliga vattenkranar stängs.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

12.6 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Om vattenpumpen kan stängas av på panelen ska vattenpumpen alltid stängas av på panelen innan vattensystemet töms. Vattenpumpen fortsätter annars att gå till den överhettas eller tills batteriet blir tomt.



- ▷ Truma-anläggningen och Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskran(ar) för tömning.

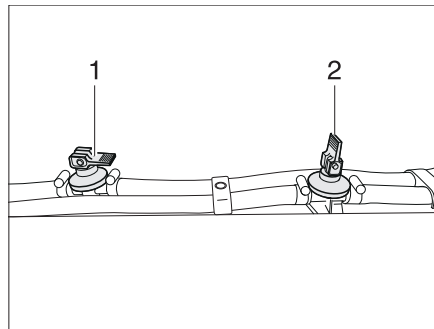


Bild 247 Avtappningskran

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Så här undviks frostsador och avlagringar:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Stäng ev. av vattenpumpen på panelen.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen.
- Ta varmvattenberedaren ur funktion (se avsnitt 11.4).
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ vipparmen (i Bild 247,2) i lodrätt läge.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen. Vrid reglaget i 180° tills det snäpper fast. Knappen hoppar ut. Varmvattenberedaren töms utåt via avtappningskranen (se avsnitt 11.4.2 resp. 12.3.1).
- På modeller med vattenutlopp i vattentanken:
 - Skruva av vattentankens lock.
 - Öppna vattentankens utlopp (se avsnitt 12.3.3).
 - Modell med dubbelgolv: Ta bort locket från vattenutloppet och öppna avtappningskranen.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Kör några kilometer med fordonet efter att anläggningen tömts helt, så att resterande vatten kan rinna ut från tanken.
- Låt tryckpumpen gå i ca. 1 minut för att torka den.

- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Töm Thetford-kassetten. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Rengör vattentanken och skölj den noga.
- Blås ut slangar och ledningar med tryckluft (max. 1,5 bar).
- Låt vattensystemet torka så länge som möjligt.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

12.7 Toaletterum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toaletterummet kan skadas.



- ▷ För att ventilera under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschdraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålrester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toaletterummet finns i avsnittet 13.2.

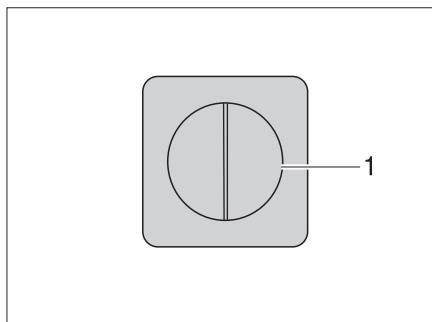


Bild 248 Ljusbrytare

Brytarna för toalettbelysningen är monterad på olika ställen i toaletterummet, beroende på modell.

Toaletterummets ljusbrytare (Bild 248,1) sitter till exempel under badrumsskåpet.

12.7.1 Vario-toalett



- ▷ Skruva endast ut toalettdörrens innerdel när toalettdörren är stängd.



- ▷ Beroende på modell kan Vario-toaletten vara spegelvänt monterat jämfört med denna bild. Ombyggnaden sker då likaså spegelvänt mot den visade Vario-toaletten.

Beroende på modell har fordonet en Vario-toalett. Vario-toaletten kan enkelt byggas om så att man får en sluten duschkabin. Toaletten skyddas mot stänk-vatten.

Ombyggnad till duschkabin

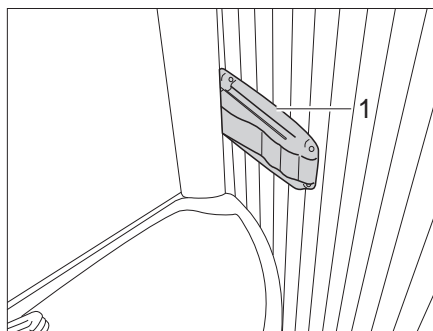


Bild 249 Vario-toalett, spärr till duschvägg

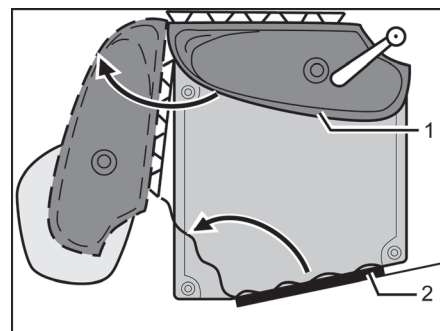


Bild 250 Vario-toalett

- Tryck in spärren (Bild 249,1) till höger på tvättstället och drag lätt i tvättstället. Tvättstället flyttas framåt med bakväggen.
- Vrid tvättstället med bakväggen (Bild 250,1) i pilens riktning.
- Gå in i toaletterummet och stäng och lås toalettdörren (Bild 250,2) inifrån.



Bild 251 Vario-toalett, toalettdörr

- Ställ handtaget (Bild 251,1) på toalettdörren lodrätt och fäll ut toalettdörrens innerdel.
- Vrid toalettdörrens innerdel i pilens riktning och tryck den mot tvättställets bakvägg.

Duschkabinen är klar och kan användas.

Ombyggnad till toaletterum

- Vrid toalettdörrens innerdel och ställ handtaget (Bild 251,1) vågrätt.
- Sväng tillbaka tvättstället med bakvägg och fäst det.

12.7.2 Rörligt tvättbord

Beroende på modell har fordonet ett förskjutningsbart tvättbord. Tvättbordet kan flyttas till duschen för att enkelt förstora toaletterummet.

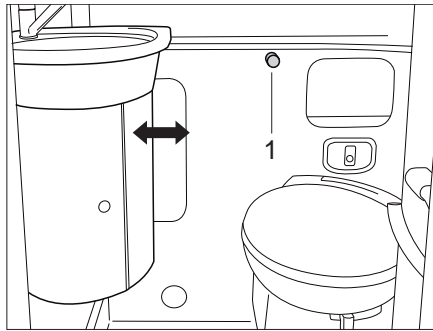


Bild 252 Rörligt tvättbord

Förstora toaletterummet:

- Öppna duschkabinsens skiljevägg helt.
- Vrid låsvredet (Bild 252,1) åt vänster.
- Skjut tvättbordet i duschområdet.
- Vrid låsvredet (Bild 252,1) åt höger för att låsa tvättbordet.

Förminska toaletterummet:

- Vrid låsvredet (Bild 252,1) åt vänster.
- Skjut tvättbordet i badrummet.
- Vrid låsvredet (Bild 252,1) åt höger för att låsa tvättbordet.

12.8 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmd.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odörer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

12.8.1 Svängbar toalett (Thetford)



▷ Den svängbara toaletten är avsedd för en maximal belastning på 100 kg.

Thetford-toalettens spolning sker direkt via fordonets vattensystem eller via en egen vattentank som är integrerad i toaletten.

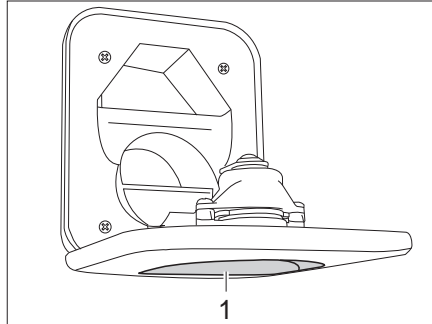


Bild 253 Påfyllningsöppning för färskvatten till toaletten

Fylla vattentanken:

- Öppna påfyllningsöppningen för färskvatten till toaletten (Bild 253,1) ovanför luckan till Thetford-kassetten och sväng den nedåt.
- Fyll på vattentanken med färskvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stäng påfyllningsöppningen för färskvatten.

Om det skulle behövas kan man svänga toalettskålen i önskad position.

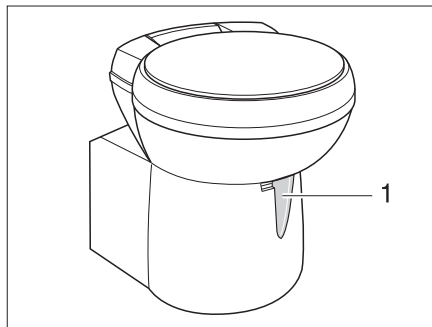


Bild 254 Thetford-toalettskål, svängbar

Kontrollenheten finns i närheten av toalettskålen.

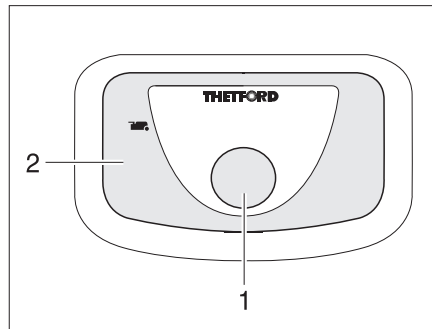


Bild 255 Spolknapp/kontrollampa
Thetford-toalett

- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Skjut för detta spjällspaken (Bild 254,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 255,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Skjut för detta spjällspaken medurs.

Kontrollampan (Bild 255,2) lyser när Thetford-kassetten måste tömmas.

- Tömma vattentanken:**
- Öppna spjället. Skjut spjällspaken moturs.
 - Håll spolknappen intryckt tills inget vatten kommer ut längre.
 - Stäng spjället igen. Skjut för detta spjällspaken medurs.
 - Töm Thetford-kassetten.

- Töm Thetford-kassetten:**
- Skjut spjällspaken (Bild 255,1) medurs. Spjället stängs. För att kunna tömma toaletten **måste** spjället vara stängt i Thetford-toaletten.
 - Ta ut Thetford-kassetten och töm den enligt beskrivningen i avsnitt 12.8.4 och 12.8.5.

12.8.2 Toalett med fast bänk

Toaletten spolas via fordonets vattensystem.

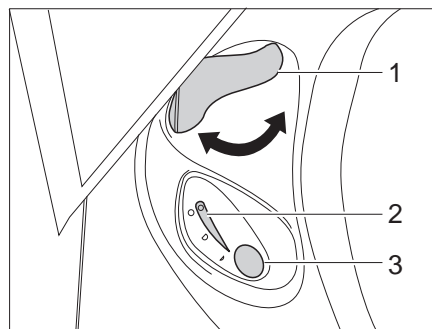


Bild 256 Reglage Thetford-toalett

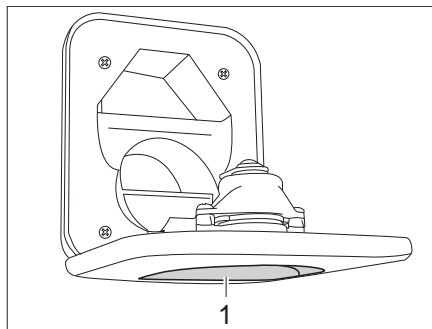
- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Därtill vrids spjällspaken (Bild 256,1) moturs.
 - För att spola trycker man på den blå spolknappen (Bild 256,3).
 - Efter spolning stängs spjället. Därtill vrids spjällspaken (Bild 256,1) medurs.

Kontrolllampan (Bild 256,2) lyser när Thetford-kassetten måste tömmas.

- Tömning:
- Spjällspaken (Bild 256,1) vrids medurs. Spjället stängs. För att kunna tömma toaletten **måste** spjället vara stängt i Thetford-toaletten.
 - Ta ut Thetford-kassetten och töm den enligt beskrivningen i avsnitt 12.8.4 och 12.8.5.

12.8.3 Toalett (Dometic)

Toalettens spolning sker direkt via fordonets vattensystem eller via en egen vattentank som är integrerad i toaletten.



1 Påfyllningsöppning för färskvatten

Bild 257 Påfyllningsöppning för färskvatten till toaletten

- Fylla vattentanken:
- Öppna påfyllningsöppningen för färskvatten till toaletten (Bild 257,1) ovanför luckan till latrintanken och sväng den nedåt.
 - Fyll på vattentanken med färskvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
 - Stäng påfyllningsöppningen för färskvatten.

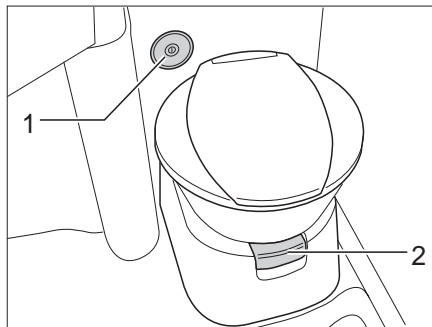


Bild 258 Toalettskål med kontrollenhet

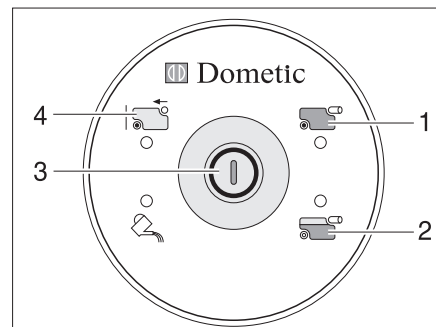


Bild 259 Kontrollenhet toalett

Före användning av toaletten ska lite vatten hällas i toalettskålen. Tryck på spolknappen (Bild 259,3) på kontrollenheten (Bild 258,2).

- Spola:
- Öppna spjället på toaletten före spolning. Dra ut spjällspaken (Bild 258,1).
 - För att spola, tryck på spolknappen (Bild 259,3).
 - Efter spolning stängs spjället. Gör detta genom att skjuta in spjällspaken.

Kontrolllampan (Bild 259,2) tänds när latrintanken är fylld till 3/4.

Kontrolllampan (Bild 259,1) lyser när latrintanken måste tömmas.

- Tömning vattentanken:
- Öppna spjället. Dra ut spjällspaken (Bild 258,1).
 - Håll spolknappen intryckt tills inget vatten kommer ut längre.
 - Stäng spjället igen. Gör detta genom att skjuta in spjällspaken.
 - Tömning av latrintank.

- Tömning av latrintank:
- Tryck in spjällspaken (Bild 258,1). Spjället stängs. För att kunna tömma toaletten **måste** spjället vara stängt på toaletten.
 - Ta ut latrintanken och töm den enligt beskrivningen i avsnitt 12.8.4 och 12.8.5. På kontrollenheten lyser indikeringen "Ta ur latrintanken" (Bild 259,4).

12.8.4 Ta ut kassetten



- ▷ Latrintanken (kassetten) kan endast tas ut när spjället är stängt.

Beroende på modell är latrintanken (kassetten) tillgänglig via en speciell servicelucka på utsidan av fordonet eller via bagageutrymmet.

Servicelucka Latrintanken (kassetten) är tillgänglig via en speciell servicelucka.

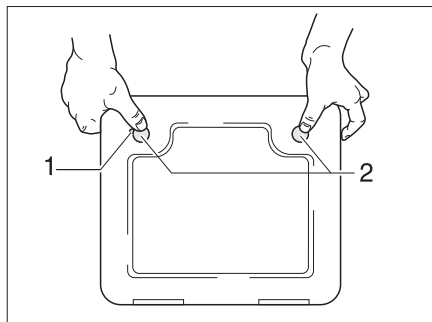


Bild 260 Lucka för toalett-kassetten

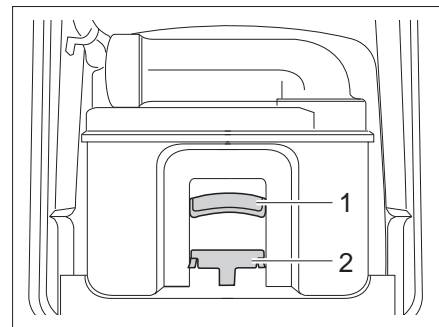


Bild 261 Thetford-kassetten

- Öppna luckan till kassetten på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 260,1) och vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 260,2) med tummarna och öppna luckan för kassetten.
- Dra hållbygeln (Bild 261,2) framåt för att låsa upp toalett-kassetten och dra ut kassetten i handtaget (Bild 261,1).

Bakre bagageutrymme

Latrintanken (kassetten) är tillgänglig via bagageutrymmet.

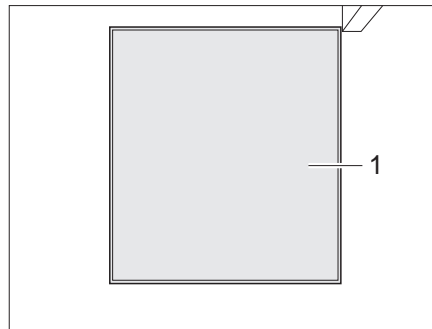


Bild 262 Lucka latrintank, stängd

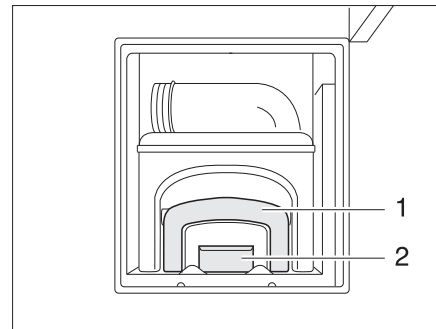


Bild 263 Lucka latrintank, öppen

- Lucka i bagageutrymmet öppen (se avsnitt 8.2).
- Aktivera frigöringen (Bild 263,2) och drag ut latrintanken (kassetten) i handtaget (Bild 263,1).

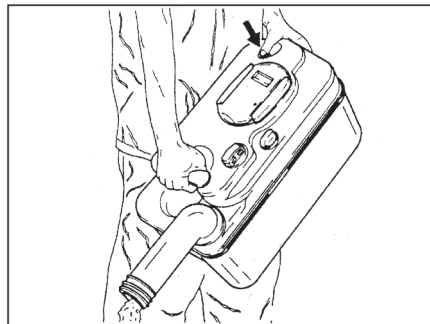
12.8.5 Tömma kassetten

Bild 264 Tömma Thetford-kassetten

- Transportera kassetten till ett härför avsett tömningsställe. Håll tömningsröret uppåt.
- Vrid eventuellt tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Vänd på kassetten så att tömningsröret sitter nedåt.
- Thetford-kassetter: Tryck på luftningsknappen med tummen. Kassetten töms.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid eventuellt tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka kassetten till sin plats.
- Se till att kassetten säkras av bygel.
- Stäng luckan till kassetten.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

Hänvisningarna gäller:

- fordonets yttre
- fordonets inre
- vattensystemet
- spisfläkten
- toaletten
- vinterunderhåll

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

Kontrollistorna gäller:

- avställning för en kortare tid
- vinteravställning
- idrifttagande efter avställning

13.1 Utvändig skötsel

13.1.1 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ **Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.**

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

13.1.2 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. Det kan komma in vatten i kylskåpslamellerna, skorstenen, avluftningsöppningarna till spisfläktarna eller ventilationen. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon.
- Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Rengör ytor av glasfiberförstärkt plast (GFK) endast med milda rengöringsmedel. Rengöringsmedel och polityrer för GFK-ytor finns att köpa i fackhandeln.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plastkomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Gnid in gummitätningar vid dörrar och luckor till lastutrymmen med talk.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

13.1.3 Fönsterrutor av akrylglas



- Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.
- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
 - ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
 - ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
 - ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
 - ▷ Kör ej på tvättgator.
 - ▷ Klistra inte fast dekalering på akrylglasrutorna.
 - ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
 - ▷ Behandla gummitätningarna med glycerin.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

13.1.4 Underrede

Underredet på fordonet har delvis en beläggning av åldringsbeständigt underredsskydd. Om detta underredsskydd tar skada skall skadan omgående åtgärdas. Ytor som har en sådan beläggning ska inte behandlas med oljespray.



- ▷ Använd endast produkter som har godkänts av tillverkaren. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.
- ▷ Vid modeller med GFK-klädda golv får endast rengöringsprodukter som är lämpliga för materialet användas.

13.1.5 Avloppstank

Fordonets avloppstank ska rengöras efter varje användning.

- Rengöra:
- Tömma avloppstanken.
 - Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.
 - Rengör, om möjligt, avloppsvattensönderna för hand genom rengöringsöppningen.

13.1.6 Fotsteg

När fotsteget smörjs kan grova smutspartiklar fastna under resan och därmed störa fotstegets funktion eller skada fotsteget.



- ▷ Fotstegets rörliga delar får inte smörjas varken med fett eller olja.

13.1.7 Isoleringsmatta förarhus

Rengör isoleringsmattan i förarhytten med klart, ljummet vatten. Kraftig smuts tas bort med en trasa och lite sprit. Det rengjorda stället ska därefter direkt sköljas med ljummet vatten.

13.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avsnitt 13.1.3).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol samt sandhaltigt skurmedel får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Inga frätande medel får hållas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hållas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugarborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenturer och serviceställen till förfogande.
- ▷ Tillverkargarantin gäller inte för missfärgning av textilier. Det handlar här inte på något sätt om en brist på beläggningsmaterialet, utan om ett fel på klädsetextilien som måste reklameras hos klädselbutiken.
- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett-och bodel med vatten och en mjuk tygtrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Putsa lackytor med möbelpolish vid behov.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska rengöras av fackman. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Rengör klädselar av konstläder med en sugande duk eller svamp och en blandning av vatten och ett neutralt tvällödder minst en gång per vecka. Torka efter med rent vatten, men använd inte för mycket vatten.
- Rengör besvärliga fläckar med en blandning av alkohol och vatten (30 % alkohol och 70 % vatten) eller med 10 % utspädd etanol (10 % etanol och 90 % vatten) och efterbehandla med rent vatten. Det kan dock bli kvar spår.
- Använd inga lösningsmedelhaltiga eller repande medel och inte heller utspädd alkohol och/eller acetone.
- Rengör teflonbeläggningar med en sugande duk eller svamp och ett vanligt, mildt vattenbaserat rengöringsmedel. Alternativt kan en blandning av 2 msk ammoniak med 1 liter vatten användas.
- Skrubba inte bort fuktiga oljehaltiga fläckar, använd en sugande duk/trasa för att ta bort fläcken. För duken/trasan utifrån och in så att fläcken inte blir större. Skrapa först bort den grova smutsen med en kniv eller spackel om det handlar om fasta/intorkade fläckar, eller borsta försiktigt med en mjuk borste. Ta sedan bort resterna med en fuktig trasa/duk.
- För gardiner och draperier rekommenderas kemtvätt.
- Heltäckningsmattan skall dammsugas regelbundet och rengöras med speciellt mattskum om det behövs.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor i plastmaterialet.
- Rengör endast gasspisen med en fuktig trasa. Vatten får ej tränga ned gasspisens öppningar. Vattnet kan skada gasspisen.
- Borsta rent insektskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borsttillsatsen till dammsugaren.
- Mörkläggningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).
- Säkerhetsbältena kan i utrullat läge rengöras med en varm tvällösning. Innan de rullas upp måste säkerhetsbältena ha torkat helt.

13.3 Vattensystem

13.3.1 Rengöra vattentanken

- Rengör vattentanken med rengöringsmedel från fackhandeln som plasten tål. Beakta tillverkarens anvisningar.

13.3.2 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

13.3.3 Desinficera vattensystemet



▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.



▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och desinfektionsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt desinfektionsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

13.4 Spisfläkt



► Slå från strömförsörjningen innan arbete utförs på apparaten.

Rengör spisfläktens fettfilter då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra fettfiltret:

- Ta ev. bort det undre locket.
- Ta bort filtret.
- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt filtret torka helt och sätt därefter åter i det.
- Sätt ev. på locket igen och säkra med de två skruvarna.

Byta ut kolfiltret:

- Ta bort det undre och det mittersta locket.
- Ta bort det gamla kolfiltret.
- Sätt i det nya kolfiltret.
- Sätt på locken igen och säkra med de två skruvarna.

13.5 Tvättställ/diskho

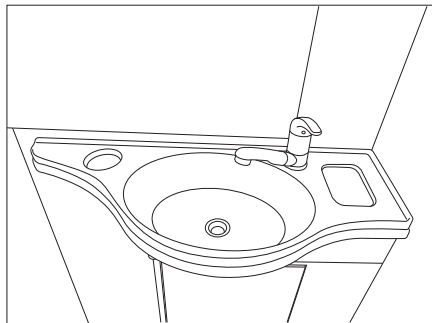


Bild 265 Tvättställ (variant 1)

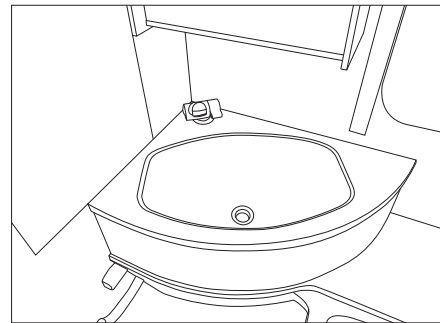


Bild 266 Tvättställ (variant 2)

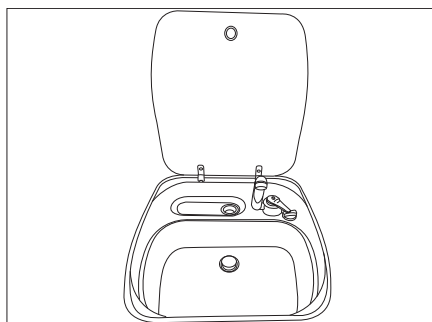


Bild 267 Diskho

13.5.1 Tvättställ/diskho i rostfritt stål



- ▷ Använd inte blekmedel, produkter som innehåller klorid eller saltsyra, bakpulver eller silverputsningsmedel för rengöring.
- ▷ Använd inga skurmedel och stora svampar.



- ▷ Kontrollera på ett diskret ställe om rengöringsmedlet är lämpligt för ytan.
- ▷ Torka ytorna noga efter rengöring för att undvika kalkrester.
- ▷ Torka i slipningens riktning vid ytor i borstat stål.

- Rengör och behandla tvättstället/diskhon med ett vanligt rengöringsmedel för rostfritt stål minst 2 gånger om året.
- Spola av tvättstället/diskhon efter användning och torka med hushållspapper.

Ta bort besvärlig smuts:

- Rengör tvättstället/diskhon med en vanlig hushållssvamp och tvållösning.
- Spola av tvättstället/diskhon och torka med hushållspapper.

Ta bort kvarvarande fett och olja:

- Dränk in en kökshandduk i sprit och gnugga tvättstället/diskhon.
- Spola av tvättstället/diskhon och torka med hushållspapper.

Ta bort fingeravtryck:

- Rengör tvättstället/diskhon med diskmedelslösning och en rengöringsduk av läder.
- Spola av tvättstället/diskhon och torka med hushållspapper.

13.5.2 Tvättställ/diskho i plast



- ▷ Använd inga skurmedel/skurpulver och stora svampar.



- ▷ Kontrollera på ett diskret ställe om rengöringsmedlet är lämpligt för ytan.
- ▷ Torka ytorna noga efter rengöring för att undvika kalkrester.

Ta bort normal smuts:

- Rengör tvättstället/diskhon med vanligt diskmedel eller hushållsrengöringsmedel utan skurmedel.

Ta bort besvärlig smuts:

- Gnugga in fläck- eller diskmaskinsalt med en fuktig trasa och låt verka några timmar.
- Ta bort saltet och rengör vasken med plastrengöringsmedel som är lämpligt för livsmedel.
- Spola av tvättstället/diskhon.

Ta bort kalkavlagringar:

- Rengör tvättstället/diskhon med ättika eller kalkborttagningsmedel.
- Spola av tvättstället/diskhon.

13.6 Toaletter

När toaletten inte används under en längre tid, t. ex. vid avställning under vintern, måste toaletten rengöras och tömmas helt.

13.6.1 Toalett med egen vattentank

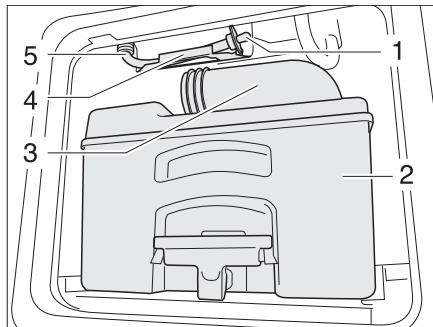


Bild 268 Avloppsslang vattentank
toalett

Tömning av tanken:

- Tryck på spolknappen för att aktivera reglagen.
- Öppna spjället och tryck på spolningen tills att det inte flyter mer vatten.
- Stäng spjället.
- Töm kassetten (Bild 268,2) på ett därför godkänt avloppshanteringsställe och rengör den.
- Lämna tömningsröret (Bild 268,3) vara öppet.
- Tag ut avloppsslangen (Bild 268,5) ur hållaren (Bild 268,4).
- Ställ ett tillräckligt stort kärl under avloppsslangen.
- Ta ur avloppsproppen (Bild 268,1) och låt resterande vatten rinna ut.
- Sätt tillbaka avloppsproppen i avloppsslangen igen när det inte rinner ut mer vatten.
- Lägg tillbaka avloppsslangen i hållaren.

13.7 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmande varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.

13.7.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

13.7.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.

13.7.3 Efter vintern

- Tvätta underredet och motorn noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.

13.8 Avställning

13.8.1 Ställa undan fordonet för kortare tid



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!




Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Detta gäller framför allt om djuren får vara kvar ostörda i det uppställda fordonet.

Djuren kan obemärkt komma in i fordonet och gömma sig där.

Kontrollera regelbundet om det finns spår av djur eller skador i fordonet för att undvika större skador förorsakade av djur. Detta bör särskilt göras ca 24 timmar efter uppställningen av fordonet.

Tag kontakt med en auktoriserad återförsäljare eller ett serviceställe om du hittar spår av djur i fordonet. Om kabelskador uppstår kan det leda till kortslutning. Fordonet kan börja brinna.

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

	Åtgärder	Utförd
Basfordon	Tanka bränsletanken helt full. Därigenom kan korrosionsskador i bränslesystemet förhindras	
	Fordonet ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan fordonet förflyttas lite var 4:e vecka. Där igenom förhindras "fyrkantiga" hjul och skador på lagren	
	Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning!	
	Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck	
	Kontrollera reservdäck och däcklagningsskit	
	Fordonets underrede skall kunna ventileras fritt	
	 ▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet.	
Dessutom måste anvisningarna i instruktionsboken till basfordonet beaktas		
Påbyggnad	Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in	
	För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka	
Invändigt	Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över	
	Kylskåpet rengörs	
	Kylskåpsdörren och frysfacket hålls något öppna	
	Leta efter spår av djur i fordonet	
Gasanläggning	Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet	
	Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan	
	Stäng alla gasavstängningsventiler	
Elektrisk anläggning	Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma	
	Bodels- och startbatteri laddas fulla	
	 ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 24 timmar. ▷	
	Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet	
Vattensystem	Tömma hela vattensystemet. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (om sådan finns) och alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 12 ska beaktas.	
	Stäng av säkerhets-/avtappningsventilen på el-blocket. I annat fall urladdas batteriet för snabbt  ▷ Om säkerhets-/avtappningsventilen är avstängd så är vattensystemet inte längre skyddat mot frost.	



13.8.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:

	Åtgärder	Utförd
Basfordon	Rengör karossen och fordonet noga och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel	
	Bränsletanken fylls med vinterdiesel	
	Frostskyddet i kylvattnet kontrolleras	
	Åtgärda lackskador	
	Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck	
Påbyggnad	Håll ventilationen öppen	
	Rengör och smörj de inbyggda stödbenen	
	Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor	
	Spärrar penslas med olja eller glycerin	
	Behandla alla tätningsgummin med talk	
	Låscylindrar smörjes med grafitpulver	
Invändigt	Ställ in avfuktare	
	Tag ut dynorna ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe	
	Lufta regelbundet invändigt	
	Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor	
	Rengör fordonets inre grundligt	
	Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet	
Elektrisk anläggning	Demontera bodels- och startbatteriet och förvara dem frostfritt (se kapitel 10)	
Vattensystem	Rengör vattensystemet med speciella rengöringsmedel från fackhandeln	
Fordonet i sin helhet	Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar	

13.8.3 Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifttagande skall checklistan gås igenom:

	Åtgärder	Utförd
Basfordon	Däcktryck kontrolleras	
	Kontrollera reservhjulets däcktryck och skick samt däcklagningsskit	
Påbyggnad	Fotstegets vridlager rengörs	
	Kontrollera de inbyggda stödbenens funktion	
	Kontrollera dörrarnas, fönstrens och takluckans funktion	
	Funktionskontroll av alla utvändiga lås	
	Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall)	
	Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets lameller (i förekommande fall)	
Gasanläggning	Gasflaskorna ställs i gasboxen, spänns fast och ansluts till gastryckregulatorn	
Elektrisk anläggning	Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan	
	Bodels- och startbatteri laddas fulla	
	 ▷ Ladda batteriet minst 24 timmar efter avställning. 	
	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet (se kapitel 10)	
	Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater	
Vattensystem	Desinficera vattenledningar och vattentank	
	Funktionen av avloppstankens manöverspak kontrolleras	
	Stäng säkerhets-/avtappningsventilen, avtappningskranar och vattenkranar	
	Kontrollera att säkerhets-/avtappningsventilen, vattenkranarna, avtappningskranarna och vattenfördelaren är täta	
Fast installerade apparater	Kontrollera kylskåpets funktion	
	Värmevätskan i varmvatten-värmesystemet skall bytas vartannat år	
	Kontrollera värmarens/varmvattenberedarens funktion	
	Kontrollera spisens funktion	
	Kontrollera klimatanläggningens funktion	

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för inspektion och underhåll på fordonet. Underhållsanvisningarna gäller:

- varmvatten-värmesystemet Alde
- motorvärmern
- klimatanläggningen
- byte av glödlampor och lysrör
- AL-KO bakaxeln

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

14.1 Inspektioner

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos alla auktoriserade återförsäljare och serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.

Inspektion av chassi bekräftas i chassitillverkarens kundservicehäfte.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

14.2 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På basfordonet och de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

14.3 Varmvatten-värmesystem Alde



- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras var 6:e månad på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvattenvärmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall ska värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.
- ▷ Värmevätskan skall bytas ungefär vartannat år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rostskyddet försämras med tiden.
- ▷ Påfyllning av värmesystemet får endast göras med en vatten-glykolblandning (60 : 40). Blandningen ger frostskydd till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i bruksanvisningen från tillverkaren vid påfyllning av varmvattenvärmesystem som är anslutna till fordonsmotorns kylkretslopp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

14.3.1 Kontroll av vätskenivå

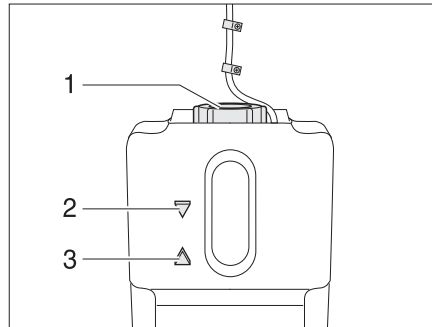


Bild 269 Expansionsbehållare varm-
vatten-värmesystem

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 269), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" (Bild 269,3) och "MAX" (Bild 269,2).
- Värmevätskan måste bytas ut vartannat år.

14.3.2 Påfyllning av värmevätska



- ▷ Värmevätskan måste bytas ut vartannat år.

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar blåsbildning.
- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Dra eller skruva av locket.
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 269,1) öppnas.
- Avlägsna och för långsamt locket med cirkulationspumpen uppåt.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN".

14.3.3 Avluftning av värmeanläggning

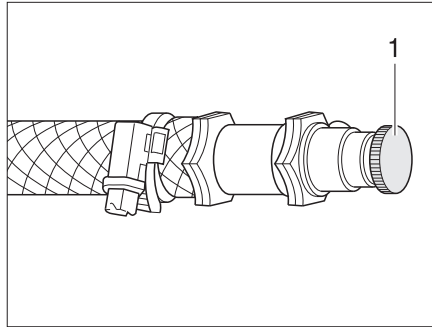


Bild 270 Avluftningsventil varmvatten-
värmesystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen.

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 270,1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmesystemet blir varmt.

14.4 Dieselvärme Webasto



- ▷ Många reparations- och underhållsarbeten på värmeapparaten kräver fackkunskaper och specialverktyg. Felaktig inställning eller felaktigt underhåll kan leda till skador på värmeapparaten eller olycksfall som medför allvarliga skador.
- ▷ Under eller efter varmvatten-värmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall skall värmevätska fyllas på.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

14.4.1 Desinfektion



- ▷ Rengör och desinficera vattenförsörjningssystemet minst en gång om året.

Använd en natriumhypoklorit-lösning (NaOCl), utspädning 5 %, 30 °C till 40 °C (t. ex. Certisil®, Puriclean) för desinfektion.

- Tappa av vattnet helt och stäng alla vattenkranar.
- Fyll på hela vattenförsörjningssystemet med NaOCl.
- Ställ in driftväljaren (Bild 195,9) på somrardrift, vattentemperatur 40 °C (Bild 195,2).
- Öppna vattenkranarna i köket, badrummet, duschen etc. i tur och ordning (ställ blandningsarmaturer eller enspaksarmaturer på "varm") tills all luft har strömmat ut ur ledningssystemet och NaOCl strömmar ur vattenkranarna.

- Starta apparaten 1-2 timmar.
- Tappa av NaOCl helt.
- Spola ledningssystemet en till två gånger på samma sätt. Apparaten behöver inte startas 1 till 2 timmar.
- Tappa av vattnet helt.

14.4.2 Avkalkning

En regelbunden avkalkning, beroende av vattenkvaliteten, rekommenderas för att vattnets kvalitet och värmeapparatsens effektivitet inte ska begränsas. Använd hushållsvanliga produkter för avkalkningen, t.ex. en blandning av vinäger och vatten i förhållande 1:2.

- Tappa av vattnet helt och stäng alla vattenkranar.
- Fyll hela vattenförsörjningssystemet med en blandning av vinäger och vatten.
- Ställ in driftväljaren (Bild 195,9) på sommar drift, vattentemperatur 40 °C (Bild 195,2)
- Öppna vattenkranarna i köket, badrummet, duschen etc. i tur och ordning (ställ blandningsarmaturer eller enspaksarmaturer på "varm") tills all luft har strömmat ut ur ledningssystemet och blandningen av vinäger och vatten strömmar ur vattenkranarna.
- Starta apparaten 1-2 timmar.
- Kontrollera om skorporna har lösts upp fullständigt i ättiksvattnet. Om inte, låt värmeapparaten vara igång i ytterligare 30 minuter.
- Tappa av ättiksvattnet helt.
- Spola ledningssystemet med dricksvatten tills du inte kan känna någon ättikslukt längre.

14.4.3 Säkringar



- ▷ Säkerställ att dieselvärmens är fränkopplad innan du byter en säkring.



- ▷ En felaktig ledningsanslutning, som inte följer informationen, av säkringarna kan medföra brand.

Dieselvärmens Webasto har 3 säkringar: 5 A, 15 A och 15 A. Varje säkring ska anslutas till korrekt ledning (observera färg).

- 5 A: röd-blå ledning
- 15 A: röd-svart ledning
- 15 A: röd ledning

14.5 Motorvärme

Ta motorvärmens i drift för 10 minuter minst en gång i månaden; slå på den när motorn är kall och med lägsta fläktinställning.

Före vintern måste motorvärmens kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad.

14.6 Klimatanläggning



- ▶ Slå från strömförsörjningen innan arbete utförs på apparaten.



- ▶ Låt aldrig klimatanläggningen gå utan luddfilter. Utan luddfilter blir förångaren smutsig vilket i sin tur påverkar klimatanläggningens effekt.
- ▶ Vid igenstoppat kondensvattenavlopp kan kondensvatten hamna i fordonet. Håll kondensvattenavloppet fritt från smuts, löv och liknande.

14.6.1 Inbyggnadsklimatanläggning (Truma)

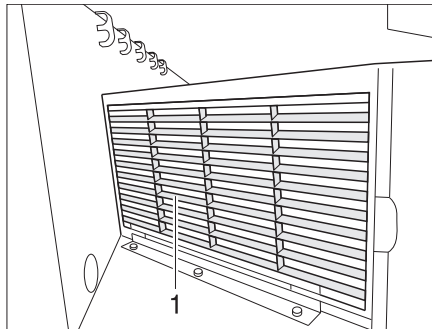


Bild 271 Klimatanläggning (Truma)

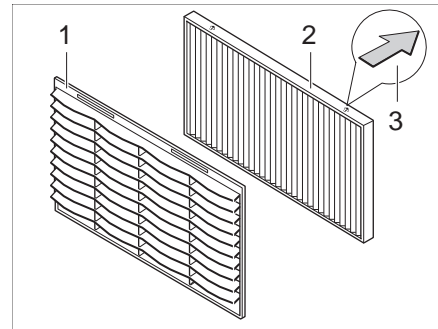


Bild 272 Luddfilter och partikelfilter

På framsidan av klimatanläggningen sitter det ett luddfilter (Bild 272,1) för insugningen av cirkulationsluft. Bakom luddfiltret sitter partikelfiltret (Bild 272,2). Båda filtren måste rengöras regelbundet, dock minst var 6:e månad, och vid behov ska de bytas. Observera luftströmningens riktningen vid monteringen av filtren. Den markeras med en pil (Bild 272,3) på filtret och måste alltid peka mot apparatens insida vid montering.

Under fordonets golv sitter kondensvattenavloppet. Håll avloppsslangen fri från smuts, löv o.dyl. så att kondensvattnet kan rinna ut fritt.

14.6.2 Takklimatanläggning (Teleco)

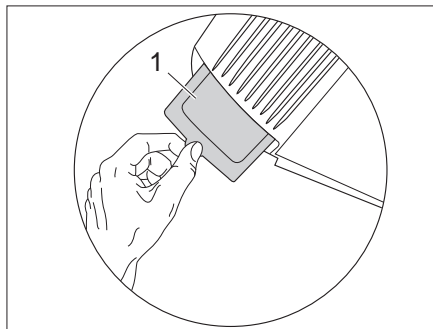


Bild 273 Luddfilter klimatanläggning

På baksidan av klimatanläggningen sitter det ett luddfilter (Bild 273,1) för insugningen av cirkulationsluft. Luddfiltret måste rengöras regelbundet, dock minst var 6:e månad, och vid behov ska det bytas.

Dra luddfiltret från klimatanläggningen, rengör det och byt det vid behov.

Håll avloppsslangen fri från smuts, löv o.dyl. så att kondensvattnet kan rinna ut fritt.

14.6.3 Takklimatanläggning (Truma)

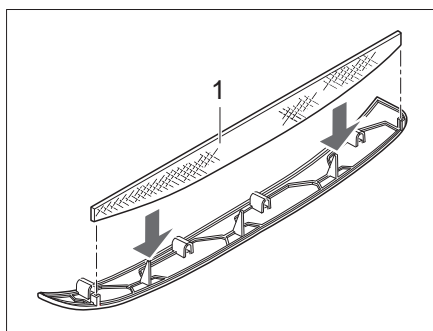


Bild 274 Luddfilter klimatanläggning

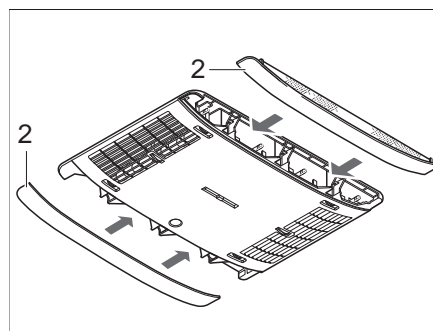


Bild 275 Paneler klimatanläggning

I panelerna (Bild 275,2) på sidorna finns två luddfilter. Luddfiltren måste rengöras regelbundet, dock minst var 6:e månad, och vid behov ska de bytas.

- Dra av panelerna (Bild 275,2) från luftspridaren och rengör luddfiltret (Bild 274,1) eller byt det vid behov.
- Sätt på panelerna med rengjort eller nytt luddfilter.

14.7 Byte av glödlampor och lysrör



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!



- ▶ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter in den.
- ▶ Endast glödlampor av samma typ och med rätt Watt-tal skall användas.
- ▶ Om lampornas LED:er är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

14.7.1 LED-spotlight

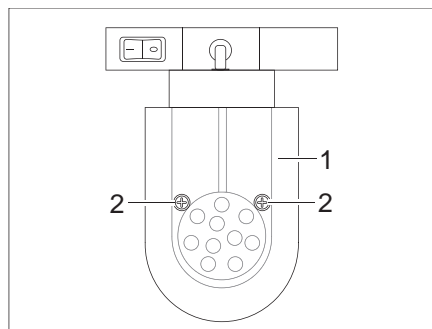


Bild 276 LED-spotlight (förskjutningsbar)

- Lampbyte:
- Lossa fästskruvarna (Bild 276,2).
 - Ta försiktigt bort lampglaset (Bild 276,1).
 - Ta bort LED-belysning.
 - Sätt i ny LED-belysning.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

14.7.2 Rumsbelysning

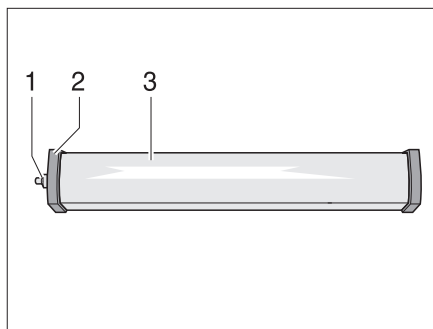


Bild 277 Rumsbelysning

- Lampbyte:*
- Skruva av kåpan (Bild 277,1).
 - Tag bort locket (Bild 277,2).
 - Tryck ihop lampkåpan (Bild 277,3) lätt och tag av den.
 - Tag ut lysröret.
 - Sätt in ett nytt lysrör.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

14.7.3 Bodelsbelysning

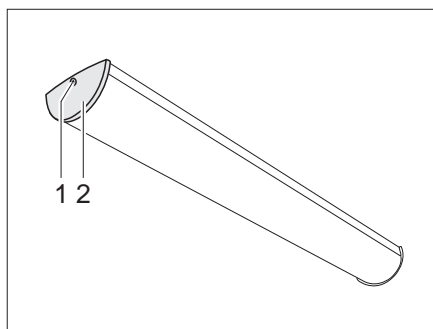


Bild 278 Bodelsbelysning

- Lampbyte:*
- Skruva ut skruven (Bild 278,1) och tag av skyddskåpan (Bild 278,2).
 - Tryck ihop lampglaset något och tag ut det ur lamphuset.
 - Tag ut lysröret.
 - Sätt in ett nytt lysrör.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

14.7.4 Spisfläktlampa

- Lampbyte:*
- Ta bort det undre och det mittersta locket.
 - Ta försiktigt halogenglödlampen från hållaren.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Sätt på locken igen och säkra med de två skruvarna.

14.7.5 Klädskåpslampor med lysdiod

Lysdioden i klädskåpslampan försörjs med spänning via 3 batterier av typen AA/LR6/R6 ("Mignon").



▷ Använd alltid samma typ av batteri.

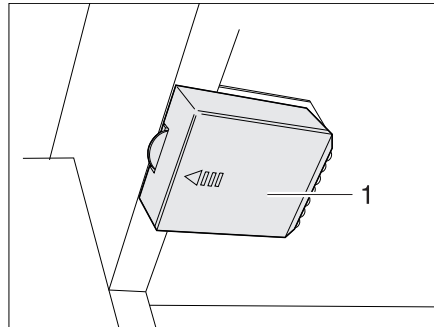


Bild 279 Klädskåpslampan med lysdiod, stängt batterifack

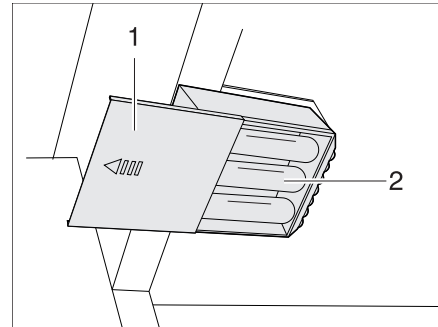


Bild 280 Klädskåpslampan med lysdiod, öppet batterifack

- Batteribyte:**
- Skjut på locket (Bild 279,1) i pilens riktning.
 - Ta ut batterierna (Bild 280,2) ur batterihållaren.
 - Sätt in nya batterier (Bild 280,2) av samma typ och se till att polerna (+/-) kommer rätt.
 - Skjut på locket (Bild 280,1) igen.

14.7.6 Garagebelysning

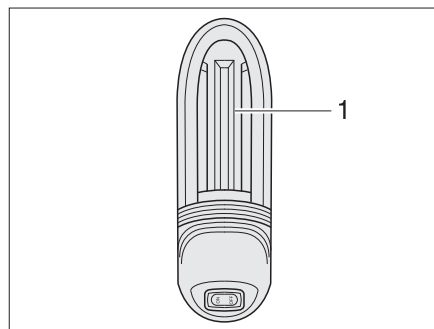


Bild 281 Garagebelysning

- Lampbyte:**
- Skjut lampans skydd (Bild 281,1) uppåt och ta av det.
 - Tag ut glödlampan.
 - Sätt in en ny glödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

14.7.7 Kylskåpsbelysning

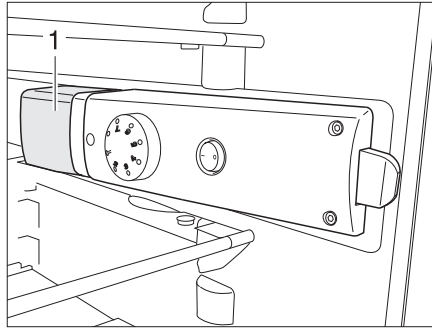


Bild 282 Kylskåpsbelysning

- Lampbyte:*
- Stäng av kylskåpet med den externa brytaren.
 - Ta tag underifrån i lampans skydd (Bild 282,1) och lyft den ca. 3 mm.
 - Ta av lampans skydd från sidan.
 - Tag ut glödlampen.
 - Sätt in en ny glödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

14.7.8 Lampa i skjutbart tak

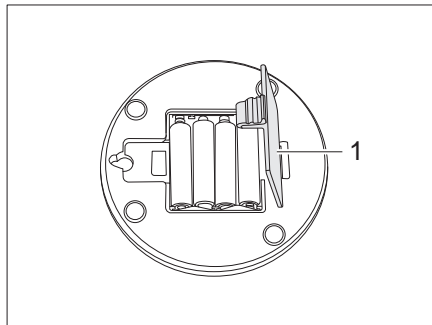


Bild 283 Lampa i skjutbart tak

- Byta batteri:*
- Ta av lampan.
 - Öppna batterifacket (Bild 283,1) och ta ut batterierna.
 - Sätt in nya batterier och stäng batterifacket (Bild 283,1).
 - Sätt dit lampan i det skjutbara taket.

14.8 AL-KO bakaxel

Fiat fordon med AL-KO bakaxel utan luftfjädring

Förutom åtgärderna som beskrivs i basfordonets instruktionsbok och underhållsbok måste bakaxeln smörjas var 2000:e mil, eller minst en gång om året.



- ▷ Bakaxeln måste vara avlastad när den smörjs.
- ▷ Välj ett av nedanstående smörjmedel:
- ▷ Costrac GL 1501, Klüber
- ▷ Cardex 3746 SP, CONDA



- ▷ Fordon, som är utrustade med en underhållsfri torsionsfjädrad axel eller en bakaxel med luftfjädring har inte de här två smörjniplarna.

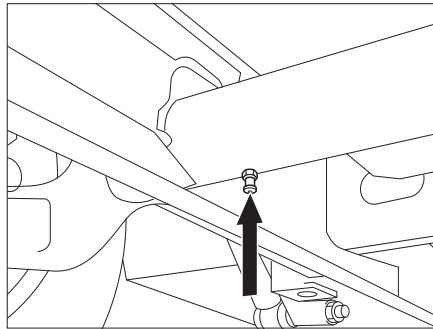


Bild 284 AL-KO bakaxel

Smörjniplarna (Bild 284, pil) sitter på axelrörets undersida.

14.9 Typskylt

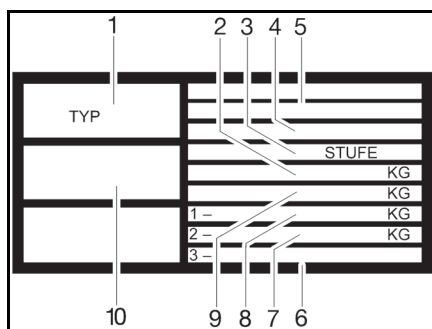


Bild 285 Typskylt

- 1 Typ
- 2 Tekniskt tillåten totalvikt av fordonet samt släp
- 3 Tillverkare av steg (utbyggnadssteg)
- 4 Tillverkarinitialer och påbyggnadsnummer
- 5 EG-körtillstånd nr
- 6 Tillåten axelbelastning bak (tandemaxel)
- 7 Tillåten axelbelastning bak
- 8 Tillåten axelbelastning fram
- 9 Tekniskt tillåtna totalvikt av fordonet
- 10 Serienummer

Typskylten (Bild 285) med serienumret sitter på B-stolpen på passagerarsidan.

Typskylten får ej avlägsnas.

Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna

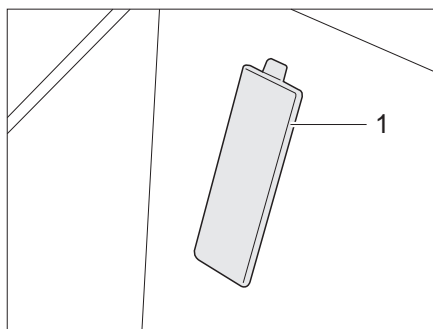


Bild 286 Täckplatta chassinummer (basfordon Fiat)



- ▷ V.g. ange alltid **serienumret** när du kontaktar kundservice.
- ▷ På fordon med Fiat-chassi sitter chassinumret bakom en täckplatta (Bild 286,1) vid ingången på passagerarsidan.

14.10 Varnings- och hänvisningsetikett

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



- ▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Extrautrustning och originalreservdelar som Bürstner rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför den nödvändiga arbetena på ett fackmannamässigt sätt.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av Bürstner, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av Bürstner. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Fläktrem
- Blad för vindrutetorkare
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange serienummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos den auktoriserade återförsäljaren eller servicestället.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

Hänvisningarna gäller:

- däckurval
- användning av däcken
- byte av däck
- reservhjulshållaren
- däcktrycket

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

16.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.



- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Beakta basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Beroende på basfordon och utförande är fordonen som standard endast utrustade med en däckreparationsatts.
- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa fordonet på höger väggkant. Ställ upp en varningstriangel vid fordonet. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.
- ▷ Exempel: (1509) vecka 15, år 2009.

Beakta:

- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
- Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
- Använd alltid däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
- Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
- Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

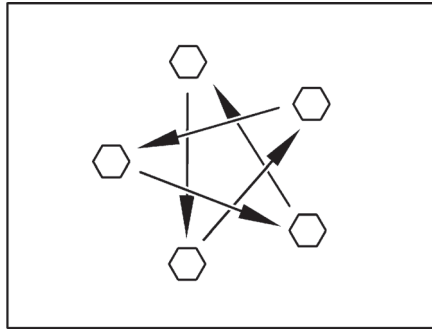


Bild 287 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt korsvis efter 5 mils körning (Bild 287).
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil.
- Vid avställning eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren:
- Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.
- Byt ut reservdäck och däcklagningsskit regelbundet.

16.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▶ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtillståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Även ett fordons axelgeometri, som lutning och kurs, är viktiga vid val av däck. Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

16.3 Beteckningar på däck

215/70 R 15C 109/
107 Q

Beteckning	Förklaring
215	Däckens bredd i mm
70	Däckens förhållande höjd till bredd i procent
R	Typ av däck (R = radial)
15	Fälgarnas cirkeldiameter
C	Commercial (transport)
CP	Förstärkt däck speciellt konstruerade för camping fordon
109	Referens för lastkapacitet av enkeldäcken
107	Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken
Q	Hastighetssymbol (Q = 160 km/h)

16.4 Användning av däck

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däcken i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Om ett ojämnt slitage av däckmönstret förekommer bör du kontrollera lutning och främre kurs. Körning med felaktigt inställd främre kurs eller en ensidig lutning orsakar tydligt ökat slitage.
- Undvik blockering av bromsarna. Vid blockerade bromsar deformeras däcken mer eller mindre starkt. Detta inverkar negativt på körkomforten. Det kan även leda till att däcken går sönder.
- Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.
- Se till att körsättet skonar däcken. Undvik kraftiga bromsningar, rivstarter och långa körningar på dåliga vägar.

16.5 Hjulbyte

16.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Lägg i ettans växel. Automatväxellåda: Ställ in läge "P".
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Om ett släp är påkopplat: Koppla av släpet innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Sätt aldrig domkraften mot påbyggnaden, utan under axeln.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.
- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.



- ▶ Starta aldrig motorn när fordonet är upphissat.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Observera att du inte skadar sprintarnas gänga när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 287).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. alufälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet kan påverka trafiksäkerheten negativt.
- ▷ Byt inte ut däcken korsvis.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

16.5.2 Åtdragningsmoment

Fälgar	Åtdragningsmoment
Stålfälg 15"	160 Nm
Stålfälg 16"	180 Nm
Aluminiumfälg 15" (Fiat / Citroen)	130 Nm
Aluminiumfälg 16" (Fiat / Citroen)	160 Nm
Aluminiumfälg 17" (Light-chassi)	140 Nm
Aluminiumfälg 17" (Maxi-chassi)	160 Nm
Aluminiumfälg Bürstner 16" (Light-chassi)	140 Nm
Aluminiumfälg Bürstner 16" (Maxi-chassi)	160 Nm

16.6 Däcklagningsskit



- ▷ Modeller med Fiat-basfordon har standardmässigt ett däcklagningsskit för påfyllning av skum i det defekta däck.

16.7 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däcket överhettas. Däcket kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.



- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck är trycket högre än på kalla däck. Därför ska det korrekta däcktrycket kontrolleras när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Ventilen som används måste vara godkänd för lufttrycket. Över 4,75 bar rekommenderar vi att en metallventil används.
- ▷ Uppgifter om max. tillåten axelbelastning finns i fordonets registreringsbevis.
- ▷ Vid däckbyte rekommenderar Bürstner byte till "modell Camping".

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din Bürstner-återförsäljare - där får du alltid aktuell information.

Lufttryckstabell (beroende på axellast)

Däcksdimension	Lufttryck [bar]	Axellaster [kg]						
		1500	1650	1700	1750	1850	1900	1950
215/70 R15 C (109/107R)	Fram	3,1	3,5	3,7	3,75	4,0	4,1	4,25
	Bak	3,1	3,5	3,7	3,75	4,0	4,1	4,25
215/70 R15 CP (109R)	Fram	3,25	3,6	3,75	3,9	4,25	4,4	4,5
	Bak	3,75	4,25	4,4	4,5	4,9	5,0	5,25
225/70 R15 C (112/110R)	Fram	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
	Bak	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
215/75 R16 C (116/114R)	Fram	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
	Bak	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
225/75 R16 C (116/114N)	Fram	3,0	3,0	3,0	3,25	3,3	3,4	3,5
	Bak	3,0	3,0	3,0	3,25	3,3	3,4	3,5
225/75 R16 CP (116R)	Fram	3,0	3,0	3,0	3,25	3,3	3,4	3,5
	Bak	3,0	3,0	3,5	3,6	3,9	4,0	4,1
235/60 R17 C (117/115R)	Fram	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
	Bak	3,0	3,1	3,25	3,5	3,7	3,8	3,9
225/75 R16 C (121/120R)	Fram	3,0	3,0	3,1	3,2	3,4	3,5	3,6
	Bak	3,0	3,0	3,1	3,2	3,4	3,5	3,6

Däcksdimension	Lufttryck [bar]	Axellaster [kg]					
		2000	2100	2200	2300	2400	2700
215/70 R15 C (109/107R)	Fram	4,5	–	–	–	–	–
	Bak	4,5	–	–	–	–	–
215/70 R15 CP (109R)	Fram	4,75	–	–	–	–	–
	Bak	5,5	–	–	–	–	–
225/70 R15 C (112/110R)	Fram	4,0	–	–	–	–	–
	Bak	4,0	–	–	–	–	–
215/75 R16 C (116/114R)	Fram	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
	Bak	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
225/75 R16 C (116/114N)	Fram	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	–
	Bak	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	–
225/75 R16 CP (116R)	Fram	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	–
	Bak	4,25	4,5	4,75	5,0	5,25	–
235/60 R17 C (117/115R)	Fram	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
	Bak	4,0	4,25	4,5	4,75	5,0	–
225/75 R16 C (121/120R)	Fram	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	5,5
	Bak	3,75	4,0	4,25	4,5	4,75	5,5

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Hänvisningarna gäller:

- bromssystemet
- den elektriska anläggningen
- gasanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- värmen
- varmvattenberedaren
- kylskåpet
- klimatanläggningen
- vattenförsörjningen
- toaletten
- påbyggnad

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

17.1 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

17.2 Elektrisk anläggning




- ▶ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ användas.



- ▶ Byte av säkringar, se kapitel 10.

Störning	Orsak	Åtgärd
Belysningssystemet utvändigt fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan trasig	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Säkringar i fordonets säkringslåda defekta	Kontrollera säkringarna i fordonets säkringslåda och byt dem vid behov.
Innebelysningen fungerar inte	Glödlampan trasig	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
Elektriskt fotsteg kan varken dras in eller köras ut	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
Ingen 230 V-försörjning trots anslutning	230 V-automatsäkringen har löst ut	Slå till 230 V-automatsäkringen
	Säkring i kabeltrumman defekt	Kontrollera säkringen i kabeltrumman och byt den vid behov
Startbatteriet eller bodelsbatteriet laddas inte vid 230 V-drift	Jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteri eller bodelsbatteri defekt	Byt Jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteri eller bodelsbatteri
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
Bodelsbatteri laddas ej av fordonet	Säkring på generator D+ defekt	Byt säkring
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
Kontrolllampan 12 V lyser inte	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjningen
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat	Ladda startbatteri eller bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri defekt	Byt flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri
Ingen indikering på panelen	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjningen
	Bodelsbatteriet är frånkopplat från 12 V-nätet	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet
	Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat	Ladda startbatteri eller bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst

Störning	Orsak	Åtgärd
12 V-försörjning fungerar ej	12 V-försörjning från-kopplad	Koppla på 12 V-försörjningen
	Bodelsbatteriet är från-kopplat från 12 V-nätet	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet
	Bodelsbatteriet är urladdat	Ladda bodelsbatteri
	Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri defekt	Byt Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
12 V-försörjning fungerar ej vid 230 V-drift	12 V-försörjning från-kopplad	Koppla på 12 V-försörjningen
	Bodelsbatteriet är från-kopplat från 12 V-nätet	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
	230 V-automatsäkring har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri defekt	Byt Jumbo-flatsäkring (40 A) på bodelsbatteri
Startbatteriet laddas ur vid 12 V-drift	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Bodelsbatteriet är från-kopplat från 12 V-nätet	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet
Ingen spänning från bodelsbatteri	Bodelsbatteriet är urladdat	<p>Bodelsbatteriet laddas omgående</p> <p> Djupurladdning skadar batteriet.</p> <p>Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid</p>
ingen utgångsspänning hos växelriktaren (LED "Power Status" visar ett fel)	Ingångsspänning för hög (snabb blinkning)	Kontrollera ingångsspänningen
	Ingångsspänning för låg (långsam blinkning)	Laddning av batteriet
		Kontrollera ledningar och anslutningar
	Termisk överbelastning (periodisk blinkning)	Stäng av växelriktare och förbrukare och slå på dem igen efter ca 5 till 10 minuter
		Förbättra vädringen
Kortslutning, poler eller för hög belastning (fast ljus)	Stäng av växelriktaren och ta bort förbrukarna. Om inget fel uppstår vid påslagning utan förbrukare är förbrukaren defekt. Om felet ändå uppstår igen, kontakta kundtjänst.	

Störning	Orsak	Åtgärd
Spisfläkten fungerar inte	230 V-automatsäkring avstängd	Slå till 230 V-automatsäkringen
	12 V-nättaggregat frånkopplat	Slå på 12 V-nättaggregatet på panelen
	Transformatornhet defekt	Kontakta kundtjänst
	Säkring (15 A) på 230 V-säkringslådan defekt	Byt säkring (15 A)
	Säkring (15 A) på el-blocket defekt	Byt säkring (15 A)
	Spisfläkt defekt	Kontakta kundtjänst
Det går inte att slå på eller stänga av klimatanläggningen	230 V-automatsäkringen har löst ut	Slå till 230 V-automatsäkringen
	Fjärrstyrningens batteri är tomt	Byt batteri till fjärrstyrningen

17.3 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen gas	Gasflaska tom	Byt gasflaska
	Stängd gasavstängningsventil	Öppna gasavstängningsventil
	Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd	Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan
	Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas)	Högre utetemperatur skall avvaktas
	Installation defekt	Kontakta kundtjänst

Störningsorsaker

17.4 Spis

17.4.1 Gasspis/gasugn

Störning	Orsak	Åtgärd
Tändsäkringen går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatorn släppts)	För kort upphettningstid	Efter tändning hålls regulatorknappen intryckt i 15 till 20 sekunder
	Tändsäkring defekt	Kontakta kundtjänst
Flamman slocknar vid lågt läge	Tändsäkringsgivare står fel	Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov

17.4.2 Mikrovågsugn



► Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Mikrovågsugn sätts inte på	Säkring defekt	Byt säkring
	Dörren till mikrovågsugnen är inte riktigt stängd	Ta bort okända element som sitter fast i dörren på mikrovågsugnen och stäng dörren riktigt

17.5 Värme/varmvattenberedare

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

17.5.1 Värme/varmvattenberedare Truma

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tänder inte	Temperatursensor på kontrollenheten eller fjärrgivare defekt	Drag ut stickkontakten på kontrollenheten. Värmesystemet fungerar då utan termostat. Kontakta kundtjänst så fort som möjligt
Röd kontrollampa "störning" lyser	Luft i gasledningssystem	Stäng av och starta om. Efter två misslyckade försök skall nytt tändningsförsök inte göras förrän efter 10 minuter
	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
	Fel på en säkringslänk	Kontakta kundtjänst
Röd kontrollampa "störning" blinkar	Driftspänning för låg	Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri
Gröna kontrollampan bakom vredet lyser inte	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Bodelsbatteri defekt	Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri
Den gula kontrollampan på energiväljaren lyser inte	Ingen spänningsförsörjning	Kontrollera 230 V-anslutningen och säkringarna
	Överhettningsskyddet har utlöst	Tryck på överhettningsskyddet
Varmvattenberedaren töms, säkerhets-/avtappningsventilen har öppnats	Innetemperatur under 7 °C	Värmen sätts på
	Säkerhets-/avtappningsventil frånkopplad från batteriförsörjningen	Upphäv batteri-frånkopplingen. Koppla till batteri-brytaren på el-blocket eller upphäv batteri-frånkoppling via panelen
	Driftspänning under 10,8 V	Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri
	Säkring defekt	Byt säkring på el-blocket

Störning	Orsak	Åtgärd
Säkerhets-/avtappningsventilen stängs inte vid påslagning	Säkerhets-/avtappningsventil frånkopplad från batteriförsörjningen	Upphäv batteri-frånkopplingen. Koppla till batteri-brytaren på el-blocket eller upphäv batteri-frånkoppling via panelen
	Driftspänning under 10,8 V	Ladda (låt verkstad ladda) bodelsbatteriet
	Säkring defekt	Byt säkring på el-blocket
Röda och gröna kontroll-lamporna lyser inte	Säkring defekt	Byt säkring på el-blocket
Fläkthjul låter högt eller går ojämnt	Fläkthjul smutsigt	Truma-service uppsöks

17.5.2 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



► Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tänds inte vid gasdrift	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
Värmesystemet tänds inte	För låg batterispänning	Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt
Värmesystemet tänds inte vid 230 V-eldrift	Ingen 230 V-försörjning	230 V-automatsäkringen kopplas på
		Anslut 230 V-försörjningen
Värmesystemet stängs av	Överhettning	Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet
Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna	Cirkulationspumpen fungerar inte	Slå på rumstermostaten
		Kontakta kundtjänst
Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna	Luft i värmesystemet	Avlufta varmvatten-varmesystemet

17.5.3 Värmesystem/varmvattenberedare Webasto

I händelse av en störning avges ett störningsmeddelande via blinkimpulser på kontrollpanelen/störningsmeddelandeindikatorn. Efter 5 snabba GRÖNA blinkimpulser visas störningsmeddelandet genom en följd långa RÖDA blinkimpulser. Denna procedur upprepas tills värmeapparaten stängs av. I följande tabell kan man avläsa betydelsen med hjälp av antalet RÖDA blinkimpulser. Därefter visas åter en följd av 5 snabba GRÖNA blinkimpulser.



- ▷ I händelse av en störning ska man först kontrollera att säkringarna och kontaktdonen är i felfritt skick och sitter korrekt. Om felet inte kan åtgärdas med detta måste värmeapparaten kontrolleras av Webasto-utbildad personal.
- ▷ Antal röda blinkimpulser 0 till 15: Värmeapparaten stängs av automatiskt.
- ▷ 17 röda blinkimpulser: Ingen avstängning, men blinkimpulserna anger ett fel.

Antal RÖDA blinkimpulser	Betydelse	Åtgärd
00	Ingen kommunikation mellan kontrollpanel och värmeapparat eller kontrollpanelsfel	Kontrollera säkringarna och kabelstammen Kontakta Webasto Service Center
01	Ingen start (efter 2 startförsök)	Kontrollera bränsleförsörjningen och återställ värmeapparaten (stäng av minst 30 sekunder)
02	Flamavbrott Hjälper inte med omstart	Kontrollera bränsleförsörjningen och återställ värmeapparaten (stäng av minst 30 sekunder)
03	Underspanning eller överspanning	Ladda batteriet eller anslut till en annan strömkälla (likström 12 V), återställ värmeapparaten (stäng av minst 5 sekunder)
04	Bränslepump avbrott / kortslutning / överhettning	Kontrollera bränslepumpskabeln och kontakten, kontrollera med avseende på överhettning (se fel 06 och 07), återställ värmeapparaten (stäng av minst 5 sekunder)
05	Varmluft motor störning: Avbrott / kortslutning / fläktvarvtal är inte i det tillåtna området / fläkt blockerad	Säkerställ att varmluftsfälkten kan röra sig fritt, avlägsna eventuella störande föremål, återställ värmeapparaten (stäng av minst 5 sekunder)

Antal RÖDA blinkimpulser	Betydelse	Åtgärd
06	Överhettning eller överskridande av värde, vatten temperatursensor	Kontrollera vattennivån, återställ värmeapparatens (stäng av minst 5 sekunder) eller välj vinterdrift, uppvärmning utan varmvattenberedning
07	Överhettning	Säkerställ att varmluft kan strömma fritt och att luftinlopp och utströmning inte är blockerade. Återställ värmeapparatens (stäng av minst 5 sekunder)
08	Överhettning värmeapparatens styrenhet	Säkerställ att kylluft kan cirkulera fritt, återställ värmeapparatens (stäng av minst 5 sekunder)
09	Brännluft motor störning: Avbrott / kortslutning / överbelastning / blockering	Säkerställ att kallluftsfläkten kan röra sig fritt, avlägsna eventuella störande föremål. Kontrollera 15 A-säkring (röd ledning).
10	Styrenhet störning / värmeapparat blockerad	Ta värmeapparatens åter i drift och starta värmeapparatens igen. Kontakta Webasto Service Center
11	Innertemperatursensor avbrott eller kortslutning	Kontrollera kabeldragningen, undvik klämning eller brott, kontrollera kontaktdonet bakom kontrollpanelen. Återställ värmeapparatens (stäng av minst 5 sekunder)
12	Varmluftstemperatursensor avbrott / kortslutning	Återställ värmeapparatens (stäng av minst 5 sekunder) Kontakta Webasto Service Center
13	Vattentemperatursensor avbrott / kortslutning	Se störningsmeddelande 12
14	Glödstift / flammvakt avbrott / kortslutning	Se störningsmeddelande 12
15	För tidig flamidentifiering	Se störningsmeddelande 12
17	Elektrisk säkerhets-/avtappningsventil avbrott eller kortslutning	Se störningsmeddelande 12

17.6 Kylskåp

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

17.6.1 Kylskåp Dometic utan AES

Störning	Orsak	Åtgärd
Kylskåp startar ej i 230 V-drift	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkring kopplas på
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Kylskåp startar ej i 12 V-drift	Jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring (40 A) på startbatteriet
	Flatsäkring (2 A) på startbatteri defekt	Byt flatsäkring (2 A) på startbatteriet
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
Kylskåp startar ej vid gasdrift Driftindikeringen "GAS" blinkar gult	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
	Luft i gasledning	Upprepa tändningen tre eller fyra gånger
	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren

17.6.2 Kylskåp Thetford utan SES (feldiagnos)

Felkod	Orsak	Åtgärd
1	230 V-försörjningen ligger 75 % under erforderlig driftspänning	Kontakta kundtjänst
2	12 V-försörjningen ligger 75 % under erforderlig driftspänning	Kontakta kundtjänst
3	Kylskåpet går i 230 V-drift, trots att 230 V-drift inte har valts	Kontakta kundtjänst
4	Kylskåpet går i 12 V-drift, trots att 12 V-drift inte har valts	Kontakta kundtjänst
5	Kylskåpet går i gasdrift trots att gasdrift inte har valts	Kontakta kundtjänst

Felkod	Orsak	Åtgärd
6	Gasventilen fastställs vara öppen trots att den borde vara stängd	Kontakta kundtjänst
7	Gasventilen fastställs vara stängd trots att den borde vara öppen	Kontakta kundtjänst
8	230 V-försörjningen ligger 20 % under erforderlig driftspänning	Kontrollera 230 V-försörjningen
9	Gastillförseln har stängts. Lågan har inte tänts inom 30 sekunder vid gasdrift	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera gasförsörjningen ● Upprepa tändningen 3 till 4 gånger ● Kontakta kundtjänst
10	Kylskåpet är inställt på 12 V-drift och fordonets motor är inte igång	Starta fordonets motor eller välj en annan energikälla
11	Kylskåpet står på "AUTO"-läget och det finns ingen tillgänglig energikälla	Anordna en energikälla och återställ kylskåpet. För detta ska kylskåpet slås av och på igen
12	–	Kontakta kundtjänst
13	Temperatursensorn defekt	Kontrollera om stickkontakten över lamellen inne i kylskåpet är ordentligt insatt. Om ja: Kontakta kundtjänst
14	Förbindelsen avbruten mellan reglagen och styrenheten	Kontakta kundtjänst

17.6.3 Dometic 8-serie med MES



▷ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning "⚠".

Störning	Orsak	Åtgärd
LED "⚡" blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkringarna har löst ut	230 V-automatsäkringarna kopplas på
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
LED "⚡" blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen

Störning	Orsak	Åtgärd
LED " 🔥 " blinkar	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren
	Temperatursensor defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod " ⚡ " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	230 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Lysdiod " 🔌 " och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar	12 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst

17.6.4 Dometic 8-serie med AES



▷ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning " ⚠ ".

Störning	Orsak	Åtgärd
Texten "230 V" blinkar	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	230 V-automatsäkringen kopplas på
	För låg driftspänning 230 V	Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen
Texten "12 V" blinkar	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	För låg driftspänning 12 V	Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen
Texten "GAS" blinkar	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Full gasflaska ansluts
Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar	Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren	Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren
		Temperatursensor defekt
Texten "HE1" blinkar	230 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Texten "HE2" blinkar	12 V-värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst

17.7 Klimatanläggning


Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen kylar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	Säkring defekt	Kontrollera säkringen och byt ut vid behov
	Temperatur under 16 °C	
	Temperaturen fel inställd	Ställ in temperaturen
	Luftfiltret nedsmutsat	Byt ut luftfiltret

17.8 Vattenförsörjning

Störning	Orsak	Åtgärd
Läckagevatten i fordonet	Otätt ställe	Det otäta stället skall lokaliserats, vattenledningarna skall kopplas in på nytt
Inget vatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Avtappningskran inte stängd	Stäng avtappningskranen
	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjningen
	Säkring för vattenpumpen defekt	Byt säkring på el-blocket
	Vattenpump defekt	Byt (låt en verkstad byta) vattenpump
	Vattenledningen bockad	Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov
	El-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Vattenpumpen avstängd på panelen	Koppla till vattenpumpen
Toaletten har inget spolvatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Säkring för toaletten defekt	Byt säkring
Indikeringarna för avloppsvatten och vatten visar fel mängd	Mätsond i avloppstanken eller vattentanken smutsig	Avloppstanken/vattentanken rengörs
	Mätsond defekt	Byt mätsond
Avloppstank kan ej tömmas	Avtappningskran igensatt	Öppna rengöringslock på avloppstanken och töm ut avloppsvatten. Spola avloppstanken
Utlopp på enarmsväxlaren igensatt	Kranfiltret är förkalkat	Tag ut kranfiltret och lägg det i ättiksvatten (endast för produkter av metall)

Störning	Orsak	Åtgärd
Hålen på vattenspridaren är förstoppade	Hålen förkalkade	Lägg vattenspridaren i ättiksvatten (endast för produkter av metall) eller rengör försiktigt hålen
Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta	Fordonet står inte vågrätt	Ställ fordonet vågrätt
Vattnet är grumligt	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Smak- eller luktförändring av vattnet	Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken	Kontakta fackverkstad direkt
	Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter	Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten

17.9 Påbyggnad

Störning	Orsak	Åtgärd
Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade	Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda	Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett
Gångjärn/leder i våtutrymme/badrummet svårmanövrerade/gnäller	Gångjärn/leder ej/för lite smörjda	Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel
Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnäller	Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda	Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja

Störning	Orsak	Åtgärd
Motorhuvens stödbenssystem går tungt	Motorhuvens stödbenssystem är inte/för lite smörjt	Motorhuvens stödbenssystem smörjes med syra- och hartsfritt fett
Heki-takluckan kärvar	Den gängade spindeln är inte smord	Smörj in den gängade spindeln
	Den gängade spindeln är defekt	Installera ny gängad spindel



- ▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.

18.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av Bürstner, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av Bürstner. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för Bürstner-extrautrustningar och tillbehör. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "circa" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

Artikelbeteckning	Extra vikt [kg]
Avloppstank, isolerad	2
Alkovsäng, fällbar	2
Alkovfönster, öppningsbart	2
Släpvagnskoppling	26-46
Överkantshängt fönster, förarhytt	8
Yttre dusch	1
Utvändigt kök	10
Utvändig lastutrymme (dubbelt golv)	59-63
Utvändigt lastutrymme (förvaringsfack)	3
Automatväxellåda	17
Bilradio med CD	2
Ugn	14
Chassi-paket (klimatanläggning förarhytt, krockkuddar)	23-27
Taklucka (klart glas)	1
Taklucka (Midi-Heki)	10
Takreling	10
Takräcke	15-20
Dekorationspaket "Kissenschlacht" (kuddkrig)	1
Vridplatta, stol	20
Spisfläkt	2-5
Duo-omkopplingsenhet (inkl. gasflaska)	26
Fotsteg, elektriskt	6-10
Förarhyttsmatta	3
Dörr förarhytt	17

Artikelbeteckning	Extra vikt [kg]
Cykelställ för 3 cyklar	9
Cykelställ för 4 cyklar	10
Plisségardiner, förarhytt	3
Brandsläckare 6 kg	8
Platt bildskärm	4-6
Golvvärme, elektrisk	9
Gasuttag utvändigt	1
Fäste för platt bildskärm	3-5
Öppningsbar taklucka (Heki 3)	12-15
Värmesystem Trumatic C 6002, elektro-kit	2
Dörr med myggnät	3
Isoleringsmatta för fönster förarhytt	2
Klimatanläggning	32-40
Kylskåp, separat frysack	7-20
Markis 300 cm	21
Markis 350 cm	25-35
Markis 400 cm	27-40
Markis 450 cm	32
Markis 500 cm	36
Markis 600 cm	40
Mikrovågsugn	15
Motorcykelhållare/cykelställ	40
Navigationssystem (med kablar)	9
Extrasäng	3-5
Pilotsäten	20
Tvärbalkar, takreling	7
Radioförberedd	4
Navkapslar	4
Brandvarnare	1
Backningskamera inkl. monitor och kablar	5-10
Sotpartikelfilter	10
Satellitsystem	15-24
Brytare för vattenpump	1
Spiralfjädrar fram, förstärkta	5
Servicelucka	3-8
Säkerhetspaket	5
Stolöverdrag i förarhytten som i bodelen	3
Solcellsanläggning	15
Spänningsomvandlare klimatanläggning	3

Artikelbeteckning	Extra vikt [kg]
Stödben (2 st.)	6-10
Matta, vävd, lös	6-9
Bordsben, fristående	5
Stegplåtar	8
Beklädnad, insida	2
Förtältsbelysning	1
Varmvatten-värmesystem Alde	30-50
Varningstriangel och förbandslåda	2
Värmeväxlare Alde	2-5
Vinterskydd kylskåpsgaller	1
Winter-Comfort-Paket (beroende på utrustning)	15-75
Extrabatteri	27
Extra värme, förarhytt (motorvärme)	7
Extra belysning, insida	2
Extrapump Alde-värmesystem	1
Extra värmewäxlare (Arizona)	3

Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.




Hänvisningarna gäller:

- trafikbestämmelserna i Tyskland
- hjälp i europeiska länder
- trafikbestämmelser i europeiska länder
- gasförsörjningen i de europeiska länderna
- bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna
- säker övernattnin g under resan
- vintercamping

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resan.

19.1 De viktigaste anvisningarna för husvagnar

19.1.1 Trafikbestämmelserna i Tyskland

	Fordon upp till 2,8 t ¹⁾	Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾	Fordon upp till 3,5 t ¹⁾
Högsta hastighet			
Inom stängda samhällen	50 km/h	50 km/h	50 km/h
Utanför stängda samhällen	100 km/h	100 km/h	80 km/h/ 100 km/h ²⁾
På motorvägar	Högsta hastighet 130 km/h		80 km/h/ 100 km/h ³⁾
 Omkörningsförbud för fordon upp till 3,5 t ¹⁾	gäller inte	gäller inte	gäller
 Trafikförbud för fordon upp till 3,5 t ¹⁾	gäller inte	gäller inte	gäller
 Förbudet att köra utan ett minsta avstånd	gäller inte	gäller inte	gäller om framförvarande fordon är på över 3,5 t ¹⁾

¹⁾Tekniskt tillåten totalvikt

²⁾På vägar för husvagnar med en tekniskt tillåten totalvikt på mellan 3,5 t och 7,5 t

³⁾För husbilar med en tekniskt tillåten totalvikt på mellan 3,5 t och 7,5 t

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.1.2 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Mer information får du av bilklubbar eller motsvarande myndigheter.
- ▷ I några länder i Europa måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.






Information om trafikregler är särskilt viktig eftersom respektive lands lagar gäller i olycksfall. Beakta alltid följande för din egen säkerhet vid resor i utlandet:




- Ta med försäkringsbevis.
- Ta med formuläret för olycksrapport från försäkringen.
- Rapportera alltid olyckor till polisen.
- Skriv inte under på några dokument som inte har lästs och förståtts fullständigt.

19.1.3 Parkera



- ▷ Inom stängda samhällen ska fordon med över 2,8 t tekniskt tillåten totalvikt markeras fram och bak på sidan mot körbanan med ljus. En reflekterande parkeringsvarningsskylt (storlek 423 x 423 mm) får användas. Parkeringsvarningsskylten får endast vara monterad under uppehållet. Den övre kanten på parkeringsvarningsskylten får befinna sig max. 1200 mm över körbanan. Bakljus och nummerplåt får inte täckas av parkeringsvarningsskylten.

Parkering och avställning av fordon i allmän trafik	Fordon upp till 2,8 t ¹⁾	Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾	Fordon upp till 3,5 t ¹⁾
I allmänhet	tillåtet om detta inte begränsas av trafikskyltar		
På gångvägar med parkeringsmarkeringar	Parkering tillåtet	Parkering inte tillåtet	
 Parkering för alla fordonstyper	Parkering tillåtet		
 Parkering på gångvägar	Parkering tillåtet	Parkering inte tillåtet	
 Tilläggsmarkering: Endast personbilar	Parkering inte tillåtet		
 Tilläggsmarkering: Endast husbilar	Parkering tillåtet		
 Tilläggsmarkering: Endast fordon med mer än 3,5 t ¹⁾	Parkering inte tillåtet		Parkering tillåtet

Parkering och avställning av fordon i allmän trafik	Fordon upp till 2,8 t ¹⁾	Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾	Fordon upp till 3,5 t ¹⁾
 Tilläggsmarkering: Endast lastbil med släp	Parkering inte tillåtet		
 Tilläggsmarkering: Endast personbil med släp	Parkering inte tillåtet		
 Tilläggsmarkering: Endast bussar	Parkering inte tillåtet		

Stoppande fordon i mörker

Inom stängda samhällen	gäller inte	gäller inte	egen ljuskälla eller varningsskylt
Utanför stängda samhällen	egen ljuskälla (stående ljus)	egen ljuskälla (stående ljus)	egen ljuskälla (stående ljus)

¹⁾Tekniskt tillåten totalvikt

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.1.4 Myndighetskontroller

	Fordon upp till 2,8 t ¹⁾	Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾	Fordon upp till 3,5 t ¹⁾
Huvudundersökning (HU) TÜV/DEKRA med avgasundersökning	Första HU efter 36 månader; därefter var 24:e månad	Första HU efter 36 månader; därefter var 24:e månad	24 månader; från 7:e året: 12 månader
Kontroll av gasanläggningen (av gas-fackman)	24 månader	24 månader	24 månader

¹⁾Tekniskt tillåten totalvikt

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.1.5 Nödfallsutrustning

	Fordon upp till 2,8 t ¹⁾	Fordon från 2,8 till 3,5 t ¹⁾	Fordon upp till 3,5 t ¹⁾
I fordonet måste följande alltid vara med:	Förbandslåda, varningstriangel	Förbandslåda, varningstriangel	Förbandslåda, varningstriangel, blinkande varningsljus

¹⁾Tekniskt tillåten totalvikt

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.2 Hjälp på Europavägarna

Land Tyska ambassaden	+ Räddning ★ Polis	📞 Bilklubb-nödsamtal 📞 Hjälp vid motorhaveri
Belgien Bryssel 📞 +32 2 7 87 18 00	+ 100/112 ★ 101/112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 TCB Bryssel +32 2 2 33 22 11
Bulgarien Sofia 📞 +359 2 91 83 80	+ 112/150 ★ 112	📞 ADAC Sofia +30 21 08 93 77 77 📞 UAB Sofia +359 2 935 79 35 ¹⁾
Danmark Köpenhamn 📞 +45 35 45 99 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Köpenhamn +45 93 17 08/ 📞 FDM +45 27 07 07
Tyskland	+ 112 ★ 110	📞 ADAC München +49 89 76 76 70 📞 ADAC +49 1802 22 22 22/ 22 22 22 ¹⁾
Estland Tallinn 📞 +372 6 27 53 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 EAK +372 6 97 91 00
Finland Helsingfors 📞 +358 9 45 85 80	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ²⁾ 📞 Autoliitto Helsinki +358 9 77 47 64 00
Frankrike Paris 📞 +33 1 53 83 45 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 ADAC Lyon +33 8 25 80 08 22
Grekland Aten 📞 +30 21 07 28 51 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Aten +30 21 08 93 77 77 📞 ELPA +30 21 06 06 88 00
Storbritannien London 📞 +44 20 78 24 13 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 AA +44 87 05 44 88 66
Irland Dublin 📞 +353 1 2 69 30 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 AA Dublin +353 1 6 17 99 99
Island Reykjavík 📞 +354 5 30 11 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 F.I.B +354 4 14 99 99
Italien Rom 📞 +39 6 49 21 31	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 +39 06 4 99 81
Kroatien Zagreb 📞 +385 1 6 30 01 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Zagreb +385 1 3 44 06 66 📞 HAK +385 1 661 19 99
Lettland Riga 📞 +371 67 08 51 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 LAMB +371 67 56 62 22
Litauen Vilnius 📞 +370 52 10 64 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 📞 LAS +370 5 210 44 33

Land Tyska ambassaden	+ Rådning ★ Polis	📞 Bilklubb-nödsamtal 📞 Hjälp vid motorhaveri
Luxemburg Luxemburg ☎ +352 45 34 45-1	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ ACL +352 4 50 04 51
Makedonien Skopje ☎ +389 2 3 09 39 00	+ 194 ★ 192	📞 ADAC +381 11 3 33 11 11 ☎ AMSM +389 2 318 11 81
Montenegro Podgorica ☎ +382 20 44 10 00	+ 94 ★ 92	📞 ADAC Zagreb +385 1 3 44 06 55 ☎ AMSCG +382 20 23 49 99
Nederländerna Haag ☎ +31 70 3 42 06 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Assen +31 592 39 05 60 ☎ ANWB +31 88 2 69 71 47
Norge Oslo ☎ +47 23 27 54 00	+ 113 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ NAF +47 92 60 85 05
Österrike Wien ☎ +43 1 7 11 54	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ ÖAMTC Wien +43 1 71 19 90 ARBÖ +43 1 23
Polen Warszawa ☎ +48 22 5 84 17 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ PZM +48 22 8 49 93 61
Portugal Lissabon ☎ +351 21 8 81 02 10	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ ACP +351 213 18 01 00
Rumänien Bukarest ☎ +40 21 2 02 98 30	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ ACR +40 21 3 15 55 10
Ryssland Moskva ☎ +7 495 9 37 95 00	+ 03 ★ 02	📞 ADAC Utrikes +1049 89 22 22 22 ☎ RAS +7 495 6 29 07 07
Sverige Stockholm ☎ +46 8 6 70 15 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ MR +46 8 690 38 00
Schweiz Bern ☎ +41 31 3 59 41 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ TCS +41 22 417 27 27
Serbien Belgrad ☎ +381 11 3 06 43 00	+ 194 ★ 192	📞 ADAC Belgrad +381 11 3 33 11 11 ☎ AMSS (011) 3 33 11 00
Slovakien Bratislava ☎ +421 2 59 20 44 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ SATC +421 2 68 24 92 11
Slovenien Ljubljana ☎ +386 1 4 79 03 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Zagreb +385 1 3 44 06 50 ☎ AMZS +386 1 5 30 51 00

Land Tyska ambassaden	+ Rädning ★ Polis	📞 Bilklubb-nödsamtal 📞 Hjälp vid motorhaveri
Spanien Madrid ☎ +34 91 5 57 90 95	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Barcelona +34 93 5 08 28 28 ☎ RACE +34 9 02 40 45 45
Tjeckien Prag ☎ +420 2 57 11 31 11	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Prag +420 2 61 10 43 51 ☎ UAMK CR +420 261 104 111
Turkiet Ankara ☎ +90 312 4 55 51 00	+ 112 ★ 155	📞 ADAC nödsamtal i utlandet (0216) 999 1010 +90 216 9 99 10 10 ☎ TTOK +90 212 282 81 40
Ungern Budapest ☎ +36 6 14 88 35 00	+ 112 ★ 112	📞 ADAC München +49 89 22 22 22 ☎ MAK +36 1 3 45 18 00
Cypern Nikosia ☎ +357 22 45 11 45	+ 112 ★ 112	📞 ADAC Aten +30 21 08 93 77 77 ☎ AA +357 22 31 32 33

¹⁾ mobiltelefonnätet

²⁾ Förval till Tyskland beroende på operatör även 9 901 49, 9 94 49 eller 9 99 49

Status 08/2013 – Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.3 Hastighetsbegränsningar och tillåtna mått



- ▶ Beakta dessutom alltid gällande hastighetsbegränsningar.
- ▶ Informera dig alltid om de aktuella föreskrifterna i respektive land före körning.

Information över hastighetsbegränsningar (km/h) och tillåtna mått (meter) inom de mest besökta staterna:

Land	Max. mått i meter		Totalvikt	Itätorter	Landsväg	På motorvägar
	Bredd	Lång				
Belgien	2,50	12	Till 7,5 t	50	90/120 ¹⁾	120
			Över 7,5 t	50	60/90 ¹⁾	90
Bulgarien	2,55	12	Till 3,5 t	50	90	130
			Över 3,5 t	50	70	100
Danmark	2,55	12	Till 3,5 t	50	80/90 ¹⁾	130
			Över 3,5 t	50	70	80
Tyskland	2,55	12	Till 3,5 t	50	100/130 ^{1) 3)}	130 ³⁾
			3,5 t till 7,5 t	50	80	100
			Över 7,5 t ²⁾	50	80	80
Estland	2,55	12	Till 3,5 t	50	90/110 ^{1) 4)}	–
			Över 3,5 t	50	70	–
Finland	2,60	12		50	80/100 ⁵⁾	80/100 ⁵⁾
Frankrike	2,55	12	Till 3,5 t	50	90/110 ^{1) 6) 7)}	130 ^{6) 7)}
			Över 3,5 t	50	80/90 ^{1) 6)}	90 ⁶⁾

Land	Max. mått i meter		Totalvikt	Itätorter	Landsväg	På motorvägar
	Bredd	Lång				
Grekland	2,50	12		50	90/110 ²⁰⁾	120/ 130 ²⁰⁾
Storbritannien	2,55	12		48	96/112 ¹⁾	112
Irland	2,50	12	Till 3,5 t	50	80/100 ¹⁾	120
			Över 3,5 t	50	80	80
Island	2,55	12		50	90 ⁸⁾	–
Italien	2,50	12	Till 3,5 t	50	90/110 ^{1) 9)}	130 ⁹⁾
			Över 3,5 t	50	80	100
Kroatien	2,55	12		50	90/110 ¹⁾	130
Lettland	2,50	12	Till 7,5 t	50 ¹⁰⁾	90 ^{11) 20)} / 110 ^{1) 12)}	–
			Över 7,5 t	50 ¹⁰⁾	80/ 90 ^{1) 11) 13)}	–
Litauen	2,50	12	Till 3,5 t	50	90 ¹⁴⁾ / 100 ^{1) 4)}	110 ⁴⁾
			Över 3,5 t	50	80 ¹⁴⁾	90
Luxemburg	2,50	12	Till 3,5 t	50	90 ^{15) 9)}	130 ^{15) 9)}
			Över 3,5 t	50	75 ⁹⁾	90 ⁹⁾
Makedonien	2,50	12	Till 3,5 t	50	80/100 ¹⁾	–
			Över 3,5 t	50	80	–
Montenegro	2,50	12	Till 3,5 t	50	80/100 ¹⁾	–
			Över 3,5 t	50	80	–
Nederländerna	2,55 ¹⁶⁾	12	Till 3,5 t	50	80/100 ¹⁾	120
			Över 3,5 t	50	80	80
Norge	2,55	12,40	Till 3,5 t	50	80/90 ^{1) 20)}	90 ²⁰⁾
			Över 3,5 t	50	80	80
Österrike	2,55	12	Till 3,5 t	50	100	130 ¹⁷⁾
			Över 3,5 t	50	70	80
Polen	2,55	12	Till 3,5 t	50 ¹⁸⁾	90/100 ^{1) 19)}	130
			Över 3,5 t	50 ¹⁸⁾	70/80 ¹⁾	80
Portugal	2,50	12	Till 3,5 t	50	90/100 ²⁰⁾	120 ²¹⁾
			Över 3,5 t	50	80/90 ²⁰⁾	110 ²¹⁾
Rumänien	2,50	12	Till 3,5 t	50 ²²⁾	80/90 ¹⁾	120
			Över 3,5 t	50	80/90 ¹⁾	110
Ryssland	2,50	12	Till 3,5 t	60	90 ²³⁾	110 ²³⁾
			Över 3,5 t	60	70	90 ²³⁾
Sverige	2,60	24 ²⁴⁾	Till 3,5 t	50	70-110 ^{1) 20)}	110 ²⁰⁾
			Över 3,5 t	50	80/90 ¹⁾	90
Schweiz	2,55	12	Till 3,5 t	50	80/100 ¹⁾	120
			Över 3,5 t ²⁵⁾	50	80/100 ¹⁾	100
Serbien	2,50	12	Till 3,5 t	50	80/100 ¹⁾	120
			Över 3,5 t	50	80	80

Land	Max. mått i meter		Totalvikt	Itätorter	Landsväg	På motorvägar
	Bredd	Lång				
Slovakien	2,55	12	Till 3,5 t	50	90/130 ¹⁾	130
			Över 3,5 t	50	80	80
Slovenien	2,55	12	Till 3,5 t	50	90/100 ¹⁾	130
			Över 3,5 t	50	80	90
Spanien	2,55	12	Till 3,5 t	50	90/100 ¹⁾	120
			Över 3,5 t	50	70/80 ¹⁾	90
Tjeckien	2,50	12	Till 3,5 t	50	90/130 ¹⁾	130
			Över 3,5 t	50	80	80
Turkiet	2,55	12	Till 3,5 t	50	90	120
			Över 3,5 t	50	70	70
Ungern	2,55	12	Till 3,5 t	50	90/110 ¹⁾	130
			Över 3,5 t	50	70	80
Cypern	2,55	12	Till 3,5 t	50	90/110 ¹⁾	130
			Över 3,5 t	50	70	80

¹⁾På motortrafikleder såväl som på vägar med mer än en körfil i vardera riktningen

²⁾För fordon med en tillåten totalvikt över 7,5 t krävs en färdskrivare

³⁾Rekommenderad hösta hastighet: 130 km/h

⁴⁾Den som haft körkort mindre än 2 år, får inte köra fortare än 90 km/h

⁵⁾100 km/h vid första registrering från 1.1.1995 och tomvikt till 1875 kg resp. från 1.1.1981 och tomvikt upp till 1800 kg

⁶⁾Vid våt vägbana, sänk hastigheten 10 km/h, på motorvägar 20 km/h

⁷⁾Den som haft körkort mindre än tre år, får inte köra fortare än max. 80 km/h på landsvägar, på motortrafikleder 100 km/h och på motorvägar 110 km/h

⁸⁾På grusvägar: 80 km/h

⁹⁾Sänk hastigheten med 20 km/h vid vått väglag

¹⁰⁾I bostadsområden 20 km/h

¹¹⁾Den som haft körkort mindre än 2 år, får inte köra fortare än 80 km/h

¹²⁾Från 1.12 till 1.03 gäller 90 km/h

¹³⁾Från 1.12 till 1.03 gäller 80 km/h

¹⁴⁾Utanför samhällen på vägar som inte är asfalterade är hastighetsbegränsningen 70 km/h

¹⁵⁾Den som har körkort mindre än ett år, får inte köra fortare än 75 km/h utanför tätorter och inte fortare än 90 km/h på motorvägar

¹⁶⁾På huvudleder 2,55 m, på vägar med "B"-skylt 2,20 m

¹⁷⁾Från 22.00 till 5.00 gäller 110 km/h på följande motorvägar: A10 (Tauernautobahn), A12 (Inntalautobahn), A13 (Brennerautobahn), A14 (Rheintalautobahn)

¹⁸⁾Från 23.00 till 5.00 gäller 60 km/h

¹⁹⁾På motortrafikleder med fyra filer i en riktning gäller 110 km/h

²⁰⁾I avhängighet av förefintliga skyltar

²¹⁾Den som har körkort mindre än ett år, får inte köra fortare än 90 km/h. Motsvarande plaketter (kan fås på ACP kontor) måste vara synligt påsatta på fordonets baksida

²²⁾För förare som kört i mindre än ett år ska hastigheten sänkas med 20 km/h

²³⁾Den som haft körkort mindre än två år, får inte köra fortare än 70 km/h

²⁴⁾Svenska campingplats-ägare kräver i vissa fall ett slutet avloppsvattensystem för husbilar

²⁵⁾För alla fordon över 3,5 t tillåten totalvikt måste man på alla vägar betala avgiften för tung vägtrafik

Status 07/2011

Källa: ADAC

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.4 Köra med halvljus i europeiska stater



- ▷ I många europeiska länder måste man köra med ljuset på även på dagen. Föreskrifterna är olika i olika länder. Mer information får du av bilklubbar eller motsvarande myndigheter.

19.5 Övernatta i fordonet utanför campingplatser

Land	Övernatta på gator och torg		Övernatta på privata områden		Anmärkningar
	Ja	Nej	Ja	Nej	
Belgien		X	X		På motorvägsrastställen tillåtet högst 24 timmar På privat mark får fordonet endast parkeras med markägarens tillstånd
Bulgarien		X		X	Av säkerhetsskäl avråder vi starkt från övernattning utanför campingplatser
Danmark		X	X		
Tyskland	X		X		Det är tillåtet att övernatta en natt för att återfå körförmågan. Regionala och lokala begränsningar ska beaktas
Estland	X		X		Endast utanför stängda samhällen; bredvid bondgårdar krävs tillstånd av markägaren
Finland		X	X		Möjligt med tillåtelse från markägaren
Frankrike	X		X		Tillstånd från lokala myndigheter eller markägare är nödvändigt. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats
Grekland		X		X	
Storbritannien		X	X		Övernattning på några platser kräver lokal tillåtelse. Övernattning längs vägen förbjudet
Irland	X		X		Övernattning på stranden och längs några gator och broar förbjudet
Italien	X		X		Övernattning på parkerings- och rastplatser är tillåtet. Beakta lokala begränsningar. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats
Kroatien		X		X	

Land	Övernatta på gator och torg		Övernatta på privata områden		Anmärkningar
	Ja	Nej	Ja	Nej	
Lettland	X		X		Endast utanför stängda samhällen; bredvid bondgårdar krävs tillstånd av markägaren
Litauen	X		X		Endast utanför stängda samhällen; bredvid bondgårdar krävs tillstånd av markägaren
Luxemburg		X	X		Inte runt sjön Esch-sur-Sûre; endast uppställning av två tält tillåtet
Makedonien		X		X	
Nederländerna		X		X	Övernattning på gator och torg är tillåtet i en del kommuner
Norge	X		X		Inte på jordbruksmark eller odlade ytor; minsta avstånd till hus 150 m
Österrike		X	X		Det är tillåtet att övernatta en natt för att återta körförmågan men dock ej i skyddade områden. Beakta regionala och lokala begränsningar. Generellt förbjudet i Tyrolen
Polen		X	X		Tillåtelse från markägaren krävs; inte vid kusten och i skyddade områden
Portugal		X		X	
Rumänien		X		X	
Ryssland		X		X	
Sverige	X		X		Inte i odlade områden och inte heller i närheten av bostäder. Beakta lokala begränsningar
Schweiz		X	X		En övernattning accepteras på motorvägsrastställen såväl som i några kantoner. Övernattning endast tillåtet efter godkännande från lokala myndigheter
Serbien		X		X	
Slovakien		X		X	
Slovenien		X		X	
Spanien	X		X		Det finns regionala förbud, speciellt på stränder; endast med godkännande från lokala myndigheter
Tjeckien		X		X	
Turkiet	X		X		Regionala begränsningar förekommer
Ungern		X		X	

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.6 Gasförsörjningen i de europeiska länderna

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på tyska gasflaskor med nationell gas såväl som för att ansluta den tyska gasregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan för-gasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Köp en sk. självtankflaska. Denna flaska på 11 kg kan fyllas på som en fast monterad gastank på alla bensinstationer (förteckning kan du få från ADAC). TÜV-kontroll krävs vart 10:e år.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gasflaskor har inte alltid samma storlek som tyska eurogasflaskor.
- Beakta EU-standard för uppvärmningsenheter. Info på www.truma.de

Information om gasförsörjning i de mest besökta europeiska länderna:

Land	Gasförsörjning	Leverantör	Telefon
Belgien	Identiska gasflaskor	Belgian Shell och Totalfina, Bryssel; Primagaz, Tessengerlo; Gasbottling, Gent; Semnickgas, Ger-aardsbergen	
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Danmark	Tyska 5- och 11 kg-gasflaskor finns att byta på nästan alla campingplatser.	BP-gas erbjuder tyska gasflaskor Kosan Gas As	00 45/ 89 48 77 00
	Påfyllningsstationer för grå gasflaskor		
Finland	Finska gasflaskor finns på NES-TE-bensinstationer och lantliga butiker	Tehokaasu (www.thokaa-su.fi) Översikt över leverantörer: AGA (www.aga.no), fax: 00 47/22 02 78 05 Statoil, fax: 00 47/22 96 22 10	
	Adapterköp för norska gasflaskor hos AGA		
Frankrike	Utländska gasflaskor kan inte fyllas på eller bytas ut		
	Franska gasflaskor kan användas med hjälp av euroanslutningssatsen		

Land	Gasförsörjning	Leverantör	Telefon
Grekland	Tyska gasflaskor kan fyllas på med hjälp av euroanslutnings-satsen; byte och påfyllningsstationer finns mest i större städer		
Storbritannien	Tyska gasflaskor kan inte fyllas på	Calorgas (www.calor.co.uk)	
	Brittiska gasflaskor kan anslutas till tyska system med en adapter (finns även hos Calorgas)		
Irland	Gasflaskor kan fyllas på	Noel Leaders Shop, Tuam Road, Galway Calor Kosangas, Dublin och Cork	(01) 50 5000 (021) 66 12 69
Island	Gasflaskor kan fyllas på	Esso, Reykjavík	
	Gula isländska gasflaskor passar till tyska system med en gum-miring som placeras i reglageanslutningen		
Italien	Gasförsörjning via euroanslutnings- och påfyllningssatsen		
	Lämning av flytande gas på tankställen för campingfordon med fast monterad gastank är förbjudet av skattemässiga skäl		
Kroatien	Gasflaskor som har kontrollerats för mindre än 5 år sedan fylls på på INA-filialer	INA	
	Adapterköp kan göras hos INA		
Nederländerna	Identiska gasflaskor		
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Norge	Tyska gasflaskor kan inte fyllas på	Översikt över leverantörer: AGA , fax: 00 47/ 22 02 78 05 Sta- toil, fax: 00 47/22 96 22 10	
	Adapterköp för norska gasflaskor hos AGA		
	Pantgasflaskor finns		
Österrike	Identiska gasflaskor		
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Polen	Identiska gasflaskor		
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Portugal	Pantgasflaskor finns	Repsol; Cepsa	

Land	Gasförsörjning	Leverantör	Telefon
Grekland	Tyska gasflaskor kan fyllas på med hjälp av euroanslutnings-satsen; byte och påfyllningssta-tioner finns mest i större städer		
Storbritanni-en	Tyska gasflaskor kan inte fyllas på	Calorgas (www.calor.co.uk)	
	Brittiska gasflaskor kan anslutas till tyska system med en adap-ter (finns även hos Calorgas)		
Irland	Gasflaskor kan fyllas på	Noel Leaders Shop, Tuam Road, Galway Calor Kosangas, Dublin och Cork	(01) 50 5000 (021) 66 12 69
Island	Gasflaskor kan fyllas på	Esso, Reykjavík	
	Gula isländska gasflaskor passar till tyska system med en gum-miring som placeras i reglage-anslutningen		
Italien	Gasförsörjning via euroanslut-nings- och påfyllningssatsen		
	Lämning av flytande gas på tankställen för campingfordon med fast monterad gastank är förbjudet av skattemässiga skäl		
Kroatien	Gasflaskor som har kontrolle-rats för mindre än 5 år sedan fylls på på INA-filialer	INA	
	Adapterköp kan göras hos INA		
Nederländer-na	Identiska gasflaskor		
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Norge	Tyska gasflaskor kan inte fyllas på	Översikt över leverantörer: AGA , fax: 00 47/ 22 02 78 05 Sta-toil, fax: 00 47/22 96 22 10	
	Adapterköp för norska gasflas-kor hos AGA		
	Pantgasflaskor finns		
Österrike	Identiska gasflaskor		
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Polen	Identiska gasflaskor		
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Portugal	Pantgasflaskor finns	Repsol; Cepsa	

Land	Gasförsörjning	Leverantör	Telefon
Sverige	Tyska gasflaskor kan inte fyllas på	Översikt över leverantörer: AGA (www.aga.no), fax: 00 47/22 02 78 05 Statoil, fax: 00 47/22 96 22 10	
	Adapterköp för norska gasflaskor hos AGA		
Schweiz	Möjlighet att hyra schweiziska gasflaskor med tryckregulator finns	Shell Gas, Switzerland	00 41/ 3 27 58 75 55
	Påfyllning av tyska gasflaskor möjligt i undantagsfall		
Slovenien	Tyska gasflaskor kan fyllas på	Plinarna, Ljubljana; Plinarna, Maribor; Internia DD Ljubljana, Kozina; OMV Istrabenz DOO, Koper	
	Medtagning av euroanslutnings- och påfyllningssats rekommenderas		
Spanien	Tyska gasflaskor kan inte fyllas på	Repsol Cepsa	00 34/ 901 10 01 00 00 34/ 913 37 75 29
	Hyrning och påfyllning av spanska gasflaskor är möjligt om gasanslutningen har anpassats		
	Pantgasflaskor på 6 kg kan användas med adapter		
Tjeckien	Tyska gasflaskor kan fyllas på igen	Agip, Bohemia Gas, BP, Krainpol, Primaplyn Flaga-Plyn	
Turkiet	Försäljning av 2- och 12 kg-gasflaskor; anslutning med adapter möjligt	lpragaz (www.ipragaz.com.tr/tup-gaz-size-en-yakin-bayi)	
Ungern	Identiska gasflaskor	Primagaz, Totalgaz, Shellgas, Mol	
	Möjlighet att byta ut gasflaskor och fylla på dem		
Norge	Norska gasflaskor på 11 kg kan användas med adapter	Översikt över leverantörer: AGA (www.aga.no), fax: 00 47/22 02 78 05 Statoil, fax: 00 47/22 96 22 10	

Status 07/2011

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

19.7 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas. I Österrike räcker det t. ex. inte längre att köpa en vinjett för fordon med en totalvikt på över 3,5 t. Man måste istället köpa och ladda en s.k. "Go-Box".

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.



▷ Vindrutor med solskyddsfilm kan leda till att automatiska registrerings-system (t. ex. Go-Box) inte fungerar riktigt. Tänk på detta när du köper systemet (t. ex. Split-Go-Box).

19.8 Tips för en säkrare övernattnings på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husbilen.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Stäng och lås alla fönster, dörrar och takluckor.
- Säkra förarhyttsdörrarna inifrån med en rem eller en kedja som dras via handtag, armstöd osv. så att de inte kan öppnas utifrån
- Om tillgängligt: Slå på eller aktivera stöldalarmsystem och särskilda dörrsäkringar. Varningsenheter mot gaspåfyllning med narkosgas finns i campingbutiker.
- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Övernatta på parkeringsplatser som är stora och välbesökta, t. ex. i närheten av en restaurang.
- Även om det bara gäller övernattnings för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Se till att du har flyktmöjligheter när fordonet ställs upp i det fria. Vägen till förarstolen bör vara fri. Ha tändnyckeln inom räckhåll.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.
- Använd inga parkeringsstöd.

19.9 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Ta med snökedjor.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Då fordonet är avställt släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Täck över enkelglasade fönster i förarhytten med isoleringsmattor för att undvika köldbryggor.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

19.10 Checklista för resan

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t.ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.
- ▷ Observera den högsta tillåtna totalvikten för husbilen vid lastning.

	✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
Kök		Skurtrasa		Diskmedel		Salladsbestick
		Muggar		Diskhandukar		Skärbräda
		Stekspade		Grillbestick		Skålar
		Konservöppnare		Kaffekanna		Diskborste
		Äggkoppar		Korkskruv		Disktrasor
		Isbehållare		Hushållspapper		Tändstickor
		Cigarettändare		Skedar		Koppar
		Flasköppnare		Knivar		Tallrikar
		Förvaringsboxar för livsmedel		Soppåsar		Termoskanna
		Frukosttallrikar		Stekpannor		Kastruller
		Gafflar		Slevar		Dricksglas

Bad/toalett		Handdukar		Toalettborste		Tandborstmuggar
		Rengöringsmedel		Toalettppapper		

Bodel		Skräphink		Insektslampa		Regnkläder
		Bilatlas		Insektsmedel		Reseapotek
		Badhanddukar		Kortspel		Reseguides/campingplatskartor
		Badskor		Sopkvast		Ryggsäckar
		Batterier		Stearinljus		Sovsäckar
		Lakan		Sopskyffel		Papper och pennor
		Sängkläder		Galgar		Skor
		Behållare för smutstvätt		Klädborste		Skoputs
		Böcker		Kuddar		Dammsugare
		Camping-guide		Kartor		Ficklampa
		Glödlampor		Medikament		Fickkniv
		Fältflaska		Musikkassetter		Bordsdukar
		Kikare		Nackkuddar		Klädnypor
		Brandsläckare		Sybehör		Tvättlina
		Gasflaska		Radio		

Fordon/verktyg

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Spillvattendunk		Vävband		Skruvmejslar
	Adapterkontakt		Kanna för dricks- vatten		Voltmeter
	CEE-adapter		Kabeltrumma		Fotsteg
	(Stål)tråd		Fläktrem		Stoppklossar
	Reservhjul		Lim		Förbandslåda
	Reservlampor		Kombitång		Domkraft
	Reservsäkringar		Kompressor		Varningstriangel
	Reservvattenpump		Anslutningskläm- mor		Varningsskylt
	Hammare		Öglor		Varningsväst
	Nycklar		Slangadapter		Varningslykta
	Gaspåfyllningsad- apter		Slangklämmor		
	Gasslang		Snökedjor (vinter)		

Ute

	Spännlina		Campingbord		Lås
	Blåsbälg		Bagagehållare		Snöre
	Campingstolar		Grill		Tältpinnar/spännli- nor

Dokument

	Adresslista		Fordonshandlingar		ID-kort
	Persondokument		Körkort		Pass
	Allergiintyg		Grönt försäkrings- kort		Försäkringsbrev
	Instruktionsböcker		Vaccinationsintyg		Vinjett/vägavgifts- kort
	Bipacksedlar till medicinerna		Kreditkort		Visum



Alfabetisk förteckning

12 V-försörjning	116
Slå på	133, 135
Störningsorsaker	248
12 V-kontrollampa	133
12 V-nät	116
12 V-säkringar	150
För Dometic-toalett	152
För startbatteriet	151
För Thetford-toalett	151, 152
Vid bodelsbatteriet	151
230 V-anslutning	55, 148, 149
Försörjningsledning	149
Störningsorsaker	247
230 V-automatsäkring	153
230 V-försörjning se 230 V-anslutning	148
230 V-kontrollampa	133, 134
230 V-nät	148

A

Adapterkabel	149
AL-KO bakaxel	237
Alkovsäng	95
Fäll ned	96
Fäll upp	96
Fällmekanism	95
Skyddsnet	95
Stege	95
Allmänna anvisningar	17
Anslutningsledning, se försörjningsledning	149
Användning av däck	242
Armstöd, ställa in	47
Åtdragningsmoment	
Hjul	243
Automatisk omkoppling, gasanläggning	112
Automatiskt energival-system (AES)	191
Avfallshantering	
Avloppsvatten	17
Hushållssopor	17
Latrin	17
Avgaskanal på höger fordonssida	155, 173
Avgasundersökning (AU)	266
Avloppstank	202, 203
Nivå, visa	131, 137
Rengöra	216
Skötsel	216
Störningsorsaker	258
Tömning	202, 203
Värmesystem	167
Avloppsvattennivå, visa	131, 137

Avloppsventil	202, 203
Avställning	
Över vintern	225
Tillfällig	223
Avtappningskran, vatten	200

B

Badrum	104
Möjligheter till rumsuppdelning	104
Bakaxellast	35
Bakre bagageutrymme	33
Bakre lastutrymme	33
Bakre stege	31
Fäll ned	32
Fäll upp	32
Barnsängar	95, 96, 97
Batteri se startbatteri och bodelsbatteri	116
Batteri, klädsåpslampa, byta	235
Batteribrytare	122, 125, 128
Batterilarm	132, 137
Batteriövervakning	129
Batteriövervakning:	123, 126
Batterispänning, visa	130, 135
Batteriväljare	122, 125, 129
Belastning	30
Bakre bagageutrymme	33
Bakre lastutrymme	33
Cykelställ	34
Dubbelgolv	33
Takräcke	31
Belastning se även last	30
Belysning	
Lampor, rengöra	217
Störningsorsaker	247
Belysning med kontakt	
Ansluta	92
Ta av	92
Vrida	92
Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna	278
Beteckningar på däck	242

Alfabetisk förteckning

Bodelsbatteri	
Anvisningar	116
Batterilarm	132, 137
Ladda	118
Laddningsström, visa	132
Monteringsställe	117
Säkringar	151
Spänning, visa	130, 135
Störningsorsaker	247, 248
Urladdning	117
Urladdningsström, visa	132
Bodelsbelysning	234
Bord	83
Bord, fast	
Bordsskiva, fälla åt sidan	87
Förskjuta i längdriktning	87
Spärra	87
Brand	
Bekämpning	19
Förhållningssätt vid	20
Brandrisker, undvika	19
Brandskydd	19
Bränslepåfyllningsrör	
Öppna	53
Stänga	53
Bromsar	45
Kontrollera	45, 246
Bromssystem, störningsorsaker	246
Brytare för vattenpump	199
Butangas	23, 107

C

Campingflaskor, använda	24, 107
Checklista	
För avställning över vintern	225
För idrifttagande efter avställning	226
För resan	280
För tillfällig avställning	223
Innan resan börjar	42
Trafiksäkerhet	42
Checklista för resan	280
Cirkulationspump	162
Cirkulationspump, ställa in varvtalet	162
Cykelställ	
Belastning	34
Körning med lastat cykelställ	34

D

Däck	240
Allmänna anvisningar	240
Användning av däcken	242
Beteckningar	242
Däcktryck	244
Däckurval	241
Lastkapacitet	243
Onödigt slitage	21, 42, 240, 244
Däckbyte se hjulbyte	242
DEKRA	266
Diskho	
Rengöring	220
Diskho, rengöra	217
Djupurladdning	115
Dometic-toalett	211
Kontrollampa	211
Spola	211
Vattentank, fylla	211
Vattentank, tömma	212
Dörrar	
Förardörr	59
Ingångsdörr	59
Lås	60
Störningsorsaker	259
Dörrlås	60
Draperier, rengöra	217
Dricksvatten	24
Driftlägen	
Automatisk omkoppling, gasanläggning	113
Kylskåp	187, 189, 193, 195
Varmluft-värmesystem	156
Varmvattenberedare (Truma)	174, 175
Dubbelgolv, belastning	33
DuoControl-omkopplingsenhet	112
Dusch	206

E

El-block (EBL 101)	124
Funktioner	124, 128
Monteringsställe	125, 128
El-block (EBL 102)	124
El-block (EBL 119)	121
El-block (EBL 223)	127
El-block (EBL 99)	121
Funktioner	121
Monteringsställe	122
El-block (EBL220)	127

Alfabetisk förteckning

Elektrisk anläggning	115	Fönster, rengöra	215
230 V-anslutning, störningsorsaker	247	Fönsterhiss, elmanövrerad	49
Belysning, störningsorsaker	247	Förardörr	59
Förklaringar	115	Förardörr, insida	
Fotsteg, störningsorsaker	247	Låsa	62
Säkerhetsanvisningar	24	Öppna	62
Störningsorsaker	246	Förardörr, utsida	
Elmanövrerade ytterspeglar	49	Låsa	61
Extern gasanslutning	111	Öppna	61
Extra laddare	120	Förestol	46
Monteringsställe	120	Armstöd, ställa in	47
Extra värmexlare (Arizona)		Ställa in rätt stolposition	47
Slå från	165	Vrid i färdläge	46
Slå på	165	Förbandslåda	266
Extrasäng	103	Fordon, tvätta	215
Extrautrustningar	20, 28, 261	Fordonshandlingar	16
Beskrivning	16	Fordonsregistreringen	25
Märkning	16	Försörjningsledning för 230 V-anslutning	149
Säkerhetsanvisningar	20	Förstora den runda sittgruppen	94
Vikt	261	Fotsteg	36, 54
		Drag ut	36
F		Kontrollampa	37
Fälgstorlek	243	Köra in	37
Fälgtyp	240	Köra ut	37
Fällmekanism, alkovsäng	95	Skjuta in	36
Färskvattennivå, visa	131, 137	Skötsel	216
Fast bord		Störningsorsaker	247
Förskjuta i längdriktning	86	Varningssignal	36, 37
Förskjuta i tvärriktning	86	Fremre sittbänk	
Fast installerade apparater	154	Förstora	93
Anvisningar	20	Fremre sittbänk, ombyggnader för sänggående	99, 102,
Fast säng	98		103
Öppna	98	Frostrisk	24, 198, 205
Stänga	98		
Fjärrstyrning, klimatanläggning	171	G	
Fjärrstyrning, klimatanläggning (Truma)	169	Garagebelysning	235
Fjärrstyrning, markis	56	Garanti	11
Fönster	68	Gardiner, rengöra	217
Hissgardin	78	Gasanläggning	106
Insektsnät	75	Allmänna anvisningar	22
Mörkläggningsrullgardin	75	Automatisk omkoppling	112
Plisségardin	76, 77	Defekt	23, 106, 249
Fönster, ingångsdörr		Kontroll	266
Insektsnät, öppna	64	Säkerhetsanvisningar	22, 106
Insektsnät, stänga	64	Störningsorsaker	249
Öppna	63	Gasanslutning, extern	111
Plisségardin, öppna	63	Gasavstängningsventiler	111
Plisségardin, stänga	63	Symboler	111, 154
Stänga	63	Gasbox	23, 107

Alfabetisk förteckning

Gasflaskor	
Byte	109
Säkerhetsanvisningar	24, 107
Gasförbrukning	108
Gasförsörjningen i de europeiska länderna	274
Gaslukt	23, 106, 249
Gasol	23, 107
Gasslang, kontrollera	23, 107
Gasspis	
Rengöring	217
Slå från	182
Slå på	182
Störningsorsaker	250
Gastryckregulator, skruvkoppling	108
Gasugn	183, 184
Slå från	183, 184
Slå på	184
Störningsorsaker	250
Glödlampor, byte	233
Bodelsbelysning	234
Garagebelysning	235
Kylskåpbelysning	236
Golvvärme, elektrisk	
Överbelastningsskydd	168
Slå från	168
Slå på	168
H	
Halvljus	272
Handbroms se parkeringsbroms	54
Hängbord	83, 84
Förkorta	83, 84
Förstora	83, 84
Ombyggnad till sängbotten	84, 85
Hänvisningsetiketter	238
Hastighetsbegränsningar	269
Heki-taklucka	80
Insektsskydd	81
Öppna	80
Plisségardin	80
Stänga	80
Ventilationsläge	80
Heltäckningsmatta, rengöra	217
Hissgardin	78
Hjälp på Europavägarna	267
Hjälp vid motorhaveri i Europa	267
Hjul	240
Hjulbyte	242
Åtdragningsmoment	243

Hög gasförbrukning	23, 106, 249
Högtryckstvätt, tvätta med	214
Huvudbrytare 12 V	133, 135

I

Idrifttagande	
Efter avställning över vintern	226
Efter tillfällig avställning	226
Inbyggnadsklimatanläggning (Truma)	169
Underhåll	231
Indikeringar	
Batterispänning	130, 135
Nivå vattentank	131, 137
Ström	132
Temperatur	138
Tid	138
Information om miljöskydd	17
Ingångsdörr	59, 63
Fönster, stänga	63
Insektsnät, öppna	64
Insektsnät, stänga	64
Insektsskydd	62
Öppna fönstret	63
Plisségardin, öppna	63
Plisségardin, stänga	63
Ingångsdörr, insida	
Låsa	60
Öppna	60
Ingångsdörr, utsida	
Låsa	60
Öppna	60
Ingen gas	249
Innan resan börjar	25
Innebelysning	
Glödlampor, byte	233
Störningsorsaker	247
Innerdörr, störningsorsaker	259
Insektsnät, fönster	
Öppna	75
Stänga	75
Insektsnät, fönster ingångsdörr	
Öppna	64
Stänga	64
Insektsnät, rengöra	217
Insektsskydd, Heki-taklucka	
Öppna	81
Stänga	81
Insektsskydd, ingångsdörr	
Öppna	62
Stänga	62

Alfabetisk förteckning

Insektsskydd, rengöra	217
Insektsskydd, vevmanövrerad taklucka	
Öppna	81
Stänga	81
Inspektioner	227
Invändig skötsel	216
Isoleringsmatta förarhus, skötsel	216

J

Jordfelsbrytare (FI)	148
----------------------	-----

K

Kabeltrumma	149
Kanalspär	48
Kapacitet, batteri	116
Klädskåpslampa	235
Klimatanläggning	
Slå från	171
Slå på	171
Störningsorsaker	249
Klimatanläggning (Truma)	
Fjärrstyrning	169
Slå från	170
Slå på	169
Timer	170, 173
Underhåll	231
Kök, centrallås	41, 89
Köksmanövrerad	
Centrallås	41, 89
Kondensvatten	67, 68
På akrylglasrutan	68
På chassigolvets skruvar	67
Konstläderklädslar, rengöra	217
Kontrollampa, 12 V-försörjning	133
Kontrollampa, 230 V-försörjning	133, 134
Kontrollampa, toalett	210, 211
Kontroller se checklista	42, 223
Kontroller, myndigheter	266
Kontrollfrister	266
Kontrollfrister	266
Konventionell belastning	28
Köra husbilen	44
Köra ut satellitsystemet	57, 58
Körhastighet	45
Körkortsklasser / behörighet	18
Kultryck	35
Kvävningsrisk	20, 67

Kylskåp	55, 186
12 V-drift, slå på/från	188, 190, 194
230 V-drift, slå på/från	188, 190, 194
Driftlägen	187, 189, 193, 195
Gasdrift	192
Gasdrift, slå från	188, 189
Gasdrift, slå på	187, 189
Handhavande	192
Kyltemperaturreglering	192
Lås	196
Omkoppling mellan energikällorna	192
Slå från	195
Slå på	195
Ställ in temperaturen	195
Störningsorsaker	255
Ventilationsgaller, ta av	186
Kylskåpets ventilationsgaller, ta av	186
Kylskåpsbelysning	236

L

Läckagevatten i fordonet	258
Laddningsström	132
Lampa i skjutbart tak	
Batteribyte	236
Lampa se glödlampor, byte	233
Lampor	91, 233
Hantera	91
Rengöring	217
Lampor se glödlampor, byte	233
Lås	
Ingångsdörr	60
Skiljeplattan till förarhytten	66
Utvändig lucka	64
Lås till kylskåpsdörr	
Låsa i ventilationsläge	197
Öppna	196, 197
Stänga	196, 197
Last	26
Beräkning	29
Beräkningsexempel	27, 29
Sammansättning	27
Last se även belastning	26
Lasthållare för taklast	31
Latrintank, tömma	212
LED-spotlight	233
Byta belysning	233
Ljusbrytare	93
Lock, vattenutlopp	200

Alfabetisk förteckning

Lucklås	
Med greppkåpa	64
Öppna	64
Stänga	64
Luftmunstycken, inställning	156
Luktlås	203
Lyftbord	88
Ombyggnad till sängbotten	88
Lysrör, byte	233
Bodelsbelysning	234
Rumsbelysning	234

M

Markis	56
Mått, tillåtna	269
Mekaniska stödben	
Köra in	55
Köra ut	55
Längd, justera	55
Mikrovågsugn	
Slå från	185
Slå på	185
Störningsorsaker	250
Möbelytor, rengöra	217
Mörkläggningsrullgardin, fönster	
Öppna	75
Stänga	75
Mörkläggningsrullgardin, rengöra	217
Mörkläggningsrullgardin, taklucka med snäpplås	
Öppna	79
Stänga	79
Motorhuv	
Öppna	52
Stänga	52
Motorvärme	
Programmera	166
Slå från	166
Slå på	166
Underhåll	230

N

Nackstöd	47
Nödfallsutrustning	266
Nycklar	25

O

Oljenivå, kontrollera	53
-----------------------	----

Ombyggnader för sänggående	
Främre sittbänk	99, 102, 103
Rund sittgrupp	100
Rund sittgrupp med långsgående bänk	101
Överkantshängda fönster	
Kontinuerlig vädring	72
Öppna	71
Stänga	71
Överkantshängt fönster	73
Insektsnät	75
Kontinuerlig vädring	74
Mörkläggningsrullgardin	75
Öppna	73
Stänga	73
Överlast	30
Övernatta	
Under resan	278
Utanför campingplatser	272

P

På väg	44
Påfyllningsöppning för dricksvatten	199
Öppna	200
Stänga	200
Panel (IT 992)	130
Batterispänning, visa	130
Huvudbrytare 12 V	133
Nivå i avloppstanken, visa	131
Nivå i vattentanken, visa	131
Panel (IT992)	
Reserv	133
Vippkontakt för reserv	133
Panel (MP 20-T)	134
230 V-kontrollampa	134
Batteriindikeringar	135
Huvudbrytare 12 V	135
Knapp reserv	138
Larm	137
Tankvisning	137
Temperaturvisning	138
Tidsvisning	138

Alfabetisk förteckning

Panel LT 96 / LT 97	
230 V-kontrollampa	139
Aktivera vattenpumpen	141
Avaktivera vattenpumpen	141
Beskrivning	139
Huvudbrytare 12 V	139
Indikering batterispänning	140
Indikering nivå	141
Larm	142
Panel Truma CP plus	142
Panel, se även indikeringar	130
Parkera	265
Parkeringsbromsen	54
Drag åt	20
Passagerarstol	46
Armstöd, ställa in	47
Ställa in rätt stolposition	47
Vrid i färdläge	46
Personlig utrustning	28
Plasdelarna i toalett- och bodelen, rengöra	217
Platt bildskärm, positionera	89
Plisségardin	
Fönster ingångsdörr	63
Sidofönster	39
Vindruta	40
Plisségardin, fönster ingångsdörr	
Öppna	63
Stänga	63
Plisségardin, förarhytt	50
Öppna	76, 77
Stänga	76, 77
Plisségardin, Heki-taklucka	
Öppna	80
Stänga	80
Plisségardin, rengöra	217
Plisségardin, vevmanövrerad taklucka	
Öppna	81
Stänga	81
PVC-golvbeläggning	37
PVC-golvbeläggning, rengöra	217

R

Radio	90
i förarhytten	90
Rengöra	
Vattenledningar	218
Vattentank	218
Rengöring se skötsel	214
Resebarnsängar	97

Resesängar	95, 96
Rumsbelysning	234
Rund sittgrupp, ombyggnader för sänggående	100, 101

S

Säkerhets-/avtappningsventil varmvattenberedare	178
Säkerhetsanvisningar	19
Brandskydd	19
Elektrisk anläggning	24
Gasanläggning	22, 106
Gasflaskor	107
Släpvagnskörning	22
Sovrumsskiljevägg	104
Spis	181
Trafiksäkerhet	21
Varmvattenvärmesystem	158
Vattensystem	24
Säkerhetsbälten	45
Använda på rätt sätt	46
Rengöring	217
Säkringar	
12 V-säkringar	150
230 V-säkring	148, 153
För Dometic-toalett	152
För startbatteriet	151
För Thetford-toalett	151, 152
Vid bodelsbatteriet	151
Säkringar se 12 V-säkringar och 230 V-säkring	150
Säkringslåda se 230 V-automatsäkring	153
Sängar	95
Sanitetssystem	198
Satellitesystem	57
Serienummer	238
Sittgrupper	93
Sittplatsernas placering	48
Skåpluckor, störningsorsaker	259
Skiljeplattan till förarhytten	66
Öppna	66, 67
Stänga	66, 67
Skjutfönster	
Öppna	68, 69, 70
Stänga	68, 69, 70

Alfabetisk förteckning

Skötsel	214	Spis se gasspis eller gasugn	181
Avloppstank	216	Spisfläkt	186
Avställning över vintern	225	Filter, rengöra	220
Diskho	217	Skötsel	220
Draperier	217	Spolarvätska, fylla på	52
Fönsterrutor	215	Standardutrustning	27
Fotsteg	216	Startbatteri	
Gardiner	217	Batterilarm	137
Gasspis	217	Ladda	118
Heltäckningsmatta	217	Säkringar	151
Högtryckstvätt, tvätta med	214	Spänning, visa	130, 135
Insektsnät	217	Störningsorsaker	247
Insektsskydd	217	Stege, alkovsäng	95
Invändig skötsel	216	Stege, bak	31
Isoleringsmatta förarhus	216	Stege, våningssäng	97, 98
Konstläderklädslar	217	Stödben	55
Lampor	217	Köra in	55
Möbelytor	217	Köra ut	55
Mörkläggningsrullgardin	217	Längd, justera	55
På vintern	222	Stolar, vrida	82
Plastdelar inne	217	Stoppklossar	54
Plisségardin	217		
PVC-golvbeläggning	217		
Säkerhetsbälte	217		
Spisfläkt	220		
Teflonbeläggningar	217		
Toaletter	222		
Tvättning	215		
Tyget till dynorna	217		
Underrede	216		
Utvändig skötsel	214		
Varmvatten-värmesystem	227		
Vattensystem	218		
Vid tillfällig avställning	223		
Skriv-/lässkiva	51		
Skyddsnät, alkovsäng	95		
Skyddsnät, våningssäng	97, 98		
Släpvagnskoppling	35		
Borttagning	35		
Påkoppling	35		
Släpvagnskörning	22		
Allmänna anvisningar	35		
Säkerhetsanvisningar	22		
Snökedjor	42		
Sovrumsskiljevägg	104		
Förhänge	105		
Skjutdörr	105		
Spis	181		
Störningsorsaker	250		

Alfabetisk förteckning

Störningsorsaker	246	Takräcke, belastning	31
12 V-försörjning	248	Takreling	31
230 V-anslutning	247	Tanklarm	137
Batteri	247	Tanklock, se bränslepåfyllningsrör	53
Belysning	247	Tankning	53
Bodelsbatteri	247	Tankvärme, slå på och av	138
Bromssystem	246	Teflonbeläggningar, rengöra	217
Elektrisk anläggning	246	Tekniskt tillåten totalvikt	26, 29
Fotsteg	247	Temperaturvisning	138
Gasanläggning	249	Thetford-kassett, bygel	212
Gasspis	250	Thetford-toalett	
Gasugn	250	Kontrollampa	210, 211
Innerdörr	259	Säkring	152
Klimatanläggning	249	Spola	210
Kylskåp	255	Tömma	211
Mikrovågsugn	250	Vattentank, fylla	209
Påbyggnad	259	Vattentank, tömma	210
Skåpluckor	259	Tid, visa	138
Spis	250	Tillåten totalvikt, se tekniskt tillåten totalvikt ..	26
Spisfläkt	249	Tillåten vikt	27
Startbatteri	247	Tillbehör, extra	20
Toalett	258	Tips	264
Värmesystem	250	Tjänstevikt	27
Varmluft-värmesystem	251	Toalett	208
Varmvattenberedare (Alde)	252, 253	Säkring	151, 152
Varmvattenberedare (Truma)	251	Skötsel	222
Varmvatten-värmesystem	252, 253	Störningsorsaker	258
Vattenförsörjning	258	Vattentank, tömma	222
Växelriktare	248	Toalett-kassett	
Svängbord	85	Frigöring	212
Spärra	85	Ta ut	212
Symboler		Tömma	213
För anvisningar	16	Toaletterum	206
Gasavstängningsventiler	111, 154	Vädra	206
T		Trafikbestämmelserna i Tyskland	264
Takclimatanläggning (Teleco)	171	Trafikbestämmelser i utlandet	265
Underhåll	232	Trafiksäkerhet	42
Takclimatanläggning (Truma)	172	Anvisningar	21
Slå från	172	Checklista	42
Slå på	172	Tryckvattenpump, slå på och av	138
Underhåll	232	TÜV	266
Taklast	31	TV-apparat	38, 89
Taklucka med snäpplås	79	Dra ut	89
Mörkläggningsrullgardin	79	Vrida	89
Öppna	79	Tvätta med högtryckstvätt	214
Stänga	79	Tvättbord	
Takluckor	78	Rörligt	208
Taklucka med snäpplås	79	Tvättställ	
		Rengöring	220

Alfabetisk förteckning

TV-skåp	89
Tyget till dynorna, rengöra	217
Typskylt	238

U

Ugn se gasugn	183, 184
Underhållsarbeten	227, 239
AL-KO bakaxel	237
Inbyggnadsklimatanläggning (Truma)	231
Klimatanläggning (Truma)	231
Motorvärme	230
Takklimatanläggning (Teleco)	232
Takklimatanläggning (Truma)	232
Varmvatten-värmesystem	227
Underrede, skötsel	216
Urladdningsström	132
Utlopp, vatten	200
Utvändig skötsel	214
Utvändiga luckor	64
Fästa	65
Lucklås	64

V

Vädra	67
Toaletterum	206
Våningssäng	96, 97
Ombyggnad	96, 98
Skyddsnet	97, 98
Stege	97, 98
Vario-toalett	207
Ombyggnad till duschkabin	207
Ombyggnad till toaletterum	207
Värmesystem	155
Första idrifttagandet	155
Luftmunstycken, inställning	156
Störningsorsaker	250
Värmeväxlare, byte	154
Varmluftspridning	155
Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar	167
Värmesystem, ytterspeglar	49
Värmeväxlare (Alde)	
Slå från	161
Slå på	161
Värmeväxlare (Arizona)	
Slå från	165
Slå på	165
Värmeväxlare, värmesystemet, byte	154
Varmluftspridning	155

Varmluft-värmesystem	
Driftlägen	156
Slå från	157
Slå på	157
Störningsorsaker	251
Varmvattenberedare (Alde)	
Slå från	177
Slå på	177
Störningsorsaker	252, 253
Tömma	177
Vatten, fylla på	177
Varmvattenberedare (Truma)	174, 175
Driftlägen	174, 175
Säkerhets-/avtappningsventil	178
Slå från	174, 176
Slå på	174, 176
Sommar drift	174, 176
Störningsorsaker	251
Tömma	177
Tömning	175
Vatten, fylla på	175, 177
Vinter drift	174, 176
Varmvattenberedare (Webasto)	179
Fylla på vatten	179
Varmvatten-värmesystem	
Extra cirkulationspump	161
Skötsel	227
Störningsorsaker	252, 253
Underhållsarbeten	227
Värmesystem, avlufta	229
Värmevätska, fylla på	228
Värmeväxlare	161
Varvtal, cirkulationspump	162
Vätskenivå, kontroll	228
Varmvattenvärmesystem	
230 V-eldrift, välja	160
Gas och 230 V-eldrift, välja	160
Gasdrift, välja	160
Inställningsmeny	159
Kontrollenhet	158
Säkerhetsanvisningar	158
Startbild	159
Värme, slå på	160
Värme, stänga av	160
Verktygsmenyer	159
Varningsetiketter	238
Varningslykta	266
Varningstriangel	266

Alfabetisk förteckning

Vattenförsörjning		
Allmänt	198	
Störningsorsaker	258	
Vattenledningar, rengöra	218	
Vattenpump	198, 204	
Vattenpump, brytare	160	
Vattensystem		
Desinficera	219	
Påfyllning	204	
Påfyllningsöppning för dricksvatten	199	
Rengöra	218	
Säkerhetsanvisningar	24	
Skötsel	218	
Tömning	205	
Vattentank		
Nivå, visa	131, 137	
Rengöra	218	
Vatten, fylla på	200	
Vatten, tappa av	200	
Vattentank se även vattensystem	199	
Växelriktare	119	
Störningsorsaker	248	
Ventilation	20, 67	
Vevmanövrerad taklucka	81	
Insektsskydd	81	
Öppna	81	
Plisségardin	81	
Stänga	81	
Störningsorsaker	259, 260	
Vikt i körklart tillstånd	27, 29	
Vikter av extrautrustningar	261	
Vilospänning	115	
Vilostrom	115	
Vintercamping	279	
Vinterdrift	223	
Vinterskötsel	222	
W		
Webasto dieselvärme	162	
Sommardrift	163	
Vinterdrift	164	
Y		
Ytterbelysning		
Kontrollera	42	
Störningsorsaker	247	
Ytterspeglar, elmanövrerade		
Spegelvärmning, slå på	49	
Ställa in	49	

Alfabetisk förteckning

